

HOJA del LUNES

N.º 2362 • 23 de julio de 1984 • 45 ptas.

Y DE TODA LA SEMANA



**Manzanares el Real,
sin ayudas de la
Comunidad Autónoma**

**Los montes madrileños,
un polvorín**

**Máximo
riesgo de
incendios**

HOJA del
motor

Suplemento de HOJA DEL MOTOR, a todo color,

con consejos para las VACACIONES-84

y las novedades del mundo del automóvil



El tiempo

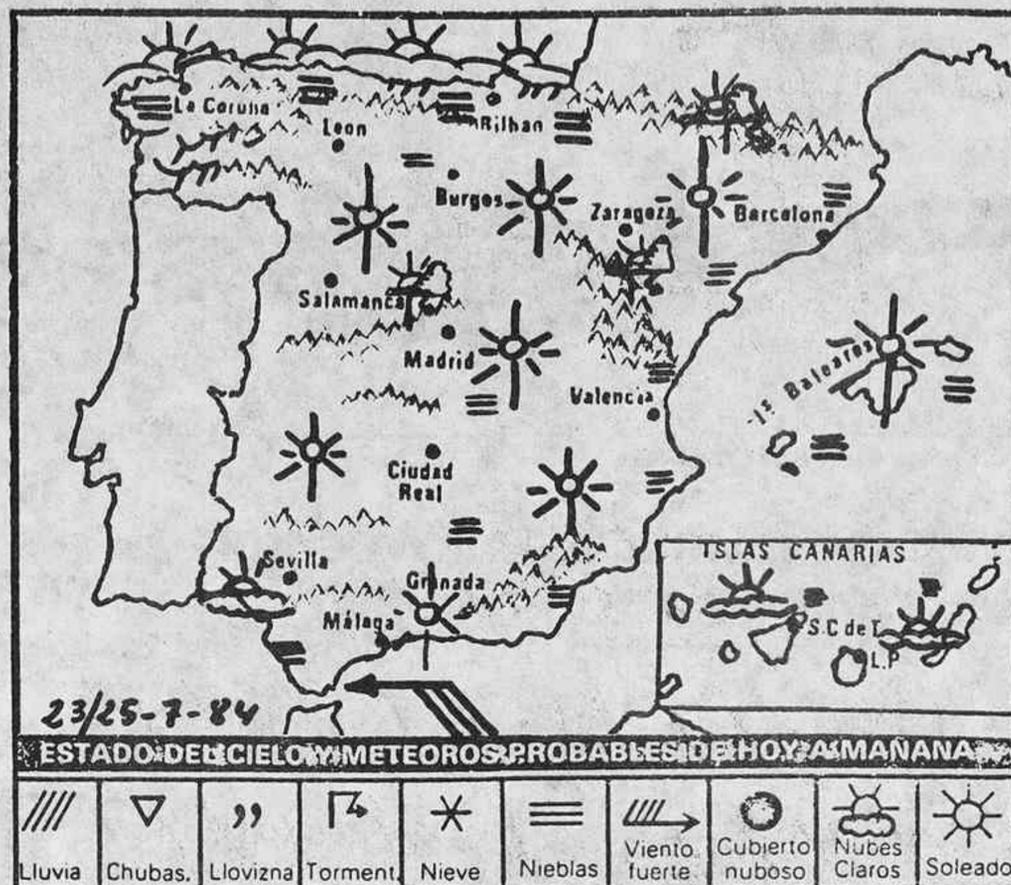
Otra «punta de calor»

Salvo algunos núcleos tormentosos muy aislados y las ligerísimas precipitaciones registradas en Galicia y en la vertiente cantábrica, el tiempo ha continuado durante la pasada semana bajo el régimen de la más completa normalidad veraniega.

Las temperaturas extremas se mueven en torno a los 35 grados en la región central y entre 20 y 30 grados en las costas septentrionales y mediterráneas, correspondiendo el ambiente más caluroso a Extremadura, Sureste y Andalucía, aunque tampoco se llega a los 40 grados. Sigue habiendo bastante nubosidad en el litoral norte, con bancos de niebla o brumas matinales, de alguna de las cuales surge algún «sirimiri». También hay brumas mañaneras en la vertiente mediterránea, incluidas las Baleares, con régimen de brisas o de vientos de Levante. En las recalentadas y secas regiones del interior peninsular se registran las consabidas calimas de polvo atmosférico que enturbian el aire y reducen la visibilidad.

Este tipo de calimas, pero con mucha mayor incidencia, se han producido en las islas Canarias, donde el viento de componente Este arrastra la arena del desierto y eleva los termómetros hasta cerca de los 40 grados con mínimas de 24 a 26 y calor sofocante.

En cuanto a las previsiones para los próximos días las condiciones meteorológicas evolucionan hacia una «punta de calor» pronunciada mediada la semana,



que podría acentuarse posteriormente con temperaturas máximas en torno a los 40 grados o superiores. Pocas precipitaciones y posibles conatos o amagos tormentosos muy irregulares a la caída de la tarde en áreas montañosas.

COMUNIDAD DE MADRID. Ambiente seco, soleado y muy caluroso a partir del mediodía, con alguna nubosidad vespertina ocasional y vientos flojos de componente Sur que mantendrán una sensación ago-

biente a la caída de la tarde y primeras horas de la noche. Temperaturas extremas previstas entre 35 y 38 grados de máxima y de 18 a 20 grados de mínima. Posibilidad de algún amago tormentoso, más probable en la sierra. Irá arreciando cada vez más el calor a medida que transcurran los días. Amanece a las 7,05 h. Anochece a las 21,37 h. Duración del día: 14 h. 33 min. Luna: cuarto menguante.

A. RODRIGUEZ PICAZO



En estos últimos días del mes de julio no ha caído ni una sola gota de agua en todo el área de Madrid.

Esta semana, del 13 al 20 de julio, el Instituto Nacional de Meteorología no ha registrado ninguna precipitación de lluvia. Navacerrada, Barajas, Ciudad Universitaria y Retiro son los cuatro observatorios que se encuentran repartidos por nuestra zona de interés informativa.

La falta de lluvias que estamos acusando está ocasionando graves problemas al servicio de Bomberos, con numerosas salidas, debido a la gran cantidad de incendios forestales, que se están dando en la provincia de Madrid.

El calor seguirá siendo la nota predominante, con un tiempo seco y soleado, en este Madrid que, por estas fechas, es una ciudad de sudores y piscinas.

Agua embalsada al 20 de julio de 1984: 594.017.000 metros cúbicos.

Agua embalsada al 20 de julio de 1983: 303.407.000 metros cúbicos.

Agua ganada de un año a otro: 291.610.000 metros cúbicos.

Agua consumida del viernes 13 al viernes 20: 9.146.758 metros cúbicos.

Agua consumida mismo período año anterior: 8.896.691 metros cúbicos.

Consumo en más de dicho período: 250.067 metros cúbicos.

HOJA del LUNES

Edita: Asociación de la Prensa de Madrid.

Director: Alvaro López Alonso.

Redacción, administración y publicidad: Juan Bravo, 6, Madrid-6. Teléfonos 435 42 46-435 45 48.

Depósito legal: M-245-1958.

Imprime: Lerner Printing Internacional, S. A., Francisco Gervás, 8. Alcobendas (Madrid).

HOJA del LUNES

Boletín de suscripción

	Trimestre	Semestre	Anual
MADRID (por correo)	520,—	1.040,—	2.080,—
Provincias (por correo)	520,—	1.040,—	2.080,—
Provincias (por avión)	650,—	1.300,—	2.600,—
EUROPA (por avión)	1.635,—	2.730,—	5.460,—
AMÉRICA Y ASIA, AFRICA (por avión)	1.820,—	3.640,—	7.280,—

D.
Calle núm. piso
Localidad
Provincia Teléfono

Se suscribe al semanario HOJA DEL LUNES DE MADRID, por el período señalado en el recuadro de la tarifa correspondiente a partir del lunes, día ... de de 198...

FORMA DE PAGO

Indico con una cruz (X) la forma que abonaré mi suscripción

CHEQUE BANCARIO GIRO POSTAL

ENVIE ESTE BOLETIN A:

HOJA DEL LUNES DE MADRID
Departamento de Suscripciones
Juan Bravo, 6. Madrid-6
Teléfono 435 42 46



Los incendios forestales dan en verano trabajo extra a los bomberos.

Las lluvias de primavera provocaron una gran masa combustible

Máximo riesgo de incendios en los montes de Madrid

No hay mal que por bien no venga. Las abundantes lluvias de la pasada primavera, que han aliviado no poco la situación de nuestra agricultura y de nuestros embalses, han sido la causa, por otro lado, de que los montes de nuestra Comunidad Autónoma, que ocupan una tercera parte del total de la superficie provincial, tengan tal cantidad de maleza y hierba seca que el peligro de incendios forestales es este año altísimo.

Las Consejerías de Gobernación y Agricultura, Icona y el 43 grupo del Ejército del Aire, con base en Torrejón, harán todo lo posible para que el fuego no destruya nuestra riqueza arbórea. Pero de nada servirán sus esfuerzos si el ciudadano de a pie, usted y yo, no extrema la precaución cada vez que salga al campo.

Nuestra Comunidad Autónoma ha sido, por fortuna, una de las menos afectadas en los últimos años por el azote de los incendios forestales. Hay en Madrid, según datos oficiales, un total de 161.900 hectáreas de superficie forestal. En los últimos tres años, todos ellos de primavera seca y por consiguiente de bajo riesgo de incendios, quedaron destruidas por el fuego 105 hectáreas en 1983; 86 en el 82, y 342 en el 81, extensiones relativamente pequeñas si se tiene en cuenta que en el territorio nacional se quemaron en esos mismos años 117.757 hectáreas (1983), 151.544 (1982) y 298.436 (1981).

Bien es verdad que a esta situación afortunada dentro de la estadística nacional se ha llegado sólo después de que las autoridades provinciales pusieran en marcha el servicio contra incendios. Un dato: en 1966 se perdieron en Madrid, por el fuego, 6.970 hectáreas

de monte alto y bajo. Dos años más tarde, con el servicio contra incendios ya en marcha, la extensión destruida se redujo a 2.340 hectáreas. Y el pasado año, como ya apuntábamos arriba, estábamos en 105 hectáreas únicamente.

Pero no hay que echar las campanas a vuelo porque los responsables de este tema tanto a nivel regional como nacional temen que este 1984 sea un año negro en lo que a incendios forestales se refiere. No faltan motivos para esta preocupación: con las lluvias tan abundantes caídas en abril y mayo los montes madrileños, como los de toda España, tienen gran cantidad de material combustible. Las mismas orillas de las carreteras, no sólo de las comarcas, incluso de las nacionales, tienen tan crecida la maleza que en ocasiones oculta casi por completo las mismas señales de tráfico. Todos los esfuerzos de la administración central y autonómica servirán por tanto de muy poco si los madrileños no extremamos al máximo las precauciones.

Campañas de prevención

No hacer fuego en lugares cercanos a masas arbóreas ni en días de viento, apagar concienzudamente las fogatas después de su uso, extremar el cuidado con los cigarrillos y pipas en el campo y al circular con el coche por zonas de vegetación, son algunos de los consejos que cualquier técnico en la materia repetirá una y mil veces en estos comienzos de los días más calurosos

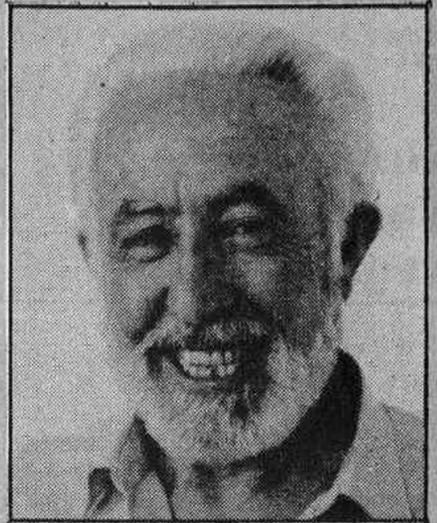
del verano. No hay mejor incendio que el que no se produce y, para que se dé el menor número posible de ellos, gran parte de los esfuerzos de las autoridades se han dirigido a tomar medidas de prevención de estas catástrofes.

Icona está invirtiendo 50 millones de pesetas en toda España en una campaña publicitaria para que el ciudadano tome conciencia de lo que este grave problema de los incendios forestales supone para nuestro país en pérdidas económicas y de vidas humanas. Se han contratado 325 anuncios en prensa escrita, 575 minutos de cuñas de radio y carteles en 1.230 cabinas telefónicas, fundamentalmente del mundo rural. El mismo organismo ha distribuido material educativo por valor de 16 millones de pesetas en escuelas y aulas de la naturaleza y está dedicando 1.200 millones en tratamientos preventivos en los montes mediante conservación y apertura de 40.000 hectáreas de cortafuegos. A esa cantidad se añaden 50 millones más para idénticos fines en montes de propiedad privada.

Eso en lo que a prevención se refiere. Las medidas continúan con la detección y alerta de fuegos por medio de 1.200 puestos de vigilancia fijos y móviles, 35 redes de emisoras y determinación diaria del índice de peligro de incendios en cada zona con masa forestal.

Por lo que a extinción concierne, hay 800 cuadrillas — más las que organicen Cataluña, País Vasco y Galicia, que tienen ya asumidas las competencias en esta materia — de 8 a 10 hombres cada una, dotados con equipo personal, herramientas y vehículos todo terreno — entre ellos 296 autobombas — y se cuenta además con 14 avio-

Parlamentarios autonómicos (19)



Matías Castejón Núñez

Matías Castejón Núñez es, con sus sesenta y ocho años, uno de los parlamentarios regionales madrileños de más edad. Afiliado a UGT desde 1930 y al PSOE desde el 34, ha sido fundidor y trabajador más tarde en un pequeño taller propio. En la actualidad está jubilado.

«Pertenezco a las comisiones de Reglamento e Incompatibilidades, Salud y Bienestar Social y Derechos Humanos. Esta última se ha formado hace poco, por lo que no ha habido aún lugar para actuaciones concretas. En la de Salud y Bienestar Social se ha hecho un buen trabajo con las leyes que ponían en marcha los Servicios Regionales de este campo y el Instituto Regional de Estudios de Salud y Bienestar Social, leyes en las que el grupo popular retiró muchas de sus enmiendas, por lo que casi son fruto de un pequeño consenso.»

«Además de mi trabajo en las comisiones, yo me he preocupado mucho por los temas de tercera edad en la Comunidad Autónoma. Hablé con la consejera María Gómez de Mendoza y he estado visitando las diez residencias de ancianos que tenemos en la provincia. He visto que las casi 4.000 plazas de que disponemos no son suficientes. Hay cerca de 40.000 peticiones en el turno de espera, por lo que hay una gran labor por hacer en este campo.»

«Las relaciones de los tres grupos que conforman el parlamento regional son buenas, en mi opinión. No es cierto que nosotros apliquemos nuestra mayoría sin tener en cuenta a los demás. Las enmiendas que la oposición preserita se toman en consideración cuando mejora una ley u otra disposición de cualquier tipo.»

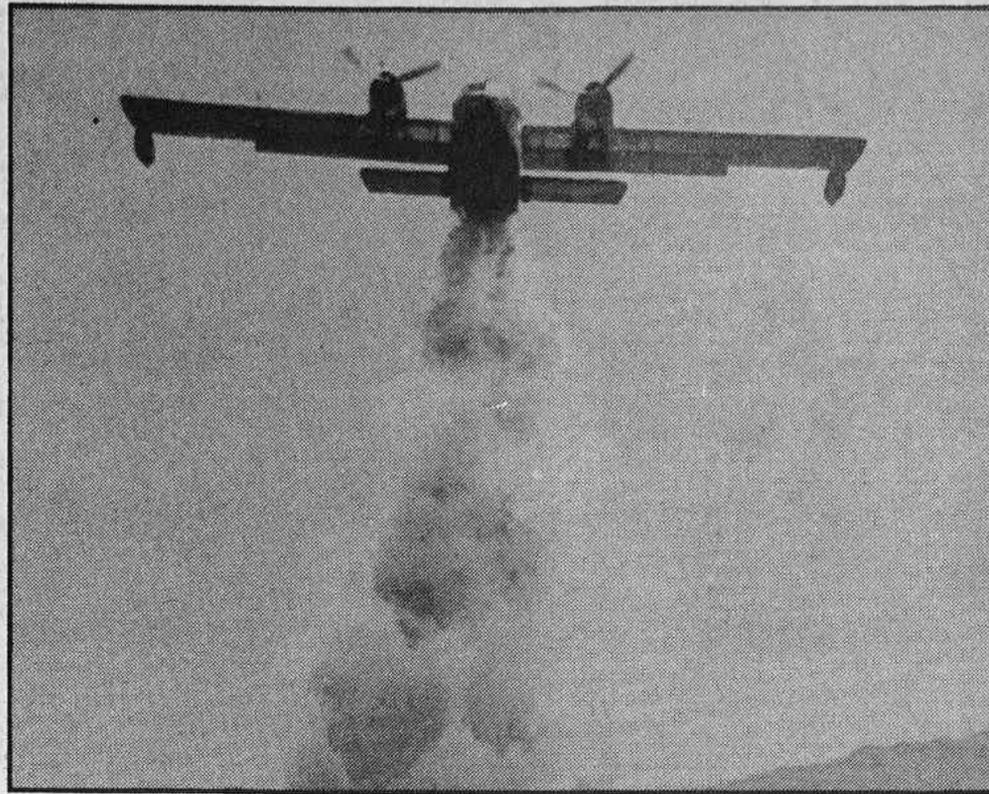
nes anfibios que cargan 5.500 litros de agua cada uno y 10 aviones de 1.200-1.500 litros que lanzan agua con retardante de fuego, aparatos que pilotan miembros de las fuerzas aéreas con base en Torrejón, Reus, Palma de Mallorca, Jerez y Santiago de Compostela.

Refuerzos en los servicios regionales

Por lo que a nuestro territorio regional se refiere, la Consejería de Gobernación, que dispone de un Servicio de Prevención, Extinción de Incendios, Salvamentos y Protección Civil, y la Consejería de Agricultura y Ganadería, que cuenta con una Dirección General del Medio Rural en la que se integrará, cuando se transfiera — posiblemente en septiembre próximo — el Icona ha extremado este año sus precauciones para que 1984 no pase a la estadística y a la historia como un año negro para nuestra riqueza forestal.

A los medios con que ambos organismos cuentan de modo permanente se han añadido 402 personas, todas ellas procedentes del desempleo, que se han contratado bien para vigilancia en torres de 20 metros colocadas en lugares estratégicos de nuestros montes, bien para reforzar los parques de bomberos de la región. Los refuerzos costarán a la Consejería de Gobernación 56 millones de pesetas y a la de Agricultura y al servicio provincial de Icona 60 millones, cifras a las que hay que añadir 82 millones más que el Instituto para la Conservación de la Naturaleza dedica a labores preventivas dentro de los 1.200 a que arriba nos referíamos dedicados a idénticos fines en toda España.

«Los medios con que contamos nunca son del todo suficientes — nos manifestó Virgilio Cano, consejero de Gobernación del gobierno autónomo, en la presentación del Plan de Extinción de Incendios de la Comunidad de Madrid—. Pero yo creo que si hacemos



Uno de los hidroaviones descarga sus 5.500 litros de agua en una demostración.

todos un esfuerzo, sobre todo en lo referente a la prevención, podemos evitar muchos siniestros.» El señor Cano añadió a HOJA DEL LUNES que, según los datos de que dispone su Consejería, en nuestra región no hay apenas incendios provocados, ya que la mayor parte de los que se producen se deben a descuidos e imprudencias personales. Sin embargo, el más grave incendio que hasta la fecha se ha producido este año en la región ocurrió hace unos días en la Casa de Campo, en la zona comprendida entre el pinar de las Siete Hermanas y la carretera de Castilla. El fuego destruyó 4 hectáreas de pastos y los bomberos creen que su origen pudo estar en la obra de un pirómano, ya que las llamas se iniciaron en varios puntos a la vez.

Por su parte, Luis Maestre, consejero de Agricultura y Ganadería, insistió mucho en la idea de que los incendios son preocupantes no sólo por la riqueza forestal que devastan, sino también por su incidencia humana, ya que ponen en peligro la vida de personas que residen en la zona del siniestro y de los

propios bomberos, pilotos de hidroaviones y personal de apoyo que acuden a sofocar el fuego. Ambos consejeros recomiendan no perder la serenidad en caso de incendio y evitar el aturullamiento que supone la intervención en la primera línea del fuego de personas no preparadas para apagarlo.

Medios humanos y materiales

Madrid dispone de 19 parques de bomberos dependientes de la Comunidad Autónoma — aparte de los ocho de administración municipal —, con un total de 288 hombres en la escala operativa, 69 colaboradores voluntarios y 123 vigilantes y bomberos de refuerzo de verano, además de cinco técnicos, cuatro administrativos y un profesor de educación física. Entre los medios materiales se cuenta con 67 vehículos (autobombas de 8.000 a 500 litros de capacidad, plataformas articuladas, au-

toescaleras, furgones, etcétera) y con 30 emisoras fijas, 57 móviles y 42 portátiles.

Icona, por su parte, tiene en la región una emisora central que funciona las veinticuatro horas del día, atendida por tres vigilantes en turnos de ocho horas, 13 emisoras comarcales, 26 puntos fijos de vigilancia, 24 cuadrillas-retén compuestas cada una por un conductor y siete peones forestales dotados con extintores, batefuegos, hachas, palas y motosierras y ocho motobombas situadas en zonas de máximo peligro y atendidas por un conductor y un vigilante auxiliar.

El 43 grupo del Ejército del Aire dispone en Torrejón de forma permanente de dos de los 14 aviones anfibios con que se cuenta en toda España para estos fines. Estos aviones cargan sus depósitos de agua de 5.500 litros en apenas 15 segundos en cualquier embalse cercano al incendio y lo lanzan desde escasa altura sobre las llamas. Están diseñados especialmente para esta función y su pilotaje supone, en opinión de los técnicos, un alto grado de riesgo.

Todo está, por tanto, dispuesto para que este año el fuego no se lleve la riqueza forestal de nuestra región ni ponga en peligro vidas humanas. Una zona, la cercana a San Martín de Valdeiglesias, en el suroeste de la provincia, es la que más riesgos acumula este año por sus especiales condiciones climáticas. Tanto si usted pasa por allí en su automóvil o acampa en sus montes cuanto si lo hace por otras comarcas madrileñas de abundante vegetación, extreme el cuidado y no encienda fuego sino en los lugares acondicionados al efecto. Si el 2 de octubre, en que concluye el Plan de Prevención de Incendios, no ha habido apenas necesidad de utilizar los servicios de alerta y extinción que los organismos pertinentes han dispuesto, los madrileños estaremos en enhorabuena y habremos evitado que esas condiciones favorables que este año tiene el fuego para su propagación se lleven una parte de nuestra riqueza económica y humana.

Arsenio ESCOLAR
(Fotos: Javier del Real)

Kilómetro cero

Primero a secas y luego con el añadido de «Club de Campo Villa de Madrid», los anuncios publicados en la prensa han informado que «el Ayuntamiento abre las puertas del Club de Campo al pueblo de Madrid». He aquí una jugarreta del subconsciente y, al mismo tiempo, una prueba de cómo se ha mezclado la leche con el champán.

De este mensaje subliminar (campeonato de polo para obreros) se desprende que lo importante no era la recuperación de una buena parte de la Casa de Campo para el disfrute público, sino que el público, más o menos simbólicamente, entrase en el Club de Campo que ya está buscando terrenos para seguir siendo un club privado.

El pueblo de Madrid no entra en el Club de Campo por la potísima razón de que este Club ya no es usufructuario de aquella parte de la Casa de Campo y no ha modificado sus estatutos. El pueblo, previo pago, entra a la Casa de Campo y a unas instalaciones municipales (por reversión) que ahora gestiona una empresa mixta «sui generis».

Enrique DE AGUINAGA

Ha muerto Manuel Sanz Bermejo

En Madrid, donde había nacido en 1918, ha fallecido, víctima de repentina dolencia, el redactor gráfico de nuestro colega «ABC», durante cuarenta años Manuel Sanz Bermejo. Con gran sentido del oficio periodístico que supo conjugar con su percepción artística del paisaje y la figura, nuestro inolvidable compañero logró una labor que en parte importante ha constituido pauta del bien hacer en la labor a que desde su adolescencia venía consagrándose. Fue desde todavía niño, y durante varios años, ayudante de otros de nuestros queridos compañeros en el periodismo gráfico, Martín Santos Yubero, recogiendo en-

señanzas que le valieron luego los mayores éxitos. Recibió el título de periodista en 1940, perteneció varios años a la plantilla del «Ya» e ingresó por oposición, cuatro años más tarde, en «ABC».

Sanz Bermejo mereció el premio «Mingote» por su magnífica instantánea del generalísimo Franco abrazando con lágrimas a la viuda del almirante Carrero en los funerales por el alma del ilustre prócer, y el «Rodríguez Santamaría 1983».

A la viuda de nuestro querido compañero, doña Magdalena Ropero Balsalobre, enviamos nuestra más sincera condolencia.



A los postres, Fernando Utande, director general adjunto de la Caja de Ahorros de Madrid, dirigió a los peques y a los componentes de la mesa unas palabras de bienvenida.



En todo momento los chavales se divertieron durante su estancia en el zoo.

Invitados por las Cajas de Ahorros

Ciento cincuenta hijos de emigrantes veranean en España

Durante la pasada semana, 150 niños de varios países de Europa, pero de padres españoles, visitaron el zoo. Este era de uno de los actos programados para los hijos de emigrantes, que vienen invitados por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid y la Confederación de Cajas de Ahorros a conocer el país de sus progenitores.

Desde primeras horas de la mañana, este grupo de chicos, con edades que oscilan entre los ocho y doce años, recorrieron infatigables las diversas instalaciones de este recinto de la Casa de Campo. Por supuesto, los animales que más les fascinaron eran los más peligrosos. Entre sus favoritos destacaron las serpientes, los tigres y leones. Aunque tampoco se lo pasaron mal dando vueltas en barca o en el trencito como si de un minisafari se tratara.

Apenas entienden el castellano

Tienen aspecto de extranjeros y entre ellos hablan en francés, inglés o alemán. Apenas saben castellano, aunque muchos tengan pasaporte español. Parecen una pequeña «torre de Babel» y, sin embargo, así se entienden. Ya han hecho sus amigos y entre ellos comentan las experiencias de este viaje. Algunos, los más mayorcitos, incluso han venido otros años, repitiendo viaje, a pasar unos días en las escuelas profesionales de Buitrago, donde juegan al fútbol y se bañan en la piscina.

Son espontáneos y les gusta que, sobre todo, les hagan fotos. Se sienten algo importantes. Por gentileza de las Cajas, y en colaboración con alguna emisora de radio, un buen número de ellos ha hablado con sus padres: «¿Cómo te los pasas y qué haces?», «Bien, aquí hablando con vosotros por un micrófono», responden tímidamente a sus familiares, que se encuentran a muchos kilómetros de distancia. Si a uno de los más pequeñajos le preguntan que de mayor qué le gustaría ser, te contesta tan serote que «gallego».

A pesar de que están subdivididos en grupos y a cargo de un monitor, todos llevan puesta su gorra blanca y verde de la Caja como distintivo para que no se les pierda ningún chiquillo.

La vista del alcalde

Aunque se esperaba la llegada del alcalde, que había prometido comer con ellos como en años anteriores, no pudo acudir a esta agradable reunión. Enrique Tierno Galván tenía concertada cita con el oftalmólogo por problemas con la vista. En su lugar hizo acto de presencia Manuel Gaitán, director del Patronato Municipal de Turismo, quien regaló a los pequeños unos recortables de los edificios municipales del Ayuntamiento de Madrid.

A su vez, y en representación de la entidad bancaria, acudieron Fernando Utande, director adjunto de la Caja de Ahorros y Monte de Pie-

dad de Madrid, y algunos consejeros-delegados de la misma.

Con un apretado programa de actividades culturales y de diversión, los niños pasarán estos quince días de vacaciones en la Escuela de Formación Profesional de la Caja de Ahorros de Santa María del Castillo, en Buitrago.

En principio, la Confederación de Cajas envía una carta a cada emigrante, informándole del programa de verano. Entre los padres interesados en el tema se hace una selección, sobre todo teniendo en cuenta y escogiendo a los hijos de familias más modestas, incluso a algunos que se encuentran en el paro y viven del seguro de desempleo.

Los chicos tienen habitaciones de ocho camas y se hallan en régimen de autoservicio. Sólo la estancia cuesta alrededor de dos mil pesetas diarias por niño. Este año, y debido a la huelga de Iberia, los billetes de avión pertenecen a compañías extranjeras, por lo que el presupuesto ha debido ser incrementado. Este dinero, que sirve para hacer felices durante quince días a 150 chiquillos, procede del fondo destinado por esta entidad a labores sociales, en esta ocasión de ayuda al emigrante.

De las boas a la paella

A media mañana algunos ya tenían hambre. Tanto ejercicio al aire libre, y acostumbrados a un almuerzo con los horarios de sus respectivos países, les abrió enseguida el apetito.

■ Con aspecto extranjero y sin apenas hablar español se lo pasaron «bomba» en el zoo.

■ Si a uno de los pequeños le preguntas qué le gustaría ser de mayor, tan serote te responde que gallego.

Así, atacaron la paella con gran alborozo, un plato típico que, seguramente, la mayoría es la primera vez que lo prueban. Pero, niños al fin y al cabo, les produjo mayor satisfacción el postre gigante, a base de helados, piña y flan. Se pusieron «morados» (que la diversión no está reñida con el buen comer, parecían decir).

Este amplio programa se complementará con una visita a Toledo, donde serán recibidos por el alcalde de la ciudad; traslado al acuartelamiento de El Goloso y Cuatro Vientos, y en la Comunidad Autónoma, por el gobernador civil de Madrid.

Con todo ello, tendrán para contar a sus familiares su aventura de quince inolvidables días.

Fotos: Javier DEL REAL

Alcalde afirma:

«La Comunidad Autónoma no ayuda a Manzanares el Real»

—Estoy harto de repetir una y otra vez que nos ayuden para sacar el pueblo adelante, recabando la colaboración de todos, de dentro y de fuera, y la respuesta es siempre nula. Ni siquiera lo que se proclama en la prensa sirve para nada. A pesar de mi buena voluntad y de mis mejores deseos de trabajar por el pueblo, falta colaboración. La Comunidad Autónoma no nos ayuda... Hay momentos en los que me encuentro auténticamente impotente para realizar lo que a tiempo fue proyectado...

Aunque extraña a unos y a otros, estas palabras portadoras de tan profundos y desoladores lamentos son de José Damián Guijarro Martín, alcalde de Manzanares el Real, elegido democráticamente por la candidatura independiente (cinco concejales, tres de AP y otro de la agrupación ADE) y que además, con los veintitrés años que tiene en la actualidad, es posiblemente el alcalde más joven de toda la autonomía de Madrid...

—El mayor problema que tiene el pueblo y su alcalde es que todavía no hemos conseguido ni una sola peseta de la Comunidad... Todas las cosas que nos prometieron hacer en el año mil novecientos ochenta y cuatro han sido aplazadas para el año mil novecientos ochenta y cinco, según nos lo acaban de comunicar muy recientemente... Si el año anterior empeñaron su palabra y no la cumplieron, tengo el infeliz presentimiento de que el próximo pueda ocurrir exactamente lo mismo...

No se trata, por tanto, de un berrinche municipal más o menos pasajero. José Damián Guijarro da la impresión de que lo que me refiere lo tiene pensado suficientemente, aunque sus palabras se precipitan y atropellan al decirlo ahora, tal vez por las incansables reclamaciones de que es objeto cuando mantengo con él la entrevista.

—¿Y no será que las ayudas de la Comunidad no llegan por la no coincidencia ideológico-política del alcalde de Manzanares el Real con las autoridades autonómicas...?

—No quiero ni pensarlo, pero sí quiero que se den cuenta que un alcalde, una vez que toma posesión se olvida de su ideología y sólo actúa conforme a los intereses de los mil setecientos vecinos, que son de las más diversas ideas. Yo pido que no recorten las aportaciones al pueblo, porque los perjudicados son los vecinos.

Problemas

El alcalde enumera a continuación los principales problemas concretos del pueblo:

- El Ayuntamiento carece de medios para controlar y hacer conservar el orden público en el pueblo. Solamente cuenta con dos municipales y siete son los números de la Guardia Civil, cuyo cuartel está junto al edificio del Ayuntamiento. Esta falta de control hace que el respeto a los jardines públicos apenas sí exista, que el río Manzanares esté hecho una pena y que la gente hasta se bañe impunemente en la misma presa de donde toma el pueblo el agua potable.

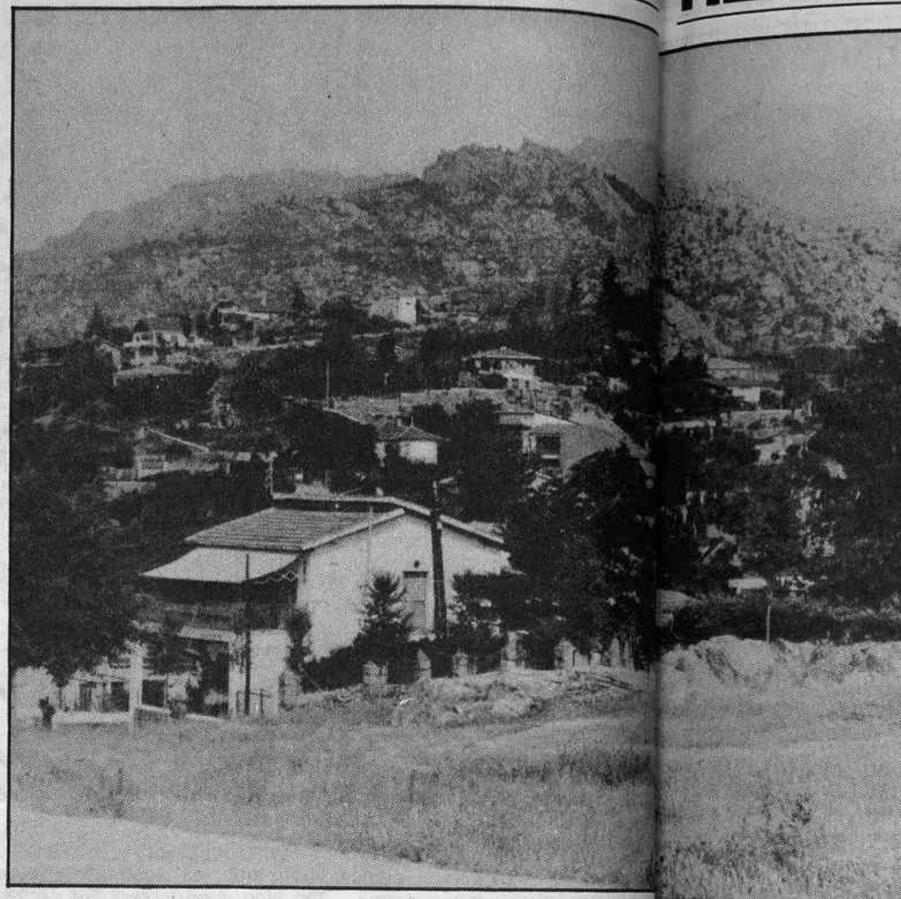
- El de las basuras es otro problema. No disponemos nada más que de un camión pequeño para su recogida, a pesar de que el pueblo tiene mil setecientos habitantes en invierno y llega a unos dieciocho mil en verano y fines de semana. El camión no es compactador y hay que verter los residuos en el vertedero municipal de la Dehesa del pueblo, por lo que el problema se agrava. Pero no disponemos de medios económicos para ello. Los impuestos no son demasiados ni, por otra parte, hay perspectiva alguna de acrecentarlos en la actualidad.

- Hoy se registra un paro oficial de sesenta y una personas, pero este dato es ficticio, porque a muchos ya se les terminó el seguro de desempleo. Como el pueblo vive de la construcción, y ésta ha decrecido tanto, el problema se agrava y las mujeres viven del arreglo y limpieza de los chalets y los hombres de la preparación y acondicionamiento de los jardines de esos mismos chalets.

- A consecuencia de la humedad, el edificio del Ayuntamiento se nos caía y ahora dedicamos a su mantenimiento y adecentamiento dos millones y medio de pesetas.

- El tema del agua merece capítulo aparte. Hay Biblioteca Municipal (por cierto que, siguiendo las instrucciones del alcalde— fui a visitarla —eran las once de la mañana— y me dijeron que solamente se abría por la tarde y que su encargado vivía en Colmenar). También hay Hogar del Pensionista, con unos ciento veinte socios.

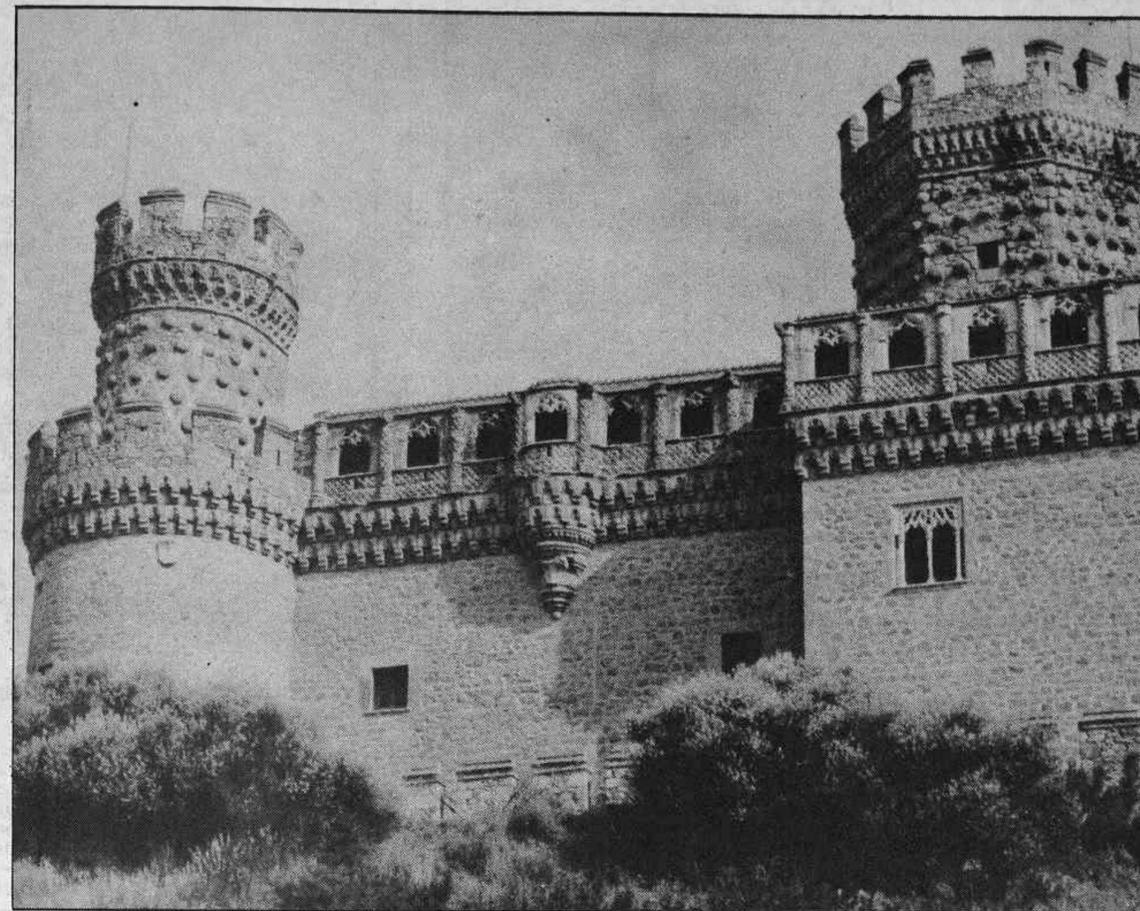
Y he aquí la visión del pueblo ofrecido por su alcalde. Como se ve, no se trata de ninguna visión optimista, a pesar de que «Manzanares el Real es un buen lugar de verano en el que, gracias a eso, también viven sus vecinos aventadamente». Un alcalde joven, pero democrático, con vocación familiar hacia la política, pero que, por las razones que sean, está en un difícil momento, con las lógicas esperanzas cara al porvenir y la gran confianza que tiene en la colaboración de los vecinos y, si se quiere, de la Comunidad Autónoma...



Los vecinos del pueblo pueden encontrar algún trabajo gracias a los chalets que se han construido en diversas laderas de la proximidad rocosa.



En esta plaza se organizan los bailes y festejos del pueblo, con el edificio y su balconada, junto al que aparece el de la Guardia Civil.



Esta maravillosa arquitectura militar del siglo XIV quedó transformada en un castillo-palacio, donde puede apreciarse en su fachada de mediodía la fastuosa galería construida hacia 1480, que es toda una obra de arte en piedra.

Castillo frustrado

Para quienes no lo conozcan, merece la pena ilustrar esta información con unos datos histórico-artísticos del castillo de Manzanares el Real. Obra del siglo XIV, es uno de los últimos y magníficos ejemplares de la arquitectura militar castellana, transformado en un castillo-palacio, rematado con las figuras del gótico-isabelino. Coronando las tres torres cilíndricas y la del homenaje, existen otros cuerpos menores o «caballeros altos». Las almenas están apoyadas en cornisas de mozarabe, cortándose solamente en la fachada mediodía con el fastuoso paseador o galería, construido hacia 1480 por Juan Guas, que por encargo del segundo duque don Íñigo López de Mendoza, construyó el patio con arquerías en dos plantas. La bellísima puerta de la barbacana, orientada a poniente, está flanqueada por dos robustos cubos y defendida por matacanes de piedra...

Y a un pasado glorioso, sobre todo en el campo de las artes y de la cultura, ha sucedido un presente cargado asimismo de las mejores intenciones culturales, al haber sido reconstruido por la Diputación Provincial de Madrid y cedido por el duque el Infantado a la Comunidad Autónoma...

La justificación primordial del maravilloso edificio se la prestan ahora las actividades y las preocupaciones precisamente culturales. Estas son algunas muestras de ello: «Primer encuentro de arte de Manzanares el Real», «Pintura Popular Arte Naif», «Exposición del Patrimonio Arquitectónico y Urbanístico», «Madrid en sus orígenes»...

Hay que reconocer que las instalaciones son extraordinariamente aptas para cualquier tipo de promociones culturales, dándose también frecuentemente en ellas recepciones de diverso signo. Hay que reseñar que exactamente aquí se iniciaron estudios y reuniones para la creación de la Comunidad Autónoma de Madrid.

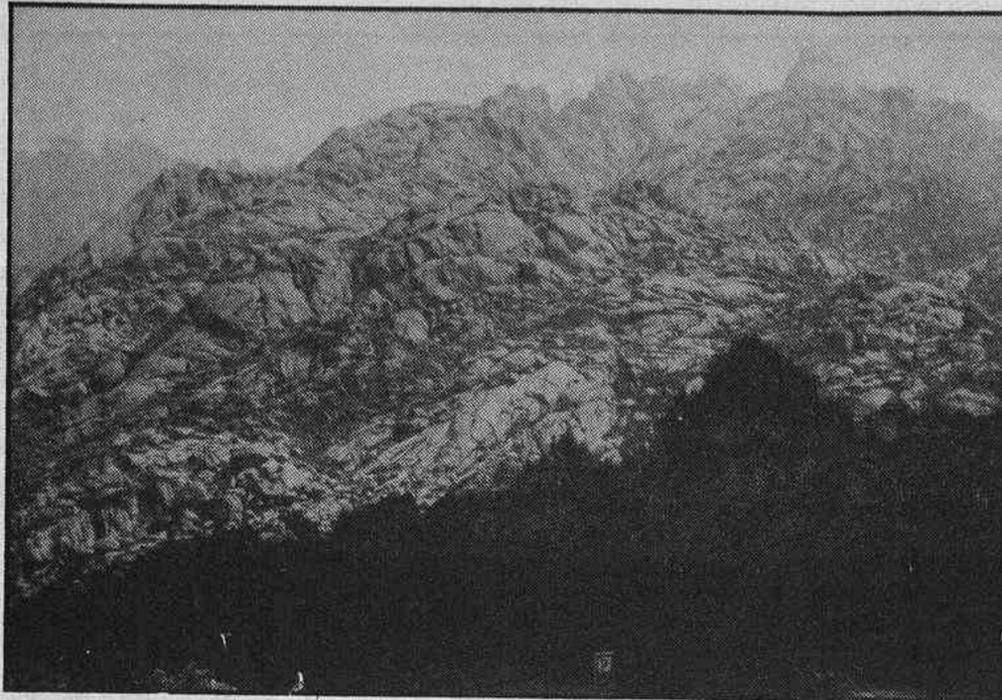
Además de estas manifestaciones culturales, el castillo es visitado frecuentemente por colegios enteros de niños de Madrid y sus alrededores, que, de la mano experta de José Revenga Román, su encargado, recuerdan el arte, la historia y la literatura fecundas del marqués de Santillana y su época. Algunos días, hasta dos o tres mil alumnos pasan por sus instalaciones admirando sus obras.

Parece que se piensa en montar también exposiciones permanentes de la artesanía de Madrid, aunque

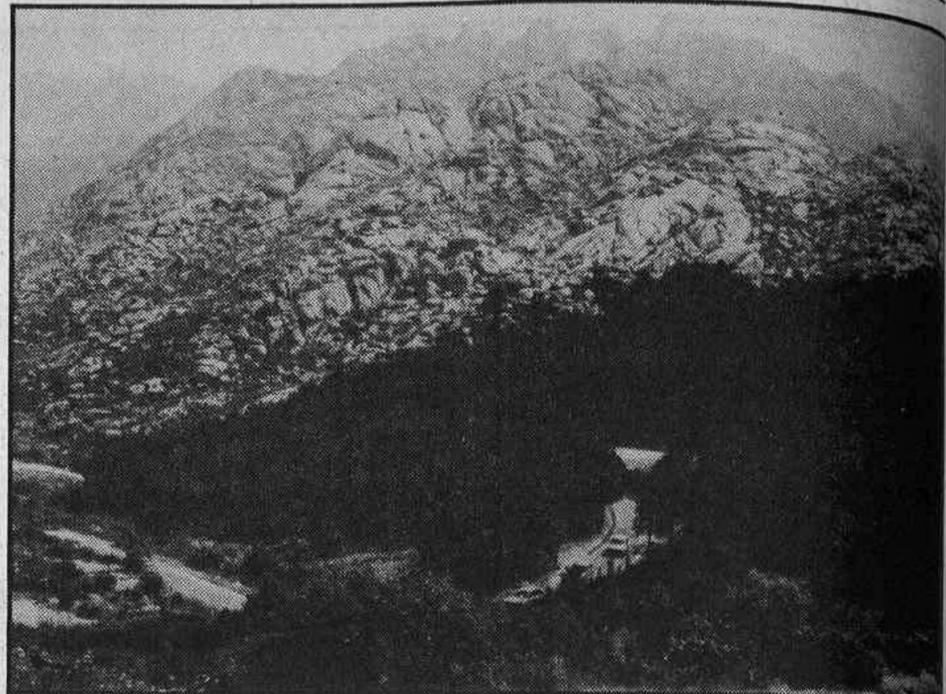
diversas personas con quienes dialogué sobre el tema estuvieron de acuerdo al asegurarme que el pueblo estaba como de espaldas al castillo y a lo que culturalmente podía ofrecer, convencidos además de que, hasta el presente, el castillo no estaba ofreciendo demasiado, de tal forma que la justificación de tantos gastos y proyectos no se descubriría con claridad y convencimiento.

Algunos disculpaban esta atonía cultural en torno al castillo, asegurando que, como Manzanares el Real no tiene las posibilidades de medios y de gente que, por ejemplo El Escorial, es explicable que la cultura y sus manifestaciones se dieran en torno al monasterio más que a orillas del río Manzanares. De todas formas, por todas partes oí gritar la necesidad de potenciar aún más las posibilidades del castillo, tal vez teniendo presente el bien de los pueblos comarcanos, cuyos niños difícilmente encontrarán unos lugares tan aptos como éstos para acrecentar su capacidad cultural.

Yo quiero dejar claro que la actual actividad del castillo difícilmente justifica los gastos de la restauración y de la conservación, a tenor de lo que vi y de lo que me manifestaron unos y otros.



En el camino hacia Charca Verde hay varias zonas de aparcamiento para vehículos. En la rocosidad se puede apreciar el famoso Yelmo y el pico del Pájaro.



El simple paseo en automóvil, a velocidad moderada, entre pinos y jaras, sirve al madrileño para «pasar» a otro mundo diferente de la angustiosa ciudad.

Parque Natural de la Cuenca Alta del río Manzanares

A la entrada del Parque Natural de la Cuenca Alta del río Manzanares, a un puñado de kilómetros de Manzanares el Real, le entregan a todos los viajeros que lo hacen en coche una bolsa para las basuras... A la salida del parque, el viajero, si sabe comportarse como corresponde, debe dejar las basuras en el contenedor, que después será retirado por los ciudadanos del mismo...

—Y así, poco a poco, la gente se va educando en el trato con la naturaleza, sobre todo en estos prodigiosos parajes.

Así me lo aseguran los agentes forestales Alfonso Pozuelo, Joaquín Herrero y Luis Bartolomé, con quienes converso a la orilla misma del río, en un día lleno de sol, de flores silvestres y de pájaros...

En este parque se dan los enebros, la encina, el pino pinastre, silvestre y laricio, los robles, chaparros, jaras, brezos, tejos, algún abedul y chopos. Hay corzos y jabalíes, perdices, conejos, zorros, garduñas, buitres leonados, nutrias, comadreja, azores y hasta se ve alguna pareja de águilas reales.

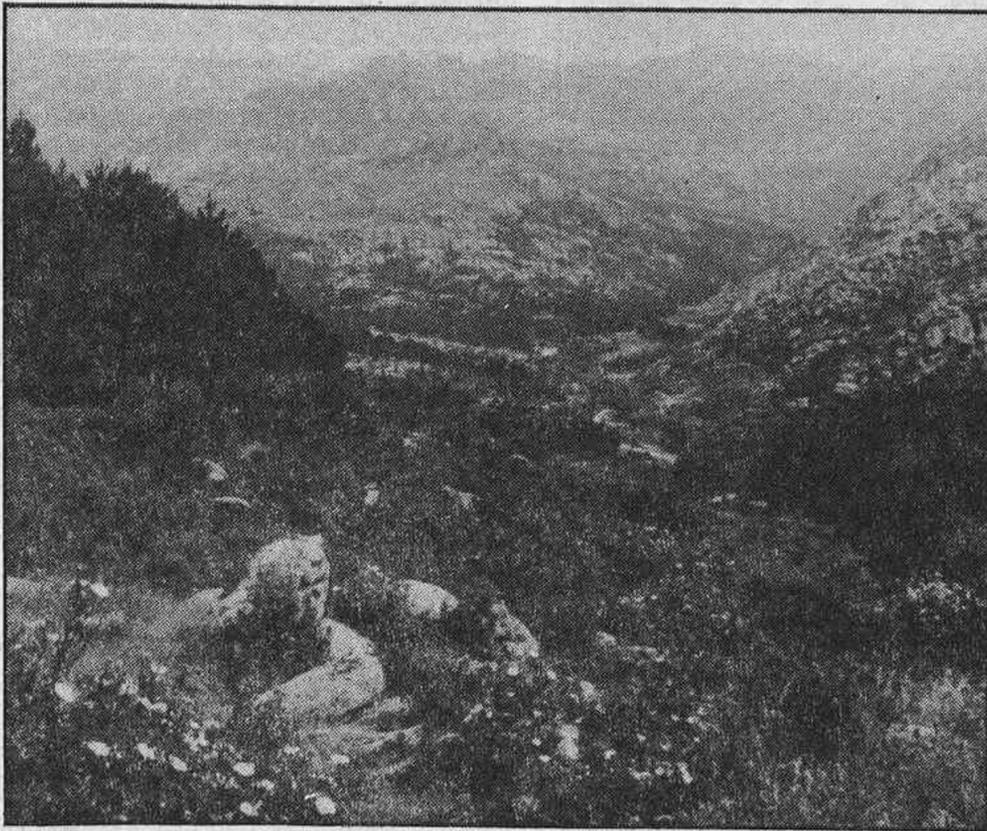
—¿Pero está o no educado el visitante para saber tratar a la naturaleza?

—Depende. Los montañeros sí que lo están. Los que vienen en invierno apenas si dejan rastro alguno de su presencia. Pero los que vienen en verano, y los fines de semana, no aprendieron todavía a estar en el campo. Lo manchan y lo deterioran, todo o casi todo. Y tal vez lo hacen porque desconocen las leyes forestales, uno de cuyos preceptos es que no se puede acampar en estos parques, si no es en zonas reservadas para ello. Otra norma es que no se puede hacer fuego, a no ser en los lugares denominados cocinas, que hemos acondicionado convenientemente, limpiando de vegetación sus linderos. Otra norma es que las basuras tienen que ser retiradas siempre. Convencida la gente de que, así como llevó consigo las botellas llenas y las latas de conservas y otros alimentos, de igual modo tiene que retirar los envases y llevárselos a sus casas o dejarlos a la entrada del parque...

Peligros

—¿Principal peligro para el parque?

—**Sigue siendo el fuego, provocado, sobre todo, al hacer las comidas. El año pasado se declaró un incendio y apareció en su lugar la perla de la paella, sin que les hubiera dado tiempo a consumirla a quienes la hicieron... Otro peligro también está en las basuras y residuos. Hay que hacer notar que la Cruz Roja tiene que tratar a no pocos de las heridas causadas por los vidrios de las botellas, al bañarse en el río. Otro gran peligro está, los días de mucha afluencia de público, en los cacos, que aprovechan la oportunidad de los baños para despojar a los bañistas hasta de la ropa... En contadas ocasiones, los gamberros, dados al porro o borrachos, también merodean por aquí.**



Cuatro mil hectáreas del Parque Natural de la Cuenca Alta del río Manzanares, donde abundan las jaras, tomillos, pinos... entre rocosidades impresionantes.

A la conversación se añade en estos momentos Manolo Torrero, encargado de uno de los chiringuitos, que, después de diecinueve años de estancia en el Parque Natural de Manzanares, conoce a la perfección lugares y personas.

—**Los días de verano, en los fines de semana, nos visitan unos dos mil coches. Los niños y los colegios acuden aquí con frecuencia. A veces hasta han llegado a hacer repoblaciones forestales, para lo que nosotros les entregamos las herramientas y las plantas. Ha habido ocasiones en las que algunos de los niños se han perdido, pero aparecieron después de habernos dado el correspondiente susto...**

Los agentes forestales con quienes dialogo quieren aprovechar esta oportunidad informativa para hablarme también de los problemas laborales que les quejan en estos momentos: reivindican vacaciones en el verano, necesitan mejorar las comunicaciones con los pue-

tos centrales pidiendo la instalación de un repetidor cruzado, creen que deberían hacer turnos los sábados y los domingos y no llegar a trabajar hasta las catorce horas diarias. Reclaman el plus de peligrosidad y de penalidad, dada las características del trabajo que efectúan, entre las que hay que tener en cuenta el «furtivismo» de algunos visitantes...

—¿Os respetan y os obedecen los visitantes?

—**Hay de todo, pero en general sí. Además, nuestra labor es especialmente educadora y pretendemos siempre llevar al conocimiento de que lo que mandamos beneficia a todos...**

El lugar es maravilloso. Y a pocos kilómetros de Madrid. El río Manzanares se constituye en espina dorsal del conjunto formado por La Pedriza, El Risco y La Camorza, que se extiende por las 4.000 hectáreas para solaz natural de los más exigentes.

■ A todo visitante se le entrega una bolsa para la basura.

■ Los montañeros son los únicos que no dejan ningún rastro de su paso.

■ El fuego sigue siendo el mayor peligro durante el verano, por culpa de los que preparan sus comidas fuera de los lugares adecuados.

■ Los agentes forestales procuran hacer de «educadores» que cuidan de la naturaleza.



Este embalse de Santillana es una de las reservas con que cuentan los madrileños para saciar su sed, pero el pueblo de Manzanares el Real se ve obligado a enviar las aguas residuales directamente al río, a sólo unos pasos de este embalse. Trescientos millones del costo de la depuradora solucionarían el problema.

Aguas residuales para Santillana

Manzanares el Real se mira todo él en el embalse de Santillana, una de las fuentes que sacian la sed de Madrid. El embalse es espejo del pueblo. En él se refleja todo o casi todo. Es descanso y serenidad. Es un lujo fastuoso para el pueblo serrano. El embalse revaloriza al pueblo y a cuantas casas pueden mirar y mirarse en él.

Pero tal vez por todo esto, y por algo más, el agua y su embalse constituyen un problema preocupante no sólo para Manzanares. Y este problema tiene diversos capítulos que reseñamos a continuación:

- El pueblo bebe del río Manzanares, de una de cuyas charcas agua arriba, en el parque natural de su cuenca alta, parten las tuberías que la conducen. Pero ocurre que por desidia, por falta de vigilancia o de educación, los bañistas aprovechan con impunidad esas mismas aguas para refrescarse a placer y sin ser incomodados.

- Unas de las aspiraciones más persistentes del pueblo es la de construir una presa de mayores proporciones, para asegurar el suministro de agua, aun en los tiempos de sequía como los pasados. Pero los responsables de la Autonomía madrileña han estimado que la presa ya proyectada ocasionaba una agresión a la ecología del parque natural, por lo que fue rechazada la posibilidad de construirla. Las alternativas que fueron entonces ofrecidas, como recrecer la actual toma del río y mejo-

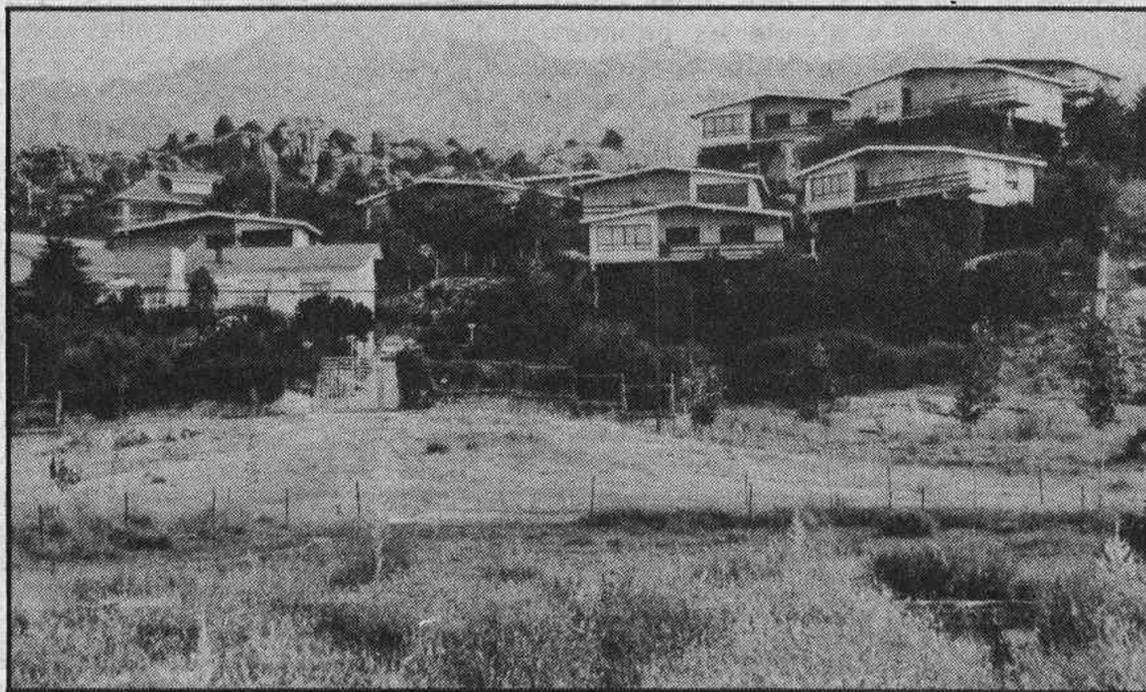
rar la red de conducción y distribución, con creación de depósitos, tampoco han recibido hasta ahora la correspondiente aprobación por parte de las autoridades competentes. Manzanares no tiene problema de agua, pero puede tenerlo, a pesar de estar ubicado el pueblo tan cerca de riquísimas fuentes.

- Sorprendentemente, Manzanares el Real —1.700 habitantes y 18.000 en verano y fines de semana, además de las cabezas de ganado, sobre todo vacuno— no dispone de estación depuradora de sus aguas

residuales, lo que quiere decir que todas ellas van directamente al río y, a tan sólo unos pasos, confluyen en el embalse de Santillana, sin tiempo alguno para perder sus condiciones tan contaminadoras. Según averiguamos, el coste total de la obra, ya estudiada, está en torno a los 300 millones de pesetas, contando con las propias de la red de alcantarillado. El proyecto se encuentra en la actualidad en trámite de aprobación definitiva y, según me manifestó el alcalde, «después nos quedará pelearnos con la Administración de la

Autonomía para conseguir el dinero necesario y que, por supuesto, no podrá salir todo él del pueblo». A cualquiera que tenga el mal gusto de asomarse al lugar por donde bullen las aguas residuales del pueblo a la orilla misma del embalse y piense que todas ellas, aunque después convenientemente tratadas, sean bebidas por los madrileños, tiene que echarse a temblar de miedo y de asco.

- Relacionado también con el tema del agua está el de la recogida de basuras, del que hicimos ya referencia.



Las casas —los chalets— trepan por las laderas para mirarse en el embalse de Santillana, pero cuando estas viviendas son ocupadas en el verano y los fines de semana, el pueblo pasa a los 18.000 habitantes, y lo que ello supone de aguas residuales, por falta de estación depuradora.

Además de las preocupaciones por la pastoral, a don Antonio Tabernero, cura párroco de Manzanares el Real, en donde lleva ya un puñado de años, le preocupa todo lo que tenga relación con la cultura y sus expresiones más específicas. Apenas si hay una manifestación cultural en la que él no está activamente presente, inspirándola, dándole aliento y confiéndole posibilidades de permanencia en el tiempo...

—Sí, yo soy vocal de la junta rectora de la biblioteca... Por cierto, que lleva más de dos años concedida, sin que aquí nadie se moviera para ponerla en funcionamiento, de tal modo que tuvieron que preguntar de la Diputación si interesaba o no su apertura. Por fin, el Ayuntamiento dijo que sí, que interesaba, y se abrió, para lo que hubo que vencer diversas dificultades, ya que la Cámara Agraria ocupaba el lugar en donde ella iba a instalarse. Entre otras frustraciones populares a propósito de la biblioteca, hay que reseñar que no se ha conseguido la creación de un Grupo Cultural, ni se ha logrado la publicación de una hoja periódicamente —BIMAN—, de la que sólo apareció su número uno, teniendo que redactarla yo mismo. Esta biblioteca contiene unos dos mil volúmenes pertenecientes a Ciencias Sociales, Obras Generales, Filosofía, Religión, Ciencias Puras, Aplicadas, Bellas Artes... A pesar de los propósitos primeros de *«impulsar el deseo de despertar en los jóvenes un mayor conocimiento de las cosas y de cultivar y aumentar el caudal de cultura»*, los logros han sido muy parcos, sirviendo de poco aquello de *«en un lugar de la plaza —de cuyo nombre no debe olvidarse— existe una biblioteca que es de todos al alcance»*.

—En la parroquia —prosigue don Antonio— hemos organizado diversas exposiciones de pintura, dejando para ella un cuadro los expositores. También se ha celebrado una exposición de fotografías relacionadas con La Pedriza. Por cierto que ya nos ha ocurrido más de una vez que, previa la correspondiente invitación al alcalde y al concejal de Cultura para la inauguración, ni el año pasado ni éste se presentaron ninguno de ellos. Esto resulta más que lamentable. Tanto o más lamentable que la apropiación por parte de la primera autoridad municipal de determinadas actividades culturales que son promovidas por la parroquia y



La torre de la iglesia es otra de las construcciones que más destacan en Manzanares el Real.

El párroco y la cultura

que, en declaraciones radiofónicas y en ciertas publicaciones, las presenta como estrictamente municipales. Expresamente en la publicación *«La Comarca»* declara el alcalde lo siguiente: *«Hemos potenciado el grupo de coros y danzas, aunque con problemas»*. Esto ni es serio ni justo. Ignora hasta el nombre, ya que el grupo a que hace referencia no se llama así, y éste ha surgido en la parroquia, aunque fue utilizado por el mismo alcalde para promocionar su candidatura política...

Sin ira

Don Antonio no se enfada al referir estas cosas. Las narra llana

y simplemente y ya está. Don Antonio, por encima de todo, quiere trabajar a favor del pueblo y sin que las adscripciones espúreas de algunos limite su capacidad de entrega a los intereses culturales de quienes tanta necesidad tienen de la correspondiente promoción humana. Para eso, el párroco ha puesto ya en funcionamiento unos cursos de mecanografía en los que hay inscritos más de 50 alumnos, habiéndose presentado 14 en primero y seis en segundo y otros seis en tercero.

—No es ni una queja ni una lamentación. Mi puntualización es de justicia, con una gran carga de esperanza en beneficio de todos.

En la conversación acerca de las posibilidades y de las limitaciones

■ **«Hemos organizado diversas exposiciones de pintura, dejando para la parroquia un cuadro cada expositor.»**

■ **«Aún no se logró la publicación de una hoja informativa para el pueblo.»**

■ **«Falta coordinación entre el Ayuntamiento y quienes nos dedicamos a promocionar la cultura.»**

■ **«Hemos organizado cursos de mecanografía para promocionar a los jóvenes.»**

que la cultura padece en Manzanares el Real, don Antonio hace referencia al nulo aprovechamiento de la clínica, cuyos salones han sido utilizados tan sólo a propósito de las elecciones y en una exposición de pintura celebrada en agosto de 1983. La planta baja de la referida clínica se emplea hoy para guardar los materiales del Ayuntamiento, como almacén de los mismos... Reconoce que es urgente que se aprovechen convenientemente las posibilidades para la cultura que esa casa puede ofrecer, no comprendiendo cómo el concejal de Cultura, Marciano Leiro, no las ha descubierto o no las ha promovido. **«Da la impresión —me dice— de que hemos de ser siempre otros los que nos responsabilicemos con esta tarea que tan imprescindible es en un pueblo en el que todavía se registran analfabetos entre los mayores.»** La parroquia asumió durante algún año la responsabilidad de poner en marcha cursos de graduado escolar para adultos... aunque después pasó esa tarea al Colegio Nacional Virgen de Peña Sacra... Entre otras cosas, se reconoce que **«falta coordinación entre el Ayuntamiento y quienes de alguna manera promocionan la cultura en el pueblo...»**.

Gafas para ver más y mejor

Para muchos constituirá una curiosa noticia que en Manzanares el Real se fabrican en la actualidad monturas para gafas... En un pueblo eminentemente serrano, en el que la hostelería y otros servicios, junto con la ganadería, son sus fuentes de riqueza, hay un privilegiado lugar paisajístico en el que hacia el año 1940 se instaló una fábrica de gafas...

—Hoy —me cuenta su encargado Angel Díaz— **trabajamos aquí once personas. Pero hemos trabajado hasta cincuenta y cuatro. Fabricamos unas cien unidades diarias y sus marcas o tipos principales son éstos: Mercury, Niza, Blanés, Berlín, Deusto...**

—¿El modelo del que se vendieron más unidades...?

—**Posiblemente del 9011. Se trata de una gafa antigua ya, pero que todavía se sigue fabricando y que resulta más barata, porque, mientras que otras llevan ocho centímetros de grosor, éstas llevan sólo cuatro. Pero son resistentes. Lógicamente, en eso de lo caro o barato intervienen también los embellecedores...**

—¿Qué modelo me recomendaría por su comodidad estética y capacidad de aguante?

—Mi interlocutor revisa los diversos modelos que cuelgan de una de las paredes de las instalaciones en las que conversamos y, después de revisar el producto y de mirarme a la cara, sentencia definitivamente de esta manera:

—**A usted le recomendaría el modelo Deusto. Es fina, discreta y duradera.**

Pezuñas de toro

Me explican que hoy las monturas se hacen de acetato, que es un material que hay que importar, sobre todo de Italia, haciendo falta además los correspondientes embellecedores. Las planchas de acetato vienen perfectamente medidas y sobre ellas se acoplan las plantillas —útiles— y el proceso que se sigue en la fabricación es éste: se corta el rectángulo de la plancha de acetato, se abren los interiores de

las gafas, se fresa el exterior y se ponen las charnelas y visagras y después se montan. Ultimamente se meten en los bombos para pulirlas.

Me explican también que en los primeros años de la fábrica, allá por la década de los cuarenta, como no se podía importar este material, las gafas se hacían de asta y de pezuñas de toro. Esto se calentaba en unas grandes cacerolas, con aceite de coches y, al calentarse, el producto se volvía plano, se cortaba y de él se extraía la gafa. Estas monturas eran menos resistentes que las actuales, más incómodas y más feas. Pero no había otra cosa.

Quienes trabajan en la fábrica entraron normalmente de aprendices y, poco a poco, la experiencia y el tiempo los ha ido haciendo maestros en este arte de la fabricación de las gafas.

—**Pero cada día somos menos —se lamentan—. Todo el que, por diversas circunstancias, se fue o se jubiló, no fue sustituido. Añoramos aquellos tiempos en los que se fabricaban diariamente más de cuatrocientas gafas...**

—¿Se trata de un trabajo peligroso?

—**Ahora no, porque el acetato no es inflamable. Cuando se trabajaba con celuloide sí que había cierto peligro.**

—¿Qué tipo de gafa es la que les gusta más a la mujer y al hombre de hoy? Angel Díaz se pone todo serio y me dice:

—**Normalmente les gusta aquella que les resulta más cara. Da la impresión de que los gustos actuales dependen del dinero que cueste este producto: a más precio, más gusta...**

Angel Díaz y quienes han trabajado y trabajan en la fábrica de gafas —CASEL, S. A.-Ulloa, en compañía— de Manzanares el Real les han proporcionado a muchas personas la posibilidad de ver bien y, a la vez, de embellecerse. Gracias a estos trabajadores muchos podemos contemplar paisajes, aunque difícilmente éstos serán tan maravillosos como los que se divisan precisamente desde el mismo lugar en el que está instalada la fábrica de gafas de Manzanares el Real, teniendo al fondo el embalse de Santillana.

Noticias e interrogantes

• ¿De quién o de quiénes depende que el castillo no sea de verdad el centro cultural que Manzanares y los pueblos comarcanos precisan? ¿Es que merecieron la pena tantas inversiones económicas?

• ¿En qué se nota la existencia de la Concejalía de Cultura, estando además al frente de ella don Marciano Leiro? ¿Cuáles son las actividades culturales inspiradas y realizadas por él?

• ¿Son tantos los trabajos que tienen que afrontar el alcalde y los concejales del Ayuntamiento como para no disponer de tiempo para asistir a actos tan representativos en el pueblo como la inauguración parroquial de ciertas exposiciones? ¿Es por falta de tiempo, o por falta o por sobra de otras cosas?

• ¿En qué quedamos: quién es el responsable directo del grupo de danzas «Hogar Parroquial Nuestra Señora de las Nieves»? ¿De quién nos fiamos en esto: del cura o del alcalde?

• Realmente el machismo está todavía y agrestemente a la orden del día en el pueblo, de tal modo que, por ejemplo, pertenecer a los coros lo interpretan algunos como signo de feminidad.

• Hablando de coros, está comprobado que el año pasado ellos no actuaron en las fiestas del pueblo, tal vez por razones de economía municipal y, no obstante, parece igualmente cierto que, al hacer las cuentas, a la Comisión de Festejos les sobró en torno al millón de pesetas.

• Falta integración entre la colonia y el pueblo. No conseguimos averiguar de quién o de quiénes era la culpa. Posiblemente de todos.

• Como dato interesante hay que indicar que la cigüeña blanca no emigra nunca del pueblo. Junto con la de Vaciamadrid, la torre de Manzanares el Real está siempre coronada por los aleteos de cigüeñas blancas.

• ¿Hasta cuándo el edificio del hotel «fantasma»? ¿Es que va a durar tanto como el embalse o el castillo del pueblo?

• Para Pepe Valverde y Fernando, responsables del urbanismo en el pueblo, nuestros más sinceros plácemes. Todo está casi perfecto. Y una mención especial para la barandilla torneada que adorna las casas.

• Un chalet medio, con piscina, se alquila este año la temporada (cuatro meses) por 170.000 pesetas.

• Tal vez porque los jóvenes montañeros son más prudentes, porque conocen mejor la montaña o porque vienen menos, lo cierto es que cada año son más raros los accidentes o la pérdida en La Pedriza, no haciendo falta que se movilicen las fuerzas del orden para el consiguiente rescate.

• ¿Sabía usted que en Manzanares el Real fabricaban gafas?

• A la entrada del Parque Natural Cuenca Alta del Manzanares no se olvi-

de de reclamar la bolsa para la basura. No se olvide, asimismo, de dejarla en los contenedores. Se lo agradecerá la naturaleza y también los agentes forestales Alfonso, Joaquín y Luis.

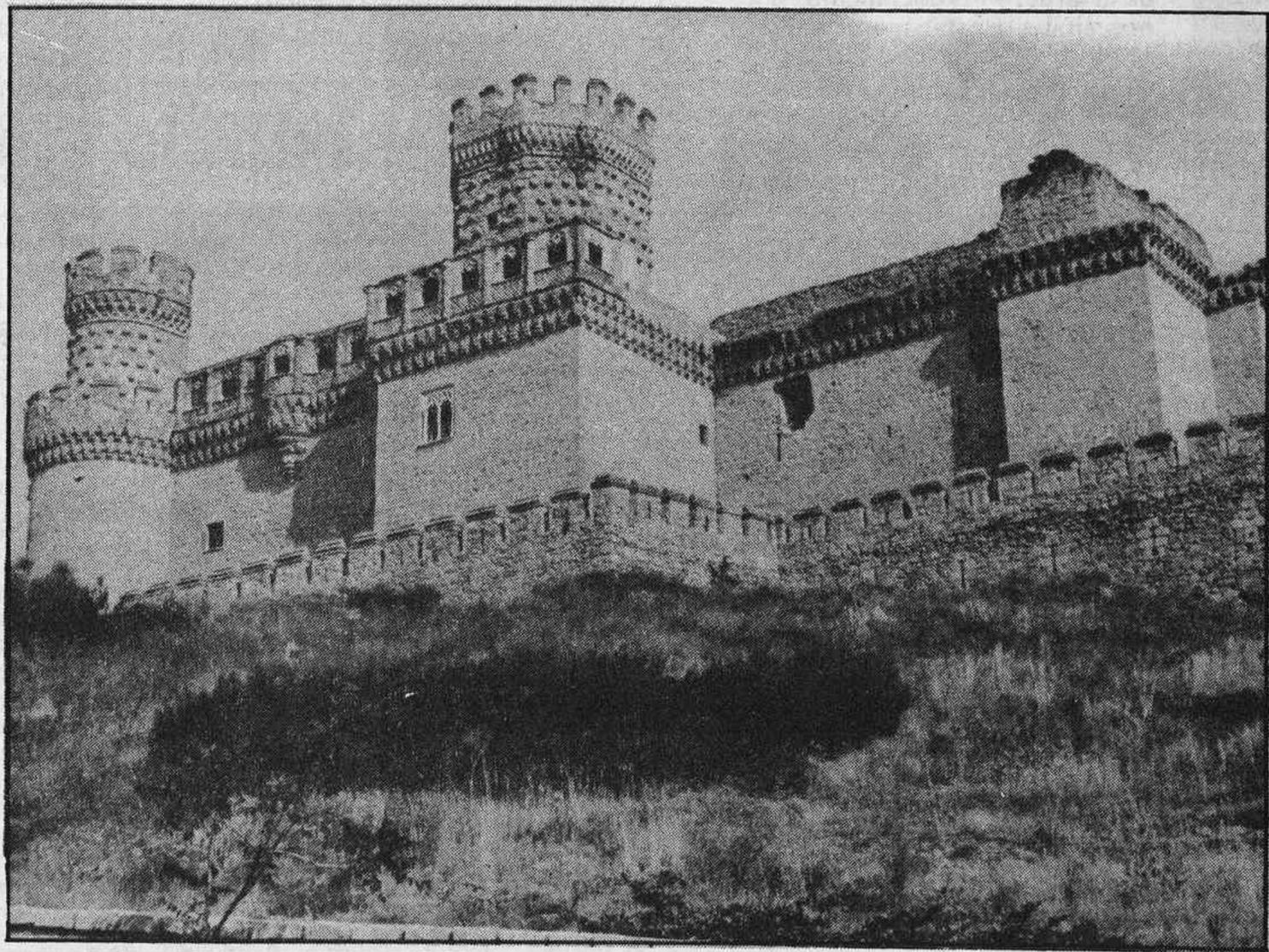
• Por favor, no se bañe precisamente en la charca de donde toma el agua potable el pueblo. Báñese en otra parte.

• Los madrileños agradeceríamos que Manzanares y otros pueblos, cuyas aguas residuales vierten al embalse, las depuraran lo antes posible.

• Recuerde las leyes forestales. Ellas salvarán el paisaje.

• Los pesimismos incapacitan a la autoridad municipal para ejercerla como corresponde. Los pesimismos, las depresiones y los desalientos inhabilitan a la autoridad, a pesar de que esté respaldada democráticamente. Los pesimismos exilian y jubilan antes de tiempo.

**Próximo número:
LUGARES DE VERANEO
GUADARRAMA**



Texto: Antonio ARADILLAS. Fotos: Pepe PASTOR



Postal
EXPRES

¡Ya ha llegado!

De Madrid a Barcelona en sólo 6 horas, y entregado en mano por «Postal Expres».

A las 10 de la mañana mi jefe no podía disimular sus nervios.

Tenía una importante reunión a las 7 de la tarde, y los documentos que necesitaba se estaban ultimando en Madrid.

Con el paso de las horas fue poniéndose más y más inquieto. Pidió varios cafés, encendió un cigarrillo sin apagar el anterior, y por último ordenó que alguien tomara un avión para ir a buscar los documentos a Madrid.

Le aseguré que no era necesario. Nos hacían el envío por el Servicio «Postal Expres».

Todo resuelto en 6 horas.

A las 5 de la tarde tenía los documentos encima de su mesa. Se habían salvado su prestigio personal y el de la Empresa... a un coste de sólo 300 pesetas.

También a nivel internacional, «Postal Expres», la forma más rápida y segura de remitir sus envíos.

«Postal Expres» es un servicio

especial de máxima garantía y eficacia que hace posible el curso y la entrega en mano «de hoy para hoy» de cualquier documento u objeto cuya circulación por correo esté permitida.

Utiliza las vías y los enlaces más rápidos y seguros, incluido el servicio aéreo «Postal Expres» con aviones propios.

«Postal Expres» enlaza todas las capitales de provincia y otras muchas localidades importantes de España, y también atiende destinos internacionales en muchos países con cuyas Administraciones Postales ya existen acuerdos bilaterales. Si los documentos de esta historia se hubieran necesitado en Ginebra, por ejemplo, habrían podido estar en su destino el mismo día, gracias al Servicio «Postal Expres Internacional», y por sólo 1.800 ptas.

Las ventajas de ser usuario regular de «Postal Expres».

«A usted le conviene suscribir un contrato «Postal Expres» si tiene necesidad de hacer envíos urgentes e importantes con regularidad

periódica para los mismos destinatarios. Dirijase a la Jefatura Provincial de Comunicaciones de su localidad.

Al formalizar ese contrato, usted mismo decidirá si quiere que le recojan sus remesas a domicilio en días y horas previamente establecidos, o prefiere depositarlas en Correos por sus propios medios. El servicio «Postal Expres» se le facturará una vez al mes.

Le invitamos a probar el Servicio «Postal Expres».

Siempre puede usted beneficiarse de la rapidez, la seguridad, la economía y la eficacia del Servicio «Postal Expres». Incluso si sus envíos son urgentes e importantes sólo en contadas ocasiones.

Haga una prueba. Confíe a «Postal Expres» su próximo envío. En la oficina de Correos más cercana le ayudarán a acondicionarlo y franquearlo debidamente. A las pocas horas será entregado en mano a su destinatario.



Dirección General de Correos y Telecomunicación

Siempre se puede confiar en Correos.

Rapidez, seguridad y eficacia

Postal Exprés, un servicio en constante expansión

El Postal Exprés es un servicio de alta calidad y eficacia que hace posibles el curso y la entrega de cualquier documento u objeto, cuya circulación por Correo no esté prohibida, normalmente en menos de veinticuatro horas, dentro del servicio interior y en un plazo no muy superior en el intercambio con otros países.

Modalidades de envíos

Existen dos modalidades de envíos Postal Exprés:

Los remitidos con regularidad periódica, de los que el Correo se encarga mediante contrato previo con el expedidor que, a petición de éste, pueden ser recogidos a domicilio y que no necesitan franqueo previo porque las cantidades que devengan por este concepto son facturas periódicamente por la Administración. La otra modalidad existente es



la de los remitidos de forma ocasional o esporádica, cuyo depósito en las oficinas postales debidamente franqueados es precep-

tivo; a partir de ese momento, estos envíos reciben el mismo trato que los remitidos con regularidad periódica convenida.

Seguridad y rapidez

Los envíos Postal Exprés son cursados a destino por los medios más rápidos y seguros. Para su entrega a domicilio se emplean los medios humanos y materiales previstos para la correspondencia urgente, arbitrándose servicios especiales siempre que son necesarios.

Pueden remitirse envíos Postal Exprés dentro del territorio nacional, desde y para todas las capitales de provincia y localidades importantes.

En cuanto a las relaciones con el extranjero, previa consulta en las oficinas de Correos, se pueden efectuar envíos para diversos países de Europa y América y alguno de Asia y África con los que se han establecido los oportunos acuerdos bilaterales. Sin duda alguna, el Postal Exprés Internacional es un servicio en constante expansión.

Nuevo sistema utilizado por Correos

Dieciséis ciudades unidas por el Burofax

La Dirección General de Correos y Telecomunicación ha puesto en funcionamiento el servicio del Burofax que posibilita la transmisión instantánea de documentos, planos y esquemas por medio de líneas, que supone una reproducción fiel y exacta de los mismos.

El Burofax se cataloga de interés general, si bien está especialmente indicado para empresas y profesionales que tengan que enviar a otras ciudades copias de documentos en un tiempo récord, ya que la recepción es simultánea a la transmisión en cuestión de sesenta segundos.

Las ciudades favorecidas por este servicio son Barcelona, Bilbao, Cádiz, Gijón, La Coruña, Las Palmas, Madrid, Málaga, Palma de Mallorca, San Sebastián, Santa Cruz de Tenerife, Santander, Sevilla, Valencia, Vigo y Zaragoza, y se pretende implantar en las principales ciudades españolas. En el plano internacional se han iniciado contactos con países de Europa, Asia, América del Norte y del Sur y Oceanía.

Para la perfecta reproducción de



originales debe existir suficiente contraste entre el soporte y las tintas del texto o gráfico a transmitir, ya que las tintas poco diferenciadas de fon-

do se captan mal, en cuanto al tamaño de documentos a enviar es el formato A-4.

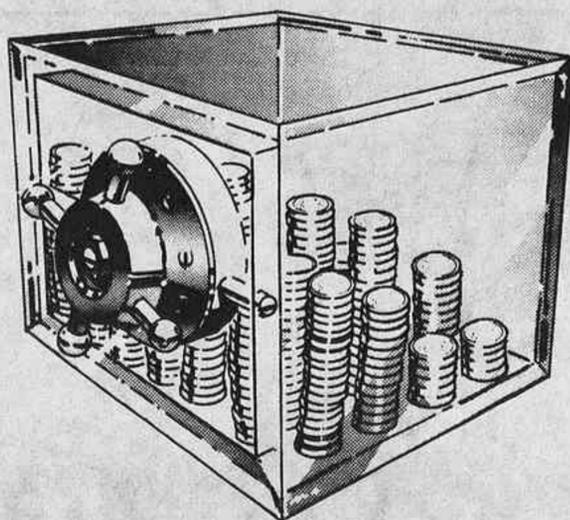
La entrega puede hacerse normal

o urgente y puede solicitarse «acuse de recibo» para conocer a qué hora ha sido entregado, previo pago de las tarifas correspondientes.

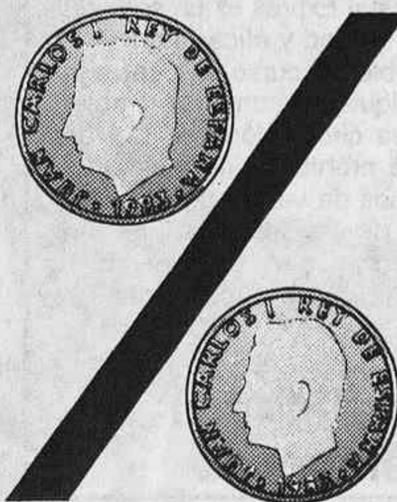
¿Quién puede ofrecer más que la Caja Postal?



**Préstamos y créditos.
Para todos y para todo.**



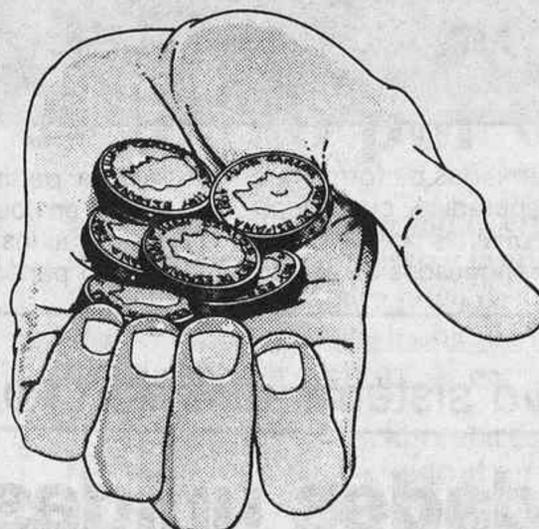
**El dinero más seguro
con la garantía del Estado.**



**Cuentas de ahorro.
Con mucho Interés.**



**Su dinero siempre
en movimiento, produciendo
para usted.**



**En toda España,
en cualquier oficina,
su dinero siempre a mano.**



**Quién puede ofrecer,
como la Caja Postal,
la garantía del Estado.**

La Caja Postal le ofrece un amplio abanico de servicios para que su dinero, sus ahorros, sus ingresos sean más prácticos, más rentables o más cómodos.

Con préstamos y créditos para todos y para todo, porque todos alguna vez los necesitamos. Para empezar, para seguir o para crecer. Porque la Caja Postal le ofrece la garantía del Estado, su dinero no corre riesgos innecesarios.

Porque sus ahorros son muy importantes la Caja Postal le ofrece unos intereses importantísimos.

Porque su dinero debe crecer con sus necesidades, en la Caja Postal siempre está en movimiento, produciendo para usted y los suyos.

Porque España es muy grande, con la Caja Postal, usted siempre tiene una oficina cerca donde gestionar cualquier operación. Cuando y donde quiera su dinero siempre en mano.

Y porque además, nadie, que no sea la Caja Postal, ofrece a sus clientes la garantía del Estado.

Por todo esto. ¿Quién puede ofrecer más que la Caja Postal?



Caja Postal
Con la garantía del Estado.

Leonardo Vidal, subdirector general de Correos y Telecomunicaciones

«Correos está en condiciones de ofertar nuevos puestos de trabajo»

La Dirección General de Correos y Telecomunicaciones ha puesto en marcha una serie de cambios estructurales que afectarán fundamentalmente a su desarrollo tecnológico, incidiendo directamente en un mejor servicio a la sociedad. Leonardo Vidal, subdirector general de Correos y Telecomunicaciones, comenta esas perspectivas, en parte ya realidad, que se ha propuesto la dirección.

La Dirección tiene previsto, para el año en curso, una serie de objetivos encuadrados en diversos aspectos, tales como:

— Mejorar los índices de calidad del servicio, factor en descenso en los últimos meses, que lamentablemente este organismo ha sufrido con gran incidencia por una serie de circunstancias no exclusivas de esta Dirección, como puede ser la Reforma Pública. Es necesario recuperar la calidad y mejorarla.

— Continuar implantando la entrega de paquetes postales a domicilio en mayor número de ciudades. Actualmente, esto sólo funciona en las grandes ciudades y en capitales de provincia importantes. Nuestro objetivo es extender la red de envíos a todas las capitales de provincia.

— Recuperar la correspondencia que ha derivado a sectores privados.

— Implantar el Código Postal para agilizar el reparto de la correspondencia.

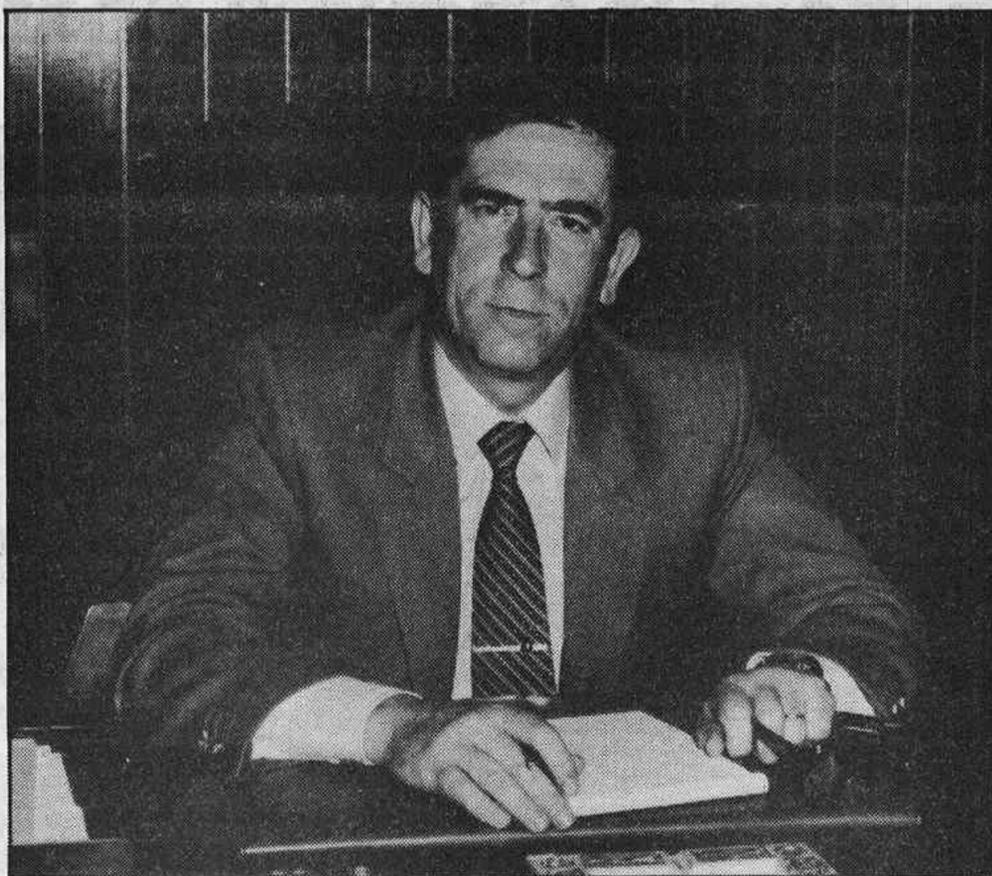
— Realización paulatina de reformas en la red de transportes, que no supone la utilización exclusiva del avión, sino la racionalización y mejor aprovechamiento de otras líneas. Es de reseñar la inversión realizada en 120 furgonetas de tipo Renault, así como las 250 motocicletas para la mejora del transporte urbano e interurbano.

En definitiva, dice el subdirector general, lo más importante es adaptarse a las necesidades actuales de la clientela, logrando además que el resultado final económico sea lo más adecuado posible.

Necesidad de mayor agilidad

—¿Cómo va a influir la futura Ley de Comunicaciones en el desarrollo de Correos?

—Es imprescindible la supresión de las dispersiones existentes en la infraestructura de las telecomunicaciones. Se hace necesaria su unificación, para de ese modo, abaratar los costes en beneficio de todos los ciudada-



nos. Se trata de ver, sobre todo, que Correos necesita una mayor agilidad en su funcionamiento. Se necesitan fórmulas para obtener una mayor agilidad. Ahí radica la influencia de la futura Ley de Comunicaciones.

—¿Puede hablarnos de la aplicación de las nuevas tecnologías en el correo?

—La tecnología moderna se ha introducido en España en los últimos años y tiene gran aplicación. En las grandes ciudades existen unas máquinas que clasifican la correspondencia, para su posterior paso a una máquina lectora, con un rendimiento de treinta mil envíos hora lectura.

Otra aplicación es la introducción de la lectora óptica, así como las balanzas pesadoras franqueadoras. Sus resultados son muy buenos, hasta el punto de que existen peticiones de exportación hacia Portugal y países sudamericanos.

Desarrollo del correo comercial y entrada en el correo electrónico, sin perder la faceta tradicional. Hay dieciocho ciudades en las que funciona el burotaxi o correo electrónico superacelerado.

Destaca Leonardo Vidal que las nuevas tecnologías no van en detrimento de la mano de obra. Tan sólo se pretende una utilización y reconversión racional del trabajo. No sólo no va en detrimento de la mano de obra, sino que Correos está actualmente en condiciones de ofertar empleo, aproximadamente unos qui-

nientos puestos de trabajo nuevos y rentables.

Correo, Telégrafo y teléfono en una misma oficina

—¿Puede explicar qué es y qué supone la oficina integrada de comunicaciones?

—Implantar en España lo que ya es habitual en todos los países de Occidente, éste es, aunar las distintas ramas de la comunicación, correo, telégrafo y teléfono, con sus variantes en una misma oficina.

—¿Cómo piensa esta Dirección General ir recuperando la distribución de la correspondencia, que en la actualidad la realizan empresas particulares?

—Hay que destacar dos aspectos: la empresas privadas que se dedican al reparto con plena legitimidad y plena legalidad, al actuar dentro de las ciudades donde no existe monopolio, y las empresas que se dedican al transporte interurbano, que sí es monopolio. En las primeras se competirá ofreciendo igual o mejor servicio que ellos; en cambio, en el segundo caso la Dirección piensa reforzar las líneas del monopolio fijando las penalizaciones adecuadas, que actualmente son ridículas.

—¿Qué es y qué supone el Código Postal?

■ El primordial objetivo en Correos es obtener una mayor agilidad en su funcionamiento.

■ Las nuevas tecnologías empezaron a aplicarse en Correos hace aproximadamente cuatro años.

■ Antes de finalizar el presente año, Correos dispondrá de tres Aviocar y una avioneta C-90.

■ Correos pretende reforzar las líneas del monopolio interurbano fijando penalizaciones adecuadas.

—Es un sistema de cinco dígitos que se escribe a la izquierda del envío y permite clasificar los destinos con mayor agilidad, suprimiendo al individuo el trabajo nemotécnico.

—¿Es rentable, además de rápido, la distribución del correo con aviones propios?

—Es rentable en dos sentidos, social y económico. Se trata de enlaces rápidos que originan rentabilidad social y a la vez una mayor utilización de este servicio.

—¿Con cuántos aviones se cuenta en la actualidad?

—Correos posee un Aviocar propio, y además, en contacto con el ENA, tiene una avioneta C-90.

Para después del verano, concretamente en septiembre, dispondremos de dos nuevos Aviocar, lo que supone un servicio de cuatro aviones propios dentro de este año.

Leonardo Vidal señala que la Dirección General de Correos no compete con Iberia, porque precisamente realiza el servicio en puntos en los que Iberia no tiene cobertura. Los que cubre Iberia lo hace esa compañía.

En beneficio de los usuarios

El Código Postal, una nueva forma para los envíos postales

El Código Postal es una nueva forma de consignar las direcciones del destinatario y remitente en sus envíos postales de todo tipo, que hace más rápida, segura y eficaz la distribución del correo. Se representa por medio de cinco números, que han de figurar en todos sus envíos inmediatamente antes de la población de destino.

En todos los envíos de cualquier índole, cartas, tarjetas postales, paquetes, etcétera, deberá figurar el Código Postal del destinatario y el remitente, situado inmediatamente antes de la población, poniendo especial atención en no omitir ninguna de las cifras y obtener así una auténtica eficacia del sistema.

Ventajas y utilización del Código

En cuanto a las ventajas que hacen necesaria su implantación podemos citar las siguientes: una mejor y más rápida clasificación y distribución del correo, reduciendo las manipulaciones por funcionarios, facilitando, a su vez, un mayor empleo de equipos mecánicos y aumentando, por tanto, sus posibilidades incluso frente a grandes usuarios. También es necesario resaltar la mayor seguridad y rapidez en cada una de las etapas, haciendo más racional su clasificación y transporte.

Para la mejor utilización del Código Postal, la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones, tratando de reducir al mínimo los cambios en la forma habitual de cursar los envíos postales, y con el fin de conseguir una mejor y más rápida implantación del sistema en todos los ámbitos, ha desarrollado una estructura para el Código Postal, basada en cinco números que, convenientemente ordenados, representan cada uno de ellos una parte del proceso de clasificación; así, las dos primeras cifras de la izquierda representan el código provincial; la siguiente, la unidad de reparto provincial, etcétera.

El número del Código Postal correspondiente al destino donde se dirige el envío es un complemento que, como ya anteriormente queda reflejado, debe escribirse siempre delante del nombre de la localidad. Además del número del Código Pos-



tal, no se debe olvidar consignar todos los demás datos que habitualmente figuran en la correspondencia:

- Nombre y apellidos del destinatario.
- Calle, número y piso.
- Localidad.

Facilitar la clasificación

Sin ningún tipo de dudas, la clasificación de la correspondencia es

una de las tareas más arduas y complejas con las que se enfrentan todas las administraciones postales del mundo.

No sólo para simplificar, mejorando la labor manual de la clasificación del correo, sino también para poder procesarla, la mayoría de las administraciones han procedido a codificar sus núcleos de población, lo que obliga inexcusablemente al empleo de un código. El Código Postal no es más que un sistema de números, que describe la ubicación geográfica de un núcleo urbano o de un sector

concreto postal y traduce sus nombres en una clave.

El Código Postal facilita la clasificación, disminuye las manipulaciones, evita desviaciones, permite el uso de equipos mecánicos y aumenta sus posibilidades frente al gran usuario, permitiendo la preclasificación de la correspondencia.

Si se consigna el número de Código Postal de una manera correcta, la correspondencia será tratada de forma automatizada, lo que a su vez conlleva un máximo de rapidez, eficacia y seguridad.



Con respecto a los apartados de correos, los envíos dirigidos a ellos deben llevar también consignados el número de Código Postal, colocándolo igualmente a la izquierda de la localidad de destino, pero sin omitir el número perteneciente al apartado.

Por último, sólo nos queda recordar que es necesario escribir siempre el número de Código Postal propio en el remite de nuestros envíos.

No se debe olvidar que al poner en las señas de un envío el número de Código Postal correcto, no sólo se presta una importante colaboración al Servicio de Correos, sino que también se logra un valioso adelanto en la entrega.

se ha implantado en España continuando las líneas de los sistemas de reconocida eficacia implantados en otros países.

Es necesario señalar, por otra parte, que la utilización del Código Postal en España, por ahora, solamente es obligatorio para las capitales de provincias. Por el hecho de tratarse de un Código Externo, la colaboración del público es esencial, y en este sentido todos los usuarios de los servicios postales y telegráficos deberán anotar en los sobres, cubiertas de los envíos, giros y mensajes telegráficos, los cinco dígitos del Código Postal. Eso sí, sin olvidar consignar ninguno de ellos.

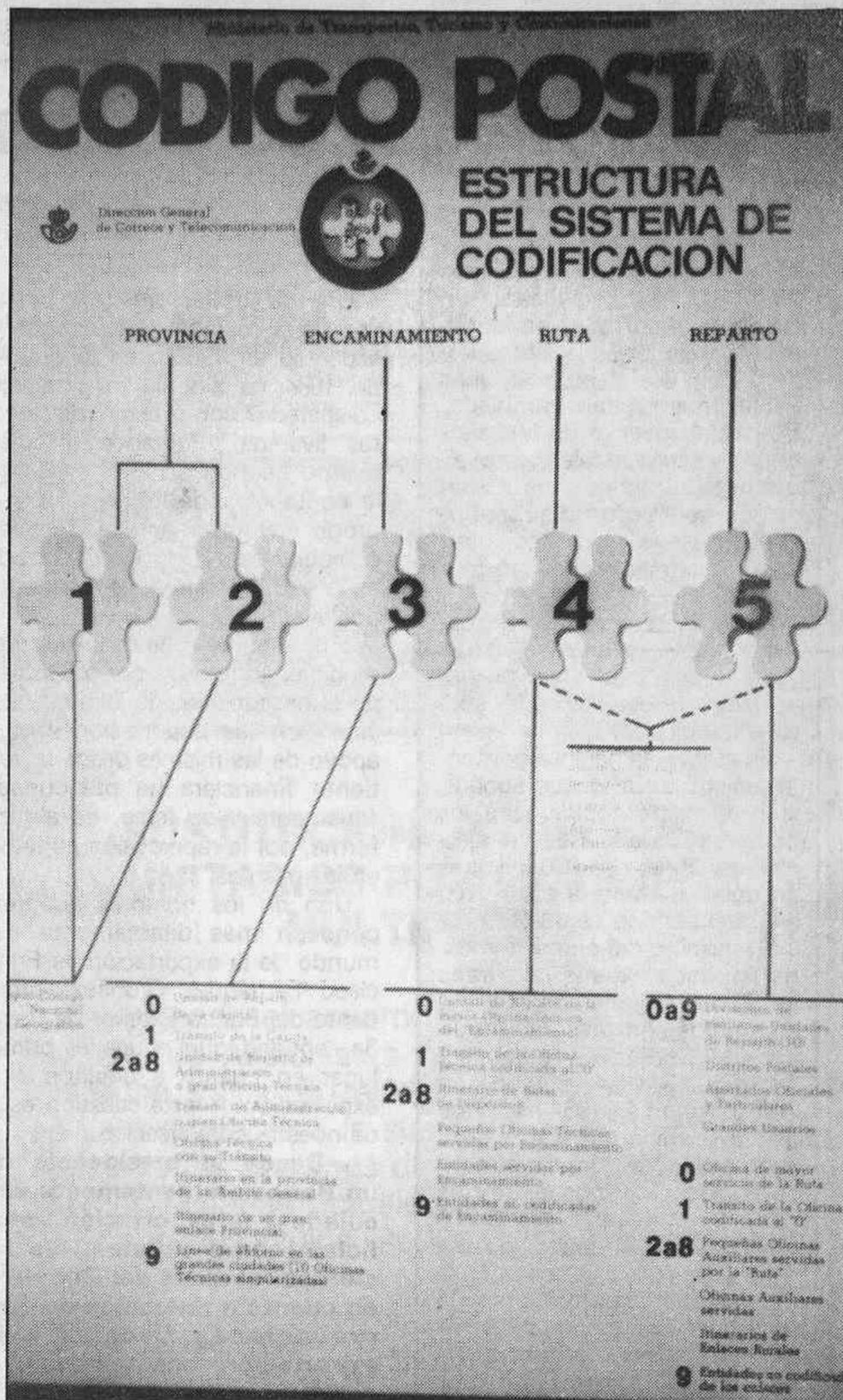
Al ser este sistema de reciente implantación en España, que no nuevo en otros países europeos, y dado el buen resultado y eficacia que ha mostrado en ellos, la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones tiene previsto que para 1985 la utilización del Código Postal sea obligatoria en toda España, pero ya no sólo para las capitales de provincias, sino para todas las localidades y pueblos de nuestra geografía. De esta manera se conseguirá incrementar la rapidez y eficacia en los servicios postales, que ya de por sí en los últimos años están sufriendo una evolución importante y positiva tanto en su rapidez como en su eficacia.

Para 1985 se extenderá a todas las localidades

Con el Código Postal se busca, en definitiva, una mayor seguridad, eficacia y rapidez, que sin duda ha dado desde este mes de julio y dará en lo sucesivo mayores beneficios a los usuarios. Esta nueva forma de envío postal y telegráfico, dirigido a cualquiera de las capitales de provincia,

Staff

Especial «La Técnica y el Correo».
Información y coordinación: José Luis Muñoz y Alberto Marín.
Colaboran: Jesús M. Avalos y María del Mar Rueda.



La Guía del Código, a su alcance

Con el fin de que los usuarios puedan cumplir con el requisito de anotación previa del Código Postal, la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones ha previsto una serie de medidas para la mayor información y difusión del Código.

En primer lugar están ya en las oficinas postales dependientes de esta Dirección General una Guía de Información del Código Postal para toda persona que la solicite. Asimismo, esta Guía podrá facilitarse también en soporte magnético.

En cualquier caso, esta Guía, en sus primeras páginas, ofrece una información adicional con las instrucciones necesarias para la mejor aplicación del Código, así como una breve reseña de los servicios más singulares que presta la Dirección General

de Correos y Telecomunicaciones, con ciertas recomendaciones para su práctica en las mejores condiciones.

Otra de las medidas que esta Dirección General ha tomado para la información y difusión del Código es la distribución de una octavilla, con carácter general, en la que figura el número del Código Postal que corresponde a cada domicilio.

Por último, hay un detalle importante y es que en todas las Jefaturas Provinciales de Comunicaciones se ha establecido una Unidad de Información especializada, que atenderá cuantas consultas se les formulen en relación con la aplicación del Código Postal, bien personalmente, por escrito o a través de un número de teléfono singularizado.

En definitiva, se puede hablar de que hoy se alcanza en España, por fin, un importante y esencial objetivo que el Correo español tenía pendiente para mejorar la calidad y la regularidad de los envíos que se le confían. Y una aportación necesaria la ofrece el CODIGO POSTAL.

Rincón neutral

Deuda exterior

Diversas razones, entre ellas el desequilibrio de la balanza de pagos, han justificado un creciente recurso al endeudamiento exterior en la última década. En ese tiempo algunas circunstancias han cambiado. El endurecimiento de los mercados internacionales, con altos tipos de interés, ha actuado como factor disuasorio, aunque las condiciones internas de financiación distan mucho de ser satisfactorias. Por otra parte, no hay que desdeñar el mantenimiento de un elevado déficit público ni olvidar la favorable evolución del sector exterior en 1984.

En efecto, la balanza corriente registró en mayo un superávit y el saldo negativo en los primeros cinco meses del ejercicio se situaba en 380 millones de dólares, frente a casi 2.700 en igual período de 1983.

Al término del primer trimestre la deuda externa se cifraba en 30.630 millones de dólares, a cambios centrales, distribuidos casi por igual entre el sector público y el privado. La amortización en 1984 asciende a 2.870 millones, pero esta cantidad crece sustancialmente en los próximos ejercicios hasta casi llegar a los 9.000 millones en el plazo de un quinquenio. La coyuntura actual permite, en principio, la amortización anticipada de algunos créditos, concretamente aquellos que resultan más onerosos.

Un reciente estudio de Luis Albertosa Puche, editado por el Instituto de Estudios Económicos, señala que en un futuro próximo España no puede mantener el ritmo de aumento (más de un 19 por 100 de media anual acumulativa) del endeudamiento registrado en el pasado lustro, ni menos aún forzarlo. Una conclusión concreta merece ser tenida en consideración: «La economía española sólo debe acometer inversiones por encima del volumen de ahorro interno si la rentabilidad que proporcionan es superior o igual al coste del crédito tomado en el exterior.»

Es una advertencia que no puede desdeñarse. Endeudarse para tapar agujeros, especialmente en el área pública, no es un mecanismo ortodoxo, incluso cuando la coyuntura lo permite.

Andrés TRAVESI

Francisco Fernández Ordóñez, presidente del Banco Exterior de España

Los extranjeros invierten cada vez más en España

Uno de los factores más positivos de la marcha de la economía española en 1983 y en lo que va de 1984 ha sido la exportación, «disparada» con el apoyo de factores diversos, y logrando un crecimiento económico al que se une la contención de la inflación y la propia coyuntura agraria. Pero, en cualquier caso, lo más destacado es la exportación y sus resultados positivos.

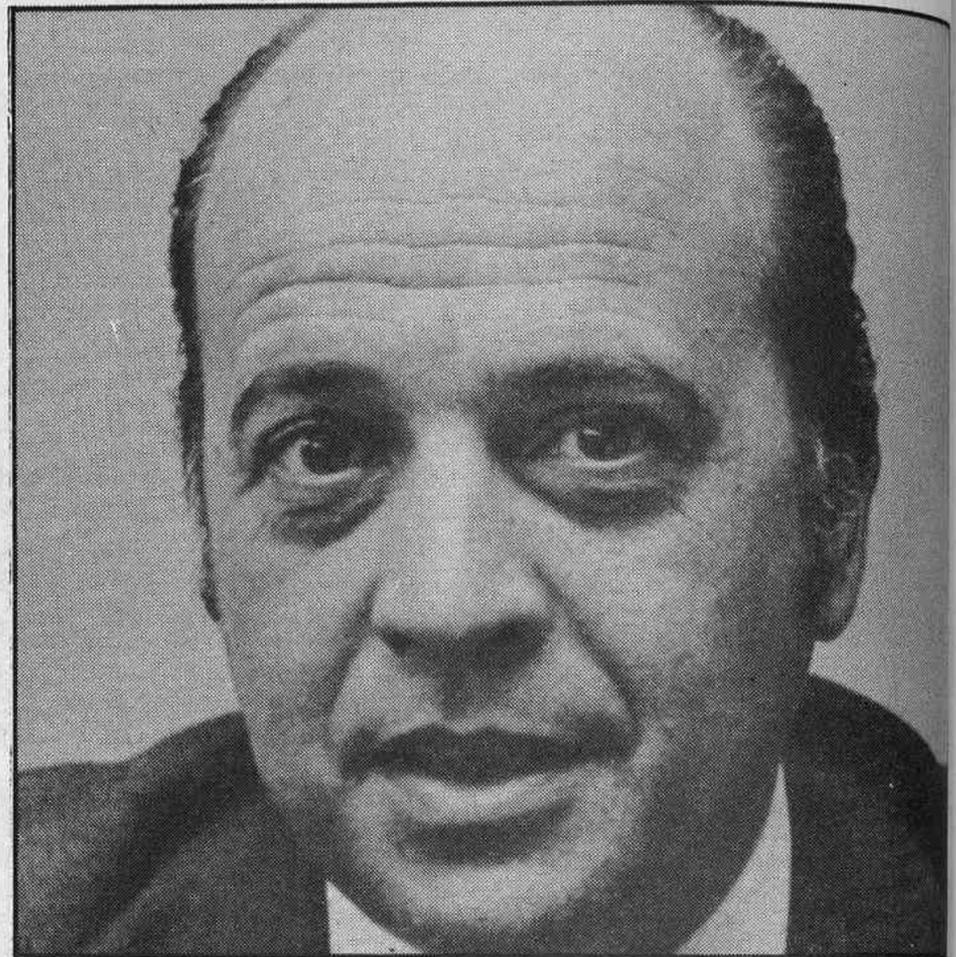
Sin embargo, una de las últimas medidas adoptadas por el Gobierno el pasado mes de julio en relación con las exportaciones y el apoyo de las mismas desde la vertiente financiera ha preocupado seriamente y se teme, de alguna forma, por la repercusión negativa en las mismas.

Uno de los hombres que hoy conocen más directamente ese mundo de la exportación es Francisco Fernández Ordóñez, presidente del Banco Exterior de España, entidad que ocupa el primer lugar en cuanto a créditos a la exportación. Y esta cuestión es la de nuestra conversación.

—Desde la presidencia de un Banco eminentemente vinculado a la exportación española, ¿cómo valoraría las recientes medidas del Gobierno en cuanto a reducción de desgravaciones fiscales a la exportación, encaminadas, al parecer, a reducir el déficit público?

—La reducción que se ha establecido supone un quince por ciento de la desgravación y equivale, según los primeros cálculos, al dos por ciento del valor total de las exportaciones durante el segundo semestre del año. Es normal y legítimo que los sectores afectados por la medida hayan reaccionado en contra de la decisión del Gobierno y a favor de sus intereses. Eso es algo que ocurre siempre que se recortan beneficios de cualquier tipo. No obstante, me parece excesivo que se hable de que se «penaliza la exportación» para reducir el déficit público, cuando se trata más bien de una medida parcial dentro de un contexto más amplio que pretende atajar el crecimiento del déficit. Algo que preconiza el propio sector privado con bastante intensidad.

—¿Entonces, cuál es su valoración exacta de estas medidas?



Francisco Fernández Ordóñez, presidente del Banco Exterior de España, el octavo Banco del país, que ha tenido un ejercicio excepcional y que ahora, además de potenciar su red interior, tiene puesto sus objetivos en Extremo Oriente.

—Creo que se trata de una adaptación anticipada de nuestro sistema de exportación a las normas de la Comunidad Económica Europea. No olvidemos que la próxima implantación del Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) en España suprimirá las actuales ayudas, y que la mecánica de la desgravación ha sido criticada por la Comunidad, porque no se considera precisamente un modelo de transparencia fiscal. Ello no significa que la Administración renuncie a apoyar y estimular las exportaciones cuando funcione el IVA.

La inversión extranjera en España

—Las inversiones extranjeras en España continúan aumentando, ¿pero pueden ser consideradas dichas inversiones como auténticamente eficaces en cuanto a la creación de empleo, tecnología, etcétera?

—El aumento de la inversión extranjera en España —casi un doscientos por ciento en los últimos cinco años— y el crecimiento de las exportaciones son dos de los datos más alentadores para el

futuro de nuestra economía, por lo que revelan que España sigue despertando confianza internacional. Se trata de dos fenómenos no aislados, ya que buena parte de las exportaciones proceden de multinacionales aquí establecidas. En cuanto a su eficacia añadida, hay que considerar que en las condiciones impuestas por el Gobierno para autorizar nuevas inversiones extranjeras, o el incremento de las existentes, figuran siempre cláusulas que obligan a la empresa a dedicar un porcentaje de su facturación anual a investigación, tecnologías, control de calidad, etcétera. Naturalmente, el efecto de estos avances dependerá de la actividad en cuestión. Hay inversiones puramente financieras e inversiones que significan creación de empleo y de tecnología. Este es el caso de la industria automovilística, mientras que es significativo que el mayor volumen de inversión extranjera en los últimos años corresponda a instituciones financieras, especialmente adquisiciones de Bancos en crisis. ¿En qué medida la inversión foránea es factor de estímulo a la competencia nacional, y en qué medida se previene el peligro de la colonización

■ El capital exterior ha acudido a nuestro país en un 200 por 100 más que en los últimos cinco años.

económica? Es un viejo debate que ha perdido mucha de su virulencia, pero que no debe desestimarse. Yo opino que, en cualquier caso, un aumento de la competencia es saludable.

—No hace mucho que se conocieron los informes del fondo Monetario Internacional y de la OCDE sobre la situación económica española y las perspectivas de futuro. ¿Cuál es su opinión sobre dichos informes?

—Son informes muy técnicos que pretenden la objetividad y que basan sus datos, como es lógico, en fuentes españolas. Como es tradicional, reparten elogios y críticas, entre estas últimas la dedicada a los riesgos del déficit público, preocupación que comparte el Gobierno y por ello trata de mejorar los componentes del gasto, al tiempo que se perfeccionan los mecanismos de ingresos. Desde algunos centros de opinión se han magnificado las conclusiones del Fondo Monetario o de la OCDE que expresan el escaso crecimiento de la financiación al sector privado, pero es que la crisis económica está provocando una transferencia de responsabilidades y soluciones hacia el Gobierno que son demandadas por los mismos sectores productivos en dificultades. Sin olvidar las exigencias sociales —seguro de desempleo, pensiones—, que hasta ahora ha recaído sobre los anchos hombros del Estado. Si la sociedad clama una mayor eficacia del sector público, debe considerar que no bastan los grandes enunciados o las protestas indiscriminadas. Reside en cada uno de nosotros un potencial de respuesta, de colaboración y de solidaridad que estamos obligados a poner en práctica.

La reciente evolución económica

—¿Se siente optimista ante la evolución de la economía española a lo largo de los seis primeros meses de mil novecientos ochenta y cuatro?

—Hay datos muy positivos. Entre ellos, el fuerte crecimiento de las exportaciones al que aludía antes y que demuestran la flexibilidad de la economía española para

abrirse a nuevos mercados. También el decrecimiento de la inflación: un éxito para el Gobierno y para la concertación social. Las negociaciones con el Mercado Común han entrado en la fase final y creo que los españoles vamos a poder vivir con menos tensiones que las experimentadas durante la transición democrática. Se puede objetar, como elemento negativo, que no se produce la inflexión del paro. Pero ello será posible sólo cuando se ordene la situación económica y la iniciativa privada recupere un pulso que ha perdido hace tiempo. En este sentido, la decisión de algunos Bancos de rebajar los tipos de interés —y el Exterior ha sido el primero de los ocho grandes en aplicarlo a la matriz de su grupo— es motivo para el optimismo, aunque no sea condición suficiente.

—Desde la presidencia de una entidad bancaria tan vinculada a Iberoamérica como es el Banco Exterior de España, ¿cómo ve el gran problema de la deuda exterior de aquellos países?

—Es una situación dramática y paradójica en la que el «cartel» de los deudores puede llegar a producir un cataclismo financiero mundial si llegara a la situación de quiebra conjunta. Pero ésta es una hipótesis poco probable y reuniones como la reciente de Cartagena indican una voluntad de diálogo. Profundizar esta cuestión sería interminable. Permítame, pues, que incida en la paradoja. Justo cuando los países deudores están buscando soluciones en Cartagena, en Colombia, se enteran de que el «primer rate» norteamericano ha subido al trece por ciento. Esto significa, de golpe, que las tasas anuales de la deuda latinoamericana crecen en ochocientos millones de dólares. Es decir, una decisión financiera, no sabemos hasta qué punto influida por el período pre-lectoral norteamericano, y que, sin duda, atraerá cuantiosas inversiones hacia la banca estadounidense, está al mismo tiempo afixando unos grados más a los países vecinos y está creando dificultades adicionales a los Bancos acreedores. La solución a la crisis financiera internacional acabará siendo política. Al fin y al cabo, si la política económica no es política, ¿qué es?

—¿Qué perspectivas de futuro y proyectos tiene en estos momentos en marcha el Banco Exterior?

—Mantenemos la filosofía y los proyectos que he enunciado en la reciente junta general de accionistas. El excepcional ejercicio de mil novecientos ochenta y tres ha permitido al Banco Exterior consolidar

una política de provisiones y saneamientos. Aunque la reciente incorporación del Banco Simeón a nuestro grupo hace pensar lo contrario, preferimos hacer una entidad más eficaz antes que optar por el crecimiento en sí mismo. La expansión internacional va a ser muy selectiva, con objetivos situados en las grandes áreas del desarrollo financiero como Singapur y Japón. Nos preocupa conseguir un negocio más abierto hacia el servicio a las economías domésticas y a las pequeñas y medianas em-

presas. Seguimos empeñados en estudiar la exportación a través del crédito correspondiente, pero también mediante el asesoramiento, la información y el apoyo por todos los medios a nuestro alcance. Espero que en mil novecientos ochenta y cuatro los treinta y cinco mil millones de pesetas en recursos generados o «cash flow» en el Banco Exterior y que los Bancos del Grupo —Cantábrico, Alicante y Simeón— refuercen su presencia regional.

Juan MOLINA

Fabricación de Automóviles Renault de España S.A. FASA-RENAULT VALLADOLID

SUSTITUCION DE TITULOS UNITARIOS POR LAMINAS MULTIPLES

Cumpliendo el acuerdo adoptado por la Junta General de Accionistas de esta Sociedad, celebrada en Valladolid el día 13 de junio de 1984, se va a proceder a la sustitución de la representación de las acciones de la misma, pasando las láminas unitarias actuales a láminas comprensivas de varios títulos, según la siguiente escala:

Clase de láminas	Número de títulos unitarios comprendidos
1. ^a	1
2. ^a	10
3. ^a	100
4. ^a	1.000
5. ^a	10.000
6. ^a	100.000
7. ^a	1.000.000

Las normas operativas para realizar la sustitución han sido remitidas por la Sociedad a las entidades financieras depositarias.

Los accionistas que no tengan depositadas sus acciones en las mencionadas entidades deberán dirigirse al Consejero Secretario de la Sociedad, Paseo del Arco de Ladrillo, 58, Valladolid, para tramitar la sustitución expuesta, antes del 15 de septiembre de 1984.

Valladolid, 17 de julio de 1984

EL CONSEJERO SECRETARIO
SANTIAGO LOPEZ GONZALEZ

—Después de treinta años de trabajo, yo no quiero depender de nadie—



En el Banco de Bilbao creemos que su pretensión es muy justa. Toda una vida de trabajo, no puede quedar al capricho de la inseguridad, pendiente de la suerte.

Usted ha trabajado siempre para garantizarse —a sí mismo y a los suyos— un futuro despejado y sin incógnitas. Unas metas que lograr y luego disfrutar.

Y porque no hay dos personas que se propongan conseguir lo mismo, el Banco

de Bilbao le invita a hacerse un plan de jubilación a la medida: el suyo personal.

Plan de Jubilación Personal es la fórmula más fácil de constituir un capital a largo plazo, en cómodas cuotas mensuales.

Un capital que gestionado por el Banco de Bilbao, vuelve —crecido y puesto al día— a manos del interesado. En la forma que estime más conveniente:

- Cantidades mensuales a cuenta. (Pensión extra).
- Capital total acumulado, para su libre disposición.
- Inversión —asesorada por el propio Banco de Bilbao— en activos financieros.

¡Visítenos personalmente!

Tenemos más información para darle en cualquiera de nuestras oficinas.

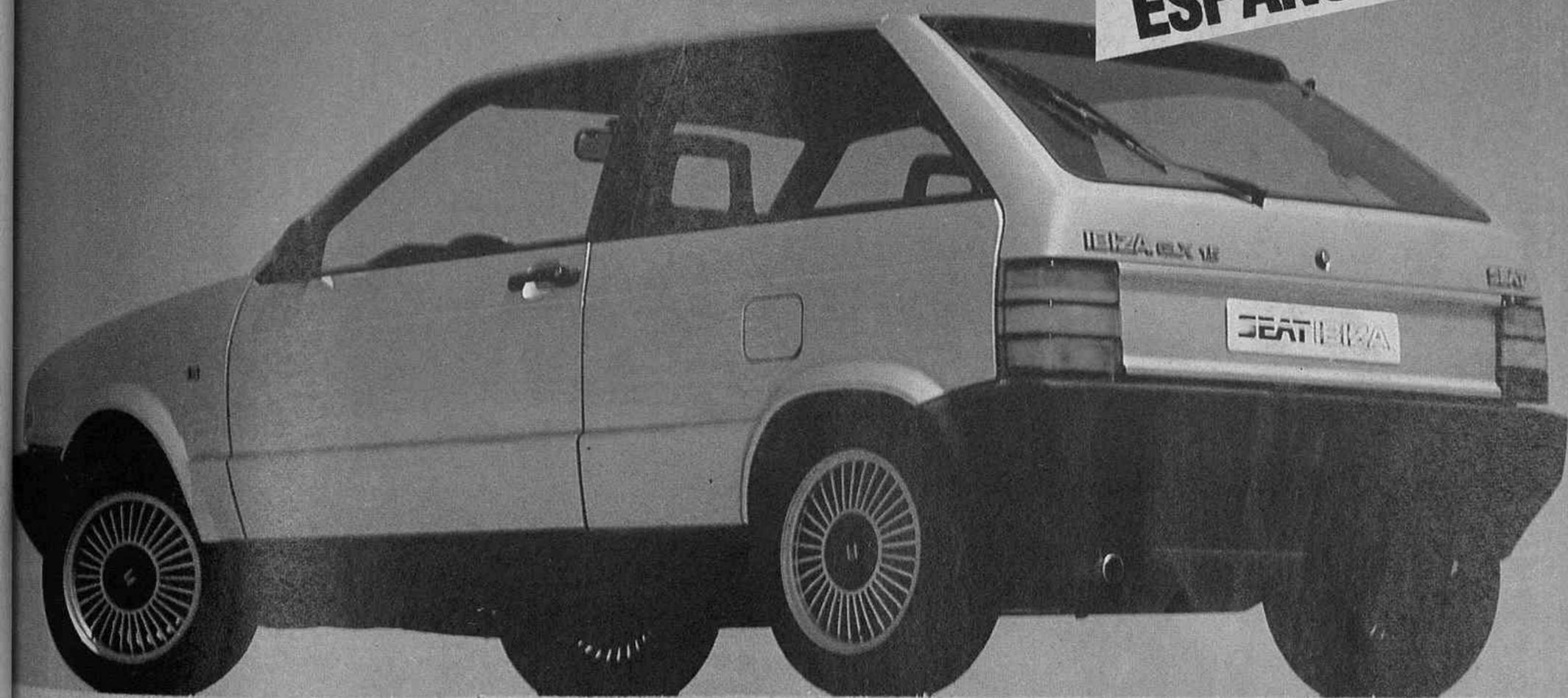


LA JUBILACION
A SU MEDIDA

HOJA del

motorista

**SEAT IBIZA
CIEN POR CIEN
ESPAÑOL**



VACACIONES 84

Regulaciones de tráfico en las principales salidas de Madrid

• Consejos, etc.



CLAVE: 205

CODIGO: GTI

MISION: IR AL FIN DEL MUNDO

Esta es la misión más importante que se le puede encomendar a un coche: llegar al fin del mundo. Los obstáculos van a ser muchos. Hay que ser muy duro para poder llegar.

Sólo un coche como el Peugeot 205 GTI lo puede conseguir. 105 CV. que no se detienen ante nada y 190 Km/h. para que nadie le alcance.

Duro, potente, veloz. Así es el Peugeot 205 GTI.

La clave secreta para llegar al fin del mundo. Muy rápido.



CARACTERISTICAS TECNICAS:

Peugeot 205 GTI. 1.580 c.c., 105 CV., 190 Km/h.
De 0 a 100 en 9,5 segundos.

Peugeot 205 GL. 1.118 c.c., 55 CV., 4,9 litros a los 100.

Peugeot 205 GR. 1.204 c.c., 63 CV., 5 velocidades.

Peugeot 205 GT. 1.442 c.c., 83 CV., 5 velocidades,
170 Km/h.



 **PEUGEOT 205 GTI**
Contigo al fin del mundo.



PEUGEOT TALBOT
FUERZA DINAMICA

 **CEPSA** Lubricantes recomendados 



Antes de emprender el viaje de vacaciones es necesario el hacerle una completa puesta a punto al motor, revisando a su vez los principales órganos mecánicos que influyen en la seguridad activa del automóvil. Uno de los graves peligros en la carretera es el de circular a una velocidad inadecuada. Los excesos de velocidad se pagan... y a veces no sólo con fuertes sanciones, y no olvide que para viajar cómodamente interesa llevar solamente lo imprescindible. Los bultos y maletas hay que distribuirlos convenientemente, a ser posible en la parte posterior, equilibrando el peso y dejando la visibilidad necesaria para conducir con seguridad.

Felices vacaciones

Ha llegado la hora de disfrutar de las merecidas vacaciones. Con este importante éxodo que se produce en la mayoría de las provincias españolas —sobre todo en las del interior—, los peligros en la carretera se multiplican y, desgraciadamente, muchos que salieron llenos de ilusiones no volverán a casa. Para no tener sorpresas y para que este tiempo de ocio no se convierta en amargura y los disfrutemos libres de contratiempos un año más la HOJA DEL MOTOR quiere poner su granito de arena para contribuir a lograr esas «felices vacaciones» que seguro usted se merece.

Por este motivo, para nosotros ha sido una satisfacción el adelantar en una semana la salida de

nuestra revista mensual dedicada al motor con el fin de proporcionar a nuestros lectores un número vacacional en el que recogemos una serie de consejos para poner su coche a punto en cuanto a mecánica, entretenimiento, luces y rodadura, etcétera, ya que antes de iniciar el viaje en automóvil éste es el que más atenciones se merece, no solamente pensando en la seguridad, que es lo fundamental, sino que, egoístamente, teniendo en cuenta los engorrosos contratiempos que las averías difíciles de solucionar nos pueden llegar a amargar las vacaciones que nos prometíamos felices.

Con estos consejos facilitamos también otros que, a nuestro jui-

cio, son de gran interés, tales como: recomendaciones de conducir con sentido común, mucha atención y, sobre todo, descansado y relajado suficientemente para poder reaccionar con presteza ante cualquier peligro que se nos presente. Lo más importante es volver, no lo olvide, y para eso nada como la sensatez y la prudencia.

Un pequeño repaso al Código de Circulación nunca viene mal, aunque esto lo hagamos mentalmente.

Para mayor comodidad, y como orientación, damos también una información de las medidas adoptadas por la Jefatura Provincial de Tráfico sobre la regulación del tráfico en las distintas salidas de Ma-

drid, que se llevarán a efecto según lo requieran las circunstancias. Toda esta serie de medidas y las que a lo largo de la ruta estarán implantadas por la Guardia Civil de Tráfico son las que debemos observar a lo largo de todo el verano y en los desplazamientos que vamos a efectuar, pues con ello no solamente cumpliremos con un deber de ciudadanía, sino que también estaremos velando por nuestra seguridad como estos hombres de «uniforme verde» que lo hacen como nadie.

Les deseamos que todos ustedes tengan unas felices vacaciones, disfruten y descansen, pero sin olvidarse que lo más importante es volver.

HOJA del
motor

Suplemento mensual del motor de HOJA DEL LUNES • Número 42, 23 de julio de 1984 • Coordinación e información: José Luis GANCHEGUI • Diseño: Juan Carlos Molineros • Edita: ASOCIACION DE LA PRENSA DE MADRID • Imprime: LERNER PRINTING, S. A. • Redacción, Administración y Publicidad: Plaza del Callao, 4. Madrid-13. Teléfono 222 64 50.

Con el lanzamiento al mercado del nuevo Seat Ibiza, nuestro fabricante nacional de automóviles de turismo inicia una nueva era al contar por primera vez en su historia con un producto auténticamente suyo y totalmente español, el primero que marca la pauta de una serie de realizaciones y proyectos que Seat tiene cara a un futuro no solamente para afianzar sus posiciones en el mercado nacional, sino para competir abiertamente fuera de nuestras fronteras, arrancando con fuerza con esta gama propia que, en un principio, el próximo día 20 de septiembre comenzará su comercialización en España en versiones «L», «GL» y «GLX», equipadas indistintamente con motorizaciones de 1.2 y 1.5 litros en motores de gasolina Seat System Porsche, así como con el motor diésel de 1.700 c. c.

Primer coche español

El nuevo Seat Ibiza representa con todo orgullo al primer coche español en esta moderna era del automóvil, pues el Hispano Suiza puede considerarse de otra etapa, ya que esta empresa se fundó en 1904 y sus modelos pueden considerarse hoy como verdaderas piezas de museo. Posteriormente, al ser absorbida por ENASA en 1946, nuestra empresa de autocamiones lanzó al mercado una corta serie de modelos con el nom-



El diseño de Giorgio Giugiaro personaliza las formas y el moderno estilo del Seat Ibiza, en el que se ha logrado un coeficiente de penetración al aire de 0,36 Cx.

■ El Ibiza, a caballo entre los segmentos «B» y «C», ofrece una gran polivalencia y cumple como el pequeño familiar.

■ El mejor entre los de su competencia en amplitud de espacio interior para cinco plazas y en volumen y forma de su maletero.

■ Versiones «L», «GL» y «GLX», para motorizaciones de 1.2 y 1.5 litros gasolina y diésel de 1.700 c. c.

Primer coche español fabricado por Seat

bre de «Pegaso», realizados artesanalmente y en una cortísima serie, que sirvió para satisfacer el capricho de algunos. El nuevo polivalente de Seat toma ahora el relevo de aquellos, pero con distintas miras en lo que respecta a su gran difusión y amplia comercialización. Para ello, la empresa española cuenta con más de 1.000 puntos de venta y asistencia técnica, a lo largo y ancho de nuestra geografía, y con más de 800 concesionarios en el extranjero, que serán los encargados de distribuir este «producto español» que nace con fuerza y que, a nuestro juicio, va a dar un excelente juego por tratarse de uno de los polivalentes más atractivos del mercado europeo, en el que, abiertamente, tiene que competir con acreditados modelos de marcas de renombre internacional, como son el Fiat Uno, Ford Fiesta, Peugeot 205, Opel Corsa, Golf Volkswagen, Citroën Visa, VW Polo y Renault 5. Con todos estos modelos compite en el segmento «B» de los modelos ligeros de tipo medio, aunque por sus buenas características, amplitud de habitáculo, terminación y elevadas prestaciones de algunas de sus motorizaciones, también entra en franca competencia con modelos más altos de gama, dentro del segmento de los medios, en el «C», donde se encuentran los Escort, Ronda, Renault-14, etcétera.

Una gama para múltiples aplicaciones

Este modelo, que ha sido estudiado y desarrollado por firmas de gran prestigio internacional en colaboración con Seat y que en su primera fase, como anteriormente indicamos, sale al mercado en carrocería 2 volúmenes, 3 puertas, con tres grados de terminación, equipando motores 1.2 y 1.5 de gasolina y un diésel de 1.7 litros, tiene un amplio futuro de gama, pues el día de la presentación, en el Centro Técnico de Seat en Martorell, pudimos ver el prototipo de lo que será a mediados del próximo año 85 la versión «GTi», que con el motor 1.5 equipado con inyección Bosch L-Jetronic, alcanzará una potencia de 120 CV., lo que le da unas características y prestaciones auténticamente deportivas. Deportiva también es su configuración en versión 3 puertas, que ayudada por alerones delanteros y posteriores en techo y media cintura, rebaja su coeficiente CX de penetración al aire. Su interior, con cuadro de mandos que alberga los necesarios relojes e indicadores y volante de reducido tamaño, cuenta con unos asientos delanteros de lo más cómodo que hemos visto hasta ahora

en versiones de estas características.

También para el Seat Ibiza existe el proyecto de dotarle de una carrocería 5 puertas, conservando la actual de dos volúmenes y, posteriormente, para 1986 se contempla también la posibilidad de crear un tres volúmenes, 4 puertas, con maletero independiente, si la necesidad de ampliación de gama lo requiere.

En cuanto a motorizaciones, se está trabajando ya activamente sobre el motor diésel 1.700, y no tardando mucho, después de una serie de modificaciones realizadas en este propulsor, su potencia pasará a ser de 60 CV., es decir, 5 CV. más de los que ahora tiene en su potencia máxima. También dentro de estas motorizaciones está prevista una versión turboalimentada y, como ya se dijo en su día, en la presentación de los motores Seat System Porsche, las cilindradas de éstos pueden ser aumentadas, según los planes de fabricación de la compañía.

Un dos volúmenes, 3 puertas

Centrándonos en el recién nacido «primer coche español» Seat Ibiza,

volvemos a repetir que se trata de un dos volúmenes, dos puertas laterales, muy bien dimensionadas, que facilitan el perfecto acceso a las plazas posteriores, ayudado por la buena inclinación de abatimiento hacia adelante de los asientos delanteros. En la parte posterior, la tercera puerta de apertura total facilita extraordinariamente el acceso a un maletero de correctas dimensiones, forma y volumen de carga y lo mejor en los coches de su categoría.

El Seat Ibiza, que está construido partiendo de la base del Ronda, tiene una extraordinaria anchura interior y con reducidas dimensiones muy similares a las del modelo Seat Fura. Su línea moderna y muy de acuerdo con la de la mayoría de los modelos ligeros, polivalentes actuales, tiene una personalidad muy definida, proporcionada en gran parte por su calandra de original diseño, muy compacto, debido a las buenas uniones logradas entre los parachoques delanteros y traseros y los refuerzos bajos laterales. Las llantas varían en su diseño, concepción y medidas, según las versiones. Algo digno a resaltar es su amplia y bien lograda superficie acristalada, que además de proporcionar una extraordinaria luminosidad a su interior, garantiza enormemente la seguridad activa y la comodidad de conducción.



Una de las grandes bazas a su favor es el espacioso y cómodo habitáculo, con asientos delanteros muy bien dimensionados y con una magnífica anchura y espacio para las piernas en las tres plazas traseras.

Generoso habitáculo

Una de las importantes bazas con que cuenta a su favor el Seat Ibiza dentro de su categoría es la de ofrecer un amplio, espacioso y cómodo habitáculo, tanto en las plazas delanteras, provistas de asientos muy bien dimensionados, como la parte destinada a los pasajeros en la que se le ha proporcionado un asiento muy cómodo para dos plazas, con separación intermedia que puede aprovecharse perfectamente para un tercer pasajero y viajar con buena comodidad, que se ayuda con el respaldo construido anatómicamente y pensado para recoger bien la espalda y riñones. El espacio entre la banqueta posterior y asientos delanteros, a pesar de la corta dimensión exterior del coche, está francamente bien conseguido para poder estirar las piernas.

En lo que respecta a equipamiento, como base es ya muy aceptable y éste se supera según la versión elegida, que por supuesto la de mayor categoría es la «GLX», reservada exclusivamente para equipar el motor de 1.5 litros.

El salpicadero, funcional, con la instrumentación y luces de avisos necesarias, en las versiones más bajas de gama va provisto de reloj horario, cuentakilómetros total y parcial y reloj indicador de control del depósito de la gasolina y temperatura. En el «GLX» el reloj horario se sustituye por el cuentavueltas. En forma de satélite pegado al volante están los

principales mandos, muy al alcance de la mano y de muy fácil accionamiento, como son luces, intermitencia, ráfagas, bocina, limpiaparabrisas delantero y trasero y «warning». En la parte central del salpicadero se albergan los mandos de la calefacción, aireación, mechero eléctrico y un cómodo cenicero. En la parte baja está el alojamiento para la instalación del radiocassette.

Toma de contacto

En la primera toma de contacto que tuvimos con este modelo, a base de hacerle escasamente unos 100 kilómetros, nos dio en principio una excelente impresión en su buen comportamiento, aunque a decir verdad no pudimos probarlo disponiendo de tiempo y kilómetros, para así poder controlar mejor sus reacciones.

Tiene un comportamiento muy noble y la conducción se hace fácil y segura aun a altas velocidades, que pudimos obtener en los pequeños tramos de autopista y autovía.

La unidad que nos correspondió montaba el motor 1.2 litros, que en todo momento sacó muy bien su potencia de 63 CV., facilitando un extraordinario empuje, buen reprise y, lo que es más digno de mención, sus buenas y prontas recuperaciones tanto en baja como en alta, destacando su bien relacionada cuarta marcha.

La caja de cambios, bien conseguida en relaciones para la potencia de este motor y el peso del automóvil,



El cuadro de mandos, de muy fácil lectura, va provisto de un gran número de luces indicadoras y, pegado al volante, en forma de satélite, se encuentran todos los mandos muy al alcance de la mano.

que sobrepasa un poquitín los 900 kilos, es de muy fácil y suave manejo, con una precisión digna de la marca Porsche.

Motorizaciones

Como ya comentamos anteriormente, el Seat Ibiza sale al mercado en tres versiones, con tres motorizaciones bien diferenciadas entre sí: dos gasolina y una diésel. Para la versión «L» está el motor System Porsche 1.2 litros de 1.193 c. c., alimentado por carburador vertical monocuerpo con compresión de 9,5 a 1, utiliza gasolina normal de 90 octanos. La potencia máxima es de 63 CV. y la logra a 5.800 r. p. m. El par motor máximo, de 12 mkg. lo alcanza a 3.500 r. p. m.

Esta versión se fabrica con caja de cambios de 4 velocidades y, en opción, puede solicitarse con la de 5. Su velocidad máxima es de 155 km/h. La versión «GL» equipa, indistintamente, las tres motorizaciones existentes, es decir, 1.200 c. c., 1.500 c. c. y la diésel 1.700 c. c.

El motor diésel es el conocido propulsor que en versión dieselizada se monta en el modelo Ronda. Su cilindrada corresponde a 1.714 c. c., alimentado por bomba de inyección rotativa. Su potencia máxima de 55 CV. la logra a 4.500 r. p. m.

Monta la caja de cambios de 5 velocidades y alcanza una velocidad máxima de 150 km/h.

Por último, la versión «GLX» está destinada a montar en exclusiva el motor 1.5 litros, que cubica

1.461 c. c., alimentado por carburador de doble cuerpo Weber y provisto por bomba de aceleración accionada que reduce al mínimo el tiempo de respuesta, tras pisar el acelerador. Sus prestaciones máximas son de 175 km/h. y la aceleración es de 12,2 segundos de 0 a 100 km/h. Los tiempos empleados en recorrer 400 y 1.000 metros son de 18,3 y 33,8 segundos, respectivamente.

Como conclusión final y sin ofrecer aún los precios de venta al público, ya que hasta el mes de septiembre no serán facilitados por la empresa, queremos señalar que nos encontramos ante un modelo ligero, de gran polivalencia, muy capaz de competir con éxito tanto en nuestro mercado interior como en el exterior, ya que el Ibiza reúne una serie de cualidades que lo diferencian de sus competidores, acercándole en ocasiones a modelos de mayor «standing». Para nosotros sería una gran satisfacción el comprobar que el nuevo modelo de Seat triunfa ampliamente tanto en el mercado interior como en el exterior, éxito muy necesario para culminar la marcha de la «nueva era» que nuestra empresa nacional ha emprendido y que en la mitad de esta década de los ochenta será su momento más álgido, en el que se ha propuesto obtener su mayor capacidad de producción con modelos de fabricación propia, ya sin ningún tipo de «royalty», y con los que fabrica en España de la marca Volkswagen, tanto para el mercado interior como para la exportación.

J. L. GANCHEGUI

Ford Orión 1,6 diésel

Otro de los modelos Ford que estrena el motor Diésel de 1,6 litros es el Ford Orión; lanzado al mercado el pasado mes de diciembre, es a su vez el tercer modelo de automóvil que Ford España fabrica en Almusafes (Valencia), y que, con las mismas características mecánicas del Ford Escort, del que está derivado, se ofrece dentro del segmento medio de cilindrada hasta los 1.600 c.c., en versión tres volúmenes, cuatro puertas, con maletero totalmente independiente cuya oferta por sus características encaja a la perfección en nuestro mercado interior, y del que también se fabrican muchas unidades destinadas a la exportación junto con sus hermanos de gama.

La novedad: su motor diésel

Al igual que en el Ford Fiesta y en el Escort, la principal novedad del Orión en su versión dieselizada está en su nuevo motor Ford Diésel 1,6 litros que, con caja de cambios de cinco velocidades y distintas relaciones con respecto a sus hermanos de gama, le proporcionan unos buenos rendimientos con normales prestaciones, y una excelente autonomía de marcha con reducidos consumos. En lo tocante a la confortabilidad, por su buena construcción, el Orión es un modelo silencioso, agradable y confortable, tanto viajando en la parte delantera como en las plazas posteriores. Su buena terminación, detalles de lujo y completo equipamiento, sobre todo en la versión Ghía, lo hacen apetecible a todas luces para aquellos que se inclinan por las berlinas clásicas de los tres volúmenes. Como opción, está el techo corredizo de apertura total, muy válido para la época que estamos y en muchas zonas de España para casi la totalidad del año.

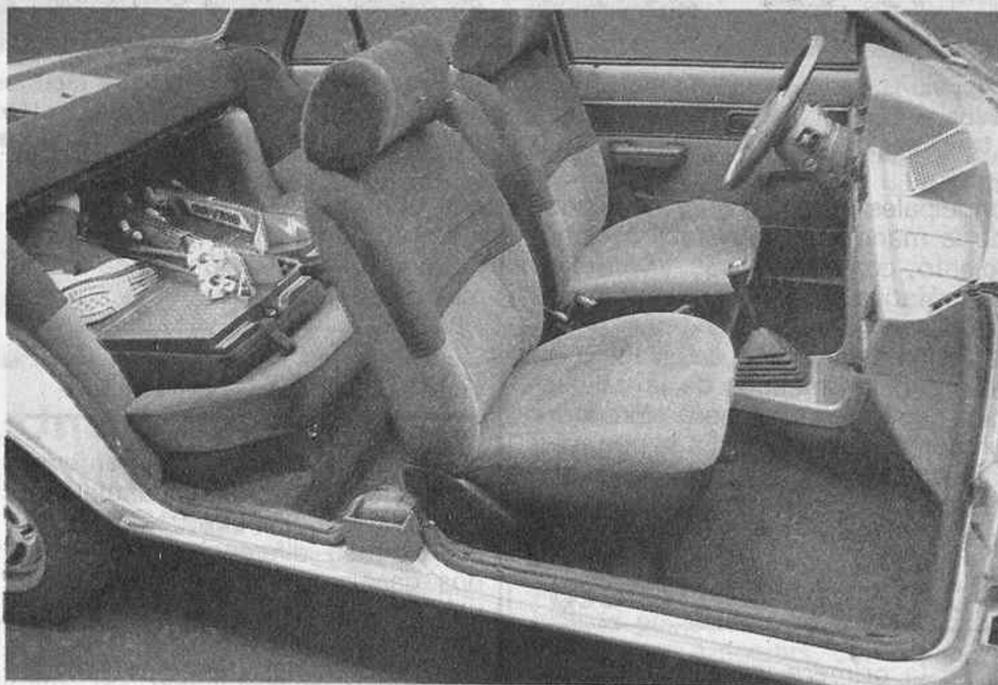
Prestaciones normales

Este nuevo motor que en su día tuvimos ocasión de tener una toma de contacto en los tres modelos, posteriormente lo probamos en el Fiesta, de cuya prueba el pasado mes dimos una completa información y ahora la completamos con respecto a sus rendimientos en el Ford Orión.

De un corto tiempo a esta parte, cada vez que cogemos un modelo Diésel en nuestras manos nos inclinamos a enjuiciarlo como si de un gasolina se tratase, ya que la perfección conseguida en los motores del ciclo diésel en los últimos años ha sido fenomenal y muchos responden como auténticos gasolina, dando prestaciones muy similares a éstos



Ford Orión berlina, tres volúmenes, ahora también equipado con el nuevo motor Ford Diésel 1,6 litros, que le proporcionan prestaciones de hasta 150 km/h.



Su habitáculo, de excelente terminación y muy buena confortabilidad, cuenta con modernas y prácticas soluciones, como pueden apreciarse en la fotografía, para el transporte de objetos largos, que al abatir los respaldos traseros se prolonga la capacidad del maletero independiente.

en igualdad de cilindrada. El nuevo motor Ford Diésel no es que no nos guste en lo que respecta a su estudiada construcción y buen desarrollo de su potencia, sino que ésta se ve un tanto mermada por los largos desarrollos de la caja de velocidades, que a nuestro juicio están implantados por el fabricante para lograr reducidos consumos —cosa que los logra muy sustancialmente—, y porque éstos modelos también salen en cantidades muy importantes para el resto de los mercados europeos, donde por las condiciones de su geografía y por las magníficas redes de carreteras y autopistas con que cuentan cumplen a la perfección.

De todas formas, sí tenemos que aclarar que la velocidad que anuncia el fabricante de 150 km/h. sí se lo-

gra, tanto en cuarta como en la quinta marcha, pero en ambas forzando demasiado y pisando a fondo el acelerador durante algún tiempo, que para lograrlo en la marcha «económica», la quinta velocidad, hay que contar con el tiempo que precisa para lanzarlo, y una vez conseguido esto pisar fuerte para alcanzar su máxima prestación.

Debido a esto, las recuperaciones tampoco son lo rápidas que uno desea, y en pendientes hay que recurrir a las marchas más cortas con bastante frecuencia.

De todos modos, el Orión se presenta para el usuario normal como un coche cómodo, tranquilo y de una excelente economía de consumo, y estas bazas se consiguen muy bien en este modelo, que a su vez

Confortable, silencioso y de muy bajos consumos.

en el puesto de conducción es muy agradable por la buena manejabilidad que ofrece y por la suavidad y fácil manejo de su caja de cambios.

Extraordinario consumo

Volviendo de nuevo a una de sus bazas fuertes, el consumo, queremos señalar que el Ford Orión, como ya dijimos con anterioridad, es un modelo que a pesar de aproximarse a los casi 1.000 kg. de peso arroja unos consumos tan extraordinarios como son los que pudimos apreciar a una velocidad estabilizada de 90 km/h., de 4,3 litros y a 120 km/h. sin sobrepasar los 6 litros; de ahí su gran autonomía de marcha y lo rentable de la inversión a la hora de pensar en la economía de consumo, así como en la de mantenimiento donde el Orión juega fuerte.

Conclusión: La nueva versión Diésel 1,6 en el Ford Orión creemos cumple muy bien las exigencias para las que ha sido creada y esto se ve potenciado por las interesantes características de este berlina tres volúmenes cuyo espacio interior ofrece una buena comodidad y, dentro de los modelos de su segmento, excepcional habitabilidad en su asiento trasero dotado de amplio espacio para viajar cómodamente tanto en la altura como en el hueco que queda libre para estirar las piernas entre la banqueta posterior y los asientos delanteros.

El Volkswagen Polo ya es español: dale marcha.



Por fin está aquí el Volkswagen Polo. Con el que Seat cumple su compromiso con el mercado nacional: ofrecer el más directo heredero del mito Volkswagen, la esencia de lo alemán a precio español.

El Polo es rápido y potente. Tecnología Volkswagen. Partiendo de cero, el Volkswagen Polo te pone a 100 Km/h. en sólo 14,2 segundos*, y alcanza una velocidad punta de 153 Km/h.*

El Polo es seguro. Seguridad Volkswagen. Desde un punto de vista activo, por sus frenos, suspensión y estabilidad excepcionales. Desde el pasivo, por la concepción de su habitáculo indeformable.

El Polo es práctico y capaz. Versatilidad Volkswagen. En su maletero, se pueden llevar desde 7 maletas hasta media tonelada de equipaje.

El Polo es cómodo. Confort Volkswagen. Sus asientos ergonómicos van

a hacerte corto hasta el más largo viaje. Y su nivel de vibraciones es prácticamente inexistente.

El Polo es económico. Racionalidad Volkswagen. El excepcional motor del Volkswagen Polo gasta realmente poco y exige mínimas revisiones. Y cuando quieras hacerlas, la Red Seat te ofrece más de 1.000 puntos donde encontrar la asistencia y recambios necesarios.

También en el precio el Volkswagen Polo demuestra su racionalidad. Lo puedes encontrar desde sólo 547.700 Ptas. f.f.

Y ahora, ven a probar el Volkswagen Polo a cualquier punto de la Red Seat. Y... dale marcha.



Volkswagen Polo

12 meses de garantía, sin límite de kilómetros, con piezas de recambio y mano de obra incluidas. ■ 6 años de garantía por perforación por corrosión. ■ Más de 1.000 puntos de asistencia técnica.
* Datos técnicos del Polo CL. ■ Versiones: Polo C 40 CV/1.043 cm³. — Polo CL 55 CV/1.272 cm³. ■ Desde 547.700 Ptas. f.f.



En el pasado número ya anunciamos a nuestros lectores la excelente impresión que nos causó en la primera toma de contacto el Volkswagen Polo, que fabricado por Seat en Pamplona, está ya a la venta en nuestro mercado interior.

Para familiarizarnos más con este modelo y poder enjuiciar con mayor claridad todas sus virtudes y, ¿por qué no?, alguno de sus defectos hemos tenido a prueba una unidad que corresponde a la versión Polo CL, que equipa el motor de 1.300 c.c., con 55 CV. de potencia máxima.

Buena amplitud interior

Como modelo polivalente el VW Polo, que por sus características está inserto en el segmento de los llamados pequeños utilitarios, está construido a base de una carrocería un poco tipo furgón o «mini familiar», en la que, a partir de las dos puertas laterales delanteras, cuenta con dos espaciosas lunas corridas que le proporcionan una excelente luminosidad interior, a la vez de una buena visibilidad, tanto para el pasajero como para ayudar a la seguridad



VW Polo, un utilitario y polivalente que aporta muy buenas soluciones de utilización y que además va provisto de una excelente mecánica.

De extraordinario podemos calificar su sistema de frenos, de disco los delanteros y de tambor los traseros, los que, a través de su doble circuito en diagonal, respondieron muy bien en todo momento.

Brillantes prestaciones

Volviendo a la buena potencia de su propulsor, cabe señalar que éste nos ha dado una excelente impresión, ayudado por los buenos desarrollos de su caja de cambios de 4 velocidades, que le dan unas brillantes prestaciones capaces de alcanzar los 160 km/h., aunque en catálogo se anuncia con 153 km/h. su velocidad máxima. Tiene unas excelentes reacciones, extraordinario reprise y muy buena recuperación gracias a la elasticidad y potencia real de su motor. A esto hay que añadirle los reducidos consumos que se logran con este motor que se alimenta a base de un carburador vertical de dos cuerpos, cuya función está perfectamente lograda a través de su apertura escalonada.

Este consumo se hace más interesante pensando que utiliza gasolina

Volkswagen Polo CL 1,3 litros

activa del conductor. Esto le da una sensación de gran amplitud interior, que a decir verdad sí la posee, pues en su categoría es uno de los coches más anchos y en él, además de las 4 plazas, existe un espacio para el equipaje con muy fácil acceso a través de su amplio portón trasero de apertura total.

Su confortabilidad es buena tanto en los asientos delanteros como en los posteriores, muy cómodos, aunque un poquitín duros como la mayoría de los coches alemanes. En orden de marcha en el interior se viaja prácticamente sin ningún ruido, exceptuando el que puede transmitir el motor a altas velocidades. La ventilación está bastante bien lograda y funciona perfectamente la salida de aire por las toberas en cualquiera de las tres posiciones forzadas.

Sentado al volante, en el cómodo asiento que recoge muy bien lateralmente, el conductor tiene todos los mandos al alcance de la mano, aunque no sucede igual con los pies, pues los pedales podían estar un tanto mejor situados para lograr una cómoda postura en las piernas.

Buena potencia

El motor VW 1,3 litros que equipa al modelo Polo CL da una potencia máxima de 55 CV. «germanos» y no «latinos». Decimos esto porque, a nuestro juicio, este potente motor de 1.272 c.c. da una potencia mayor que la que en realidad se anuncia en catálogo. Por el contrario, en muchos otros coches latinos, que se

anuncian con potencias relativamente altas, éstas llegan raspando en ocasiones la máxima anunciada.

La conducción del Polo en todo momento nos ha resultado muy fácil y segura. Aborda perfectamente las curvas pronunciadas y su maniobrabilidad se logra con toda suavidad a través de su precisa dirección.

En ningún momento le notamos el clásico balanceo que algunos pequeños coches suelen llevar consigo. La suspensión, un tanto dura, puede acusarse un poquitín con respecto a la comodidad de su habitáculo, pero no cabe duda que favorece al mejor comportamiento del vehículo y con él a su seguridad activa.

■ Un «polivalente» de mecánica muy fiable con excelentes prestaciones.



Amplio espacio interior, equipado con asientos cómodos, y de lograda construcción los delanteros, que recogen muy bien lateralmente.

normal de 90 octanos, con lo que gana aún más en economía de utilización.

Aunque con su caja de cambios de 4 velocidades el VW Polo va perfectamente en cualquier tipo de marcha y circunstancia, creemos habrá muchos usuarios que echen en falta la quinta velocidad, por aquello de lograr aún más reducidos consumos y conducir con mayor relajamiento en las carreteras y tramos que permiten la inserción de la quinta marcha.

Conclusión

A decir verdad, el VW Polo CL nos ha causado una excelente impresión y nos ha gustado muy de veras su mecánica, su forma de reaccionar y las brillantes prestaciones que obtiene a base de ser una tracción delantera que cuenta con un excelente propulsor de 1,3 litros.

En contra, queremos señalar que le faltan pequeños detalles en su «austero» equipamiento, que favorecería bastante la confortabilidad de utilización. Su terminación también podría estar cuidada con mayor esmero, como, por ejemplo, está la falta de total revestimiento de la parte posterior dedicada al portaequipajes. Otra ausencia importante es la de la omisión en el grupo de señalización posterior de las luces traseras antiniebla, así como otra serie de detalles más que no son excesivamente caros para el fabricante pero que sí complementan el mejor uso del automóvil y hasta, en algunos casos, mayor seguridad.

—HASTA EL 30 DE JULIO, EN CITROËN—

Sólo hasta el 30 de Julio, Eurocasión le presenta una oportunidad irrepetible:

Hemos seleccionado los mejores automóviles de nuestro mercado de ocasión en toda España. Los hemos revisado punto por punto y los hemos dejado como nuevos. Impecables por dentro y por fuera.

Usted sólo tiene que venir y escoger el suyo.

Aún más fácil le hemos puesto el pago: nos conformamos con el 15% de entrada y le damos hasta 3 años

ESTRENE SU COCHE USADO NUEVO POR

*para el resto. * Por ejemplo, con sólo 50.000 pesetas puede llevarse un magnífico Citroën GS, con garantía 6 estrellas ★★★★★. Incluso puede dejar su actual coche usado como entrada. Y para el resto le damos 36 meses.*

Por supuesto, Eurocasión le entrega por escrito, con su coche, la garantía nacional de 6 meses en piezas y mano de obra.

Venga ya mismo y escoja el primero.

Es una oferta de Citroën - Eurocasión.

50.000 PESETAS

**Financiación Seficitroën*

APROBADO POR LA DIRECCION GENERAL DE POLITICA FINANCIERA 28-6-84



Le esperamos en cualquier punto de la Red Citroën - Eurocasión.

Peugeot 505 GTD Turbo 2,5 litros

Dentro de la Gama Peugeot/84, que desde hace varios meses se comercializa a través de la Red de Concesionarios de Automóviles-Peugeot-Talbot, salieron al mercado los Peugeot 505 de nueva generación que aportan interesantes innovaciones en sus características técnicas equipando a su vez motores de mayor potencia, con inyección los de gasolina y turbo alimentados los diésel. Estos, en lo alto de gama como son el GTi 2,5 y el GTD Turbo 2,5 litros, con potencias que se han visto muy sensiblemente mejoradas, a la vez que en su parte externa y habitáculo la gama ha ganado en presencia, habitabilidad y confort. Ahora esta versión 505 Ti que con 2,155 c.c. de cilindrada en motor de gasolina aporta, junto con la inyección, la turboalimentación, una potencia máxima de 160 CV. y 205 km/h.

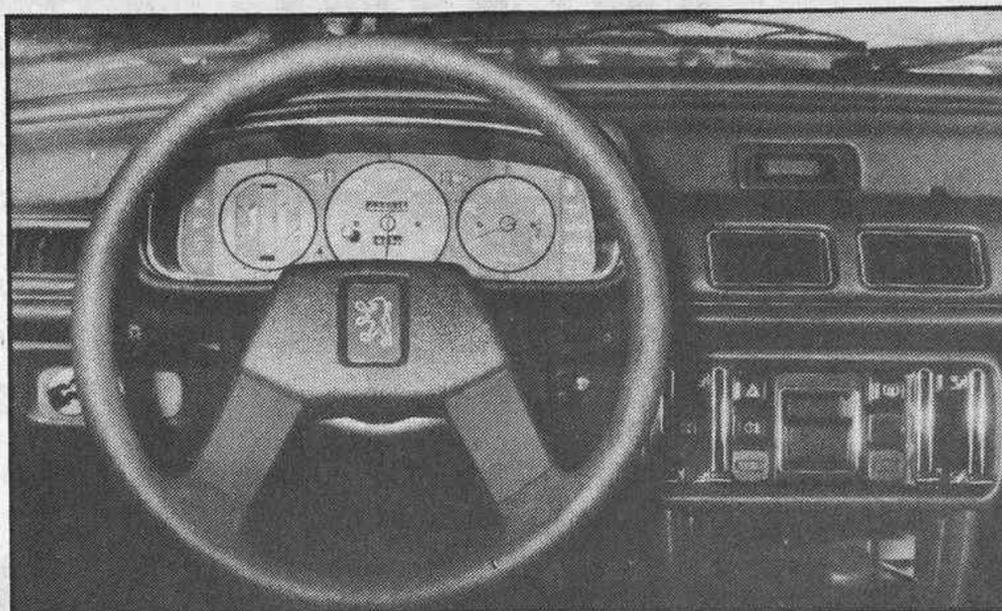
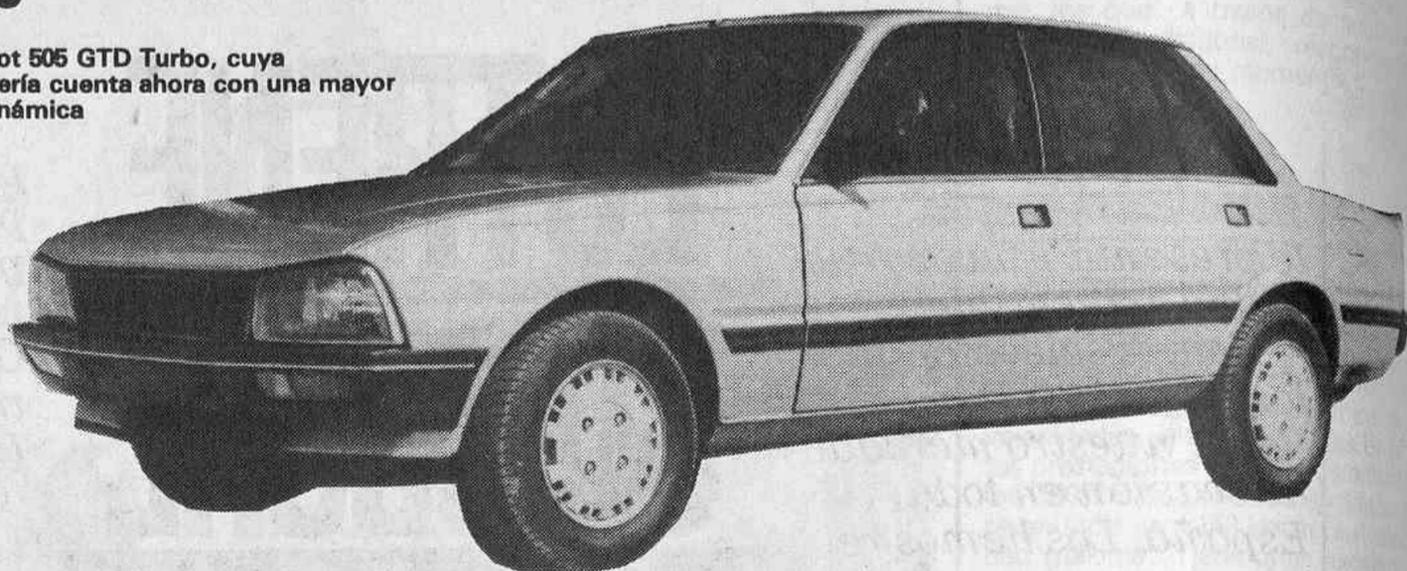
Aunque con un poco de retraso, hoy traemos a nuestra sección de pruebas al modelo 505 GTD Turbo que ahora equipa el motor diésel XD3T, de 2.498 c.c. turboalimentado y que provisto de caja de cambios de cinco velocidades logra una potencia máxima de 95 CV., alcanzando prestaciones que superan los 170 km/h., con excelente aceleración y reprise y un comportamiento digno de elogio, muy superior en ocasiones a modelos de su categoría que montan motores de gasolina.

Un incansable rutero

Desde su salida al mercado, hace aproximadamente cinco años, el Peugeot 505 ha sido siempre elogiado como un excelente rutero, de gran robustez, cómodo y de mecánica muy fiable que la heredó del modelo 504. Ahora, la gran novedad en la versión 505 GTD Turbo está en su motor de mayor cilindrada que aumenta su potencia gracias a la turboalimentación, lo que le permite obtener unos resultados extraordinarios a su propulsor, a pesar de que en orden de marcha y con una persona a bordo tenga que mover del orden de 1.500 kg., aproximadamente. La elasticidad del motor permite en todo momento una conducción rápida y muy alegre, a la vez que descansada gracias a su bien relacionada caja de cambios que ayuda a no tener que utilizar con frecuencia el cambio de marcha, como sucede en otros modelos sobre todo con este peso.

Su comportamiento en ruta es también digno de elogio por su buena estabilidad, agarre al firme y la nobleza que demuestra, aun a elevadas velocidades. En este sentido se ve favorecido por su buena suspensión y amortiguación, así como por su equipo de ruedas que sobre llantas de

Peugeot 505 GTD Turbo, cuya carrocería cuenta ahora con una mayor aerodinámica



Puesto de conducción del Peugeot 505 GTD, en el que todos los mandos de fácil manejo están al alcance de la mano.

5,5 pulgadas montan neumáticos radiales de medidas 185/70 T14.

Si de siempre el 505 ha sido rutero incansable, ahora en la versión turboalimentada lo es bastante más, con la ventaja de que en cualquier momento se dispone de una considerable reserva de potencia en el motor que con sólo presionar el acelerador un tanto se obtienen unas excelentes aceleraciones, así como muy brillante reprise, pues no hay que olvidarse que nos encontramos ante un coche que en prestaciones supera los 170 km/h. La dirección asistida, que es muy cómoda para ciudad y, sobre todo en maniobras, en carretera notamos que no endurece con la progresividad deseada, y esto, a nuestro juicio, es una lástima, ya que es de los muy pocos defectos que podemos achacarle a este extraordinario vehículo.

El sistema de frenos, de disco los delanteros y tambor los traseros, provisto de asistencia con sistema hidráulico central y dispositivo antibloqueo, responde también perfectamente y su eficacia va muy en consonancia con el peso del coche.

Otra de las ventajas de este modelo es su bajo consumo, ya que en conducción normal y con un tráfico regular no suele superar los 7 litros a los 100 km., y en un coche de

estas características y con este peso es un dato muy digno a tener en cuenta, sin olvidar que el carburante es gas-oil cuya diferencia de precio con la gasolina lo hacen aún mayor en su rentabilidad en cuanto a economía.

Buena confortabilidad

En el puesto de conducción el 505 GTD Turbo ofrece una extraordinaria comodidad por el excelente comportamiento de su motor y la suave conducción que proporciona la dirección y su caja de cambios. En él se puede conducir con toda tranquilidad, pues su estabilidad da confianza como para ir perfectamente relajado a unas velocidades superiores a lo normal. Los mandos son de muy cómoda utilización y los pedales tienen una distribución muy cómoda para poder estirar los pies de cuando en cuando.

También su buena visibilidad ofrecida a través de su bien estudiada superficie acristalada ayuda grandemente a la conducción cómoda y segura. Por la noche también se goza de una espléndida visibilidad, ayudada por su grandes ópticas rectan-

gulares, provistas de lámparas halógenas.

Para todo el habitáculo la confortabilidad se hace extensa por la falta de ruidos internos, pues su motor en cualquier circunstancia es silencioso y ninguna parte mecánica transmite los ruidos ni vibraciones al interior. Esta confortabilidad se ve incrementada por la bien conseguida climatización del habitáculo.

En la parte posterior, la nueva gama cuenta ahora con asientos traseros de nuevo diseño que, además de ser más confortables, cuentan con mayor espacio útil, sobre todo para viajar cómodamente con las piernas bien estiradas. Con todos estos detalles están una serie de mejoras, en lo que respecta a su mayor y más completo equipamiento, que en las versiones altas de gama como es el 505 GTD son de serie, exceptuando el aire acondicionado que en esta versión es opcional.

En su parte externa va provisto de parabrisas laminado, lunas coloreadas, molduras laterales, luces antiniebla traseras, marcos cromados, etcétera.

Para mejorar su aerodinámica, que por cierto está muy bien conseguida la carrocería cuenta ahora con un spoiler en la parte baja frontal y otro en la posterior. Como resumen queremos señalar que esta versión diésel turboalimentada del 505 nos ha gustado muy de veras, y sólo ha hecho corroborar la buena impresión que ya nos produjo en el momento de su presentación oficial antes de su salida al mercado español.

Para todos aquellos que se inclinan por un coche de esta categoría y en versión dieselizada, sin temor a equivocarnos, creemos poder aconsejar que el 505 GTD Turbo puede dar las máximas satisfacciones, ya que es un coche pensado para los que gustan de utilizar el automóvil para constantes desplazamientos, pues en él se viaja cómodo, seguro y muy descansado a pesar de que a veces se hagan muchos cientos de kilómetros sin parar, pues la capacidad de depósito de 70 litros le confiere una espléndida autonomía.

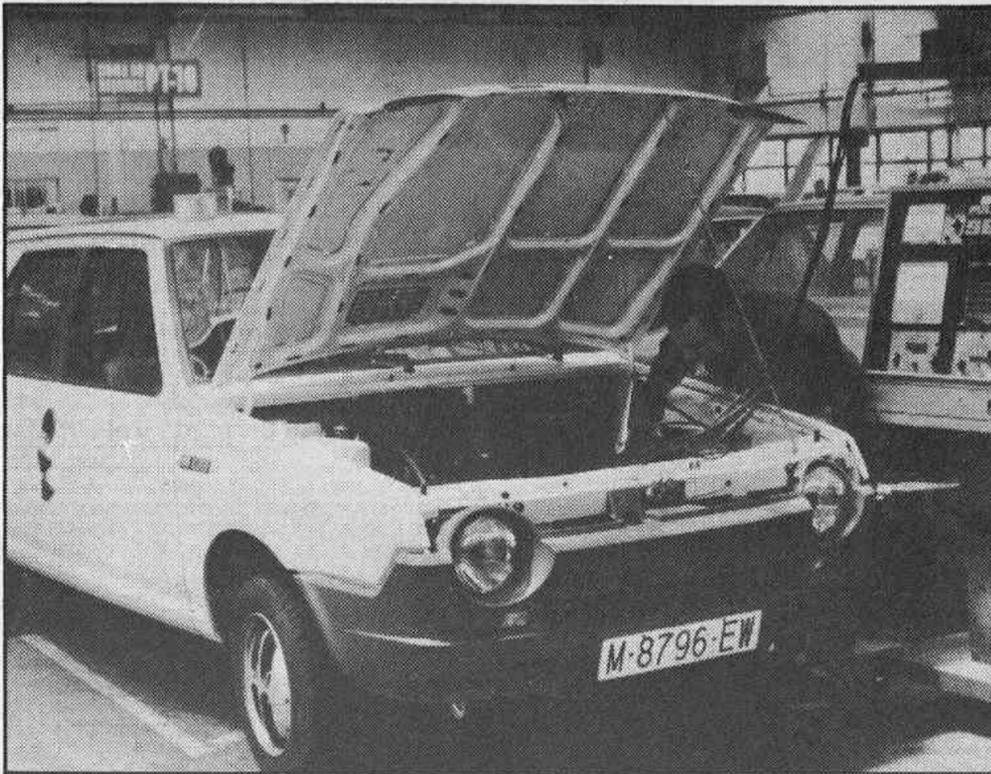
Ponga su automóvil a punto para el verano

Viaje seguro con su coche bien revisado

■ Especial atención a los faros y luces de señalización.

Aunque parezcamos reiterativos ante la insistencia que todos los años hacemos por estas fechas a nuestros lectores, a la hora de la «escapada» para disfrutar de unas vacaciones felices, volvemos de nuevo a insistir en los cuidados y atenciones que debemos prestar a nuestro vehículo antes de emprender un largo viaje, pues en ello nos va la seguridad y, en muchas ocasiones, la vida de varias personas.

Las cifras de accidentes mortales y con consecuencias fatales que se arrojan en determinadas épocas del año cuando las carreteras están congestionadas al máximo son impresionantes y muchos de estos accidentes pueden evitarse con la prudencia y la sensatez, conduciendo con sentido común, sin «piques» ni locuras, que en muchas ocasio-



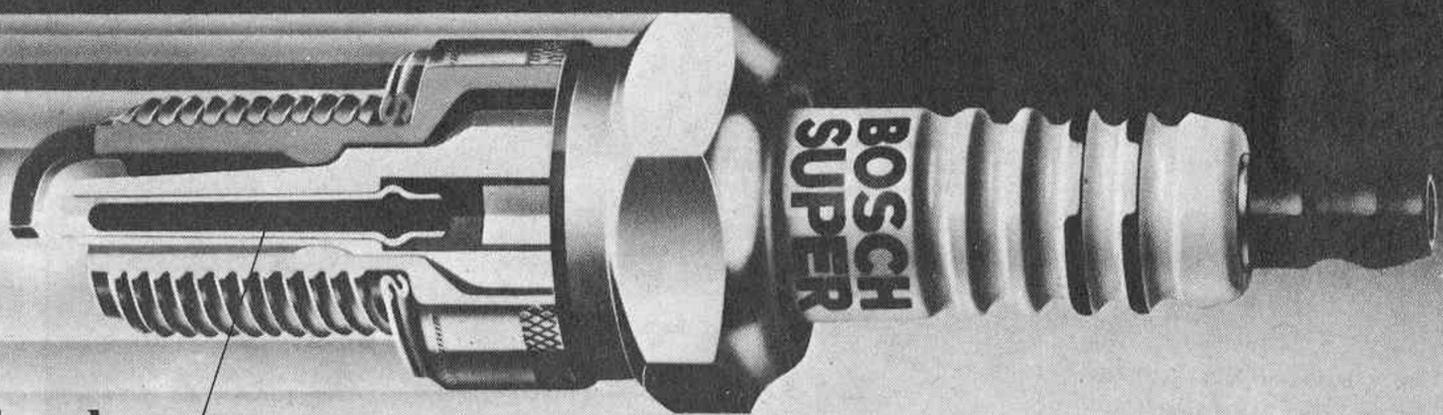
Una buena puesta a punto es necesaria por lo menos una vez al año; en época de vacaciones la vigilancia de los principales órganos mecánicos es fundamental para obtener una mayor seguridad.

nes se hacen por disgustos acarreados por cualquier tontería que, aunque no tenga razón, hay que pasar de ello pensando en la seguridad de los demás y en la propia. También es fundamental el salir a carretera con el coche en las mejores condiciones posibles, para lo cual no debemos olvidar que éste necesita una especial atención, sobre todo en los órganos vitales que influyen considerablemente en la seguridad, pues muchos accidentes vienen provocados por el mal estado del vehículo y éstos se pueden evitar con pequeñas inversiones que hagamos, simplemente con revisar los principales órganos mecánicos y sustituyendo las piezas en mal estado por unas nuevas.

Nunca ha sido aconsejable dejar para última hora los pequeños arreglos que a lo largo del inwier-

SUPER BUJIA BOSCH

Más kilómetros con menos litros.



Núcleo de cobre

Bosch ha desarrollado una bujía pensando en los tiempos que corren.
Una bujía capaz de recorrer kilómetros y kilómetros con el mínimo de litros.
Una bujía capaz de ahorrar gasolina desde el principio, desde el arranque.

Porque su núcleo de cobre en el electrodo central alcanza en menos tiempo la temperatura óptima de servicio.
Sin fallos en el encendido, con menos desgaste del motor.
Es la Super Bujía Bosch.
Para ganar potencia y hacer más kilómetros con menos litros.



BOSCH
Así de seguro.

no y utilizando el coche en la ciudad hemos observado a nuestro automóvil y que por dejadez nos hemos acostumbrado a conducirlo normalmente con ese tipo de deficiencias.

Ahora es el momento de corregirlas y de hacer una buena puesta a punto al motor para evitar desagradables situaciones que pueden producirse en ruta.

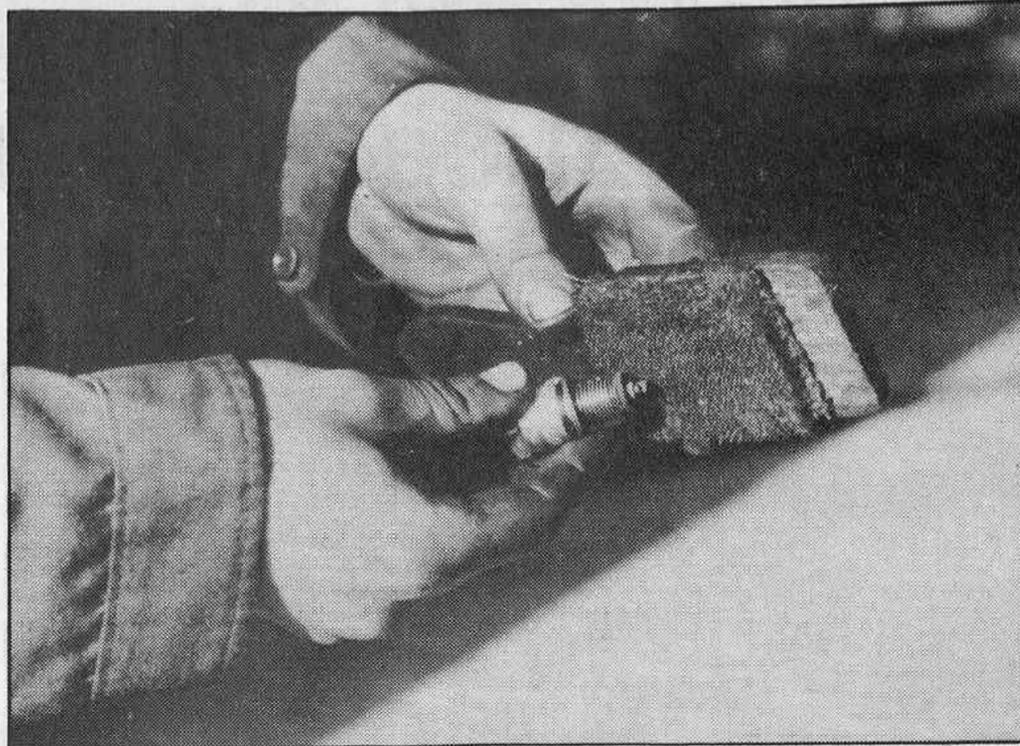
Si, por el contrario, el motor ha sido objeto de una puesta a punto reciente, antes de salir a carretera es muy interesante dedicarle atención a los siguientes puntos:

BATERIA.—toda la parte eléctrica del automóvil depende para su buen funcionamiento del buen estado de la batería. Si ésta durante el invierno nos ha avisado reiteradamente de algún fallo, es ahora el momento de sustituirla por una nueva o de recargarla debidamente en un taller especializado.

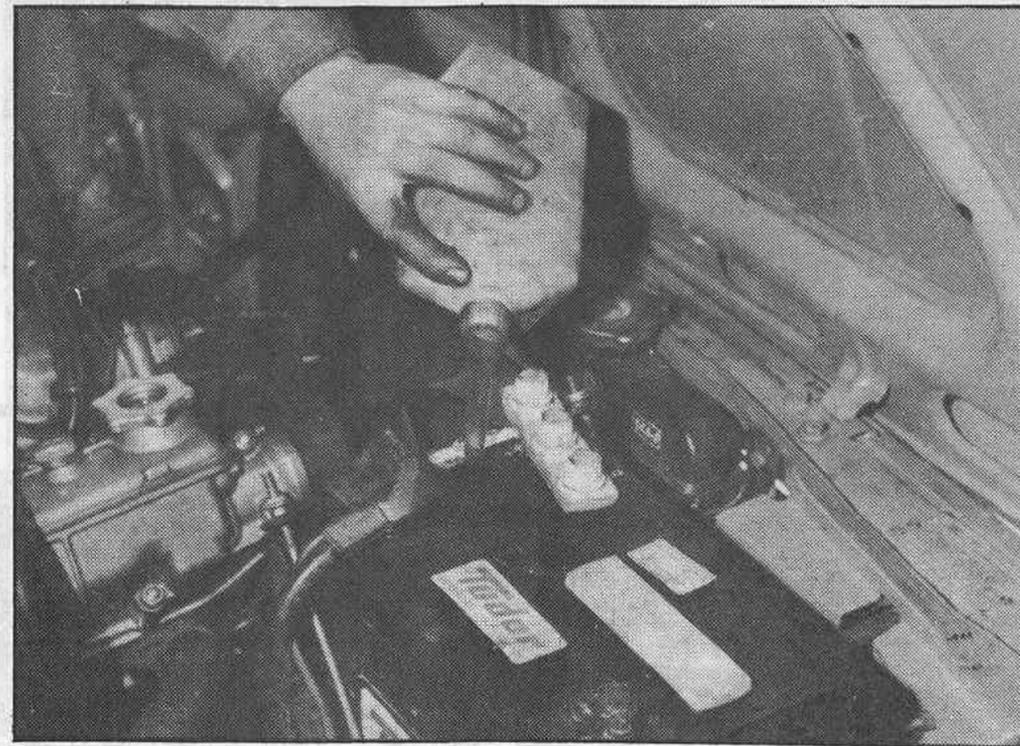
BUJIAS.—Siguiendo con la parte eléctrica, las bujías deben de ser observadas y, si su estado no es correcto, el sustituirlas por unas nuevas, además de necesario, es sumamente rentable, pues si la chispa no es correcta incluye grandemente en el consumo de carburante. Con este entretenimiento es interesante el observar el ajuste de las cabezas de éstas, al mismo tiempo que vigilar todo el cableado, por si existen cables pelados o cualquier anomalía en ellos.

FAROS DELANTE-ROS.—Siempre se ha dicho que unos buenos faros son nuestros ojos en la noche. En una gran mayoría, los automóviles modernos equipan ya una serie de lámparas halógenas que son las que mayor haz de luz proporcionan para una buena conducción nocturna. Si las ópticas de nuestro automóvil son viejas o están un tanto deterioradas, interesa cambiarlas totalmente, pues la luminosidad no solamente es proporcionada por la lámpara —que si podemos cambiarla por la halógena es muy interesante—, sino que también interesa el buen estado de la parábola interior, así como los cristales adecuados, que no hay que olvidar el pasarles un trapo muy a menudo para obtener un buen haz de luz.

INTERMITENCIAS Y SEÑALIZACIÓN.—A la vez que hemos vigilado los faros, conviene pararnos detenidamente en observar las luces de intermitencia



Del estado de las bujías depende el buen funcionamiento del motor y el obtener menores consumos de carburante.



En el entretenimiento, no hay que olvidar nunca la vigilancia y el control del buen estado de la batería.



Además de un perfecto dibujo en las bandas de rodadura de los neumáticos, la vigilancia de las presiones deben efectuarse con bastante regularidad y más aún antes de emprender un viaje por carretera.

■ Vigile cuidadosamente el estado de la dirección, frenos, suspensión y neumáticos.

■ La sustitución de las piezas en mal estado no solamente es necesario, sino que a la vez es rentable.

que van a ser muy importantes para avisar de las maniobras que vamos a efectuar. El buen estado de las mismas es imprescindible para obtener una buena seguridad, como también lo es el de las luces de señalización posterior.

Nunca debemos hacernos ruta con un piloto roto o en mal estado, ya que si ver es necesario, ser visto también es importantísimo para que el coche que nos preceda pueda darse cuenta de nuestra presencia, al igual que la luz de «pare» cuando se pisa el freno, la intermitencia, o la luz de marcha atrás si efectuamos alguna maniobra. Nunca se debe de circular con las luces de señalización en mal estado y menos aún con una lámpara fundida. No hay que olvidar que es obligatorio el contar con un repuesto completo de lámparas. Todo automovilista está en la obligación de circular con los faros de su vehículo reglados, entretenimiento que en cualquier taller puede efectuarse en escasos minutos.

ENCENDIDO.—Si el motor de nuestro automóvil utiliza platinos, interesa una buena limpieza o, en su caso, sustituirlos por unos nuevos.

Cambio de aceite

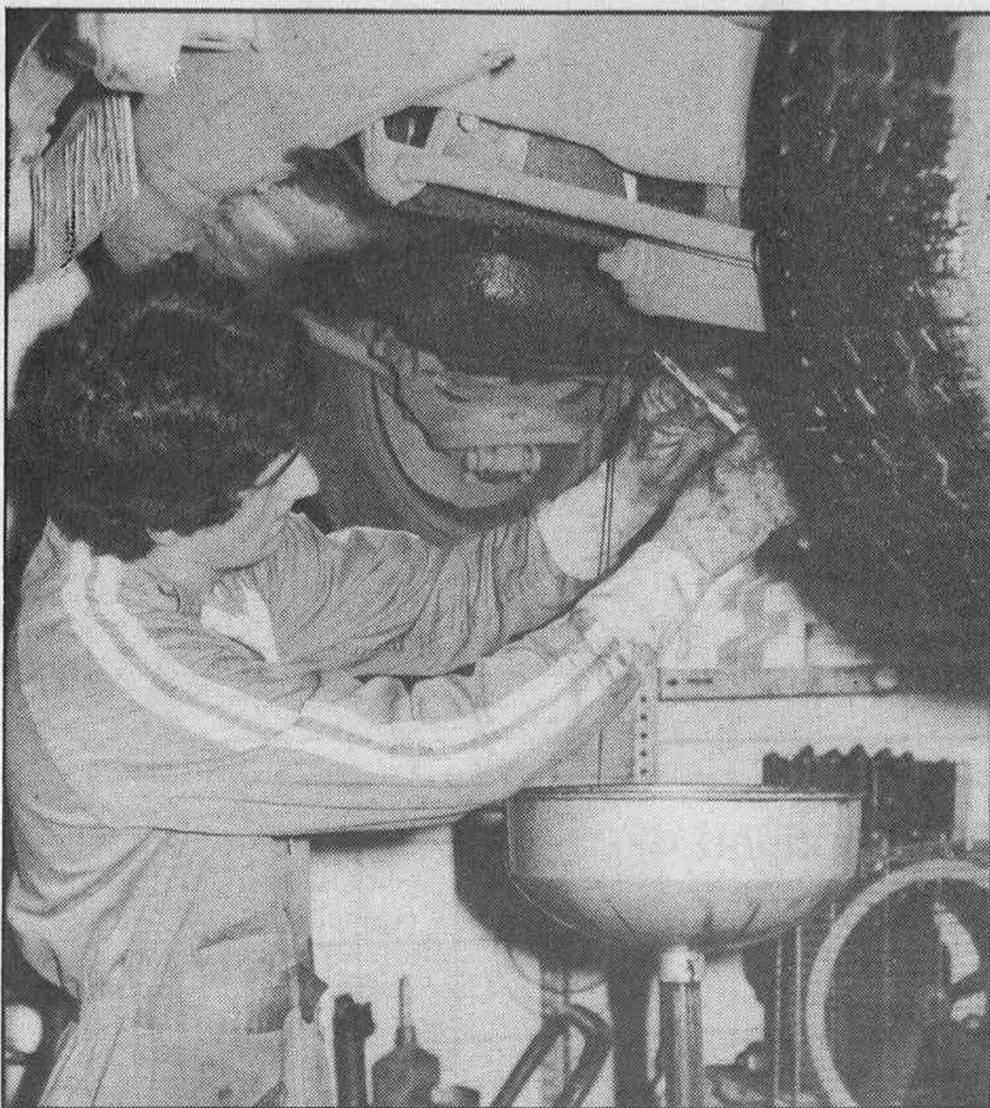
Aunque en los automóviles modernos el cambio de aceite se ha prolongado bastante en su duración, si aún nos quedan algunos cientos de kilómetros para su cambio, interesa renovarlo antes de ponernos en ruta. Si por el contrario el motor ya tiene muchos miles de kilómetros de utilización, el estado del aceite, así como el nivel del mismo, tie-

ne que ser objeto de mayor vigilancia y cuidado, manteniendo éste en buen estado para conseguir así una buena lubricación del motor.

Al sustituir el aceite viejo por uno nuevo es necesario elegir el adecuado para nuestro tipo de motor según la estación del año. Esto puede hacerse en muy pocos minutos en cualquier estación de servicios o en nuestro taller habitual.

Correas y escobillas

Para obtener un buen funcionamiento de motor y en esta época del año evitar que éste se caliente, además de vigilar el vaso de agua del circuito de refrigeración del que ya hablaremos más adelante, está el de comprobar el buen estado de las correas y si éstas están agrietadas o un tanto endurecidas, interesa sustituirlas por unas nuevas, pues en carretera el motor trabaja más revolucionado y si una de éstas se parte es un engorro el tenerla que sustituir en plena ruta por



Hay que ser generoso con el cambio del aceite, y antes de emprender un largo viaje interesa conocer el estado de éste.

una nueva. Si su estado es óptimo, conviene mantenerlas siempre bien tensadas.

Con este entretenimiento también hay que vigilar el estado del termostato, bomba de agua, ventilador y radiador.

Algo tan fundamental y que en muy raras ocasiones se le presta la debida atención es al buen estado de las escobillas de los limpiaparabrisas, que, después de haber pasado un invierno soportando temperaturas fuertes y heladas, las gomas se ven un tanto deterioradas y endurecidas, por lo que su barrido no suele ser correcto. Uno se acuerda de Santa Bárbara cuando truena y, normalmente, el conductor aprecia el mal estado de éstas cuando en ruta, ante cualquier chaparrón, tiene que hacer uso de ellas, por lo que antes de emprender el viaje, para mayor seguridad, conviene vigilar el estado de las raquetas y su eficaz barrido para poder ver con toda nitidez. Al hacer esta operación es muy interesante el limpiar debidamente el parabrisas con un detergente apropiado, con el fin

No queme sus vacaciones en el arcén: antes de poner primera, ponga a punto su motor. Revise su coche a fondo y compruebe el nivel de aceite. Por las dudas, lleve en su maletero uno de los prácticos envases Repsol de litro y medio litro. Y para que la protección sea total, nuestra red de asistencia se extiende a lo largo y ancho del país.

Ahora sí: abróchese el cinturón, respete las señales y buen viaje.

 **REPSOL** es un producto  **EMP**



¿Era ésta su idea de estar tumbado al sol?

de eliminar la suciedad de aceites y cuerpos extraños que, a la hora de utilizar las escobillas para limpiar, éstas no pueden con ellos.

Niveles de los distintos vasos

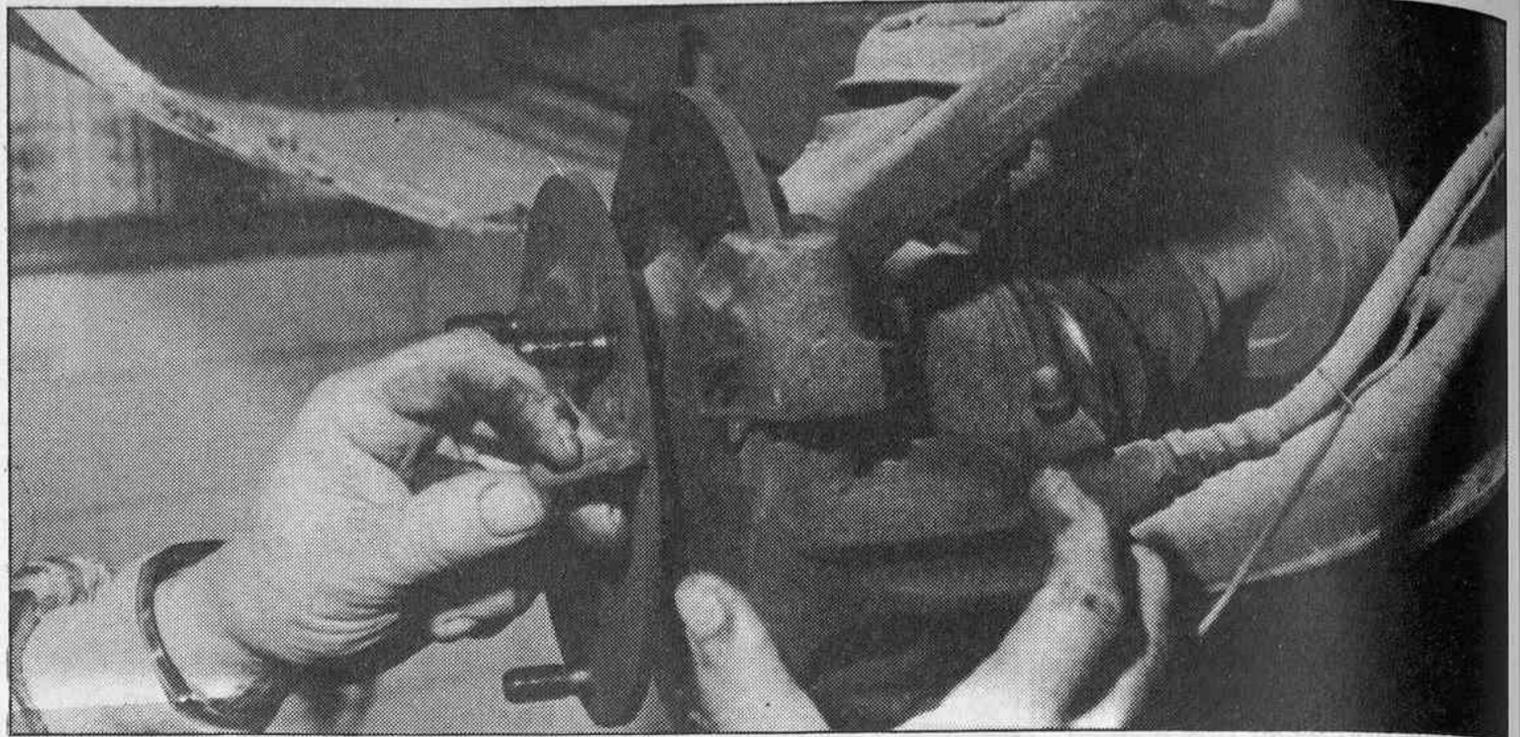
La vigilancia de los distintos niveles de líquido en los diferentes vasos no sólo es necesaria, sino que es fundamental antes de emprender el viaje. El depósito de expansión del radiador tiene que tener el nivel correcto para que la refrigeración se realice con regularidad. También es interesante el recordar el tiempo que este líquido lleva funcionando y en verano el anticongelante cumple a su vez una importante función.

En un pequeño vaso está el depósito del líquido de frenos, que debemos mantenerlo siempre en su correcto nivel para obtener una buena seguridad en la frenada. Si hemos observado que éste ha descendido con bastante regularidad, conviene mirar el circuito, pues lo más seguro es que algún manguito esté agrietado o en malas condiciones. Revisándolo y sustituyéndolo por uno nuevo podemos evitar un serio percance, como sería el de quedarnos sin frenos en carretera y con el coche a plena carga.

Al tiempo que verificamos los niveles de los vasos de la batería, si ésta es convencional, no debemos olvidar el mirar el nivel de agua que tiene el depósito del lavaparabrisas y, a la vez que lo rellenamos, si su nivel lo requiere, hay que verificar también la correcta orientación y el buen caudal que tiene que proporcionar el chorrito del agua.

Por supuesto, si estamos en la creencia de que el aceite del cárter del motor está en buenas condiciones, como mínimo hay que mirar el correcto nivel del mismo, que está justamente entre el mínimo y el máximo.

Otro nivel a verificar es el del aceite de la caja de cambios y diferencial. Fundamental es también el cambio de filtros de aire y aceite, pues, sobre todo en esta época del año, su buen estado es imprescindible para obtener un buen comportamiento y mayor durabilidad del motor.



Como un simple entretenimiento, interesa comprobar el estado de los frenos.

La seguridad de unas buenas ruedas

Más del 50 por 100 de los accidentes producidos por causas mecánicas son achacados a las malas condiciones de las ruedas, que en su gran mayoría están en la falta de dibujo y malas condiciones de los neumáticos.

Si salimos a la carretera con los neumáticos en mal estado, no solamente demuestra una gran temeridad, sino que esto a su vez denota la inconsciencia del conductor, a la vez que podemos ser objeto de una fuerte sanción por parte de los agentes encargados de la vigilancia del tráfico.

Si el dibujo está en malas condiciones o existen grietas en los neumáticos, éstos hay que sustituirlos por unos nuevos, pues de no hacerlo así las gotas producidas por inesperadas tormentas en esta época del año pueden acarrear un patinazo fatal con gravísimas consecuencias.

Si el estado de los neumáticos es correcto, interesa llevar las ruedas bien equilibradas para obtener una conducción más cómoda y segura. Si el día anterior a emprender el viaje no hemos verificado la presión de las ruedas, interesa hacerlo en la primera gasolinera que tengamos a mano, pues en frío es como se comprueba mejor la presión idónea y los kilos de aire que deben de llevar éstas.

Dirección, suspensión y frenos

La dirección, frenos y suspensión son órganos vitales para la buena seguridad en un au-

tomóvil y nuestro consejo es de no salir a la carretera, sobre todo con coches que llevan ya soportando muchos miles de kilómetros, sin antes haberles efectuado una completa revisión.

En la dirección, como mínimo, hay que verificar el estado de las rótulas de las barras de dirección y comprobar detenidamente los ángulos de caída y pivotaje de las ruedas, así como de hacer una perfecta alineación entre ejes. Todo esto en un taller especializado se hace en muy corto tiempo.

Para una buena seguridad, el buen estado del sistema de frenos es imprescindible y muchas veces nos acostumbramos a conducir con éste en malas condiciones, sin pensar que saliendo a carretera la cosa cambia. Por ello, se impone una revisión de las pastillas de los frenos de disco y de los forros de las zapatas posteriores de los discos de tambor. Si éstos no están en buenas condiciones, en el mismo taller nos aconsejarán su sustitución por unos nuevos y en caso contrario harán una aproximación para obtener una frenada más correcta y segura.

Otro apartado es la vigilancia que debemos observar a la amortiguación y suspensión de nuestro automóvil, ya que en estas fechas casi con toda seguridad lo vamos a someter a una sobrecarga más de lo normal, y si cualquiera de estas partes no funciona perfectamente y a plena satisfacción, el accidente que pueda sobrevenir con toda seguridad traerá consecuencias fatales.

Otras recomendaciones

Después de todas estas recomendaciones y esperando que hayan servido para algo, interesa recordar que antes de ponerse en ruta es necesario, y en ocasiones obligatorio, el ir provisto de repuestos y accesorios, como son gato, llave de ruedas, correa del ventilador, juego de lámparas y fusibles adecuados, lata de aceite motor, botella con agua, juego de bujías y llave para las mismas, linterna, botiquín y, como herramientas, un juego de llaves fijas, llave inglesa, alicates, destornilladores, a ser posible uno de estrella, muy útil para las operaciones a efectuar en los faros.

Imprescindible es también el portar el DNI, tanto del conductor como de los acompañantes, Permiso de Circulación, Permiso de Conducir, recibos de pago al día del Seguro Obligatorio y Daños a Terceros, así como un mapa de carreteras y una pequeña relación de talleres en ruta de la marca de nuestro automóvil.

Si vamos a salir al extranjero, con objeto de evitar dificultades en caso de accidente, es muy conveniente llevar el Certificado Internacional de Seguro «Carta Verde», útil para el país o países que deseamos visitar, por lo que, con antelación, hay que solicitarlo a la entidad aseguradora o en el puesto fronterizo de salida. Este requisito es un buen aval, pues garantiza las posibles responsabilidades en las que puede incurrir el asegurado, aunque nunca los daños propios que pueda sufrir ni los gastos de su reclamación.

TRABAJE CON BUENA CORREA

Trabaje a gusto. Con ilusión. Con buenos elementos. Con una buena correa de ventilador: FIRESTONE. Está homologada por los principales fabricantes de vehículos. Que no falten en su establecimiento las correas de ventilador FIRESTONE. Hay que trabajar con buena correa.

CORREAS DE VENTILADOR



Fabricadas por

Firestone
HISPANIA S.A.



Salidas de Madrid

Medidas adoptadas de regulación de tráfico

Se adoptarán estas medidas según lo requieran las circunstancias y así lo exija el tráfico, haciendo constar que algunas de ellas serán reversibles al coincidir, a finales de julio, el regreso de muchos automovilistas de vacaciones con la salida de otros miles.

N-I (Burgos)

Se autorizará a circular por el arcén a los vehículos ligeros entre San Agustín de Guadalix y El Molar, y viceversa, los días 28, 29 y 31 de julio, 1 y 31 de agosto y 1 y 2 de septiembre, conforme lo requieran las circunstancias del tráfico.

N-II (Barcelona)

No se adoptarán medidas especiales. En caso necesario se habilitará algún desvío. Se prevén retenciones en la travesía de Alcalá de Henares.

N-III (Valencia)

Se intensificará la vigilancia en el puente de Arganda, donde se prevé se puedan producir retenciones en los días punta de salida y retorno (finales de julio y principios y finales de agosto).

A los automovilistas que se dirijan hacia la zona de Chinchón y Morata de Tajuña se les recomienda no utilicen esta carretera, siendo aconsejable la de San Martín de la Vega (M-301).

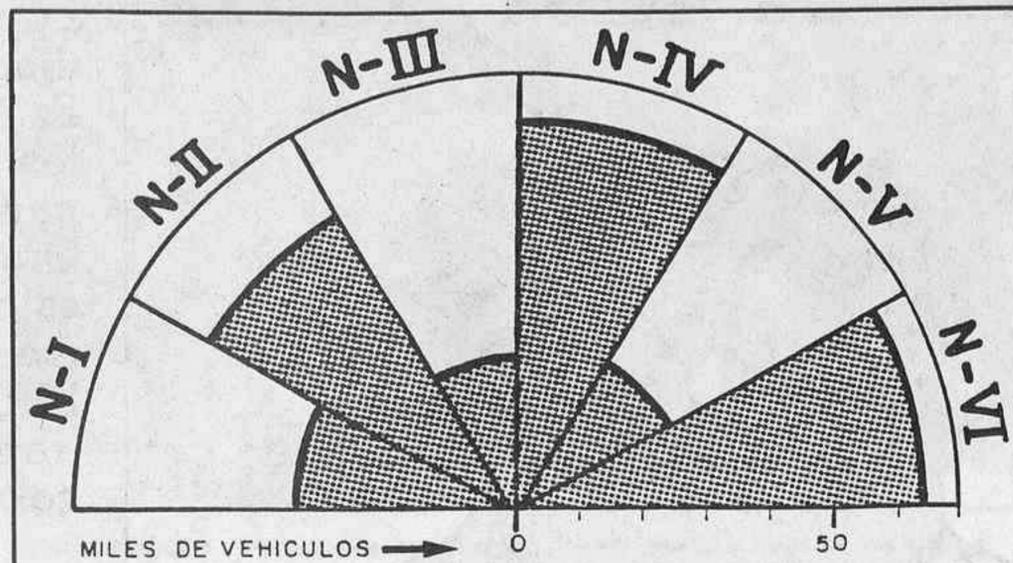
Se adjunta un plano de itinerario recomendado para aquellos conductores que se dirijan a la zona de Levante (Chiva C-3322, Carlet, Alcodia, Alcira, Tabernes de Valldigna y N-332).

N-IV (Andalucía)

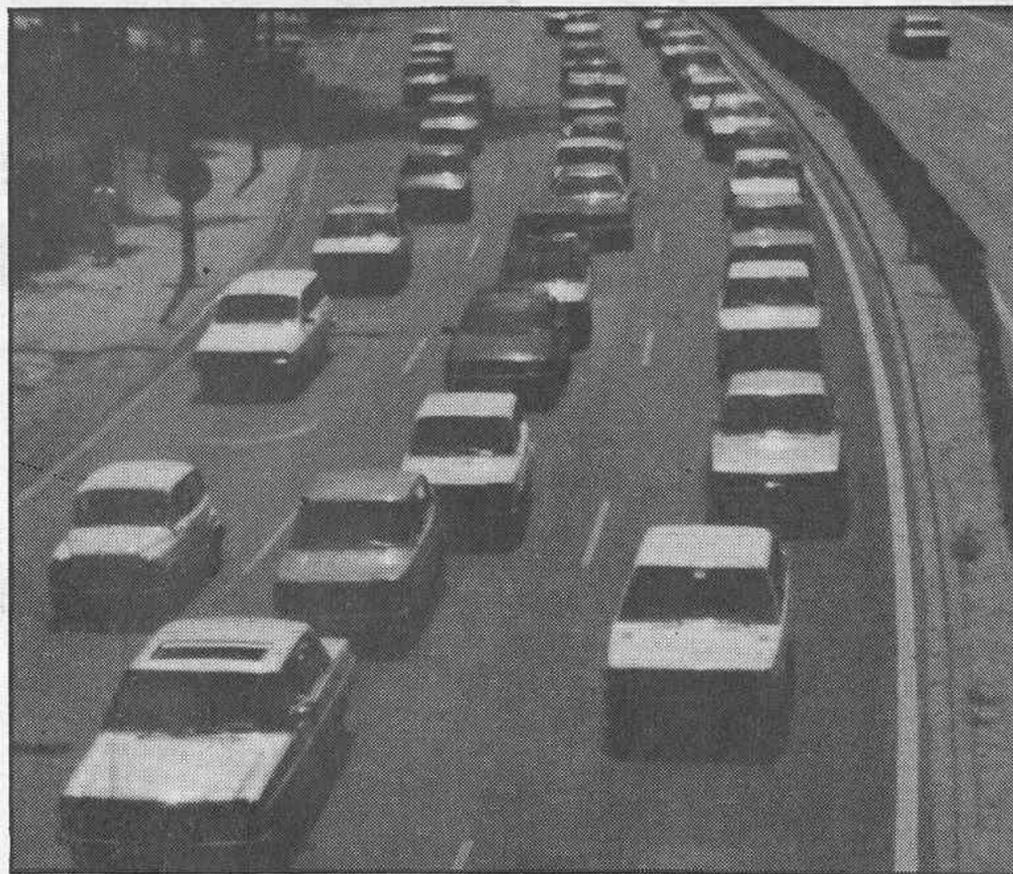
Si las necesidades del tráfico lo requieren se pueden realizar desvíos por Añover de Tajo para los vehículos que circulen en sentido contrario a la corriente principal los días clave de la operación salida y retorno, 28, 29 y 30 de julio, 1 y 31 de agosto y 1 y 2 de septiembre. El día 15 de agosto se reforzará la vigilancia igualmente por la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

Esos días se habilitará, en el caso urbano de Aranjuez, un segundo arco en la plaza de San Antonio.

Se recuerda que en las fechas indicadas se reserva el arco de la



DISTRIBUCION DE FLUJOS DE VEHICULOS POR LAS CARRETERAS NACIONALES EN LA SALIDA DEL VERANO 83



izquierda en la travesía de Aranjuez, dirección Andalucía, para los vehículos pesados.

En el puente Largo, sobre el río Jarama (P/K 40), es posible que se produzcan cortes intermitentes controlados en todo momento por las fuerzas del subsector de Tráfico.

Como itinerarios alternativos, caso de congestión de esta vía, se recuerda la posibilidad de tomar la M-301 desde Villaverde (P/K 6 de la N-IV), por San Martín de la Vega, y, posteriormente, por la MP-3011 hasta la Cuesta de la Reina, en la carretera de Andalucía.

Para aquellos automovilistas de larga distancia, hacia Andalucía, se recomienda, en lugar de la N-IV, tomar la N-401 (Toledo) hasta esta ciudad, circunvalar el casco

urbano y tomar posteriormente la C-400, en buen estado, por Mora, Consuegra y desembocar en Madrid en la N-IV, evitando así el paso de Aranjuez y Ocaña.

El verano pasado la N-IV fue la carretera de mayor intensidad circulatoria a últimos de julio y el 30 y 31 de agosto. En horas punta se registró una media de 2.500 vehículos/hora.

N-V (Extremadura)

Esta carretera en la operación verano no registra tanta intensidad como la producida en Semana Santa. No obstante, si las necesidades del tráfico lo exigieran, los días 28, 29, 30 y 31 de julio, 1 y 31

de agosto y 1 y 2 de septiembre se autorizará a circular por el arcén a los vehículos ligeros desde Cuatro Vientos a Alcorcón, y viceversa.

Se recuerda a los taxistas la autorización permanente de circular por el carril «bus» desde Alcorcón a Cuatro Vientos.

A los automovilistas que se dirijan a Brunete y San Martín de Valdeiglesias se les recomienda utilizar la carretera de Boadilla del Monte.

Atención en el P/K 33,400, dirección Talavera, ya que la calzada se estrecha de dos a un carril.

N-VI (La Coruña)

Esta carretera, junto con la Andalucía, fueron las más congestionadas en la operación verano 83 (observe croquis adjunto). Si el tráfico lo requiere, los días claves, 27, 28, 29, 31 de julio, 1 y 31 de agosto y 1 y 2 de septiembre, se habilitará un cuarto carril, dirección Torrelodones, desde el Arco del Triunfo, y viceversa, en las horas punta, ya que a finales de julio coinciden el retorno de julio y la salida de agosto.

Este carril se aconseja a aquellos conductores que se dirijan a El Escorial por el Valle de los Caídos (N-VI y C-600).

A los automovilistas que circulen hacia Madrid desde Navacerrada en esas fechas se les recomienda la carretera C-607 por Colmenar, más fluida.

Se recuerda que la vía de servicio de la N-VI desde el casino hasta Las Rozas es de doble sentido.

Por lo que se refiere a la carretera de Castilla, que incide en la N-VI (La Coruña), se prohíbe en las fechas antes indicadas el sentido de circulación con giro a la izquierda desde esta carretera a la calle Osa Mayor hacia Aravaca, lo cual se señalará adecuadamente para que continúen por el paso inferior a tomar la N-VI y continuar por ésta hasta el paso inferior en el P/K 10,200, segunda entrada a Pozuelo y Aravaca. Quedan exentos de esta medida las líneas regulares de viajeros.

Igualmente se prohibirá la incorporación de vehículos a la N-VI desde la calle Osa Mayor, por lo que deberán continuar por la M-500 hacia Madrid.

En el puente de los Franceses se dejará libre el carril de la derecha desde la carretera de Castilla al Paseo de Monistrol. Se cortará la circulación por la Avenida de Séneca (Ciudad Universitaria) hacia el Arco del Triunfo, dando paso de entrada por el parque del Oeste.

En carretera, todas las precauciones son pocas

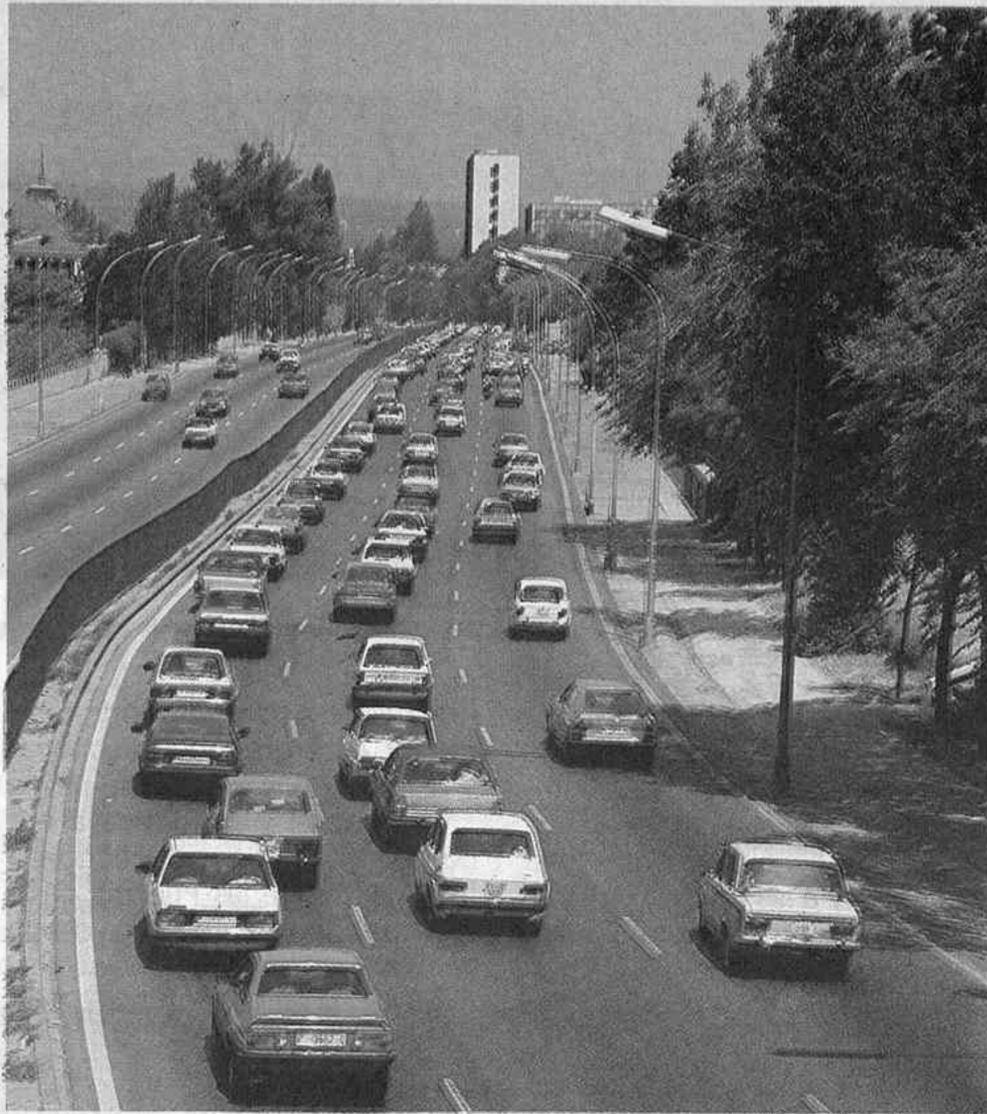
Toda una serie de preparativos e ilusiones están a punto de realizarse para un gran número de personas que en estos días inician sus merecidas vacaciones. De ellas, una inmensa mayoría elige el vehículo propio para sus desplazamientos, no solamente para llegar a su lugar de destino, sino que durante los días que han elegido para el descanso y el esparcimiento también van a realizar numerosos viajes a los pueblos próximos y grandes ciudades, lo mismo que sucede con los que optan por quedarse en su lugar de residencia habitual y disfrutar de los fines de semana.

Todo este masivo movimiento, aumentado por el gran número de turistas que nos visitan, representa un gran incremento en la circulación rodada a lo largo y ancho de toda nuestra geografía, por lo que, además de una serie de consejos útiles y prácticos que damos con relación al cuidado y mantenimiento del automóvil, también queremos señalar el interés, la atención y la prudencia que debemos observar en todo momento para obtener una mayor seguridad disfrutando de un buen viaje, y lo que es más importante, llegar al punto deseado para de nuevo retornar a casa, después de haber disfrutado de este descanso.

Programe el viaje con antelación

Los viajes deben de programarse siempre con una prudente antelación, eligiendo la ruta más cómoda y evitando en lo posible realizarlos en los días y horas punta. Muchas veces es más recomendable el viajar por vías que, no siendo tan rápidas y cómodas, sí mantienen unas condiciones de seguridad y a su vez soportan esa densidad de tráfico.

En muchas ocasiones, sobrecargamos el equipaje al incluir cantidad de ropa y utensilios que no vamos a utilizar en todo el verano, por lo que es aconsejable llevar solamente lo imprescindible. Toda la carga del automóvil debemos tener cuidado vaya bien distribuida, así como el pe-



En la planificación del viaje interesa el saber elegir la hora de salida y pensar en el retorno para evitar las grandes filas de coches y atascos. En caravana no se debe de adelantar ni hacer el «listillo» circulando por el arcén.

so de los pasajeros. Si se puede evitar, prescindamos de equipajes voluminosos en la baca, pues además de obligar al coche a consumir más, en muchas circunstancias es también peligroso.

El conductor debe tener la completa seguridad de que la visibilidad no se vea mermada por bultos u objetos que impidan ver claramente a través del espejo retrovisor, lo mismo que debe tener una total libertad de movimientos.

Con estas recomendaciones está también la de elegir el horario de salida y, a ser posible, en esta época madrugar un poquito y viajar con la fresca.

Los niños deben de viajar siempre atrás.

Si se lleva algún animal doméstico, debe de ir perfectamente separado en el compartimento posterior, como lo obliga el Código de Circulación.

Antes de emprender el viaje interesa el ajustarse el cinturón de seguridad, pues el hacerlo en ruta o a la salida a carretera sobre la marcha es peligroso.

Si ataca el sueño o la fatiga, pare

Si el recorrido es largo, es muy recomendable el hacer alguna parada, estirar las piernas y proseguir el viaje. Si por cualquier circunstancia nos ataca de improviso el sueño o la fatiga, hay que pararse y descansar el tiempo necesario ya que un pequeño descanso nos va a ayudar a mantener el cuerpo relajado y conducir con la debida atención.

Procure no beber si tiene que conducir, aunque ello le dé una engañosa sensación de euforia.

Cuando uno va a conducir debe de abstenerse igualmente del uso de drogas u otros medica-

mentos que modifiquen los tiempos de reacción.

Las comidas fuertes o copiosas nunca son recomendables, ya que las digestiones pesadas producen somnolencia.

Cuidado con los adelantamientos

De todos los conductores es sabido que la maniobra más peligrosa en carretera son los adelantamientos, por lo que para efectuarlos con seguridad hay que tener muy presente circunstancias tales como la velocidad del vehículo propio, la del que se pretende adelantar, la de los vehículos que circulan en sentido contrario, así como la potencia y reprise del automóvil que inicia el adelantamiento, características y estado de la vía y un sinfín de circunstancias que pueden producirse, por lo que el conductor tiene que poner mucha atención en esta maniobra para hacerlo con seguridad.

Si duda, no adelante

Una de las normas a seguir para obtener una buena seguridad es la de adecuar la velocidad a las circunstancias del tráfico, ya que de lo contrario el conductor impaciente se ve obligado constantemente a realizar adelantamientos que en definitiva no le van a servir prácticamente de nada, y con ello no solamente está exponiendo su seguridad, sino también la de los demás. Estos peligrosos adelantamientos, en la mayoría de los casos, además de peligrosos, son antirreglamentarios por no haber espacio suficiente para colocarse adecuadamente a la derecha.

Adecue su velocidad

Otro consejo es el adecuar la velocidad antes de tomar una curva, para entrar en ella con el vehículo totalmente dominado y máxime en circunstancias de desplazamientos en las vacaciones cuando el coche normalmente va un tanto sobrecargado y la

- Prepare con antelación el viaje... y todo saldrá mejor.
- Interés, atención y prudencia, factores básicos para obtener una buena seguridad.
- Lo importante es llegar, aunque sea más tarde.
- No sobrecargue el vehículo.
- Mucho cuidado con la velocidad inadecuada y los malos adelantamientos.

mayoría de los conductores carecen de la práctica habitual de todos los días de circular por carretera.

Maniobras y cambio de sentido

Antes de iniciar una maniobra se debe avisar siempre con bastante antelación y cerciorarse de que el vehículo que nos precede se ha enterado, al tiempo que debemos contar también con la reacción del que nos antecede.

Se debe tener especial cuidado en los cambios de rasante y en los puntos de escasa visibilidad, para lo cual siempre debemos hacer uso de la norma de oro del conductor de circular por la derecha con la máxima atención. Las maniobras en carretera entrañan siempre un grave peligro, hay que efectuarlas eligiendo el lugar oportuno y avisando con mucha antelación a base de intermitencia y con el brazo izquierdo, si es necesario, teniendo presente la distancia de los vehículos que circulan en sentido contrario, así como la de los que nos siguen.

Con todas estas recomendaciones, y muchísimas más que podríamos enumerar, pretendemos concienciar una vez más al automovilista para hacer cada día la carretera más segura y evi-



Para una mayor seguridad, la carga debe de ir bien distribuida y, en lo posible, interesa evitar los bultos sobre la baca para mantener una buena estabilidad.

tar en todo lo posible esa larga lista de muertos y personas que se quedan impedidas para siempre, en la mayoría de los casos por haber hecho caso omiso a la prudencia y a las normas y reglas que obligan a cumplir el Código

de la Circulación, que todo conductor está obligado a conocer y respetar.

Durante el viaje vamos a encontrar con mucha frecuencia a los agentes de las Fuerzas de la Agrupación de Tráfico de la

Guardia Civil que más que para sancionar están para velar por la seguridad de todos, ayudar y restablecer el orden circulatorio.

Buen viaje y feliz retorno.

J. L. G.



La vigilancia en la carretera es constante y más aún en esta época del año. Cumpla con el Código de la Circulación y evitará serios contratiempos, a la vez que gana en seguridad.



Todos los efectivos de ADA a punto para la gran operación «Verano 1984»

Una año más llegaron las fechas clave del verano. Con los días finales de julio y los primeros de agosto se inicia el gran éxodo de las vacaciones. Las grandes ciudades, y Madrid podría ser el ejemplo más clásico, quedan sumergidas en el **impasse** veraniego. Se circula con facilidad, hay aparcamientos libres, se pasea por las aceras sin aglomeraciones. Las riadas de coches van camino de las playas y de la montaña. Son millones de personas las que se desplazan de un lado a otro, buscando la relativa tranquilidad de la estación veraniega. El coche es el vehículo más utilizado para este viaje de vacaciones.

Durante las semanas anteriores y, sobre todo, en el fin de semana, la Televisión, las emisoras de Radio, la Prensa, recuerdan una y otra vez los múltiples consejos sobre prudencia y medidas a tomar por los automovilistas antes de ponerse en camino:

- Revisión del coche.
 - Puesta a punto.
 - Vigilar la presión de los neumáticos.
 - Mirar los niveles de aceite, batería, líquido de frenos, etcétera.
 - Reposición de lámparas.
 - Cambio de correas y manguitos si se observan defectuosos o desgastados.
- Y tantos otros consejos relacionados con la velocidad, con el uso del cinturón de seguridad, con el consumo de alcohol.

ADA está en toda España

Sin embargo, y por muchas precauciones que se tomen, por mucha que sea la prudencia con que se conduce, nadie está libre de la avería, que surge, inoportuna, arriesgando la felicidad del veraneo. Pocas son las recomendaciones que se hacen sobre la posibilidad de asegurarse un buen viaje. Y es bien sencillo: ADA, Ayuda del Automovilista, S. A., que está en toda España, que

tiene muchos años de experiencia, que ha visto reconocidos sus esfuerzos en pro de los automovilistas con la concesión de la Medalla al Mérito de la Seguridad Vial, otorgada por la Dirección General de Tráfico, le asegura un recorrido en el que el automovilista siempre tendrá a mano un Concesionario, un Punto de Asistencia, una Unidad Móvil para atenderle y permitir que continúe su viaje en el tiempo mínimo imprescindible.

Más de 300 Puntos de Asistencia en toda España y casi 1.000 Unidades Móviles (coches-taller y vehículos de arrastre) están dispuestos en toda España para prestar ayuda al automovilista en apuros. De esto saben bien los asociados a ADA, que salen a la carretera con la confianza que tienen depositada en una organización servida por mecánicos expertos y con una infraestructura sólida, capaz de hacer frente a cuantos problemas surjan en las calles de la ciudad o en el rincón más apartado de cualquier carretera.

Coordinación total

La coordinación es total y se realiza desde un Centro de Información Nacional, con un teléfono, el (91) 450 10 00, que dispone de 16 líneas y servicios de Télex permanentes, a fin de coordinar y controlar las gestiones precisas para que el asociado, su familia o su vehículo, en cualquier caso, reciban la asistencia rápida y efectiva que precisan.

Más aún: los puntos y zonas de mayor afluencia automovilística son recorridos por los vehículos de asistencia y el asociado puede solicitar su ayuda directamente, sin pérdida de tiempo, tanto para su coche como para los ocupantes.

En toda Europa

Porque ADA no se ocupa solamente del automóvil. También las personas tienen trato preferente en ADA.

Prácticamente en toda Europa Occidental (Alemania, Francia, Portugal, Italia, Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Grecia, Andorra, etcétera), ADA sigue ayudando al automovilista. La mano de ADA traspasa las fronteras y atiende a sus asociados.

No hay que hacer ninguna gestión previa, ningún trámite. No hay que pagar ninguna cuota adicional. Basta con estar al día en la cuota de asociado. Y cruzar la frontera. Ya está el automovilista protegido, también allí, por la Organización ADA. Si la avería surge, basta marcar un número de teléfono, el mismo siempre, cualquiera que sea el país en que se encuentre, el del Centro de Información Nacional que dábamos arriba: (91) 450 10 00. Desde este Centro le será facilitada la ayuda que precise. Incluso con el envío de piezas de repuesto si en el país en que se encuentre no las hubiera. Y para caso de avería grave o accidente también hay soluciones. Soluciones que van desde proporcionar un conductor para regresar al domicilio, o continuar a destino, si el titular no puede hacerlo, hasta facilitar billete de avión, tren, autobús u otro medio, para que el conductor y su familia (cónyuge, padres de ambos, hijos menores de dieciocho años) regresen o continúen viaje.

Gastos judiciales y médicos

También ADA asiste a sus asociados en este aspecto. Si por causa de accidentes de circulación en Europa Occidental se instruyesen diligencias previas judiciales contra un asociado, ADA adelanta fianza judicial, así como gastos de letrado para su defensa.

En caso de accidente en el extranjero que precisara de atención médica, ADA también colabora en la asistencia, adelantando medios económicos que

■ Más de 300 puntos de asistencia y cerca de mil unidades móviles, en toda España, para prestar ayuda al automovilista.

■ El año pasado, y durante el mes de agosto, se realizaron, solamente a través del Centro de Información Nacional —Teléf. (91) 450 10 00—, más de 2.000 operaciones de ayuda y seguimiento de reparación de averías.

faciliten al asociado la resolución de este problema fuera de su país.

Viaje con ADA y viaje feliz

En definitiva, ADA, Ayuda del Automovilista, S. A., es la Organización amiga del automovilista, Premio de la Asociación Nacional Prevención de Accidentes de Tráfico; Destacado de la revista «Velocidad»; Premio a Labor Social de la revista «Motor Mundial» y, como ya hemos dicho, Medalla al Mérito de la Seguridad Vial. Títulos que de nada valdrían si no estuvieran respaldados por una organización dedicada por entero, y con eficacia plena, a la ayuda del automovilista. Ayuda resumida en uno de los lemas de ADA: «**Nunca le dejaremos tirado.**»

Nombramientos en Alfa Romeo Española

Ha sido nombrado director de Ventas de Alfa Romeo Española, S. A., don Juan Francisco del Alamo López.

La actividad profesional del señor del Alamo se ha desarrollado siempre en el ámbito del automóvil, habiendo desempeñado en los últimos años varios puestos de responsabilidad en el área comercial de la organización Peugeot-Talbot. Con este nombramiento Alfa Romeo refuerza su posición dentro del sector y continúa con los nombramientos de nuevos concesionarios que se seguirán produciendo en los próximos meses.



Angel Martín Cabiedes, gerente comercial adjunto de ENASA

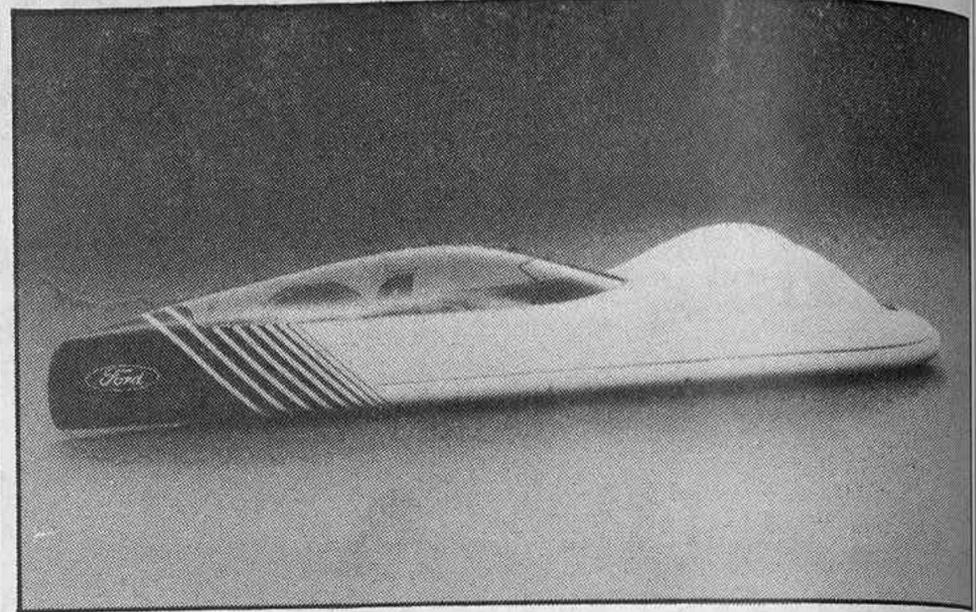
Dentro de los cambios que recientemente se han llevado a cabo en el área comercial de ENASA cabe destacar el nombramiento de Angel Martín Cabiedes como gerente comercial adjunto de la E. N. de Autocamiones, S. A., quien continuará la labor del actual gerente hasta que culmine su contrato en Pegaso.

El nuevo gerente, señor Martín Cabiedes, se incorporó a ENASA en 1981 como director ejecutivo de Ventas Nacionales dentro del área comercial, puesto desde el cual ha desarrollado una intensa e importantísima actividad comercial a todos los niveles. Anteriormente había desempeñado, durante veinte años, diversos cargos directivos en empresas de automoción, productos industriales y agrícolas, destacando principalmente su labor en la antigua Chrysler España y como miembro directivo de la Asociación de Fabricantes de Tractores y Maquinaria Agrícola.

Ford establece un nuevo récord mundial de ahorro de combustible

Un vehículo Ford de investigación acaba de establecer un nuevo récord mundial de ahorro de combustible. El Ford «UFO II» (Ultimate Fuel Optimiser) ha completado el Maratón Shell 1984, dando seis vueltas al circuito británico de Silverstone —en el que se corren las carreras de Fórmula 1—, lo que supone un recorrido de 16 kilómetros, logrando un consumo de tan solo 0,074 litros por 100 kilómetros. Esta hazaña ha batido el anterior récord mundial de ahorro de combustible que era de 0,09 litros a los 100 kilómetros. El nuevo récord supone un menor consumo de 21,5 por 100 sobre el récord anterior.

El vehículo monoplace, con motor de un solo cilindro, tres ruedas y perfil superaerodinámico, fue conducido por una joven de veinticinco años, Diana Hurrell, ayudante de Investigación Técnica de Ford, cuyo peso, aunque solamente era de 44 kilos, era el doble que el peso del vehículo. El motor, de un solo cilindro de 15 centímetros de capacidad, del



UFO II está equipado con inyección electrónica y sistemas también electrónicos de encendido y de control. Va montado horizontalmente y mueve la única rueda trasera del vehículo con una relación de 15:186 por medio de una cadena de tracción y embrague centrífugo.

El depósito de gasolina de 28 c.c., que tiene el tamaño y la

forma de una pelota de golf, va situado directamente delante del motor, junto al depósito de aceite de lubricación. El motor especial de arranque, de muy poco peso, tiene una armadura de cobalto samarium. El coeficiente de resistencia al avance es de 0,113, lo que le convierte en el vehículo más aerodinámico creado por Ford a lo largo de toda su historia.

Nuevo Programa de radio para automovilistas

Todo lo que trate sobre temas del automóvil lo consideramos de verdadero interés, pues no solamente se informa y aconseja a los usuarios en la mejor utilización y cuidados de su vehículo, sino que a la vez se cumple una importantísima labor como es la de la educación vial. Sobre este punto queremos señalar que el pasado día 1 de julio, a las diez de la mañana, pudimos escuchar con agrado la sintonía de un nuevo programa dedicado a los automovilistas. Su título es «Carretera popular 84», y en la careta de presentación se dieron nombres de compañeros tan conocidos en el mundo del motor como el de José Antonio Villajos, director de la emisión, y

■ En antena con el título de «Carretera popular 84», lo dirige José Antonio de Villajos

los de Mariano Otermín y Juan Pablo Muñoz, encargados de la realización de importantes temas como verdaderos expertos del motor.

A juzgar por lo que pudimos escuchar, tanto ese domingo como en los siguientes «Carretera popular 84» creemos no es solamente válido, sino que se trata de un

excelente programa radiofónico, realizado con agilidad, entretenido y que trata de todos aquellos temas que pueden interesar al automovilista, desde las densidades de tráfico a la mecánica, pasando por los clásicos consejos sobre seguridad vial, a la vez que está salpicado, por supuesto, de informaciones deportivas del apasionante mundo del deporte del motor.

Desde esta sección del motor queremos facilitar a nuestros entrañables amigos, al tiempo que hacemos extensiva nuestra enhorabuena a todo el equipo que tan acertadamente realiza este programa, deseándoles a todos ellos una larga permanencia en las antenas de Radio Popular.

Nuevo punto de venta y postventa de Mercedes Benz

De reciente implantación es la nueva compañía para la venta de productos Mercedes Benz, que con el nombre de Mercedes Benz España, posee unas magníficas instalaciones, situadas en la Avenida de Aragón, 316 (autopista de Barajas). Cuenta con 35.000 metros cuadrados de extensión, de los cuales 12.000 metros cuadrados están cubiertos, y sus talleres han sido dotados a su vez con los

métodos más modernos para satisfacer las necesidades de los usuarios, de acuerdo con las prestaciones habituales de la marca.

Distribución y Talleres Mercedes Benz, nombre que corresponde a esta nueva sociedad, da una ocupación a 125 personas, cuyo equipo profesional tiene como objetivo fundamental ofrecer a los clientes y amigos de la marca todo el asesoramiento necesario para la ven-

ta de los productos tanto de fabricación nacional como de importación, así como la de simultánea su cometido con un esperado servicio postventa que para lograr una mayor fiabilidad y agilidad en dicho servicio las nuevas instalaciones cuentan con un ordenador que atiende la recepción, orden de facturación y la facturación con tiempo-guía, así como en recambios el stock y las existencias.

Conferencia de prensa Bosch sobre inyección electrónica de gasolina

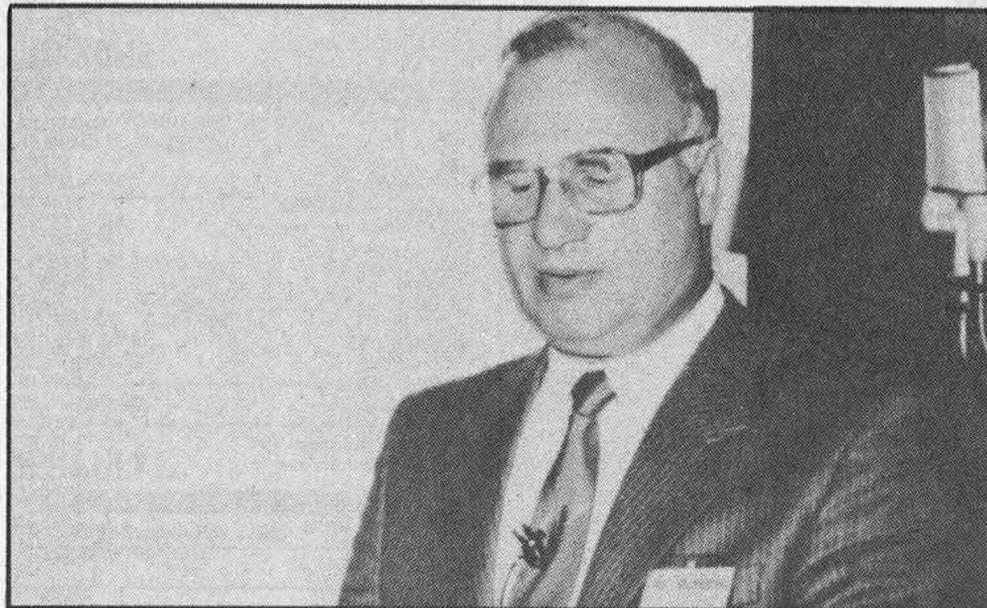
Para el perfecto funcionamiento de un motor de explosión, como son los que utilizan los automóviles, la composición de la mezcla y el encendido son factores de máxima importancia para lograr un correcto funcionamiento y alcanzar la potencia deseada. La composición de la mezcla y la moderna técnica de la inyección de combustible, en la actualidad, se ofrece en una gran diversidad de formas técnicas, y para hablar de ello traemos hoy a nuestras páginas un pequeño extracto de la conferencia de prensa que recientemente fue facilitada a diferentes medios de información por el ingeniero Otto Glockler, director del Departamento de Investigación y Desarrollo de la Sección de Inyección de Gasolina y Encendido, de Robert Bosch GmbH, de Stuttgart, a través de su filial Robert Bosch Comercial Española.

El señor Glockler, en una amplia exposición, abordó un tema de candente actualidad como es el de la «Inyección Electrónica de Gasolina, su desarrollo y situación actual», así como se detuvo también a analizar las tendencias futuras de los equipos de inyección y los sistemas de encendido.

Inyección de gasolina

Aunque en la actualidad existen varias empresas con diferentes marcas que se dedican a la investigación de la inyección de gasolina, al hablar de este moderno sistema, automáticamente se piensa en Bosch, ya que esta empresa alemana cuenta con una dilatada experiencia en el desarrollo de la inyección de combustible, y desde 1937, fecha en que sacó las bombas de inyección para motores de aviación (inyección de gasolina), no ha cesado en la investigación y desarrollo de este revolucionario sistema adaptado a los motores de explosión que montan los automóviles de turismo; en 1952 sacó las bombas de inyección para vehículos a motor y, posteriormente, en 1967 la inyección electrónica de gasolina, sistema D-Jetronic, y en 1973 la L-Jetronic y la inyección mecánica de gasolina K-Jetronic.

La evolución del sistema de inyección electrónica de la mezcla en motores de gasolina ha ido en progresivo aumento, lográndose resultados altamente satisfactorios que están avalados por la utilización de los mismos por todos los fabricantes de vehículos de mayor prestigio mundial. Estos sistemas, indudablemente, son Bosch, que se han ido mejorando



Momento de la alocución del ingeniero Otto Glockler, en el acto de la rueda de prensa convocada por Robert Bosch Española, S. A.

■ Los principales fabricantes de automóviles del mundo entero utilizan la inyección de gasolina y los sistemas de regulación electrónica de encendido en los modelos más sofisticados de sus gamas.

últimamente de la siguiente forma. En 1979, Robert Bosch lanzó al mercado el Motronic, sistema de mando digital del motor; en 1981, el LH-Jetronic, sistema de inyección electrónica con medidor de masa de aire por hilo incandescente; en 1982, la inyección continua de gasolina con mando electrónico KE-Jetronic, y en 1983, el Mono-Jetronic, que corresponde al sistema de inyección central. Todas estas generaciones, que abarcan un amplio abanico de funciones sobre la inyección de combustible, hasta llegar al más sofisticado sistema de inyección electrónica de gasolina y microelectrónica, campo en el que Bosch trabaja intensamente desde finales de la década de los 60.

Asimismo, los sistemas de encendido electrónico se han desarrollado de forma igualmente espectacular por la marca germana, permitiendo una importante reducción del consumo de combustible y la eliminación de la presencia de sustancias nocivas en los gases de escape, aspectos que cada día adquieren mayor importancia y que se reflejan en una creciente demanda de sistemas de inyección y dispositivos de encendido electrónico de gran eficacia. Buena muestra de ello es el hecho de que hasta el momento se hayan fabricado ya más de seis millones de unidades de la conocida inyección K-Jetronic, producida en Alemania por la marca Robert Bosch y montada en otros tantos modelos automóviles.

En la actualidad, Bosch trabaja intensamente en lo que denominan la «tercera generación constructiva», en la que se recurre a un microprocesador de gran capacidad que permite operar dentro de las curvas características de gran complejidad, así como en la realización de una cantidad de funciones considerablemente mayor, que estarán listas para finales de este año.

Desarrollo del encendido

Otro punto importante es la investigación que Bosch lleva a cabo sobre el desarrollo del encendido cuya mayor energía del mismo es proporcionada por los sistemas transistorizados, respecto del encendido convencional por bobina, lo que permite la realización de motores con mejores condiciones de consumo de combustible. Otra ventaja está en la autorregulación continua del instante de encendido que evita los aumentos de consumo, debidos al desgaste de los contactos y al envejecimiento de las piezas de rozamiento.

Este sistema de encendido que en la actualidad se utiliza en muchos modelos dio paso al de regulación electrónica del punto de encendido que permite corregir el instante de encendido en forma completamente libre y en función de los parámetros de funcionamiento del motor, como

son el régimen de rotación, la depresión de admisión, la temperatura del motor, la posición de la mariposa de aceleración, etcétera, parámetros de funcionamiento del motor que se capta mediante sensores adecuados y que una vez procesados en determinados circuitos se conducen a un microprocesador, el que, por su parte, a partir de los valores paramétricos y con la ayuda de los datos memorizados, en base a un programa previamente determinado, calcula el instante óptimo de encendido, junto con el ángulo de avance más favorable, controlando la corriente primaria a través de la bobina de encendido, a partir de la etapa final de potencia.

Todo este proceso no sólo permite la regulación del ajuste óptimo del punto de encendido, sino además la adaptación a otro sistema de control del motor, como por ejemplo son el mando electrónico de la transmisión, la regulación de la detonación, la inyección de combustible, etcétera. El sistema está concebido de la manera que admite la fácil integración de funciones complementarias tales como la regulación de la marcha de ralentí o el control de la reducción de los gases de escape. Por otra parte, cuenta con un sistema de vigilancia del dispositivo de mando y de los sensores, y permite una diagnosis mediante la expresión de un código de averías.

El sistema de regulación de detonación desarrollado por Bosch para este tipo de encendido contiene, además, un dispositivo electrónico de regulación del punto de encendido, así como en los sistemas de motores turboalimentados, un dispositivo de mando de la presión de carga que actúa igualmente en presencia de efectos de detonación.

En la actualidad, la mayoría de los constructores de automóviles han optado por adaptar a sus motores sistemas de encendido no convencionales para favorecer el óptimo funcionamiento de los motores. Lo mismo ocurre con la lucha que actualmente se mantiene entre la inyección de gasolina y el carburador. También en este sentido, la mayoría de los fabricantes utilizan la inyección electrónica en los motores de gasolina en diferentes series. En España, nuestro fabricante nacional SEAT, para mediados del próximo año, contará con un motor de gasolina equipado con inyección Bosch L-Jetronic en su modelo Ibiza, que con el motor Seat System Porsche de 1,5 litros logrará la potencia de 120 CV. el propulsor que está destinado a la nueva versión GTi.

J. L. GANCHEGUI

Precios de automóviles nacionales y de importación (*)

ALFA ROMEO

Importador: HEIDERICH-ORNILLA, S. A.
Tel. 416 14 16. MADRID.

MODELO	Precio total
ALFA 33	1.631.420
ALFASUD 1.5 5p.	1.586.381
ALFASUD Sprint Veloce QV	1.643.980
GUILIETTA 2.0	1.875.141
ALFETTA 2.0	1.960.849
GTV 2.0	2.001.104
SPIDER Veloce 2.0	2.349.740
GTV 2.5	2.873.684
	3.010.985

Garantía de 1 año.

AUDI

Importador: SEAT
Tels. 215 31 40 - 215 33 40. MADRID.

MODELO	Precio total
AUDI 80 CD	2.486.114
AUDI 80 CD Turbo Diesel	2.904.042
AUDI 80 Quattro	3.678.214
AUDI 100 CD	3.464.136
AUDI 100 CD Turbo Diesel	4.009.296
AUDI 200 Turbo	5.465.386
AUDI Coupé GT	3.090.989
AUDI Quattro	6.613.146
AUDI Quattro KA-68	7.102.826

Garantía de 1 año.

AUSTIN

Importador: AUSTIN ROVER ESPAÑA, S. A.
Tel. 676 82 11. MADRID.

MODELO	Precio total
AUSTIN Metro 1.3 HLE	804.532
AUSTIN Metro MG	971.146
AUSTIN Metro MG Turbo	1.248.049
AUSTIN Maestro 1.6 MG	1.607.298

Garantía de 1 año.

AUTOBIANCHI

Importador: FIAT HISPANIA, S. A.
Tel. 456 60 50. MADRID.

MODELO	Precio total
A 112 Junior	758.963
A 112 CX	870.104
A 112 Abarth.	956.042

Garantía de 6 meses.

BMW

Importador: BMW IBERICA S.A.
Tel. 450 60 01. MADRID.

MODELO	Precio total
BMW 315	1.835.124
BMW 316	2.086.930
BMW 316 A	2.274.035
BMW 318 I	2.373.947
BMW 318 IA	2.586.042
BMW 320 I	2.649.863
BMW 320 IA	2.899.146
BMW 323 I	3.011.978
BMW 323 IA	3.199.246
BMW 518	2.610.084
BMW 520 I	3.024.345
BMW 520 IA	3.248.960
BMW 525 e	3.199.460
BMW 525 e A	3.399.247
BMW 525 I	3.423.962
BMW 525 IA	3.648.863
BMW 528 I	3.774.017
BMW 528 IA	4.023.788
BMW 524 TD	3.458.620
BMW 524 TD A	3.581.193
BMW 628 CSI	6.016.840
BMW 628 CSI A	6.204.745
BMW 635 CSI	7.141.205
BMW 635 CSI A	7.442.930
BMW 728 I	4.497.881
BMW 728 IA	4.761.204
BMW 732 I	5.020.384
BMW 732 IA	5.269.830
BMW 735 I	6.018.743
BMW 735 IA	6.205.762
BMW 745 IA	7.013.316

Garantía de 1 año.

CITROËN HISPANIA

Doctor Esquerdo, 82
Tel. 273 76 00. MADRID.

MODELO	Precio total
2 CV	494.768
2 CV CT	568.320
2 CV Charleston	501.130
DYAN 6	545.860
MEHARI	675.042
LNA	625.326
LNA 11 E	665.984
LNA 11 RE	708.146
VISA Special	677.984
VISA Club	729.893
VISA 11 E	766.114
VISA 11 RE	807.340
VISA Super E	748.036
VISA GT	904.938
VISA Econ.	717.340
VISA 17 D	928.893
VISA 17 RD	981.115
GSA Special 1300	922.740
GSA Special 1300 Break	960.321
GSA Pala	1.035.460
GSA X1	964.930
GSA X3	923.547
GSA Club Break	882.640
BX 14 E	1.131.104
BX 14 RE	1.186.422
BX 16 RS	1.264.813
BX 16 TRS	1.340.265
BX 19 RD	1.458.046
BX 19 TRD	1.541.320

Garantía de 1 año.

CITROËN-Importación

Importador: CITROËN HISPANIA, S. A.
Tel. 273 76 00. MADRID.

MODELO	Precio total
CX 20	1.752.120
CX Prestige	3.240.560
CX GTI	2.194.163
CX 25 Diesel	1.881.986
CX 2500 Diesel Palas	2.126.340
CX 2500 Diesel Fam.	2.258.663
CX RD Turbo	2.556.930
CX TRD Turbo	2.363.147
CX TRD Turbo Break	2.557.536

Garantía de 1 año.

DE TOMASO

Importador: AUTOBARAJAS, S. A.
Tel. 742 37 12. MADRID.

MODELO	Precio total
PANTERA GTS	6.993.742
LONG CHAMP	7.768.140
DEAUVILLE	10.548.563

Garantía de 6 meses.

FERRARI

Importador: TAYRE, S. A.
Tel. 259 94 63. MADRID.

MODELO	Precio total
FERRARI 308 GTBi	8.323.832
FERRARI 308 GTSi	8.817.960
FERRARI Mondial 4 Valv.	9.379.040
FERRARI 400 i Autom.	13.455.620
FERRARI BB 512i	14.158.043

Garantía de 1 año.

FIAT

Importador: FIAT HISPANIA, S. A.

MODELO	Precio total
UNO 45 3p.	807.674
UNO 55 3p.	902.134
UNO 55 Super 5p.	928.365
UNO 70 Super 5p.	966.422
UNO Diesel 5p.	1.071.463
REGATA 70	1.156.320
REGATA ES	1.216.840
REGATA 70 S	1.300.469
REGATA 85 S	1.402.764
REGATA 100 S	1.472.320
REGATA Diesel	1.356.928
ARGENTA 2.0 IE	1.663.422
ARGENTA 2.5 Diesel	1.803.147
ARGENTA Turbo Diesel	2.012.264

Garantía de 1 año.

FORD

Paseo de la Castellana, 136
Tel. 279 96 00. MADRID.

MODELO	Precio total
FIESTA Uno	660.140
FIESTA N	704.968
FIESTA N 1.1	725.846
FIESTA N 1.1 5 vel.	740.120
FIESTA L	774.960
FIESTA L 1.1	798.146
FIESTA L 1.6 Diesel	986.340
FIESTA S	791.147
FIESTA S 1.3	840.986
FIESTA GHIA 1.1	857.021
FIESTA GHIA 1.3	906.635
FIESTA GHIA 1.6 Diesel	1.044.621
FIESTA XR2	962.127
ESCORT Laser 1.1	907.284
ESCORT Laser 1.3	962.325
ESCORT L 1.1	929.049
ESCORT GL 1.1	992.937
ESCORT L 1.3	987.643
ESCORT GL 1.3	1.051.320
ESCORT Ghia 1.3	1.140.163
ESCORT GL 1.6	1.082.967
ESCORT Ghia 1.6	1.174.893
ESCORT L 1.6 Diesel	1.100.124
ESCORT GL 1.6 Diesel	1.188.432
ESCORT Ghia 1.6 Diesel	1.278.040
ORION GL 1.3 5 vel.	1.076.121
ORION GL 1.6 5 vel.	1.110.936
ORION GL 1.6 Diesel	1.212.435

Garantía de 1 año.

FORD-Importación

Importador: FORD ESPAÑA, S. A.
Tel. 279 96 00. MADRID.

MODELO	Precio total
ESCORT Cabriolet 1.6	1.943.740
ESCORT Cabriolet 1.6 Inyecc.	2.180.964
ESCORT XR3i	1.616.840
CAPRI 5	1.509.746
CAPRI 2.8 inyecc.	2.242.194
SIERRA 1.6	1.358.940
SIERRA 1.6 Fam.	1.423.131
SIERRA L 1.6	1.508.420
SIERRA L 1.6 Fam.	1.573.685
SIERRA L 2.0	1.548.930
SIERRA L 2.0 Fam.	1.612.984
SIERRA GL 2.0	1.745.031
SIERRA GL 2.0 Fam.	1.811.120
SIERRA GL 2.3 V6	1.856.384
SIERRA GL 2.3 V6 Fam.	1.921.235
SIERRA Ghia 2.0	1.947.640
SIERRA Ghia 2.0 Fam.	2.014.136
SIERRA Ghia 2.3 V6	2.057.384
SIERRA Ghia 2.3 V6 Fam.	2.124.840
SIERRA 2.3 Diesel	1.560.130
SIERRA 2.3 Diesel Fam.	1.625.580
SIERRA L 2.3 Diesel	1.673.164
SIERRA L 2.3 Diesel Fam.	1.738.246
SIERRA GL 2.3 Diesel	1.866.489
SIERRA GL 2.3 Diesel Fam.	1.930.564
SIERRA XR4 2.8 Inyecc.	2.412.320
GRANADA GL 2.3	2.070.384
GRANADA GL 2.3 Fam.	2.186.149
GRANADA GL 2.3 Autom.	2.173.380
GRANADA GL 2.3 Fam. Autom.	2.289.576
GRANADA GL 2.8	2.165.420
GRANADA GL 2.8 Fam.	2.281.146
GRANADA GL 2.8 Autom.	2.268.534
GRANADA GL 2.8 Fam. Autom.	2.384.630
GRANADA GL 2.8 Inyecc.	2.625.436
GRANADA GL 2.8 Fam. Inyecc.	2.802.136
GRANADA GL 2.8 Inyecc. Autom.	2.728.646
GRANADA GL 2.8 Fam. Inyecc. Autom.	2.906.545
GRANADA GL 2.5 Diesel	2.149.630
GRANADA GL 2.5 Diesel Fam.	2.265.368
GRANADA Ghia 2.8	2.824.340
GRANADA Ghia 2.8 Fam.	2.960.739
GRANADA Ghia 2.8 Inyecc.	2.824.396
GRANADA Ghia 2.8 Inyecc. Fam.	2.959.984
GRANADA Ghia 2.8 Inyecc. Autom.	2.927.740
GRANADA Ghia 2.8 Inyecc. Autom. Fam.	3.063.245

Garantía de 1 año.

JAGUAR

Importador: AUSTIN ROVER ESPAÑA, S. A.
Tel. 676 82 11. MADRID.

MODELO	Precio total
SOUVERING 4.2 Autom.	5.507.550
SOUVERING HE	6.376.842
JAGUAR XJS HE Autom.	7.214.938

Garantía de 1 año.

LADA

Importador: IBINAUTO, S. A.
Tel. 676 01 14. MADRID.

MODELO	Precio total
LADA 21023	924.126

LADA 2105
LADA 21053
LADA 2106 C

933.520
953.046
950.076

Garantía de 1 año.

LANCIA

Importador: FIAT HISPANIA, S. A.
Tel. 456 69 32. MADRID.

MODELO	Precio total
DELTA 1600 GT	1.573.280
PRISMA 1600	1.687.284
TREVI 2000 IE	1.980.980
TREVI VX	2.187.840
GAMMA 2500 IE	2.665.824
GAMMA Coupe 2500 IE	3.289.126

Garantía de 1 año.

MASERATI

Importador: AUTOBARAJAS, S. A.
Tel. 742 37 12. MADRID.

MODELO	Precio total
CUATTROPORTE 4900	10.340.280
CUATTROPORTE 4900 Autom.	9.993.880

Garantía de 6 meses.

MERCEDES-BENZ

Importador: MERCEDES-BENZ ESPAÑA, S. A.
Tel. 431 94 00. MADRID.

MODELO	Precio total
MERCEDES 190	3.264.322
MERCEDES 190 E	3.596.105
MERCEDES 190 D (Diesel)	3.456.880
MERCEDES 200 D Sedán Diesel	3.469.970
MERCEDES 240 D Sedán Diesel	3.594.840
MERCEDES 300 D Sedán Diesel	3.876.204
MERCEDES 200 Sedán	3.370.043
MERCEDES 230 E Sedán	3.757.960
MERCEDES 250 Sedán	3.851.335
MERCEDES 280 E Sedán	4.543.630
MERCEDES 230 CE Coupé	4.437.461
MERCEDES 280 CE Coupé	5.098.763
MERCEDES 240 TD Fam. Diesel	4.024.881
MERCEDES 300 TD Fam. Diesel	4.313.675
MERCEDES 300 TD Fam. Turbo Diesel Autom.	5.087.435
MERCEDES 200 T Fam.	3.812.840
MERCEDES 230 TE Fam.	4.194.622
MERCEDES 280 TE Fam.	4.942.930
MERCEDES 280 S Sedán	5.211.761
MERCEDES 280 SE Sedán	5.634.872
MERCEDES 280 SEL Sedán largo	6.102.465
MERCEDES 380 SE Sedán Autom.	6.757.103
MERCEDES 380 SEL Sedán largo Autom.	7.262.840
MERCEDES 500 SE Sedán Autom.	7.338.421
MERCEDES 500 SEL Sedán largo Autom.	8.248.625
MERCEDES 380 SEC Coupé Autom.	9.358.101
MERCEDES 500 SEC Coupé Autom.	10.161.991
MERCEDES 280 SL Roadster Autom. techo met.	6.738.040
MERCEDES 380 SL Roadster Autom. techo met.	7.991.620
MERCEDES 500 SL Roadster Autom. techo met.	9.096.960

Garantía de 1 año.

MORGAN

Importador: TAYRE, S. A.
Tel. 259 94 63. MADRID.

MODELO	Precio total
MORGAN 4/4 1600 motor Ford	4.211.980
MORGAN 4/4 1600 motor Fiat	4.302.684
MORGAN Plus 8	5.637.100

Garantía de 6 meses.

NISSAN

Importador: MOTOR IBERICA, S. A.
Tel. 203 10 04. BARCELONA.

MODELO	Precio total
NISSAN Cherry Europe GTI	1.583.614

Garantía de 1 año.

(*) Estos precios son totales y en ellos no se incluye ningún tipo de seguros.

Precios de automóviles nacionales y de importación (*)

OPEL-G. M.

Paseo de la Castellana, 91.
Tel. 465 90 45. MADRID.

MODELO	Precio total
CORSA TR 1.2 2 p.	751.484
CORSA TR 2 p. Luxe	826.394
CORSA TR 2 p. Luxe 5 vel.	842.131
CORSA TR E p. Berlina 5 vel.	873.189
CORSA 3 p.	700.346
CORSA 3 p. Luxe	776.984
CORSA 3 p. Luxe 5 vel.	794.586
CORSA 3 p. Luxe 1.25	813.567
CORSA 3 p. Luxe 1.25 5 vel.	830.114
CORSA 3 p. Berlina 1.25 5 vel.	861.316
CORSA TR 2 p. Luxe SR 5 vel.	887.494
CORSA TR 2 p. Berlina SR 5 vel.	911.463
CORSA 3 p. Berlina SR 5 vel.	899.631
CORSA 3 p. SR 5 vel.	915.674

Garantía de 1 año.

OPEL-G. M.-Importación

Importador:
GENERAL MOTORS ESPAÑA, S. A.
Tel. 465 90 45. MADRID.

MODELO	Precio total
KADETT S 1.3 De Luxe 5 p.	1.315.844
KADETT S 1.3 Berlina 5 p.	1.381.940
KADETT S 1.6 Berlina 5 p. 5 vel.	1.429.563
KADETT SR 1.6 3 p.	1.537.876
KADETT Diesel De Luxe 5 p.	1.412.124
KADETT Diesel Berlina 5 p.	1.477.863
KADETT Diesel Berlina 5 p. 5 vel.	1.513.938
KADETT GTE 1.8 E	1.664.873
ASCONA S 1.6 De Luxe 4 p.	1.491.630
ASCONA S 1.6 De Luxe 4 p. 5 vel.	1.528.114
ASCONA S 1.6 De Luxe 4 p. Autom.	1.610.560
ASCONA S 1.6 Berlina 4 p.	1.577.942
ASCONA S 1.6 Berlina 4 p. 5 vel.	1.612.820
ASCONA S 1.6 Berlina 4 p. Autom.	1.695.114
ASCONA S 1.6 De Luxe 5 p.	1.551.204
ASCONA S 1.6 De Luxe 5 p. 5 vel.	1.585.982
ASCONA S 1.6 De Luxe 5 p. Autom.	1.667.722
ASCONA S 1.6 Berlina 5 p.	1.664.620
ASCONA S 1.6 Berlina 5 p. 5 vel.	1.669.822
ASCONA S 1.6 Berlina 5 p. Autom.	1.782.420
ASCONA Diesel De Luxe, 1.6 4 p.	1.612.743
ASCONA Diesel De Luxe, 1.6 4 p. 5 vel.	1.649.322
ASCONA Diesel De Luxe, 1.6 5 p.	1.671.936
ASCONA Diesel De Luxe, 1.6 5 p. 5 vel.	1.706.829
ASCONA 1.8 E 4 p. 5 vel.	1.726.320
ASCONA 1.8 E 5 p. 5 vel.	1.814.121
ASCONA 1.8 E 4 p. Autom.	1.809.340
ASCONA 1.8 E 5 p. Autom.	1.896.123
REKORD S De Luxe 2.0 4 p.	1.705.843
REKORD S De Luxe 2.0 4 p. 5 vel.	1.749.932
REKORD S De Luxe 2.0 4 p. Autom.	1.840.113
REKORD E Berlina 2.0 4 p. 5 vel.	2.051.814
REKORD E Berlina 2.0 4 p. Autom.	2.142.103
REKORD Diesel De Luxe 2.3 4 p.	2.065.937
REKORD Diesel De Luxe 2.3 4 p. 5 vel.	2.108.832
REKORD Diesel De Luxe 2.3 4 p. Autom.	2.198.347
MANTA Coupé 2.0 E GT/E	1.720.432
MONZA 3.0 E S 5 vel.	3.261.833
MONZA 3.0 E 5 Autom.	3.389.742
SENATOR 2.5 EC 5 vel.	3.137.702
SENATOR 3.0 EC 5 vel.	3.423.109
SENATOR 3.0 EC Autom.	3.549.683
SENATOR 3.0 E CD Autom.	3.767.938

Garantía de 1 año.

PEUGEOT-TALBOT

AUTOMOVILES TALBOT, S. A.
Carretera Villaverde Alto.
Tel. 217 38 40. MADRID.

MODELO	Precio total
205 GL 5 vel.	804.743
205 GR Confont.	877.586
205 GT	965.128
595 GL	1.344.831
505 GL 5 vel.	1.390.040
505 GLD 5 vel.	1.542.197
505 GR 5 vel.	1.587.164
505 GRD	1.576.264
505 GRD 5 vel.	1.686.293
505 GTI 5 vel.	1.763.840
505 GRD Turbo 5 vel.	1.878.964
505 GTD Turbo 5 vel.	1.868.621
505 GTD Turbo 5 vel.	2.009.143

Garantía de 1 año.

PEUGEOT-Importación

Importador: AUTOMOVILES PEUGEOT.
Tel. 256 65 00. MADRID.

MODELO	Precio total
PEUGEOT 305 GR	1.688.140
PEUGEOT 305 GLD 5 vel.	1.879.076

PEUGEOT 305 GRD TF	1.966.243
PEUGEOT 305 GLD Break 5 vel.	1.991.142
PEUGEOT 505 Fam.	2.202.986
PEUGEOT 505 GRD Break	2.108.032
PEUGEOT 505 GRD Fam.	2.230.160
PEUGEOT 604 GTI aire acond.	3.332.891
PEUGEOT 604 GTI aire acond. Autom.	3.476.126
PEUGEOT 604 GTD aire acond.	3.418.280
PEUGEOT 604 GTD aire acond. Autom.	3.563.701

Garantía de 1 año.

PORSCHE

Importador: TURBO MOTOR, S. A.
Tel. 672 56 11. MADRID.

MODELO	Precio total
PORSCHE 924	4.239.146
PORSCHE 944	5.463.980
PORSCHE 944 Autom.	5.690.768
PORSCHE 911 SC Coupé	7.689.846
PORSCHE 911 SC Targa	8.052.131
PORSCHE 911 SC Cabriolet	8.541.282
PORSCHE 928 SC	10.472.903
PORSCHE Turbo	12.532.796

Garantía de 1 año.

RENAULT

Carretera de Burgos, Km. 5.500.
Tel. 202 05 40. MADRID.

MODELO	Precio total
R-4	527.842
R-4 TL	591.864
R-5 TL	703.296
R-5 TL 5 p.	734.916
R-5 GTL	797.822
R-5 GTL 5 p. 5 vel.	827.041
R-5 TX	905.840
R-5 Copa Turbo	1.230.826
R-5 Copa Compt.	1.346.124
R-6 GTL	747.280
R-7 GTL	764.841
R-9 GTL 5 vel.	960.894
R-9 GTC	911.641
R-9 TSE	1.049.840
R-9 GTD	1.098.984
R-11 GTL	984.798
R-11 GTS	1.029.642
R-11 TSE	1.074.900
R-12 GTL Fam.	1.014.894
R-14 GTL	922.146
R-14 GTS	1.024.895
R-18 GTS	1.209.740
R-18 GTD	1.401.980
R-18 GTS Fam.	1.271.140
R-18 GTD Fam.	1.465.341
R-18 Turbo	1.440.210

Garantía de 1 año.

RENAULT-Importación

Importador: FASA-RENAULT.
Tel. 769 10 00.

MODELO	Precio total
R-20 TS	1.559.104
R-20 TX	1.719.984
R-20 GTD	1.740.965
R-30 TX	2.270.145
R-FUEGO GTX	1.659.798
R-25 GTS	1.924.642
R-25 GTX	2.260.398
R-25 GTD	2.212.424
R-25 Turbo Diesel	2.493.674

Garantía de 1 año.

ROVER

Importador:
AUSTIN ROVER ESPAÑA, S. A.

MODELO	Precio total
ROVER 2600 S	2.460.146
ROVER 2400 Turbo Diesel	2.562.248
ROVER 3500 Vandeu Plas	3.086.940
ROVER 3500 Vitesse	3.394.863

Garantía de 1 año.

SAAB

Importador:
TURBO MOTOR, S. A.
Tel. 672 56 11.

MODELO	Precio total
SAAB GLI 3 p.	2.383.946
SAAB GLI 4 p.	2.580.860

SAAB 900 Turbo 3 p. 5 vel.	3.517.140
SAAB 900 Turbo SE 3 p. 5 vel.	4.354.084
SAAB 900 Turbo 4 p. 5 vel.	3.746.200
SAAB 900 Turbo SE 4 p. 5 vel.	4.416.220
SAAB 900 Turbo 5 p. 5 vel.	3.584.260
SAAB 900 Turbo SE 5 p. 5 vel.	4.477.321
SAAB 900 Turbo CD 4 p. Autom.	5.042.217

Garantía de 1 año.

SEAT

Paseo de la Castellana, 278.
Tel. 215 33 40. MADRID.

MODELO	Precio total
PANDA 40	530.984
PANDA 40 Techo abatible	577.840
PANDA 40 (Bta. Vel. y Red)	633.124
PANDA 40 Terra	668.043
PANDA Marbella	686.849
PANDA Marbella 5 vel.	647.720
FURA L 3 p.	716.864
FURA CL 3 p.	728.964
FURA DOS CL 3 p.	753.854
FURA CL 5 p.	765.045
FURA Crono	851.764
RONDA 65 CL	906.895
RONDA 75 CL	908.243
RONDA 100 Europa	946.146
RONDA 100 Europa aire acond.	1.030.895
RONDA Crono Europa	1.007.123
RONDA Crono Europa aire acond.	1.104.642
RONDA CLX 100	1.024.189
RONDA Crono	1.084.397
RONDA CLX 100 Cure Acond.	1.109.040
RONDA Crono aire acond.	1.181.324
RONDA Crono 2.0	1.183.220
RONDA Diesel L	963.184
RONDA Diesel CL	1.043.084
RONDA Diesel CLX	1.119.125
131 CL Mirafiori 1600	1.002.980
131 Supermirafiori 1600	1.063.876
131 Supermirafiori 2000	1.556.038
131 Diplomatic	1.351.143
131 Diplomatic Autom.	1.465.869
131 CLD Mirafiori 2500	1.274.546
131 Diesel Supermirafiori 2500	1.371.964
131 Diesel Supermirafiori 2500 aire acond.	1.457.843
131 Panorama Súper 1600	1.135.120
131 Panorama Súper Diesel 2500	1.425.085
VW PASSAT CL	1.281.740
PASSAT CL Diesel 1.6	1.471.132
PASSAT Variant Diesel 1.6	1.548.084
PASSAT CL 1.8	1.336.102
PASSAT CL 1.8 techo abatible	1.385.946

Garantía de 1 año.

SKODA

Importador: MONTALBAN, S. A.
Tel. 252 51 00. MADRID.

MODELO	Precio total
SKODA 120 G Rapid	781.476
SKODA 120 LS	611.120

Garantía de 1 año.

TALBOT

Automóviles TALBOT, S. A.
Carretera Villaverde Alto.
Tel. 217 38 40

MODELO	Precio total
SAMBA LE	647.892
SAMBA LS	690.123
SAMBA GL 5 vel.	752.021
SAMBA S	866.984
SAMBA Rallye	895.136
HORIZON LS	892.435
HORIZON GL	932.146
HORIZON GL Autom.	1.057.248
HORIZON S2	927.936
HORIZON GLS 5 vel.	1.020.216
HORIZON GT	1.083.195
HORIZON LD	1.096.984
HORIZON GLD	1.138.269
HORIZON EXD	1.225.386
TALBOT 150 LS	1.053.142
TALBOT 150 GL	1.111.040
TALBOT 150 GT2	1.193.136
SOLARA LS	1.065.042
SOLARA GL	1.118.826
SOLARA GLS	1.172.425
SOLARA GLS Pullman	1.187.069
SOLARA SX	1.246.320
SOLARA SX Autom.	1.351.693

Garantía de 1 año.

TALBOT-Importación

Importador: AUTOMOVILES TALBOT, S. A.
Tel. 217 38 40. MADRID.

MODELO	Precio total
SAMBA Cabriolet	1.272.463
TAGORA DT	2.454.136
TAGORA SX	2.674.869

Garantía de 1 año.

TRABANT

Importador:
WARTBURG-TRABANT, S. A.
Tel. 447 29 77. MADRID.

MODELO	Precio total
TRABANT Tramp.	501.246

TRIUMPH

Importador:
AUSTIN ROVER ESPAÑA, S. A.
Tel. 676 82 11. MADRID.

MODELO	Precio total
ACCLAIM	1.324.260
ACCLAIM Autom.	1.412.945

Garantía de 1 año.

VOLKSWAGEN

Importador: SEAT.
Tel. 215 31 40.

MODELO	Precio total
GOLF C Diesel	1.585.120
GOLF LX Diesel	1.751.069
GOLF GTD Turbo	1.978.146
GOLF GL Diesel Turbo	1.894.966
GOLF GTI	1.833.164
GOLF Cabriolet GL	2.203.394
GOLF GTI Rabbit	1.540.270
SIROCCO GTS	1.823.740
SANTANA LX 2i	1.903.639
SANTANA Turbo Diesel	1.965.496

Garantía de 1 año.

VOLVO

Importador:
VOLVO CONCESIONARIOS, S. A.
Tel. 282 22 07. MADRID.

MODELO	Precio total
VOLVO 340 L	1.433.892
VOLVO 340 GL	1.658.143
VOLVO 340 GL 5 p.	1.740.362
VOLVO 360 GLT	2.277.937
VOLVO 360 GLT 5 p.	2.377.890
VOLVO 360 GLS 5 p.	2.000.071
VOLVO 360 GLE	2.393.964
VOLVO 244 GL	2.304.986
VOLVO 244 GL Diesel	2.628.103
VOLVO 244 GTL	2.738.263
VOLVO 244 Turbo	3.188.261
VOLVO 245 GL	2.472.354
VOLVO 245 GL Diesel	3.022.297
VOLVO 245 Turbo	3.355.289
VOLVO 760 GLE Turbo Intercooler	4.577.280
VOLVO 760 GLE	4.076.032
VOLVO 760 GLE Turbo Diesel	4.315.501

Garantía de 1 año.

WARTBURG

Importador:
WARTBURG TRABANT ESPAÑOLA, S. A.
Tel. 447 29 77. MADRID.

MODELO	Precio total
WARTBURG Berlina	621.032
WARTBURG Familiar	671.984

(*) Estos precios son totales y en ellos no se incluye ningún tipo de seguros.

COBRE POR LA CAJA.

Su sueldo da
más de sí.

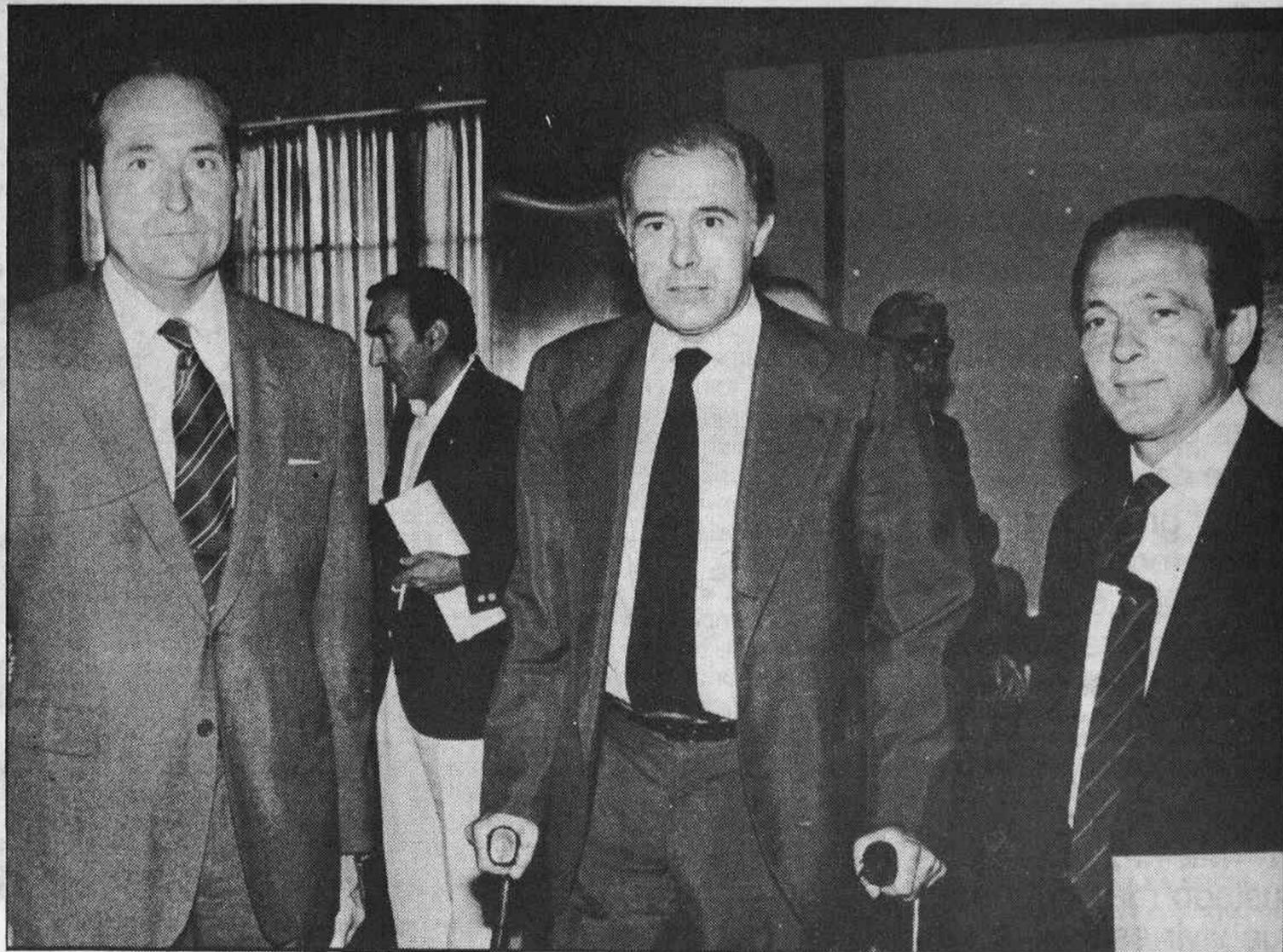


A.B.E. 0204-84



servicionómina
CAJA DE AHORROS Y MONTE DE MADRID
DE PIEDAD
cajamadrid

a
ta
e
d
d
lt
la
n
ri
ri
m
p
c
m
tr
lo
d
28
L
p
ca
ro
ca
C
m
es
fo
fe
b



Con don Alfonso de Borbón presidiendo el COE y la impugnación de Romá Cuyás...

La guerra sigue amenazando al deporte español

Algunos dicen, con una sonrisa a media asta, que el triunfo apretado de don Alfonso de Borbón, en las elecciones a la presidencia del Comité Olímpico Español, se debió a la huelga de pilotos de Iberia, y lo explican afirmando que las anomalías en los vuelos nacionales, en algunos, impidió que varios presidentes votantes, partidarios de Conrado Durantes y de Jaime López Amor, llegaran a tiempo para dar su voto. Así, la abstención forzosa de unos cuantos miembros del COE, propició el triunfo del duque de Cádiz, que de los 82 votos presentes en la sala del INEF alcanzó a sumar 29, por 28 de Conrado Durantes y 25 de López Amor. No sé si será cierto, pero la picaresca española es inabarcable; lo que sí puedo afirmar, rotundamente, porque lo viví merced a la gracia concedida por el COE de permitir a los medios informativos el acceso a las reuniones, es que nuestro Comité Olímpico, formado por los presidentes de las federaciones y algunos otros, debe cambiar mucho y pronto. Con

excepciones, que siempre las hay, la reunión del pasado día 17 parecía un colegio de alumnos mal avenidos, con intervenciones absolutamente increíbles, propuestas que no se le ocurrirían a un niño de ocho años, murmullos y ruidos constantes y una mesa presidencial en la que mandaba (?) el miembro de más edad, el barón de Güell, con Anselmo López a su izquierda, absolutamente incapacitados para encauzar con un mínimo de coherencia un sistema de elecciones. Algún integrante de esa mesa presidencial, casos de Joaquín Dualde o José Antonio Gil Navarro, ni siquiera intervinieron en los debates, limitándose a mirar a los asambleístas, entre aburridos y displicentes, y dejando todo el peso de la pobrísima argumentación a las dos cabezas de mesa, que no supieron imponer una línea razonable de actuación y que hicieron, a la postre, lo que les obligaron los miembros del COE que tenían enfrente.

Era triste comprobar la absoluta indefensión de Anselmo López,

hasta para que se le escuchara; el control asambleario de varios presidentes, por ejemplo, Enrique Landa, de natación, que matiza y apostilla absolutamente todo lo que se propone; la presión del ex presidente de atletismo Rafael Cervero, que es el clásico iracundo, o los que siempre andan dando soluciones para todo, como Baguena, de judo. Hubo momentos en esa reunión histórica para el deporte español, porque por primera vez se separaba el poder olímpico del poder del CSD, o lo que es igual, el deporte de la Administración, que uno sentía auténtica vergüenza ajena. Quizá por eso se ha tardado tanto en dejarnos entrar a las reuniones, para que no viéramos cómo son. Y quizá, a partir de ahora, vuelvan a cerrar las puertas, porque como dijeron algunos de los propios asambleístas, la imagen que estaban ofreciendo a los medios informativos, a ellos mismos y al deporte era deplorable. Y le aplaudieron. El día 17 de julio de 1984, por tanto, es una fecha que ya hace historia. El ma-

trimonio por imposición CSD-COE se ha roto. Ya no hay una sola cabeza rectora, ahora es bicéfalo —palabra que muchos gustan de utilizar en demasía—, y el camino que resta por recorrer, cuyas sendas deben ser totalmente nuevas, va a ser durísimo. Y no sólo por las propias dificultades de gestión del Comité Olímpico Español, que deberá cambiar sus estatutos, sino porque Romá Cuyás, secretario de Estado para el Deporte, inhabilitado como presidente del COE —aunque aún siga siendo miembro—, ha impugnado su inhabilitación por vía judicial, y no quiero ni pensar lo que podría suceder si dentro de unos meses un juez decide que la inhabilitación no se ajusta a derecho y repone en su cargo de presidente del COE a Romá Cuyás. Aquí se unen dos matices: el legal, por el que, sin duda, Cuyás tiene pleno derecho a la adopción de cualquier medida que considere oportuna, y el humano, por el que Romá Cuyás, fórmulas a un lado, debe valorar que los miembros del COE, en un porcen-

■ Si un Tribunal decidiera dar la razón a Cuyás y le repone en su cargo al frente del Comité Olímpico Español sería dinamita.

■ «Este es un reto al que todos nos debemos enfrentar, trabajando mucho y haciendo las cosas bien.»

(Duque de Cádiz)

■ «Mi gran esperanza es que todo se solucione y que, ante cualquier otra razón, pesen más el cariño, la amistad y el deseo de mejorar y ayudar a nuestro deporte.»

■ «Me hubiera gustado más no tener que vivir esta situación, pero las cosas han venido de esta manera y, en democracia, hay que admitirlas.»

■ «Al frente de la Federación de Deportes de Invierno me gustaría mucho ver a Segismundo Fraile.»

Los rivales, muy deportivos

■ «Deseo a don Alfonso mucha suerte y confío totalmente en su gestión, que será durísima y muy ingrata.»

(López Amor)

■ «Tendrá mi total y absoluta ayuda en cuanto se me requiera. Creo que la elección ha sido muy acertada.»

(Conrado Durantez)

■ «Si un Tribunal da la razón a Romá Cuyás, y le repone como presidente, sería dinamitar el Comité Olímpico Español.»

taje superior al 80 por 100, no le quieren en ese cargo. Cuyás decidió presentar la impugnación el día 16, el día antes de la elección del nuevo presidente, su sucesor, y explicaba que la razón era «necesidad de dejar bien clara su postura ante los ciudadanos y demostrar con ella que nada tenía que ocultar, que su trayectoria había sido limpia y que estaba en contra del sistema que, conculcando el propio Reglamento del COE, había terminado con su mandato».

Pero, como decía antes, si cuando esa impugnación se valore por un juez, la decisión es la de reponer a Cuyás al frente del COE, el desastre caerá sobre el movimiento olímpico español; las complicaciones, con un presidente elegido por la Asamblea, serían atroces y el daño al deporte, irreparable, hasta el punto de que quizá sus repercusiones podrían llevar al COI a expulsar de su organización al Comité Olímpico Español, porque bien claro se vería que el asunto era político y no deportivo. Total, que el día 17 pasado puede, en efecto, resultar un día histórico, por muchas razones.

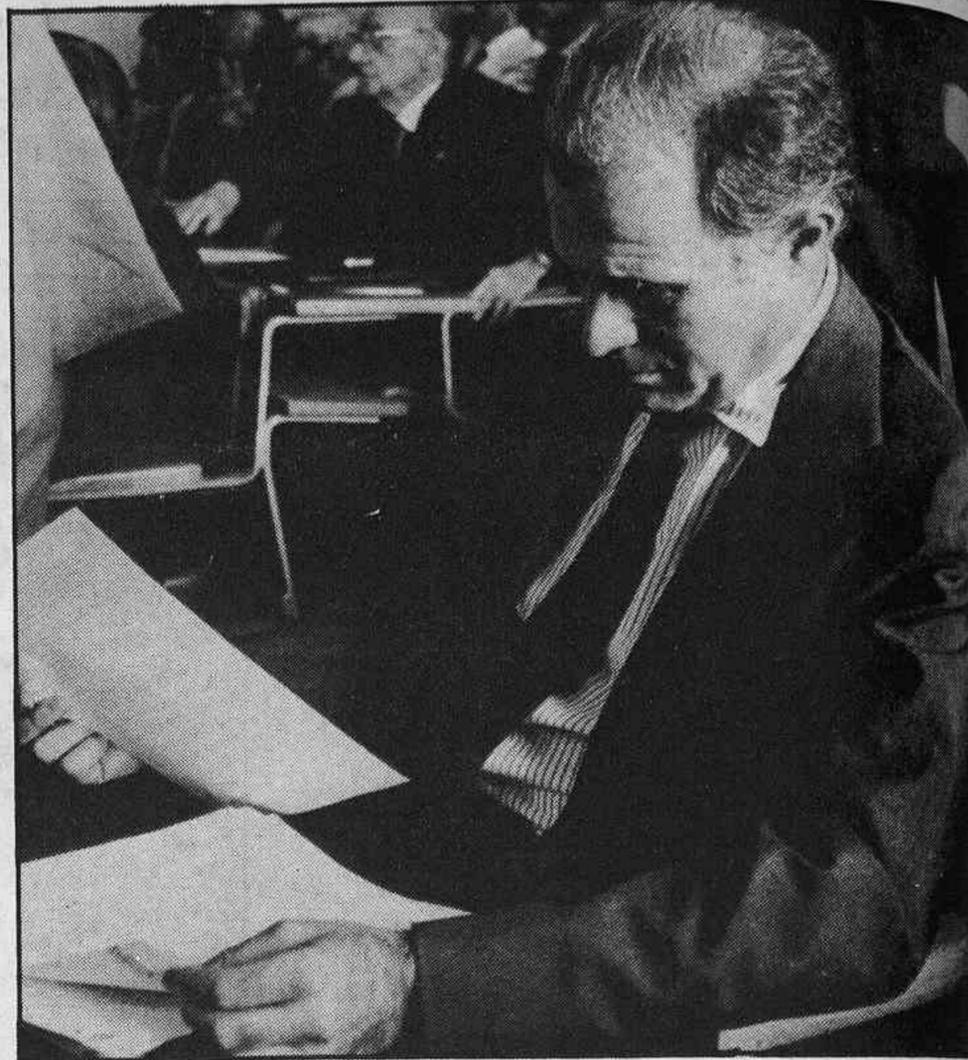
El nuevo presidente

El duque de Cádiz, don Alfonso de Borbón, que sigue en plena recuperación del gravísimo accidente sufrido hace unos meses, es un hombre tranquilo, mesurado, prudente y que nunca alza la voz. Habla casi en un murmullo imperceptible, es de talante amistoso y amable y no ofreció aspecto de triunfador exultante cuando el barón de Güell le proclamó nuevo presidente del COE.

Aceptó sin inmutarse las enhorabuenas y parabienes de todos y consideró que, en efecto, ser presidente del COE era razón de peso para sentirse satisfecho:

—Sí, sí, evidentemente es un honor que me obliga a dedicarme más al deporte, aunque yo ya me dedicaba mucho al frente de la Federación de Deportes de Invierno, y tengo la esperanza de que con el apoyo de todos se puedan conseguir cosas. Y, repito, esto nos obligará a trabajar más que antes. Antes, yo diría que el COE funcionaba al paio de la Administración, porque lo dirigía el secretario de Estado. Ahora vamos a caminar por nuestra cuenta y éste es un reto al que se debe enfrentar el deporte y hacer las cosas bien.

—Usted ha manifestado que le hubiera gustado llegar a la presidencia en otras circunstancias...



Don Alfonso de Borbón.

—Evidentemente, quizá lo mejor es no haber pasado por el trance que se ha pasado. Hacer el camino poco a poco y no de una manera traumática. Pero éstas son cosas que han sucedido, independientes de nuestro ánimo. Así lo ha querido la Asamblea y hay que admitirlo.

—¿Qué puede significar para usted la impugnación de Romá Cuyás?

—Yo tengo la gran esperanza de que este asunto se acabe solucionando, que se reconduzca y que impere lo que ha imperado siempre en el deporte español, o sea, una amistad, un cariño y una dedicación. Esta es la parte, digamos, totalmente «amateur». La Administración tenía un pie en cada estrado, uno en cuanto al servicio de la propia Administración y otro en el COE, que hasta ahora lo habían llevado correctamente; pero... los tiempos han cambiado y entonces habrá que pensar en que este cuerpo se ha separado en dos, que probablemente, y así lo deseo fervientemente, caminarán del brazo y por líneas paralelas hacia lo que, en el fondo, todos deseamos, que es el bien del deporte y de nuestros deportistas.

—Usted ha ganado por un voto. ¿Es margen suficiente para gobernar el COE?

—No creo que haya problemas. Repito y se sabe, que lo

que los tres candidatos habíamos manifestado antes de la votación se asemejaba mucho, y lo que desean los presidentes de federaciones es también muy parecido. Yo nunca me he encontrado en desacuerdo con casi nadie. Quizá pequeños detalles o ligeros matices. Pero lo que pasa es que hasta ahora se hacían las cosas de una forma y a partir de ahora habrá que forzar un poco la máquina. Antes no se funcionaba mucho por estar detrás el Consejo Superior de Deportes, pero ahora se es algo más independiente y espero que se hagan más cosas.

—Pero es cierto que a usted eso le hubiera gustado más no vivirlo de la forma en que se ha vivido...

—Sin duda alguna. Me hubiera gustado mucho más no tener nada que ver con este tema, pero con una situación ligeramente distinta a la actual. Pero, claro, lo que no se puede ya a estas alturas y en estos tiempos es imponer personas a un Comité Olímpico, que no está de acuerdo con ellas, y eso no tiene vuelta de hoja. La democracia es así, será buena o será mala, pero hay que aceptar lo que la mayoría quiere. Y a lo mejor hasta resulta que el elegido por esa mayoría tampoco es el mejor, pero así son las cosas. Y esto es lo que ha ocurrido. Y entonces, quizá lo

mejor es que la Administración siga otro camino y que el presidente del COE sea un hombre únicamente del deporte. Yo lo que sí puedo asegurar es que, dentro de esa independencia, voy a buscar el acercamiento, el apoyo, la amistad y esa línea de cariño y aliento total hacia nuestro deporte, que, insisto, debe ser la meta de todos.

—¿Es cierto el rumor de que una parte del presupuesto del Banco Exterior de España, en el que usted trabaja, se desviará del baloncesto para apoyar o financiar en parte el COE?

—No sé absolutamente nada de eso. Es la primera noticia que tengo de ello. El Banco Exterior tiene un contrato pactado con baloncesto y, que yo sepa, nada ha cambiado en él.

—Pero, ¿al margen de ese acuerdo con el baloncesto?

—Eso es otra cosa. No hay nada de ello, pero si sucediera, recibiríamos y apreciaríamos mucho en este Comité.

—Ahora que por ser presidente del COE debe dimitir al frente de la Federación de Esquí, ¿quién le gustaría que le sucediera allí?

—Bueno, yo tengo la esperanza de que lo sea Segismundo Fraile, mi vicepresidente, con el que me he entendido divinamente en estos siete años, ha sido mi brazo derecho, es una persona extraordinaria y sé que en todas las Regionales cuenta con un gran afecto. Yo deseo que la Federación Española de Deportes de Invierno tenga en él a su próximo presidente.

Porta no quiere cargos

Pablo Porta, que debido al Decreto de Reestructuración de Federaciones deberá abandonar la presidencia de Fútbol, tampoco quiere cargos en el COE:

—No, en absoluto. Yo estoy con don Alfonso para la ayuda que necesiten. Creo que será un gran presidente del COE, pero no quiero en absoluto ningún cargo a nivel nacional. Si se me requiere, ayudaré en todo lo que pueda, pero de cargos, nada.

Los contendientes, sin rencor

Jaime López Amor, arquitecto, ex director de Deportes del CSD durante el mandato de Jesús Herminida, sólo alcanzó 25 votos, y la



López Amor.

picaresca señala que fue el gran damnificado de la huelga de pilotos...

—He perdido, sencillamente, porque la Asamblea decidió que era más conveniente en estos momentos que ganara el duque de Cádiz. Creo que las votaciones estaban prefijadas.

—Esa es una labor pre-asamblea. ¿Ha fallado algo?

—Pues, tampoco lo sé; en el fondo, éramos tres candidatos con muchos buenos amigos y pocos enemigos. Entonces, pesan otra serie de razones, como el prestigio, la simpatía, en fin, otras razones que inclinan la balanza. Y ahí está el resultado.

—Opinión del ganador...

—Puede desarrollar perfectamente su labor, que va a ser tarea muy difícil, si realmente se elabora un COE y unos estatutos, como es la ilusión de los que aquí estamos, y tendrá que enfrentarse a un esfuerzo duro, difícil y bastante ingrato. Pero creo que lo puede hacer y tengo confianza.

—¿Y de la impugnación de Romá Cuyás?

—Me parece lógico que quien crea que tiene derechos haga uso de ellos y recurra ante los Tribunales. Pero que lo haga justamente el día antes de la elección, quizá sea una mera coincidencia, pero si no ha sido así, no me parece muy bien.



Conrado Durantez.

«Le deseo lo mejor», Conrado Durantez

Veintiocho votos alcanzó, uno menos que el duque de Cádiz. Conrado Durantez se quedó a las puertas...

—¿Qué tenía que haber hecho para ganar?

—Quizá no es momento de decir esto, pero nosotros teníamos cuatro o cinco votos seguros, que no llegaron por circunstancias de los aviones; pero acato el resultado, estoy encantado de que haya salido don Alfonso, por el que siempre he sentido un gran cariño y admiración y, por supuesto, me ratifico en que tendrá en mí un colaborador incondicional para lo que necesite.

—¿Qué opinión le merece el duque de Cádiz como presidente del COE?

—Inmejorable, a nivel nacional e internacional. Tiene una gran preparación deportiva, tiene experiencia y viene con las mejores intenciones y también, por razones evidentes de personalidad y talla, es una figura que aglutinará las fuerzas del COE. Y a nivel internacional cuenta con grandes relaciones y una gran prestancia. Eso, de cara al COI, nos puede dar un gran prestigio.

—Y ahí está la impugnación de Romá Cuyás...

—Sí, en efecto, ahí está y puede afectar gravemente a la realidad del COE, porque él, en uso de su derecho indiscutible, puede impugnar la decisión de la Asamblea de destituirle del cargo. Así lo hice saber a mis compañeros. El señor Cuyás, con derechos que le asisten, ha recurrido. Y si dentro de cuatro o cinco meses, un Tribunal de este país anula la decisión de la Asamblea General, destituyéndole, y repone en su cargo a Romá Cuyás, sería dinamitar el COE. Las cosas son así, y nos guste o no, ahí están.

Esta es la historia. Una historia que no ha terminado, porque sobre el COE y su nuevo presidente recae la espada de Damocles de esa impugnación, que, si no es retirada por Romá Cuyás, puede caer como un rayo. Quizá quede la esperanza de que el estilo, el talante y la personalidad del duque de Cádiz puedan suavizar las aristas y llevar, reconducir el tema por caminos menos espinosos que los de ahora. Es un deseo. Pero, no lo duden, la guerra sigue latente, abierta y total entre Cuyás, el COE y, no se olviden, muchos de los hombres que, al frente de las federaciones controladas por el CSD (por Cuyás, como secretario de Estado), dieron su voto de inhabilitación. ¿Podrá suavizarse esa tensión? El tiempo lo dirá.

Juan Manuel GOZALO

Tenis

VII Trofeo Muñoz Gotor

Por estas fechas se juegan en los alrededores de Madrid varios torneos de tenis, entre los que está el ya tradicional Trofeo Muñoz Gotor, que este año alcanza su séptima edición, y que se disputará en el Chalet La Colina, de Colmenar del Arroyo, del 2 al 18 del próximo mes de agosto. Las inscripciones pueden hacerse en la Federación Centro de Tenis, Cuarta, 24, en Deportes Princesa (Princesa, 72) y en el propio Chalet La Colina, hasta el día 1 de agosto. Habrá un torneo especial para periodistas.

Tendido del 1

¡Así se cuida a los noveles!

Esto de ahora sí nos parece lo adecuado, con más sentido. Los alumnos de las escuelas taurinas tienen todo el derecho de encontrar caminos de rosas en sus inicios, es decir, un ganado más acorde con su lógica inexperiencia. No se les van a echar a los leones. Y esto, ya lo dijimos en su día, ocurrió en más de una ocasión en la pasada temporada. Ya tendrán en su carrera muchas dificultades que resolver. Los dos festejos del II Certamen Nacional de Escuelas Taurinas que llevamos presenciando en Madrid han transcurrido por esos senderos tranquilos, sin sobresaltos. Esta vez se está cuidando con especial atención el ganado. Y ahí están los resultados. Otra cosa es que luego, aunque sean erales con ciertas garantías, salgan malos. Aquí sí que no hay culpables nunca. Pero, repito, hay que traer a los jóvenes aspirantes divisas de prestigio conocidas. ¡Ya vendrá más adelante la guerra!

La segunda de las novilladas de promoción celebrada el jueves último en las Ventas constituyó un nuevo éxito de los chavales. Los erales de Mercedes Pérez Tabernerero exhibieron bravura y nobleza, aunque lógicamente anduvieran un poquito escasos de fuerzas. Nos gustaron mucho y no ofrecieron problemas a los jovencísimos toreros.

Repetía José Andrés González, vecino de las Ventas, que dejó bien patente que sabe lo que quiere. Posee una rara virtud para su edad, para ser principiante, el temple, la quietud. Toreo despacio, cosa que es muy difícil hacer ante los erales. Cortó una oreja en su primero y fue muy aplaudido en el otro. José Andrés puede caminar en el toreo. Para él nuestro aprobado alto.

También hacía su segundo paseíllo en las ventas Andrés Caballero «Andresín». El de San Sebastián de los Reyes está sobrado como ya apuntamos la pasada semana. Anda seguro y firme ante los erales. Ya está para torear con picadores. Fue el gran triunfador. Se llevó una oreja en uno y las dos del quinto, éstas por una faena de excelente corte. Otro aprobado alto para él.

El debutante de Córdoba, Paco Zurito, anda aún muy tierno. No le vimos sino buenos deseos. Quiere y no puede. Algún detallito de toreo de salón y nada más. Dio la vuelta al ruedo en el primero y fue aplaudido en el último. Suspenso para el cordobés en su debut madrileño.

E. C.

Juan Pedro Domecq,
presidente de la Unión de Criadores de Toros de Lidia

«Los ganaderos estamos siendo víctimas de un ataque a nuestro honor y dignidad»

Vaya por delante nuestra felicitación por el nombramiento. El pasado día 11 de abril tomaba posesión como presidente de la Unión de Criadores de Toros de Lidia Juan Pedro Domecq Solís, conde de Asalto, hasta entonces secretario de la zona de Mediodía y contador de la Junta Directiva Nacional, y que ha venido a sustituir al conde de Mayalde, presidente desde hacía muchos años de los ganaderos españoles de toros de lidia. Es Juan Pedro Domecq Solís un hombre joven, dinámico, de empresa, muy capacitado, gran trabajador, ambicioso, ganadero por vocación y tradición, propietario de la segunda divisa más antigua de España —data del año 1790—, la famosa del duque de Veragua, que hoy se lidia a su nombre, es decir, a nombre de Juan Pedro Domecq Solís, y cuyos toros son conocidos en el mundillo taurino por los «juanpedros».

Su llegada a la presidencia de la Unión de Criadores de Toros de Lidia, a la que le llevaron la mayoría de sus asociados, se produce en un momento delicado, cuando la ganadería brava atraviesa por una indudable crisis de valores, por la falta de fuerzas —jesas caídas!—, los problemas de las supuestas manipulaciones en las astas de los toros —¡el fraude del afeitado!— y hasta la carencia de raza de los toros. Por todo ello hemos querido entrevistar a quien desde hace poco más de tres meses está al frente de los criadores de toros españoles, un puesto, sin duda, de gran responsabilidad hoy día tal y como están las cosas en nuestra fiesta. Gustoso ha accedido Juan Pedro Domecq Solís al diálogo, y seguro y firme nos ha respondido a nuestras preguntas.

El toro mejorará muy pronto

—¿Qué tal le sienta el cargo de presidente de los ganaderos españoles de toros de lidia?

—No es cuestión de que siente, sino la aptitud a que se llegue. Soy hombre de empresas y mi hobby son los toros. Vengo a la presidencia porque creo que puedo hacer una labor positiva.

—¿Por qué se presentó a la elección?

—Yo no me presenté. Hablaron conmigo las personas que han de elegir al presidente, que son veintisiete miembros de la Junta Nacional, con los representantes de las tres zonas, y me lo propusieron. Realmente si no hubiera encontrado su apoyo unánime no habría aceptado.

■ «Es cierto que el toro no está en su época más brillante, le falta fiereza, pero confío en que mejorará muy pronto.»

■ «El tema del afeitado se ha desmadrado: ni se afeitan los toros que se dicen, ni existen presiones sobre los ganaderos para ello.»

■ «Vamos a hacer una unión de criadores de toros más moderna y eficaz, con propuestas a la Administración para mejorar en algunos puntos el espectáculo que hoy tenemos.»

—¿Cómo está el actual momento del toro de lidia?

—Como empresa ganadera ha pasado una crisis muy mala; han sido unos años malos, especialmente el precio del producto. Ahora, con la mejora del campo, se ha recuperado ese precio. En cuanto a los valores, es cierto que el toro no está en su época más brillante, le falta el factor fiereza, que produce más emoción en la plaza, pero confío en que mejorará muy pronto. El toro se ha adaptado en estos años al espectáculo que ha pedido el público, esto ha sido todo. No me preocupa el futuro del toro de lidia. En la medida que la fiesta pida algo distinto irá variando.

El tema del afeitado se ha desmadrado

—¿Cuáles son los problemas que más preocupan al presidente?

—Muchos. El Reglamento Taurino, que está obsoleto, esencialmente la suerte de varas. También los artículos que se refieren a las multas por castigo del afeitado, que están en clara contradicción con las normas vigentes, con la ley. También me preocupa el modernizar la Unión para que dé mejores servicios a sus asociados y sea más eficaz. Me preocupa igualmente el que se cree un cauce para que salgan nuevos toreros. No salen hoy. Esto se debe a que la realidad socioeconómica del país ha cambiado. Tengo fe en las Escuelas Taurinas, hay que ayudarlas. Llevaremos propuestas a la Administración para mejorar en algunos puntos el espectáculo que hoy tenemos.

—Ahora, presidente, no tenemos más remedio que hablar del afeitado. ¿cómo va a abordar este tema tan conflictivo?, ¿se van a tomar medidas para el caso de que algún miembro de la Unión cometa fraude en ello?

—En primer lugar te diré que hoy día se ha desmadrado este tema. Ni se afeitan los toros que se dicen, ni hay presiones para que los ganaderos afeiten sus toros. No hay toreros hoy para esas exigencias. En segundo lugar he de decir que los ganaderos estamos siendo víctimas de un injusto ataque a nuestro honor y dignidad injusto. Sabremos defendernos, no lo dudes. En el caso de que algún miembro de la Unión cometa fraude demostrado, obraremos en consecuencia.

—Por último, ¿cómo ve el futuro de la ganadería brava en España?

—El futuro de la ganadería está ligado al futuro de la fiesta. Tiene unas vivencias que la hacen permanente. Yo diría que es más que esperanzador.

Muchas más cosas nos dijo Juan Pedro Domecq Solís, pero el espacio manda. Una cosa sí es verdad: que el nuevo presidente de la Unión de Criadores de Toros de Lidia viene a trabajar por el bien de la fiesta. Esto al fin y al cabo, es lo que todos queremos y deseamos. Gracias y repito, mi felicitación.

EME-CONDE



El telespectador no cuenta para TVE, su juicio no decide el destino de ninguno de los aburridores que le machacan. Pero, si le dejan opinar, opina y, cosa curiosísima, coincide con las aparentemente desproporcionadas críticas de estas páginas de HOJA DEL LUNES, dedicadas a la televisión.

El panel de rica miel

El panel de aceptación de la semana del 21 al 27 de mayo

Tedio-visión

sigue repudiando a los caballos de la Primera Cadena. La verdadera «Quiniela Hípica» de esa semana los deja colocados en tercer lugar (concurso hípico), cuarto (carreras del domingo) y quinto (al galope). Pero empezando por la cola, sobre cincuenta y un programas participantes.

No ocupan los dos últimos lugares porque allí están, en desca-

rada competencia, «Cosas de dos», la divertida producción de TVE que no divirtió a nadie, en penúltimo lugar, y «Concierto», ese magnífico programa... de radio. (¿A quién le interesa ver en un concierto el sonido de una orquesta?)

¿Y «Superstar»? Con todo su «super», sus «stars» y su descomunal presupuesto, aparece

en décimo tercer lugar, contando desde atrás. Decididamente, la espectacularidad de un programa no consiste en encender y apagar cientos de bombillas. Eso no es un programa. Es una verbena.

«Taller de teatro» se colocaba en el penúltimo puesto de la Segunda Cadena. Aquí sobre cuarenta y un programas participantes. Existiendo aquello que todavía se titula «Tablón de anuncios», era imposible aspirar al último.

Programación

Lunes 23

Primera cadena

- 13.30 Carta de ajuste.
- 13.45 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 Cuentos del mono de oro. «El asesinato de Naka Jimma».
- 16.25 Pista libre. «Los ángeles del 84».
- 17.25 ¡Hola chicos!
- 17.30 Dabadabadá.
- 18.00 Barrio Sésamo.
- 18.30 La danza. «Pas de Deux».
- 19.00 Oficios para el recuerdo. «Tejedores de vegetal» (El Mimbre).
- 19.30 La tarde.
- 20.30 Consumo. «Vacaciones Comunidad Autónoma de Asturias-Cantabria».
- 21.00 Telediario. Segunda edición.
- 21.35 Paisaje con figuras. «El Doncel de Sigüenza».
- 22.05 Nana. «Episodio número 1».
- 23.00 Secuencias. «Homenaje a Rossellini».
- 24.00 Telediario cierre.
- 0.05 Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.59 Apertura y presentación.

- 19.00 Agenda.
- 19.10 Ulises 31. «El mago negro».
- 19.35 Puesta a punto.
- 19.50 Arco Iris. «Dibujo» (Repetición).
- 20.05 Tablón de anuncios. Programa número 18.
- 20.35 ¿Pop-qué? (Nuevo programa).
- 21.35 Ciclo cine musical americano. «La calle 42» (42nd street), 1933 (93'). Intérpretes: Ruby Keeler, Dick Powell, Bebe Daniels, Warner Baxter, Ginger Rogers, George Brent y Guy Kibbee. Julien Mars, famoso director de escena de Broadway, va a montar su obra de despedida —«La bella dama»— financiada por un viejo richón que está enamorado de la estrella de la revista. Esta mantiene relaciones con un antiguo compañero de trabajo y, si el financiero se entera, el estreno peligra. Sorteado el riesgo, pronto sobreviene otro: la víspera de levantar el telón, la estrella se fractura un tobillo. Mars sólo cuenta con horas para sustituirla. La peliaguda elección recae sobre una chica del conjunto: Peggy. La personalidad de la muchacha se impone, y su original manera de entender el género la lleva al éxito.
- 23.30 Últimas preguntas. «¿Ha

- muerto Dios en la literatura contemporánea?».
- 24.00 Telediario 3.
- 0.30 Despedida y cierre.

Martes 24

Primera cadena

- 13.30 Carta de ajuste.
- 13.45 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 Cuentos del mono de oro. «La suerte de Louie».
- 16.25 Tocata.
- 17.25 ¡Hola chicos!
- 17.30 Dabadabadá.
- 18.00 Barrio Sésamo.
- 18.30 Hípica.
- 19.30 La tarde.
- 20.30 A mil por mil.
- 21.00 Telediario. Segunda edición.
- 21.35 El hombre y la Tierra - Serie fauna Ibérica. «El proyectil viviente».
- 22.05 El reinado de los lobos, de Germán Ubillos.
- 23.40 En portada. «Mozambique: Pacto con el diablo».
- 0.30 Telediario cierre.
- 0.35 Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.59 Apertura y presentación.

- 19.00 Agenda.
- 19.10 Ulises 31. «La ciudad de CórteX».
- 19.35 Puesta a punto.
- 19.50 Arco Iris. «Dibujo» (Repetición).
- 20.05 Robinson en Africa. «Los leones de la Virunga».
- 20.30 Con las manos en la masa. «Andalucía interior».
- 21.00 Documental. «Ciudades a medida del hombre».
- 21.30 Esta noche en la ópera. «La Fanciulla del West».
- 24.00 Telediario 3.
- 0.30 Despedida y cierre.

Miércoles 25

Primera cadena

- 10.15 Carta de ajuste.
- 10.29 Apertura y presentación.
- 10.30 Santa Misa.
- 12.00 Especial Galicia.
- 13.00 Golf. Open Británico de Golf.
- 13.30 Retransmisión deportiva. Incluye hípica, desde San Sebastián.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 Cuentos del mono de oro. «El Hidro sabotado».
- 16.25 Nosotros.
- 17.25 ¡Hola chicos!
- 17.30 Dabadabadá.
- 18.00 Barrio Sésamo.
- 18.30 Africa. «La Biblia y el fusil».
- 19.30 La tarde.



«La vuelta a España de veleros»

Cuando pase el sarampión socialista, que está llenando de manchas rojas los cuerpos hispanos, en la memoria de los televidentes quedará el recuerdo de los maravillosos espacios con que se remodeló la programación de TVE. El primero será, naturalmente, esa emisión tan cultural, tan avanzada y tan exquisita llamada «Al galope». Fue el primer gran paso hacia la igualdad de clases. Antes, casi nadie se dedicaba a criar caballos y, ahora, raro es el madrileño que no va con su caballo los domingos a la Casa de Campo a entrenarlo y enseñarle a tomar la curva de tribunas, igual que hace unos años desde la misma TVE le animaron a ir con sus pelotitas y su raqueta a aprender el «passing-shot» sin dar a los árboles ni a la cuerda que servía de red, sobre pista de arena-hierba-restos de merienda.

El segundo deporte que van a socializar, al parecer, es la competición a vela. La Marina Mercante está hundida económicamente; los

astilleros, hechos astillas; los veleros no pueden pescar. Y, ante este hermoso horizonte, va a dedicar un espacio a las embarcaciones de recreo que recorren el mar. Posiblemente, sólo sea una descaradísima caba al Rey, que bien sabe manejar la escota, la zaza y la caña. Pero los trabajadores en paro saben que todos son iguales ante la ley, ante la rectitud de las tribunas y ante el navegar de babor y muy pronto veremos surcar el tanque del Retiro y de la Casa de Campo a cientos de yates con velas desplegadas, construidas con maderas de cajón, trozos de tela y cuerdas de tender la ropa, movidos por la brisa del Guadarrama.

Gracias a la televisión, no hay clubs de tenis ni sociedades hipodromicas ni clubs náuticos reservados a la élite de elevada posición. Y, si hay, están abiertos a todo el mundo. No existen diferencias sociales. ¡Toda avante, camaradas!

Gil PALACIOS

- 20.30 **Demasiadas esposas para Patrick.** «Cuatro abajo, dos para acabar».
- 21.00 **Telediario.** Segunda edición.
- 21.35 **Dentro de un orden.** «El derecho a las vacaciones».
- 22.05 **Sesión de noche.** Color, 1970 (95'). «La decente». Dirección y guión: José Luis Sáenz de Heredia. Autor: Miguel Mihura. Música: Antón García Abril. Intérpretes: Concha Velasco, José Luis López Vázquez, Alfredo Landa, Fernando Guillén, María José Román, Sergio Mendizábal, Julia Caba Alba. Nuria, la joven y guapísima esposa de un rumano multimillonario, historiador, aburrido y sordo, por más señas decide entrar en la viudedad y para ello engatusa (por separado, naturalmente, para no narrar el golpe) a dos de los que fueron sus frustrados pretendientes: Roberto Clavijo, soltero y ornitólogo, y Pepe Orozco, también soltero y corredor de fincas.
- 23.50 **Telediario cierre.**
- 23.55 **Testimonio.**
- 24.00 **Despedida y cierre.**

Segunda cadena

- 18.45 **Carta de ajuste.**
- 18.59 **Apertura y presentación.**
- 19.00 **Agenda.**
- 19.10 **Ulises 31.** «Hératos».

- 19.35 **Puesta a punto.**
- 19.50 **Arco Iris.** «Dibujo» (Repetición).
- 20.05 **Imágenes del cine mudo.** «Babilonia».
- 20.30 **La historieta.**
- 21.15 **Estudio abierto.**
- 23.00 **La buena música.** «Sólo jazz».
- 24.00 **Telediario 3.**
- 0.30 **Despedida y cierre.**

Jueves 26

Primera cadena

- 13.30 **Carta de ajuste.**
- 13.45 **Programación de cobertura regional.**
- 14.55 **Conexión con la programación nacional.**
- 15.00 **Telediario.** Primera edición.
- 15.35 **Cuentos del mono de oro.** «Boragora o estalla todo».
- 16.25 **De Olimpia a los Angeles.** «Atletismo» (II).
- 17.25 **¡Hola chicos!**
- 17.30 **Micky y Donald.**
- 18.00 **Barrio Sésamo.**
- 18.30 **De aquí para allá.**
- 19.30 **La tarde.**
- 20.30 **De película.** «Llegaron de Broadway».
- 21.00 **Telediario.** Segunda edición.
- 21.35 **Caída y auge de Reginald Perrin.** «Capítulo 4.º».
- 22.05 **La orquesta.**
- 23.05 **Documental.** «K-2».

- 24.00 **Telediario y cierre.**
- 0.05 **Despedida y cierre.**

Segunda cadena

- 18.45 **Carta de ajuste.**
- 18.59 **Apertura y presentación.**
- 19.00 **Agenda.**
- 19.10 **Ulises 31.** «El laberinto del Minotauro».
- 19.35 **Puesta a punto.**
- 19.50 **Arco Iris.** «Dibujo» (Repetición).
- 20.05 **Leo contra todos.**
- 21.00 **Fila 7.**
- 22.20 **Cine club.** Ciclo: Alfred Hitchcock (etapa inglesa). «39 escalones», 1935 (83'). Director: Alfred Hitchcock. Intérpretes: Robert Donat, Madeleine Carroll, Godfrey Tearle, Lucie Menuheim, Peggy Ashcroft, John Laurie, Wylie Watson, Helen Hayes, Frank Cellier. Una red de espionaje, perteneciente a una gran potencia europea y conocida por los «Treinta y nueve escalones», opera en Inglaterra con el objetivo de apoderarse de una serie de secretos relativos al arma aérea. Una doble agente, que se hace llamar Annabelle y que ahora trabaja para los británicos, detecta la operación, pero es asesinada en el apartamento del joven canadiense Richard Hannay. Presenta hoy la película

- 24.00 **Telediario 3.**
- 0.30 **Despedida y cierre.**

Viernes 27

Primera cadena

- 13.30 **Carta de ajuste.**
- 13.45 **Programación de cobertura regional.**
- 14.55 **Conexión con la programación nacional.**
- 15.00 **Telediario.** Primera edición.
- 15.35 **Sesión de tarde.** Color (110'). «Música de ayer», 1959. Dirección: Juan de Orduña. Guión: Mas Guindal-Arozamena. Intérpretes: Ana María Olaria, Armando Calvo, José Moreno, Nino Sevilla, Irene Diana, Manuel Arbó, Manuel Zarzo, María Esperanza Ladrón de Guevara. Carlos, conde de Sarmiento, no sólo es un apasionado del mal llamado «género negro chico», sino que, dueño de una hermosa voz, interpreta sus mejores páginas en saraos y fiestas benéficas.
- 17.25 **¡Hola chicos!**
- 17.30 **El inspector Ardilla.** «El lobo con piel de oveja».
- 18.00 **Barrio Sésamo.**
- 18.30 **El arte de vivir.** «Himalaya huésped de Europa» (II).
- 19.30 **La tarde.**

20.30...
21.00...
21.30...
23.00...
0.05...
0.30...
15.1...
15.2...
15.3...
16.3...
17.3...
18.3...
19.3...
24.0...

Los sabios (II)

Rebatido la semana anterior que la palabra «creación» no se aplica a producir algo de la nada», habrá que entenderlo como «inventar un programa», puesto que del campo de la televisión se trata. ¿Qué es, pues, lo que ha «creado, escrito y dirigido» el señor Claudio Byern, que firma con un segundo apellido para distinguirse de los muchos otros Claudios Byern? O, dicho de otra manera, ¿en qué consiste «Los sabios»?

Se trata de un programa-concurso. Esto no es nuevo. La primera etapa, destinada a contar una ligera minibiografía de un inventor (Stephenson y Graham Bell, últimamente). Tampoco es nuevo. En dibujos animados, menos nuevo todavía. La segunda parte se llena de preguntas a un concursante (EGB). Viejo invento. Acompañado de su madre, una profesora o, en general, de un mayor, al que también se le harán después preguntas. ¡Caramba!

El decorado intenta sugerir que está compuesto de piezas de una «construcción» de niños pequeños.

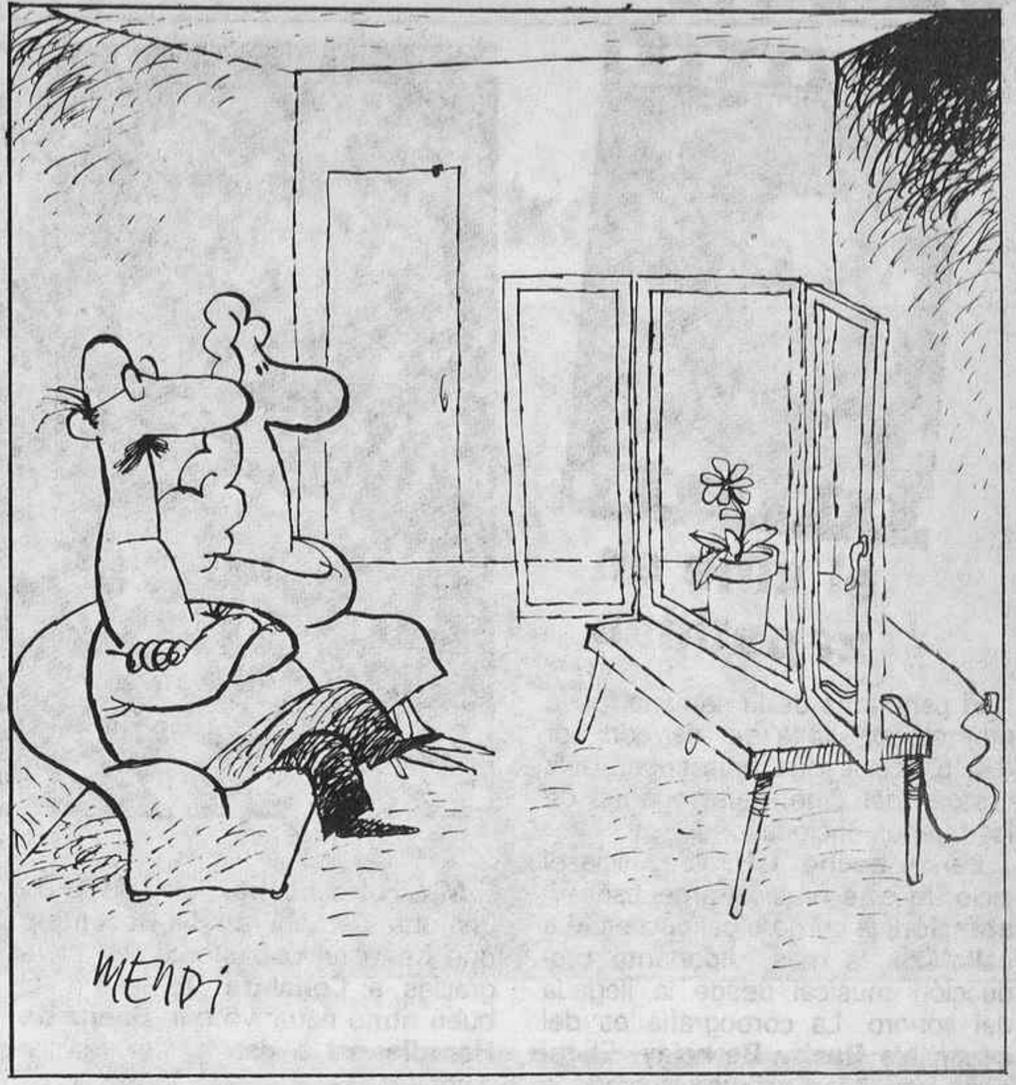
Viejísimo. En cinco cajas se esconden cinco regalos, un voluntario explica por mímica su contenido y el concursante decide. También viejo y nada parecido a «Un, dos, tres», como quisiera. El presentador grita «¡acertó!» cuando aciertan y «¡no!» cuando fallan. No es nuevo. La preciosa Isabel Garbí les felicita si se llevan un buen premio. Ni esto. Asiste un público de jóvenes ya mayorcitos. Tampoco esto.

¿Cuál es entonces la famosa «creación»? ¿Que el pequeño concursante acuda acompañado de un mayor?...

Y lo grave es que, a lo peor, Claudio Byern tiene razón. Al comparar «su» programa con los demás de «producción propia», ha comprendido que con tan sólo esa «idea», ese avance técnico, esa genialidad, ya puede considerarse creador artístico.

¡Ah! ¡Si todos los que llegan a la pantalla, todos, fueran acompañados de una persona mayor en edad, saber y del gobierno!...

AGUANTATOR



Programación

- 20.30 **Al galope.**
- 21.00 **Telediario.** Segunda edición.
- 21.35 **Superstar.**
- 23.05 **Vientos de guerra.** «Episodio número 18 y último». El barco, al mando del cual estaba destinado «Pug» ha sido hundido en Pearl Harbour. Byron, consigue al fin que sea destinado a Europa. Natalie y Aaron, camuflados en un camión dedicado al transporte de pescado, consiguen llegar a puerto, embarcando finalmente en un barco de bandera turca. La guerra ha empezado para los Estados Unidos, su poderío bélico y económico, conseguirá inclinar la balanza del lado de los aliados.
- 0.00 **Telediario cierre.**
- 0.05 **Concierto sentido.**
- 0.35 **Despedida y cierre.**

Segunda cadena

- 15.15 **Carta de ajuste.**
- 15.29 **Apertura y presentación.**
- 15.30 **El legado de la Tierra.** «La inteligencia».
- 16.30 **En paralelo, los jóvenes.** «Los casi olímpicos».
- 17.35 **Ultima frontera.** «El wolframio».
- 18.35 **Tiempo de paz.** Episodio número 14).
- 19.30 **La clave.**
- 24.00 **Telediario 3.**
- 0.30 **Despedida y cierre.**

Sábado 28

Primera cadena

- 12.15 **Carta de ajuste.**
- 12.29 **Apertura y presentación.**
- 12.30 **Gente joven.**
- 13.55 **Lotería Nacional.** Sorteo correspondiente a este día.
- 14.10 **Protagonista el vino.** «El arte de guardar el vino».
- 14.30 **Espanoles en Los Angeles.** Programa informativo elaborado por el equipo de Televisión Española destacado en Los Angeles.
- 15.00 **Telediario.**
- 15.35 **Los Pitufos.**
- 16.05 **Primera sesión.** Color, 1954 (86'). «Genoveva». Intérpretes: Dinah Sheridan, John Gregson, Kay Kendall, Kenneth More, Geoffrey Keen y Joyce Grenfell. Dos amigos, a los que une tan firme afecto como sempiterna rivalidad, acuden al Rally de coches antiguos de Brighton al volante de sus respectivos y veteranísimos vehículos. Picados una vez más en su amor propio, ambos deciden que el trayecto de vuelta a sus hogares sea una carrera entre los dos, acompañados de sus respectivas mujeres, hasta llegar, por donde sea y como sea, al punto de partida. Siempre, claro está, con

- 17.40 **Minutos musicales.**
- 18.00 **Los sabios.** «Ziolkowsky».
- 19.00 **Lou Grant.** «Venecia». El fotógrafo de «La Tribuna» Dennis Price, «Animal», está haciendo unas fotos en Venecia, California, un domingo por la mañana. Durante su trabajo es encontrada ahogada una mujer en la playa a la que Dennis hace también algunas fotografías.
- 20.00 **Usted por ejemplo.** «Urbanismo, asignatura difícil».
- 21.00 **Telediario.**
- 21.25 **Informe semanal.**
- 23.00 **Sábado cine.** Color, 1974 (100'). «Aeropuerto 75». Intérpretes: Charlton Heston, Karen Black, George Kennedy, Helen Reddy, Efrem Zimbalist, Jr., Susan Clark, Myrna Loy, Gloria Swanson, Linda Blair, Dana Andrews y Roy Thinnes. Un gigantesco «Jumbo 747» despegando del aeropuerto de Nueva York con destino a Los Angeles. Todo transcurre sin novedad hasta que, en cierto punto del recorrido, su rumbo se aproxima al de una pequeña avioneta privada. En ese

- momento, el piloto de ésta sufre un ataque al corazón y el aparato, sin gobierno, se estrella violentamente contra la cabina del «Jumbo», cuyos tripulantes resultan muertos o malheridos. El enorme reactor, sin embargo, sigue en vuelo, pero alguien a bordo deberá tomar los mandos y llevar la nave a tierra con sus 300 pasajeros. Finalmente, una de las azafatas acepta el riesgo —y la responsabilidad— y comienza una inolvidable odisea de incierto final.
- 0.50 **Los Angeles: Ciudad olímpica.**
- 1.30 **Juegos olímpicos de Los Angeles.** Ceremonia de apertura.
- 4.50 **Despedida y cierre** (aproximadamente).

Segunda cadena

- 15.15 **Carta de ajuste.**
- 15.29 **Apertura y presentación.**
- 15.30 **La víspera de nuestro tiempo.** «Navarra en la Historia Contemporánea» (1.ª parte).
- 17.00 **Retransmisión deportiva.** Hípica. Desde San Sebastián, retransmisión de las pruebas hípcas correspondientes al Concurso Saltos Internacional.
- 19.30 **Formatos.**
- 20.00 **Taller de teatro.** «Israel II».



el cine en zapatillas

El panorama de la semana, poco prometedor, va a ser salvado por dos películas que pertenecen a la Historia del Cine, para regodeo de los buenos aficionados.

Lunes noche. UHF. Se inicia el ciclo de cine musical americano y, **atención**, la primera película es «**La calle 42**», la más importante producción musical desde la llegada del sonoro. La coreografía es del infatigable **Busby Berkeley**. El reparto está lleno de futuras grandes «estrellas».



Miércoles noche. Adaptación de una obra de Mihura, «**La decente**», que se hará lo bastante llevadera gracias a **Conchita Velasco** y al buen ritmo narrativo que **Sáenz de Heredia** sabía dar a sus realizaciones.

Jueves noche. UHF. La segunda

interesante. **Atención.** Con esta película, «**Treinta y nueve escalones**», consiguió **Hitchcock** categoría universal y se le abrieron las puertas de Hollywood. Filme de espías y «matrimonio» a la fuerza, considerado como una obra maestra del género.

Viernes tarde. Música de ayer, «**Música de ayer**» como único atractivo la «resolución» de la voz de **Ana María Olaria**.

Sábado tarde. Cinta inglesa «**Genoveva**», que cuenta una curiosa doble carrera de coches, guos, donde lo más destacado es la belleza de **Kay Kendall** y el hacer de **John Gregson** y **Kenneth More**.

Sábado noche. Se va a anunciar «**Aeropuerto 75**», película de catástrofe aérea, más entretenida que emocionante, con destellos «viejas glorias», tal que **Myrna Loy**, **Gloria Swanson** y **Dana Andrews**.

Domingo tarde. UHF. Se va a emitir «**Noche de angustia en la ciudad**», también con catástrofe de tierra y por culpa de un apagón. El tema no es nuevo, pero se trata de situaciones insólitas de acción.

Domingo noche. UHF. El director **Lautaro Murúa** en su dirección, el guión y entre el elenco argentino asegura una película de calidad. «**Un guapo del 900**» se a su título, no es una comedia de amoríos, sino un dramático.

- 21.00 **La ventana electrónica.** «Los Opperman» (2.ª parte).
- 22.30 **Concierto 2.** «Orquesta ciudad de Valladolid».
- 0.30 **Despedida y cierre.**

Domingo 29

Primera cadena

- 9.45 **Carta de ajuste.**
- 9.59 **Apertura y presentación.**
- 10.00 **El día del Señor. Santa Misa.**
- 11.00 **Tiempo y marca.**
- 14.30 **Espanoles en Los Angeles.** Programa informativo elaborado por el equipo de Televisión Española destacado en Los Angeles.
- 15.00 **Telediario.**
- 15.20 **El pájaro loco.**
- 15.50 **Traedlos vivos.** «El verdadero mundo de Frank Buck». Frank es reclamado por Alí para que conozca a su viejo amigo Shen-Gi. Cuando suben al piso donde éste se encuentra, llegan a tiempo para ver cómo es apuñalado por un individuo que huye. Antes de quedar inconsciente Shen-Gi cuenta a Frank los problemas que tiene en su poblado, en el valle de las Nieblas, donde agentes alemanes están extrayendo mineral estratégico.

- 16.40 **Más vale prevenir.** «Hemorragias».
- 17.05 **La próxima semana.**
- 17.30 **Estudio directo.**
- 20.15 **La Zarzuela.**
- 21.00 **Telediario.**
- 21.25 **Reilly, as de espías.** «Ana». Un ingeniero de minas, australiano, llamado D'Arcy ha detectado un campo de petróleo en Persia; el Gobierno británico trata de conseguir del ingeniero la concesión para proceder a la explotación de los pozos. Francia, interesada también en lo mismo, consigue que D'Arcy viaje a París; las negociaciones empiezan en el yate de Rothschild que va a financiar la operación. Los británicos ante el temor de que el Barón y D'Arcy lleguen a un acuerdo, envían a París a Reilly, jugando de esta forma su última carta para ganar la concesión.
- 22.25 **Especial musical.**
- 23.30 **Juegos olímpicos.** Sumario. Natación: 100 m libres damas (final). 100 m braza hombres (final). 400 m estilos damas (final). 200 m libre hombres (series).
- 2.40 **Despedida y cierre.**

Segunda cadena

- 15.15 **Carta de ajuste.**
- 15.29 **Apertura y presentación.**

- 15.30 **Prácticas con Lester.** Episodio número 3.
- 16.00 **La puerta del misterio.** «España mágica».
- 17.00 **Estrenos TV.** «Noche de angustia en la ciudad». 1980 (96'). Intérpretes: Georg Stanford Brown, Raymond Burr, David Cassidy, Robert Culp, Clifton Davis, George DiCenzo, Gary Frank, Don Meredith, Linda Purl. En una tórrida y abrasadora tarde, dos policías, Clements y Greeley realizan su acostumbrada patrulla por las calles, luchando contra el insostenible calor. En su humilde distrito, cuyo vecindario es predominantemente de raza negra, los chicos se divierten y refrescan con el agua de una toma de incendios. Mientras, en el Ayuntamiento, el concejal McGuire intenta conseguir un aumento en el presupuesto destinado al departamento de policía, pretensión que cuenta con una firme oposición en el resto de la Alcaldía. Conforme avanza la tarde, una fuerte tormenta se aproxima a la ciudad y comienzan las descargas. Ya de noche, los rayos afectan a la central eléctrica principal y la ciudad entera queda a oscuras y sin energía... Lenta, pero imparablemente, el caos comienza a reinar.

- 18.40 **El zorro.** Episodio número 2.
- 19.05 **Hablemos de amor.**
- 20.05 **Minder.** «El cazarrecompensas».
- 21.00 **Música y músicos.** «Concierto para flauta y orquesta». J. Ibert.
- 21.30 **El dominical.**
- 22.30 **Largometraje.** «Un guapo del 900». Intérpretes: Jorge Salcedo, China Zorrilla, W. Martín, Lautaro Murúa, Arnaldo André, Jorge Yrujo, nueva, Raúl Lavie, Fernando Rosas y Julio López. Don Alejo Garay, líder del partido conservador argentino de principios del noventa, tiene su brazo derecho amputado en Ecuménico. «guapo» cuya lealtad hacia el jefe es absoluta. La esposa de don Alejo mantiene relaciones íntimas con un importante personaje político y este hecho es considerado por Ecuménico como la peor mancha que puede caer sobre la carrera política de su jefe en vísperas de unas inminentes elecciones, y decide asesinar al personaje. Nadie le ha advertido a él. Nadie le ha advertido que lo haga. Pero la lealtad de Ecuménico es tan paz de llegar al crimen que es aún más sorprendente, hace de su silencio una impenetrable cortina protectora en torno al jefe.
- 0.30 **Despedida y cierre.**

En el teatro Muñoz Seca

Nefasta experiencia rockera

De cara al veranete, los responsables del Muñoz Seca recurrieron a un invento para paliar la crisis económico teatral que el estío trae a nuestra capital. La feliz idea consistía en programar una semana rockera en este local de la plaza del Carmen y posteriormente ampliarla. Así, los grupos Wini Wilss y Josele Román —éste último compuesto por mujeres— nos ofrecieron una docena de conciertos, repartidos en dos galas diarias. El precio de la entrada era de 450 pesetas. Lo que fuera el antiguo teatro El Dorado, de principios de siglo, y García Lorca, la posguerra, se transformaba así en escenario musical para la movida madrileña. Sin embargo, ésta no acudió a la cita.

El actual empresario y director del mismo, Andrés Magdaleno, lo achaca a que hoy, y en general, el negocio teatral no es tal. Vamos, más bien ruinoso, y que, traducido en pesetas, ha ido muy mal. «No hay una educación teatral del público que permita comprender que, en estos lugares, se ofrece siempre espectáculo, aunque estén programadas actividades dramáticas o musicales.»

Sin embargo, la verdad es que la gente joven no acudió porque, entre otras cosas, no se enteró del cambio. «Lo anunciamos en la "cartelera" de toda la prensa. ¡Que no, que las cosas están muy mal de por sí! Quizá lo único que no resultara idóneo, como ambientación, era la existencia de acomodadores que te acompañan a unas buenas y cómodas butacas.»



Un aspecto del Muñoz Seca que, probablemente, no volveremos a ver.



En el escenario, los grupos realizan sus pruebas de sonido.

Por eso, en esta semana, en el Muñoz Seca se decidirá una nueva programación. O sea, que vuelve a sus revistas y comedias, que es lo suyo.

«Desde el primer día, los jóvenes componentes de los nuevos grupos musicales modernos ya

quieren cobrar 80.000 pesetas diarias por actuación. Eso no puede ser.»

Desde luego, el que naciera como teatro, aunque durante un tiempo se transformó también en cine, lo que tiene ahora claro es que lo suyo no es lo de sala de

conciertos, ya que para eso es necesario espacio para moverse y carteles de promoción para los jóvenes.

María Teresa SAN ANDRES
Fotos: **Javier DEL REAL**

Mocedades, numerosas galas en Madrid

Windsor, el Parque de Atracciones y El Casino serán los escenarios de las diferentes galas que Mocedades nos ofrecerá a los madrileños esta temporada estival.

Para empezar, y desde este mismo martes, día 23, al sábado, los componentes del grupo musical se presentan todas las noches, a la una de la madrugada, y el viernes, a las 8,45 horas también, en esta sala de Julián Reyzábal. «Eres tú» y «Amor de hombre» serán los principales temas con los que nos deleitará este conjunto.

Asimismo se presentarán en El Casino, en agosto, y, en septiembre, en el Parque de Atracciones.

Aventuras en el Retiro

A partir del martes, día 24, el Goyo Vallecana presenta una nueva aventura en el parque del Retiro para los más pequeños. «Tartarín "El magnífico"», escrito por Luis Matilla, a partir de un relato de A. Daudet, está dirigido por Juan Margallo. Todos los días, excepto lunes, y a partir de las 10,30 horas, los niños entre siete y trece años podrán vivir una fantástica aventura, al precio de 300 pesetas. Este espectáculo forma parte del programa teatral de la Cam-

paña de Verano del Ayuntamiento.

Desde el primer instante, los chavales son invitados por «Tartarín» para realizar un viaje a través de la selva y lleva a cabo una peligrosa hazaña: capturar un león. Tras una divertida travesía en barco y numerosas peripecias, nuestros héroes —público menudo y actores— regresan al lugar de partida, donde son obsequiados con un diploma personal que acredita su participación en esta emocionante empresa.

Cuentalotodo

En Cornellá del Llobregat se ha armado una trifulca, con heridos y todo, porque un grupo de cornellaínos rechazó, por la tremenda, un homenaje del pueblo a LOLA FLORES, proclamando que la que es buena de verdad es SARA MONTIEL.

Aunque parezca aldeano, los del grupo «floral» se zumbaron la pandereta con los del grupo «montielesco». Quedó precioso.

Y ahora que estamos en época de festejos populares, pienso yo: ¿por qué no repetir el número y promocionarlo en otras localidades de la costa catalana, donde, al parecer, aún se producen apasionamientos semejantes?

* * *

LO acaba de decir ALFREDO LANDA: «Yo podría estar dondado todos los días del año, pero... ¿para qué? El verano, para mí, es sagrado y no hago ni teatro, ni cine, ni nada. A San Sebastián, con mi mujer y mis hijos».

Ya, ya... ¡Con la de parados que han de contentarse con pasar su verano en la Costa Gran Vía haciendo números!

* * *

PALOMA CELA, últimamente algo más que ebúrnea, trabajará este verano en el grupo humorístico Nada con Sifón.

Triste destino de aquellas gorditas que, en tiempo de nuestros padres, hubieran parado la circulación.

* * *

FERNANDO FERNAN-GOMEZ y su apoderado, condenados a pagar como indemnización al Ayuntamiento de Trujillo una «pasta gansa», indemnización por incumplimiento de contrato al no acudir a representar «El alcalde de Zalamea».

Multa que los dos van a tener que pagar «con muchísimo respeto», como por otras razones dice la obra...

* * *

HASTA el año 85 asegura IMANOL ARIAS que tiene trabajo en el cine español.

Ya es algo. Porque, luego, con el tiempo, lo que suele uno tener a largo plazo son vacaciones.

* * *

CONCHA VELASCO no tendrá vacaciones, de momento. Apenas dejó grabada para la «tele» «El águila de fuego», se metió con «Cinco minutos nada menos».

Y aunque sean «cinco minutos», ¡ay que ver lo largos que se hacen en Prado del Rey! **A. J.**

Madre e hija

Las Patton, dúo de promoción

Las Patton, madre e hija, han sacado al mercado un nuevo single en el que cantan juntas las dos. Este sencillo servirá para el lanzamiento promocional de Romy en el mundo del disco y la vuelta de Isabel, después de cuatro años sin grabar y viajando por Hispanoamérica, principalmente por el Caribe.

La que hiciera célebre el romántico tema de «Patrick, amor mío» cuenta en la actualidad con treinta años y una hija de quince. Isabel no se corta cuando la hablan de su joven maternidad y apostilla que, precisamente porque eran otros tiempos, tuvo que casarse con el papá de la criatura. De ahí que el matrimonio no llegara a buen puerto.

Ahora se dedica a lanzar a la niña, lo cual muchos afirman que no le costará nada, puesto que es una morena de rechupete y tan guapa como la madre. Vaya, que parecen hermanas. En septiembre Romy cambiará de estilo y se dedicará a hacer música «disco» bailando en escena «break» a todo trapo, cosa que ya



hace ahora cuando sale en directo con su madre.

Con «Prima Ballerina», que no tiene nada que ver con su prima del mismo nombre, de una canción de hace unos años, se nos da a cono-

cer el dúo esporádico y muy, pero que muy, familiar.

Luego dicen de la Lola. Y es que las madres son así, y les gusta sacar a sus retoños adelante.

Con fiesta española

Zarzuela, en Roma



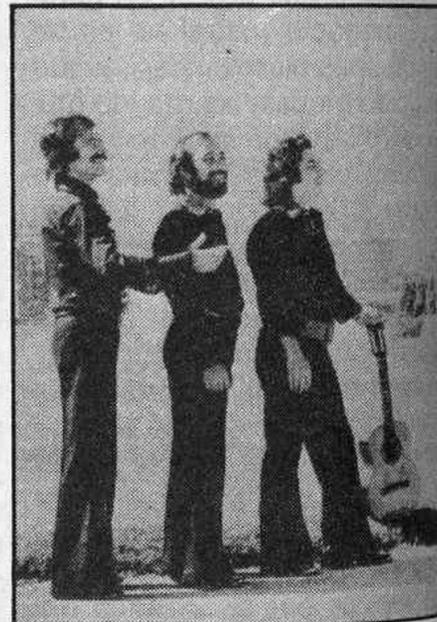
La Compañía de Ballet, Coro y Orquesta del Teatro Nacional de la Zarzuela abrirá, el sábado y domingo, el Festival de la Opera, que organiza el Teatro de Roma de la capital italiana, con dos exponentes del género chico.

Dirigidos, en la parte musical, por el maestro Jorge Rubio, y, en la escénica, por José Luis Alonso, Carlos Chausson y Ascensión González son los protagonistas de «Gloria y peluca», de Barbieri.

A su vez, José Bódalo será el don Hilarión de «La verbena de la Paloma», de Bretón.

Tras las dos representaciones, el próximo lunes, día 30, el Teatro Nacional de la Zarzuela ofrecerá al público italiano una «Fiesta de España», en el Parque de Diana de Villa Borghese, con la interpretación de un amplio repertorio de romanzas de conocidas zarzuelas.

En este Festival participan también Francia, Teatros de la Opera de París y Estrasburgo, con «La bella Helena», de Offenbach, y Austria, representada por la Valsoper de Viena, con «El murciélago», de Richard Strauss.

Trio Siboney:
Juntos de nuevo

Después de mucho tiempo de silencio, los componentes del Trio Siboney vuelven a reunir sus voces en La Terraza de Mayte. Desde el lunes, día 23, al sábado 28, a la una de la madrugada, el grupo nos ofrecerá sus mejores interpretaciones, que marcaron toda una época. Para deleite de nostálgicos, presentan sus famosas versiones de canciones como «Guantanamera». Dispersos por el mundo, cada uno residiendo en un país, el Trío se da cita en esta agradable terraza, que cierra por vacaciones durante el mes de agosto.

La película de la semana

«La balada de Narayama»

Producción: Toei, Japón, 1983.
Guión y dirección: Shohei Imamura. **Argumento:** Dos novelas de Shichiro Fukozawa. **Fotografía:** Masao Tochizawa. **Música:** Shimichiro Ikebe. **Principales intérpretes:** Sumiko Sakamoto, Ken Ogata, Ronpei Hidari, Takajo Aki, Junko Takada, Seiji Kurasaki. **Cine:** Alphaville 1.

Sufrir una larga cola, compuesta de chicos y chicas jóvenes en su casi totalidad, para ver una película japonesa hablada en idioma original (del que apenas se puede aprender a decir «madre» y «nieve»), significa que el cine, el buen cine, no ha sido vencido por la película comercial, la televisión y el vídeo. Enhorabuena al cine Alphaville y a cuantos llenan la sala cada día.

El «pequeño mundo» de Shohei Imamura

Está usada con acierto la palabra «balada» (composición poética emocionada que refiere sucesos legendarios) para designar una narración esencialmente salvaje y primitiva de la que son protagonistas superiores el hambre y la muerte. Porque hay poesía en la observación de esta adhevela perdida entre montañas, el paso de las estaciones y los afanes de cada día de las seis u ocho familias congregadas junto a una limitada zona de tierra cultivable. Una búsqueda de la belleza de aquella triste vida no tan lejana en el tiempo. (Ni en la distancia. Muy posiblemente hace cien años también había en España unas condiciones de vida semejantes.) Una mirada pensativa, sin crítica ni añoranza, a un agreste paisaje humano en medio de la Naturaleza.

La larga ascensión al Narayama

Se puede llegar a la cumbre a los pocos días, rápidamente, como el niño hallado al borde de la ciénaga. O, entre el hambre y la muerte, ir subiendo jornada a jornada. Sólo importa el trabajo del campo, la habilidad en la pesca a mano, la molienda casera y la fortuna en la caza (porque las aves rapaces son vecinos peligrosos y sin alcance). Y la superación del miedo a desaparecer, convertido en resignación gracias a la fe en el reencuentro final con los antepasados. Son, pues, dos escaladas,



dos agotadoras subidas hacia lo alto: sobrevivir, abajo, cargando con el peso del esfuerzo diario, el aprovechamiento de la escasa comida, superando inviernos, y morir, arriba, convertido en carga, si se logra el premio de cumplir los setenta años, rodeado de huesos y momias, último desamparo, que se guardará en el secreto comunal para conservar la milenaria tradición. Y entretanto, dos «diversiones»: el juego, que llega hasta aventurar el alimento de la simple suerte de sacar la paja más corta, y la cópula carnal, más arriesgada porque puede convertirse en una boca más. Una convivencia forzosa, que oscila entre los límites de la caridad sexual con los hombres sin pa-

reja y la justicia más feroz ante el robo de comida.

La adoración del sexo

La balada, de «versos» concisos y suaves movimientos de cámara, embellecidos por los constantes cambios y contrastes de color (exteriores alegres, interiores en claroscuros), podría parecer que da una cierta preponderancia al sexo (encuentros con la perra, compra de esposa, favores de la viuda, canción de los pelos, etcétera) porque, evidentemente,

tiene más fuerza expresiva que el reparto de copa caliente y tubérculos asados o la recogida de cogollos silvestres. Pero Imamura ironiza puntualmente la cuestión en la graciosa escena de la contemplación del «ídolo» tumbado. El mismo humor soterrado que desdramatiza el símbolo de la pérdida de los dientes y evita el tremendismo del abandono de la anciana madre (cesa la música antes de caer la nieve) con la escena paralela del padre rebelde.

La difícil interpretación de lo cotidiano

Ineludiblemente apoyado en la caracterización de unos tipos sencillos, de comportamientos elementales, Imamura logra esa rara impresión de que no hay actores, sino auténticas gentes que estaban allí, desde siglos, esperando el reportaje de su existencia miserable. Es pasmosa la frescura con que Sumiko Sakamoto encarna a la bondadosa y encorvada Orin, la espontaneidad de Ronpei Hidari en su «Pestilente» y la consciente cobardía que Ken Ogata imprime a Tatsuhei.

También la «palma de oro» para Shohei Imamura en nuestro festival particular.

Víctor VADORREY

Ultimos estrenos

«Gritos de ansiedad»

Producción: Miguel Angel Gil. **Guión y dirección:** José Luis Merino. **Fotografía:** Manuel Mateos. **Música:** R. Recuero. **Intérpretes principales:** Lola Forner, Jesús Puente, Charo Soriano, Toni Fuentes, Luis Rosillo. **Cines:** Real Cinema, Luchana-2, Vaguada-2.

En una industria cinematográfica desarrollada tendría justificación un producto fallido, resultado de una precipitación en el trabajo o un aprovechamiento de tiempos ganados, para no parar el ritmo de fabricación. Pero cada película española es un hecho aislado, autónomo y aventurero que (se supone) necesita un máximo cuidado, una elaboración minuciosa y calculada, a fin de correr los menos riesgos posibles al competir en el mercado. La primera medida de precaución sería no meterse en el terreno de

la intriga y el «suspense», predominio de otras naciones, bien porque tienen autores especializados y bastantes donde elegir, bien porque han creado una ambientación tradicional, a la que el público se ha acostumbrado. Cuando no se cuenta con esto (ni con directores, actores, iluminadores y un etcétera de expertos en el género policíaco), hay que decidir: se desecha hacer «Luz de gas» o se tiene un Polanski en la recámara.

Si un personaje dice «yo la quería, pero no la amaba; me casé con ella, pero no por su dinero», la cosa no va de «suspense» sino de adivinanzas. Adivinanzas que se extienden a gestos, reacciones, idas, venidas y casualidades ininteligibles.

Mala suerte para Lola Forner, quien, sin embargo, destaca por dos circunstancias: no se desnuda y mantiene la compostura en medio de estas adversidades.



Callao Carlos III

HORARIOS:
LABORABLES: 7 y 10
SABADOS y FESTIVOS:
4 - 7 y 10

¡¡HOY, LUNES, ESTRENO!!

LA HISTORIA DE LA MUJER QUE ESCRIBIO «THE YEARLING». PREMIO PULITZER

"Nadie tiene que decirme lo que una mujer puede o no puede hacer".

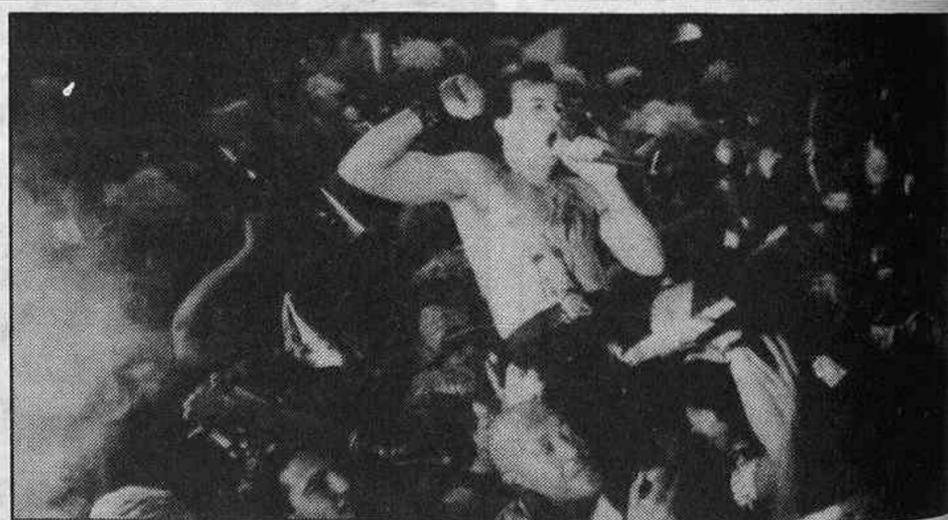


NOMINADA PARA
4
OSCARS DE HOLLYWOOD

Los Mejores años de mi vida
"CROSS CREEK"

THORN EMI Films Presenta Una Producción ROBERT B. RADNITZ/MARTIN RITT
MARY STEENBURGEN en "CROSS CREEK"
RIP TORN · PETER COYOTE · ALFRE WOODWARD · DANA HILL · MALCOLM Mc DOWELL
Guión de DALENE YOUNG Basada en la novela de MARJORIE KINNAN RAWLINGS
Música de LEONARD ROSENMAN Director de Fotografía JOHN A. ALONZO, A. S. C.
Co-Producida por TERRY NELSON
Producida por ROBERT B. RADNITZ Dirigida por MARTIN RITT

• AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS •



«Volverse loco»

Producción: Though-PSO, 1983. **Dirección:** Allan Arkush. **Guión:** Danny Opatoshu, Henry Rosenbaum y David Taylor. **Fotografía:** Thomas del Ruth. **Música:** Michael Boddicher. **Intérpretes principales:** Malcolm McDowell, Allen Goorwitz, Daniel Stern, Gail Edwards. **Cine:** Roxy-A.

Película musical de sonoridades modernas, que se mantiene dentro de los más añejos cánones argumentales del género: preparativos de un estreno, complicaciones sucesivas y estreno. Mucho ritmo en guitarras, baterías, cantantes y asistentes. Y mucho ritmo en planos, «flashes» y montaje.

Una alocada comicidad de bullicio, golpes, saltos, caídas y destrozos,

en busca del enloquecimiento promete el título, gracias a la cual disimula la absoluta falta de interés que merecen los conjuntos que actúan en el escenario del «Saturno» los que actúan entre bastidores, pasillos, camerinos y retretes anegados. Un intento de desmadre torpe que carece de la lógica y serenidad necesarias para alcanzar el pretendido absurdo.

Revoltijo de «gags» viejos, al lado de otros nuevos, sacados éstos de una avanzada técnica, cuya acumulación conduce también a la indiferencia. Sin el nombre de Malcolm McDowell como gancho, la película pasaría inadvertida. (Solamente se complace al montador de cine, que es el único que habrá acabado en un manicomio.)

CANDILEJAS.—Plaza Luca de Tena, 7. 4: *Tiernas primas y Trueno*. No recomendadas para menores de 18 años.

CAPRI.—Narciso Serra, 14. Laborables y festivos, continua 4,30: *El señor de las bestias y Poltergeist (Fenómenos extraños)*. No recomendadas para menores de 13 años.

CARLTON.—Ayala, 95. Laborables y festivos, continua 5,30: *La aventura del Poseidón*. Tolerada.

CARRETAS.—Carretas, 13. Laborables y festivos, continua 10 mañana. Lunes a miércoles: *Culo y camisa* y *Puño mortal*. Mayores 18 años. Jueves a domingo: *La Lola nos lleva al huerto* y *Nick Carter, aquel loco detective*. Mayores de 18 años.

CARTAGO.—Continua 5: **Y si no, nos enfadamos**. Tolerada.

CIUDAD LINEAL.—Tel. 413 58 83. 5: *Los locos del bisturí* y *El cura ya tiene hijo*.

CONDADO.—Bravo Murillo, 121. Laborables y festivos, continua 10,30: *Dos primos y un destino* y *Laberinto*. Mayores 14 años.

CONDESTABLE 2.—Sebastián Alvaro, 12. Laborables y festivos, continua 5. Lunes: *La otra mitad del cielo y Bésame y esfúmate*. Mayores de 14 años. Martes a viernes: *To er mundo e güeno* y *La torre de los rehenes*. Toleradas. Sábado y domingo: *El último combate* y *Banana Joe*. Mayores de 14 años.

CONSULADO.—Tel. 239 47 47. 5: *Moonraker* y *Sólo para sus ojos*. ¡Gran programa doble! Tolerado.

CRISTAL.—Tel. 234 93 53. Bravo Murillo, 120 (Cuatro Caminos). Continua desde las 4,35: **Acorralado y Susana quiere perder eso**. No recomendada para menores de 18 años.

EMPERADOR.—Fernández de los Ríos, 59. Continua 4,30: *Los chicos de la compañía «C»* y *Juego con la muerte*. Mayores de 14 años.

ESPAÑA.—General Ricardos, 4. Laborables y festivos, 4,30: *El señor de las bestias y Poltergeist (Fenómenos extraños)*. No recomendada para menores de 13 años. Domingo, 12 mañana: *Los impresionantes dobermans*. Toleradas.

ESPRONCEDA.—Alonso Cano, 28. *Mortadelo y Filemón* y *El pequeño lord*. Toleradas.

EUROPA.—Bravo Murillo, 160. Continua 4: *Tiernas primas y Trueno*. Mayores de 18 años.

EXCELSIOR.—Avenida Albufera, 43. Laborables y festivos, continua 4,30. *El señor de las bestias y Poltergeist (Fenómenos extraños)*. Mayores de 13 años. Domingo, 12 mañana: *Las aventuras de la abeja Maya*. Tolerada.

FANTASIO.—Ortega y Gasset, 63. Continua 4,30 y 8,15: *Los diez mandamientos*. Tolerada.

FATIMA.—Avenida de Nuestra Señora de Fátima, 15. Continua 5: *Los chicos de la compañía «C»* y *Vestida de azul*. No recomendada para menores de 18 años.

FELIPE II.—Fuente del Berro, 25. Metro Goya. Laborables y festivos, continua 11 mañana. *Vidas calientes*. («X»). (Versión original subtitulada). Rigurosamente prohibida para menores de 18 años.

GARDEN.—Tel. 439 57 76. 5: *Moonraker* y *Sólo para sus ojos*. ¡Gran programa doble! Tolerado.

GAYARRE.—Cont. 4,45: **El ascensor, de Dick Maas. Primer premio Avoriaz 1984. Pases 4,50, 6,40, 8,30 y 10,20.**

GOYA.—Monte Oliveti, 5. Laborables y festivos, continua 4. *Fiebre sexual olímpica*. Clasificada «X».

IMPERIAL.—Continua 10 mañana. **El guerrero del mundo perdido. Pases película: 10, 11,38, 1,26, 3,14, 5,02, 6,50, 8,38 y 10,26.**

INFANTAS.—Continua 5,15: **Fanny y Alexander, de Ingmar Bergman. 4 Oscars 1984. No recomendada menores de 13 años. Pases película, 5,25 y 8,47.**

INFANTE.—Continua 5: **El guerrero del mundo perdido. La moto que viaja a 1.000 Km/h. al servicio del warrior.**

JUAN DE AUSTRIA.—Continua 5: **Y si no, nos enfadamos. Para todos los públicos.**

KURSAL.—Tel. 465 12 39. 5: *Un americano en París* y *El cura ya tiene hijo*.

LAS VEGAS.—Tel. 267 00 25. 5: *Los locos del bisturí* y *El cura ya tiene hijo*. LICEO.—Tel. 476 76 65. 5: *Moonraker* y *Sólo para sus ojos*. ¡Gran programa doble! Tolerado.

LIDO.—Continua 5: **El crack 2 (Alfredo Landa) y Rollerball (James Caan). No recomendada para menores de 18 años.**

LISBOA.—Tel. 463 47 04. 5: *Un americano en París* y *El cura ya tiene hijo*.

LOS ANGELES.—Continua 4,30. **To er mundo e güeno y El desafío del cóndor. Para todos los públicos.**

LUCHANA 1.—Luchana, 38. Continua 5. *La aventura del Poseidón*. Mayores de 13 años.

LUCHANA 2.—Continua 5: *Las aventuras de Enrique y Ana*. Tolerada.

LUCHANA 3.—Continua 5: *Heidi*. Tolerada.

MAGALLANES.—Magallanes, 11. Continua 4: *El batallón más loco del Oeste* y *Trueno*. Mayores de 18 años.

METROPOLITANO.—Reina Victoria, 12. Continua 4,30: *Poltergeist (Fenómenos extraños)* y *El furor del dragón*. No recomendadas para menores de 18 años.

MINICINE 1.—Fuencarral, 126, 128. Continua 11 mañana: *Compadres*. Tolerada.

MINICINE 2.—Continua 11 mañana: *Superstition*. No recomendada para menores de 18 años.

MINICINE 3.—Continua 11 mañana: *Las bicicletas son para el verano*. Tolerada.

MONTECARLO.—T. 473 14 73. Embajadores, 152. Laborables, 5; festivos, 4,30. *Gente divertida 2* y *To er mundo e güeno*. Toleradas.

MONTERA.—Teléf. 222 98 16. 5. **El padrecito. Mario Moreno Cantinflas en su película más taquillera. Tolerada.**

MULTICINES CHAMARTIN. (Sala 1).—Final Agustín de Foxá. Continua 4: Lunes a viernes: *El regreso de Chris Gretchko*. Mayores de 16 años. Sábado y domingo: *Esclavas del placer*. Mayores de 18 años.

MULTICINES CHAMARTIN (Sala 2).—Final Agustín de Foxá. Lunes a viernes: *Sube y baja*. Tolerada. Sábado y domingo: *Dos mulas y una mujer*. Mayores de 14 años.

MULTICINES CHAMARTIN (Sala 3).—Lunes a viernes: *El Cid cabreador*. Mayores de 13 años. Sábado y domingo: *El acorralado*. Mayores de 18 años.

MULTICINES CHAMARTIN (Sala 4).—Lunes a viernes: *El apagón*. Mayores de 14 años. Sábado y domingo: *La caza de un campesino*. Mayores de 18 años.

NARVAEZ.—Continua 5: **Rollerball. James Caan. No recomendada para menores de 18 años.**

ODEON.—Tel. 228 64 81. 5: *Un americano en París* y *El cura ya tiene hijo*.

OPORTO.—Tel. 260 68 85. 5: *Un americano en París* y *El cura ya tiene hijo*.

OXFORD 1.—(Sala X). Princesa, 5. Tel. 242 11 72. Laborables y festivos, continua 11 mañana: *La leyenda de lady Blue*. «X». Mayores 18 años. Viernes y sábado, 0,15 madrugada: *La leyenda de lady Blue*.

OXFORD 2.—(Sala X). Laborables y festivos, continua 11 mañana: *Marilyn contra Serena*. «X». Mayores 18 años. Viernes y sábado, 0,15 madrugada: *Marilyn contra Serena*.

PALACE.—Plaza de las Cortes, 7. Continua 5,15: *Mi cena con Andrés*. No recomendada para menores de 13 años.

PARIS.—Tel. 477 06 90. 5: *Los locos del bisturí* y *El cura ya tiene hijo*.

PEÑALVER.—Conde de Peñalver, 59. Continua 5: *Carmen*. Tolerada.

PEQUEÑO CINE ESTUDIO (Sala X).—Magallanes, 1. Continua 11 mañana. *Vibrations sexuales*. «X». Mayores de 18 años.

PLEVEL.—Mayor, 6. Metro Puerta del Sol. Continua 10: **Juegos sexuales y Mil sexos tiene la noche. Clasificadas «S».**

POSTAS.—Postas, 7. Continua 10 mañana: *La perversa caricia de Satán, La hiena del haren y La camarera negra*. Clasificadas «S». Mayores de 18 años.

PRINCIPE PIO.—Cuesta de San Vicente, 16. Teléfono 247 84 27. (Refrigerado.) Continua 4. **El misterio de las doce sillas y El desafío del cóndor. Todos los públicos.**

QUEVEDO.—Bravo Murillo, 5. Laborables y festivos, continua 4,35: *La decisión de Sophie* y *...Y del seguro libranos, señor*. No recomendada para menores de 14 años.

REX.—Gran Vía, 43. Continua 11 mañana: *Infierno entre rejas*. No recomendada para menores de 18 años.

ROSALES.—Continua 5,15: **Breakdance, de Joel Silberg. Una película que contagia ritmo y ganas de vivir. Para todos los públicos. Pases película: 5,25, 7,05, 8,50 y 10,30.**

S. BARANDA.—Continua 5,10: **Choque, con Alain Delon y Catherine Deneuve. Alain Delon es un profesional del crimen, con Catherina Deneuve en su última película. Pases película: 5,10, 6,55, 8,40 y 10,25.**

SAN BLAS.—Tel. 204 24 32. Continua 5: *Un americano en París* y *El cura ya tiene hijo*.

SAN DIEGO.—Avda. de San Diego, 76. Laborables y festivos, continua 5. *El enigma del yate* y *Entre pillos anda el juego*. No recomendadas para menores de 18 años.

SAN REMO.—Alcalá, 200. Laborables y festivos, continua 4. *El gendarme de Saint-Tropez* y *Conan*. Mayores de 13 años.

SAVOY.—4: **El ginecólogo de la mutua y Saludos cariñosos. Clasificadas «S». Mayores 18 años.**

URQUIJO.—Marqués de Urquijo, 23. Laborables, continua 5. Sábados y festivos, continua 4. *El gatopardo*. Tolerada.

VAGUADA M-2.—Teléf. 730 06 22. Metro Barrio El Pilar.

SALA 1.—Laborables, 12,20, 2,45, 5,15, 7,45 y 10,15 (sábado y festivos, primera sesión, 10): *El padrecito*. Tolerada.

SALA 2.—Laborables, 12,30, 3, 5,30, 8 y 10,30 (sábado y festivos, primera sesión, 10): *De entre los muertos (Vértigo)*. Tolerada.

SALA 3.—Laborables, 1,15, 3,30, 5,45, 8 y 10,45: (sábados y festivos, primera sesión, 10,45 mañana): *Carros de fuego*. Tolerada.

SALA 4.—Laborables, 12,10, 2,15, 4,20, 6,25 y 10,30 (sábado y festivos, primera sesión, 10 mañana): *Christine*. Mayores de 13 años.

SALA 5.—Laborables, 12,05, 2,05, 4,05, 6,05, 8,05 y 10,15 (sábado y festivos, primera sesión, 10,15): *Merlín el encantador*. Tolerada.

SALA 6.—Laborables, 1,30, 3,45, 6, 8,15 y 10,30 (sábado y festivos, primera sesión, 11): *Superman II*. Tolerada.

SALA 7.—Laborables, 12, 2, 4, 6, 8 y 10 (sábado y festivos, primera sesión, 10): *She*. Mayores de 13 años.

SALA 8.—Laborables, 12,20, 2,20, 4,20, 6,20, 8,20 y 10,20 (sábado y festivos, primer pase: 10,20): *Sal gorda*. Mayores de 13.

SALA 9.—Laborables, 12,20, 2,45, 5,15, 7,45 y 10,15 (sábado y festivos, primera sesión, 10): *Nunca digas nunca jamás*. Tolerada.

VERSALLES.—Teléf. 270 60 52. 5: *Moonraker* y *Sólo para sus ojos*. ¡Gran programa doble! Tolerado.

VICTORIA.—Teléf. 255 54 16. 5: *Moonraker* y *Sólo para sus ojos*. ¡Gran programa doble! Tolerado.

VOZ.—Alcalá, 184. Continua 4: *Las nuevas aventuras de Popeye* y *Los largos días de la venganza*. No recomendadas para menores de 14 años.

Salas «X»

SALA «X».—Hortaleza, 24. Entrada, plaza Vázquez de Mella, 3. A 200 m. de la Gran Vía y Hortaleza. Metro Gran Vía. T. 222 18 64. Continua desde 10 mañana. Gran estreno clasificada «X»: **Placeres locos**. (v.o. subtitulada). En el programa, dos cortometrajes «X»: *La gata y los rabos lascivos* y *Juegos Olímpicos*. Pases: 10,15, 12, 13,45, 15,30, 17,15, 19, 20,45 y 22,30. Películas de proyección exclusi-

va en salas «X». Rigurosamente prohibidas a menores de 18 años. Próximo sábado, en función transaccional, a las 0,15 horas únicamente, *Garganta profunda*, con Linda Lovelace.

SALA «X» (1).—Francisco de Rojas, 10, esquina a Luchana. T. 447 18 10. Continua 11 mañana. La primera película española «X». *Lilian, la virgen pervertida*. 18 años.

SALA «X» (2).—Francisco de Rojas, 10, esquina a Luchana. T. 447 18 10. Continua 11 mañana. *Sexualidad encendida*. 18 años.

SALA «X» (3).—Francisco de Rojas, 10, esquina a Luchana. T. 447 18 10. Continua 11 mañana. *Labios abrasados*. 18 años.

SALA «X» (4).—Francisco de Rojas, 10, esquina a Luchana. T. 447 18 10. Continua 11 mañana. *Interludio de amor*. 18 años.

Cines V.O. Subtituladas

ALPHAVILLE 1.—T. 248 72 33. Martín de Heros, 14. Sesiones: 4,45, 7,30 y 10,15. *balada de Narayama*. Viernes y sábado, sesión de madrugada. 0,45 madrugada: *Entre las olas*. Mayores 14 años.

ALPHAVILLE 2.—T. 248 72 33. Martín de Heros, 14. Centro. Metro Plaza de España. *noche de Varennes*. Viernes y sábado, sesión de madrugada: *Laberinto de pasiones*, de Pedro Almodóvar. Mayores 18 años. Sesión: 0,30.

ALPHAVILLE 3.—T. 248 72 33. Martín de Heros, 14. Centro. Metro Plaza de España. *sala de baile*. Sesiones: 4,30, 6,35, 8,40 y 10,45. Viernes y sábado, sesión de madrugada: *Flamencos rosas*. Sesión, 0,30.

ALPHAVILLE 4.—T. 248 72 33. Martín de Heros, 14. *No habrá más penas ni olvidos*. Viernes y sábados, sesión de madrugada: *Comback*. Sesión, 0,45.

Cine estudio

ALPHAVILLE 5.—T. 248 72 33. Martín de Heros, 14. *Uno más uno... igual a tres*.

CINESTUDIO CERVANTES.—Continua 5: **Con faldas y a lo loco y El espíritu de la colmena. Para todos los públicos.**

CINESTUDIO COVADONGA.—López de Hoyos, 161. Continua 4,15: *Viva la Betty* y *Tygra, hielo y fuego y S.O.B. (Sois hombres bandidos)*. Mayores de 16 años.

CINESTUDIO FALLA.—Continua mañana. De lunes a miércoles: **Contando bajo la lluvia y Gente divertida**. De jueves a domingo: **Aterrizaje como puedas I y Aterrizaje como puedas II. Para todos los públicos.**

GRIFFITH.—Santa Engracia, 132. Metro Rosas. Lunes: *Granujas a todo ritmo* y *El bur*. De martes a jueves: *Ser o no ser y faldas y a lo loco*. De viernes a domingo: *Floyd (El muro)* y *Quadrophenia*.

CINESTUDIO GROUCHO.—Continua 5,30: *er mundo e güeno* y *Opera prima*.

CINESTUDIO IDEAL.—T. 239 09 47. Pza. Bonaerense. Continua 4,30: *La cosa, 1997: Resaca en Nueva York* y *La niebla*.

CINESTUDIO REGIO.—Tel. 234 60 40. 4,30: **El expreso de medianoche (v.o.) y 10,20, Impacto súbito (6,35) y arreglo (8,35).**

Pubs

ACUARIO.—Taberna inglesa. Juan Ramón Ménez, 26 (Costa Fleming). Tel. 457 55 55.

Cine PALAFOX
EL MEJOR CINE DE EUROPA.
CON LOS MÁXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO
LABORABLES: 7.30 y 10
SÁBADOS Y FESTIVOS:
5 - 7.30 y 10

CINE ARLEQUIN
San Bernardo 5 y 7
TODOS LOS DÍAS: 5 - 7.30 y 10

4.ª SEMANA GRAN ÉXITO
NO RECOMENDADA PARA
MENORES DE 18 AÑOS



¡Vamos... volvamos a casa!

Aquellos hombres
habían luchado y sobrevivido juntos...
y volvieron al infierno para rescatar
a los compañeros que habían quedado atrás.
La historia de siete hombres que lucharon...

**MAS ALLA
DEL VALOR**

UNA PELICULA PARAMOUNT
DISTRIBUIDA POR
CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

Abierto de 11 de la mañana a 3 de la madrugada. Jardín-terracea.

LAS ALGAS.—Alberto Alcocer, 48. Tel. 259 41 78. Abierto todos los días de 18 a 3 h. Cócteles sorpresa. Actuación de Pablo Sebastián (pianista-cantante de repertorio internacional) y otras atracciones.

EL BARBERILLO DE LAVAPIES.—Salitre, 43. Metro Lavapiés. Tel 228 18 15. Abierto de 19 a 2,30 h. Zumos naturales, crepés, samba y bossa nova. Aire acondicionado.

LA BOHEMIA.—Plaza de Chueca, 10. Abierto de 18 a 1,30 h. Sábados y vísperas festivos, hasta las 2 h. Especialidad en café irlandés y coctelería.

BRAYTON.—Capitán Haya, 55. Abierto de 8 de la mañana a 2,30 de la madrugada. De 21,30 a 1,30 h., música de órgano.

EL BUHO REAL.—Regueros, 5. Abierto de 13 a 2 de la madrugada. Domingos, cerrado. Cócteles, cerveza de importación y tapas.

LA CARATULA.—Jorge Juan, 39 (Salamanca). Abierto de 8 a 2 h. Sábados y vísperas de festivos, hasta las 2,30 h. Desayunos, aperitivos, copas y música.

PUB 2 COPAS.—Capitán Haya, 47 (frente a Scala-Meliá Castilla). Abierto de 8 de la mañana a 2,30 de la madrugada.

DESTELLOS.—Galileo, 90 (entre Cea Bermúdez y Joaquín M.ª López). Abierto de 18 a 2 h. (vísperas, 2,30 h.). Especialidades: cafés irlandeses, jamaicanos, vieneses y cócteles. Música variada, extenso repertorio. Cerrado lunes, excepto festivos.

EUCALIPTO.—Argumosa, 4 (junto a Sala Olímpica). Abierto de 17 a 2 h. Sandwiches fríos y calientes, patés, quesos, cerveza especial de barril. Música escogida

GLAMOUR.—Sandoval, 2 (esquina Fuencarral, 119). Local refrigerado. Sonido J.B.L. Coctelería internacional. Cerveza alemana de barril. Juegos y aperitivos variados. Música pop.

ICARIA.—Independencia, 2. Abierto de 19 a 2,30 h. Cerrado lunes. Cócteles variados.

ICARO.—San Vicente Ferrer, 34 (San Bernardo). Abierto de 18,30 a 1,30 h. Especialidades: cerveza nacional e importación de música.

ITACA.—Almansa, 54. Abierto de 19 a 1,30 h. Música, exposiciones de arte, actividades culturales. Especialidad en quicos.

LAPSUS.—Bar-bolera. Príncipe de Vergara, 78. Abierto de 15 a 2,30 h. Coctelería y bolera.

LONG-PLAY.—Pub. Plaza Vázquez de Mella, 2. Metro Banco. Abierto de 19 a 5 h. sin interrupción. Música para bailar.

LUNES.—Alcántara, 3. Abierto de 10 de la mañana a 1,30 h. Pan con tomate y jamón, cerveza alemana de barril, queso y paté.

MANANTIAL.—Cardeñosa, 11 (Entrevías). Abierto de 19 a 2 h. Música importada. Combinados: braguitas verdes y Manantial.

MANCHESTER.—Blasco de Garay, 30. Abierto todos los días, de 13 a 3 de la madrugada. Especialidad en coctelería.

MARHABA.—Farmacia, 8 (entre Fuencarral y Hortaleza). Abierto de 19 a 1,30 h. Vísperas de festivos y festivos, hasta las 2 h. Especialidades: té y café árabes. De 19 a 21 h. Música árabe-andaluza.

PENA EL FOGON PUB.—Rodríguez San Pedro, 7 (Arapiles). Abierto todos los días, tarde y noche. Música salón pub. Especialidad en café Atahualpa y cocktail. Cerveza de barril alemana.

RECOVECOS.—Pub. Los Collados, 3. Abierto de 18 a 1,30 h. Proyección de largometrajes y musicales.

RITA BAR.—Orense, 33 (Tetuán). Abierto de 8 mañana a 2,30 madrugada. Sábado y domingo hasta las 3. Pub dedicado a Rita Hayworth.

ROBERT'S.—Silva, 30 (junto a la Gran Vía). Abierto de 8 de la mañana a 2,30 madrugada. Personal con traje típico escocés. Gran variedad en coctelería.

SANCI'S.—Máiquez, 48 (semiesquina a Ibiza). Abierto de 8 de la mañana a 3 de la madrugada. Tapas surtidas, pinchos variados.

Piano-pubs

EL AVION.—Hermosilla, 99 (Salamanca). Metro Manuel Becerra. Piano bar. Especialidad en pipas. Abierto de 19,30 a 3 h. Cerrado los martes.

BOUQUET.—Pub. Claudio Coello, 86 (semiesquina a José Ortega y Gasset). Abierto de 19 a 2,30 h. Viernes, sábados y vísperas de festivos, hasta las 3 h. Actuaciones en directo. Canapés variados y coctelería.

COLOSIMOS.—José Ortega y Gasset, 67. Coctelería internacional y tapas de cocina. Música años 50 y 60. Abierto de 12 de la mañana a 2 de la madrugada.

DUBLIN.—El pub del café irlandés. Princesa, 29 (Centro). Metro Ventura Rodríguez. Abierto hasta las 2,30 h. Sábados y festivos, hasta las 3. Amenizado por piano y órgano.

HOTEL HUSA EMPERADOR.—Gran Vía, 53. Metro Santo Domingo. Abierto de 19,30 a 23,30 h. Ambiente excelente. Precios normales del bar.

MISTER SELLER.—Pub. Alberto Alcocer, 7. Abierto hasta las 3 de la madrugada. Librado Pastor.

OLD FASHIONED.—Viejo estilo. Plaza Doctor Laguna, 1 (semiesquina a Doce de Octubre). Abierto de 8 de la mañana a 2,30 madrugada. Coctelería: cóctel especial Old Fashioned; canapés, menús rápidos. Todos los días, a partir de las 21,30 h., actuación en directo de dos pianistas.

EL PATO AZUL.—Orense, 70 (entrada por Rosario del Pino). Tel 279 69 18. Abierto de 12 del mediodía a 3 de la madrugada. Interpreta al piano, de lunes a sábado, José Antón. Cócteles sorpresa, ahumados y cafés especiales. Jueves, bingo; viernes, concurso musical.

PIPE.—Alberto Alcocer, 47. Abierto de 18,30 a 2,30 h. Cócteles y gran variedad de tapas para picar. Todos los días, Joe Fusté al piano, y Jorge Ballester con canciones del recuerdo. Ambiente agradable.

RAVEL.—Orense, 28 (esq. Gral. Perón, Azca). Abierto de 19 a 2,30 h. Sábados y vísperas festivos, 3 h., actuación de Guillermo Fauss.

TXOKD.—Eurotel. Galeón, 27. Alameda de Osuna. Abierto de 20 a 3 h. Música en directo todas las noches a las 23,30 h. con Begoña, cantante-organista.

Disco-pubs

ADAM'S APPLE.—Avenida del Mediterráneo, 6 (Pacífico). Metro Menéndez Pelayo. Teléfono 433 53 99. Abierto de 5 de la tarde a 3 de la madrugada.

ALFIL.—Blasco de Garay, 41 (entrada por Abdón Terradas). Metro Argüelles. Aut. 1, 2, 61. Abierto de 18 a 2 de la madrugada.

CALIMERO.—San Vicente Ferrer, 43. Abierto de 19 a 22 horas. Sábados y vísperas, hasta las 3 horas. Auténtico té moruno.

CELESTE.—Colón, 14 (entré calle del Barco y Fuencarral). Metro Tribunal. Abierto de 19 a 2,30 horas.

DIA Y NOCHE.—Príncipe, 15. Metro Sol y Sevilla. Teléfono 429 35 93. Abierto de 8 de la mañana a 2 de la madrugada. Varios ambientes musicales. Cafetería y discoteca. Cócteles y canapés variados.

GRAFFITI.—Robledillo, 12 (esquina María de Guzmán). Metro Cuatro Caminos. Abierto de 19 a 2 horas. Sábados y vísperas festivos, 3 horas. Música disco.

LAUREL.—Fernando el Católico, 75 (esquina a Hilarión Eslava). Metro Moncloa. Autobuses 16, 61 y Circular. Tels. 449 35 52 y 244 43 58. Abierto de 7 de la mañana a 2 de la madrugada. Cerveza de barril y restaurante, cocina alemana.

REGADERAS.—Avila, 15. Metro Estrecho. Tel. 253 53 67. Abierto de 19 a 3 h. Sábados y vísperas festivos, 3,30 h. Especialidad en patés y quesos.

SPEED.—Luna, 4 (Centro). Metro Callao. Abierto de 18,30 a 2,30 h. Sábados y vísperas de festivos, hasta las 3 h. Música nueva y de importación. Cafés y cóctel especial Speed e internacionales. Video-televisión, pantalla gigante.

TRIANON.—Francisco de Rojas, 9 (Bilbao). Metro Bilbao. Laborables, abierto de 19 a 3 de la madrugada. Domingos, de 18 a 2 madrugada. Cenas informales, a partir de las 24 h.

TULA.—Claudio Coello, 116 (semiesquina a General Oraa). Abierto de 19 a 2,30 h. Viernes, sábados y vísperas, hasta las 3 h.

Discotecas

ARGOS.—Princesa, 5. Abierto de 19 a 22 y de 23,30 a 3 h. Vísperas y festivos, de 18,30 a 22 y de 23,30 a 3,30 de la madrugada. Dos pistas.

BENASUR.—Princesa, 3. Abierto de 19 a 22,30 y de 23,30 a 5 h. Aparcamiento.

BOCACIO.—Marqués de la Ensenada, 16. Abierto laborables 19,30 a 4,30 h. Vísperas festivos, sábados, de 19 a 5 h. Precios según consumición.

BOITE DEL PINTOR.—Goya, 79. Tardes, discoteca. Noches, presenta el humor de *Nada con sífon...* Lunes a jueves, único pase, 24 h; viernes y sábados, 23,30 y 1,30 h. Domingo noche, cerrado.

BONG-BING.—Princesa, 27 (entrada por Tutor). Abierto de 19 a 22 y de 22,30 a 3 h. Totalmente reformado.

CACHE.—Disco-boite. Orense, 24. Tel. 455 96 32. Abierto de 19 a 22 y de 23,30 a 5 h.

CARIOCA.—Juan Bravo, 35 (Salamanca). Abierto de 19 a 3,30 h. Sala especial para bodas y fiestas. Dos pistas. Grandes atracciones.

CAROLINA.—Bravo Murillo, 202. Actuaciones en directo.

CIRCULO-BOITE.—Oliva de Plasencia, 1 (bajos cine San Ignacio). Tel. 706 01 00. Abierto sábados y festivos. Precio: caballeros, 325 pesetas; señoritas, 100 pesetas.

CLUB CONSULADO.—Atocha, 38 (bajos cine Consulado). Laborables, 18,30 a 23 h. Vísperas fest., 18,30 a 23 h. Fest., 18 a 23 h. Todas las tardes, discoteca. Lunes, cerrado.

DISCO AMARELLO.—Orense, 18 (bajos zona Azca). Abierto de 19 a 3,30 h.

DISCO-BOITE.—Abtao, 4. Sólo parejas. Sábados y festivos, tarde.

DON JULIAN.—Plaza Mostenses, 11 (Grah Vía). Abierto de 18,30 a 3 h.

EL JARDIN.—(Antiguo Carrusel). Valverde, 14 (junto a Telefónica). Abierto de 19 a 22 y de 23,30 a 3,30 h.

EL JUNCO.—Santa Bárbara, 10 (Alonso Martínez). Abierto de 19 a 3 h., sin interrupción. Festivos, hasta las 3,30 h. Para picar: bocadillos, raciones y perritos calientes.

EL SOL.—Jardines, 3 (Sol). Abierto de 23 a 5 h. Bailes y actuaciones en vivo.

GOLDEN-VILLAGE.—Agustín de Foxá, 31. Todos los días de 23,30 a 3,30 h. Viernes, sábado y domingo, de 19 a 22 h. Discoteca-grill.

GRIFFIN'S.—Villalar, 8 (Puerta de Alcalá). Abierto de 19,30 a 3,30 h. Salón de backgammon; martes, torneo (inscripción, 3.000 pesetas); domingos, de 19 a 22,15 h., ambiente juvenil.

IMPERATOR.—Fernández de los Ríos, 59. Argüelles-Mocloa. Todas las tardes.

LONG PLAY.—Tel. 231 01 11 y 232 90 69. Plaza de Vázquez de Mella, 2. Paralela Gran Vía. Aparcamiento Infantas. Todas las noches, a la 1, presentación del *Show 2000*, con el humorista del año, Tony Antonio, y el campeón de España de magia mesa a mesa, José Luis Ballesteros. Discoteca, planta baja, 12 años ofreciendo a la juventud la mejor música en el ambiente más grato.

MACUMBA.—Club de Clubs. Estación de Chamartín. Teléfono 733 35 05. Abierto hasta las 4 de la madrugada. Grill, crepería y pizzería.

MAU-MAU.—José Lázaro Galdiano, esquina a Padre Damián (edificio Eurobuilding). Abierto de 23,30 a 3 h.; sábados y vísperas, hasta las 3,30 h. Domingos, cerrado.

MISSISSIPPI.—Princesa, 45 (Argüelles). Abierto de 18 a 5 h. Con la primera pista electrónica de Madrid. Cenas hasta las 5 de la madrugada con atracciones. Cerveza alemana de barril.

NEW WELL NEW.—Velázquez, 8 (Salamanca). Abierto de 19 a 22 h. y de 23,30 a 3,30 h. Vísperas de fiesta, hasta las 4 h.

OKUME.—Angel, 18 (esquina a Calatrava) (Latina). Hotel Reyes Católicos. Abierto de 18 a 22 h. y de 23,30 a 3,30 h. Lunes, cerrado. Música de los cinco continentes.

PORTOKALY.—Galileo, 26 (final de Arapiles). Abierto de 19,30 a 3,30 h. Vísperas de festivos, hasta las 4 h. Salón de televisión y backgammon (miércoles, torneo).

PRISMA.—Puebla, 6 (semiesquina Valverde). Abierto de 18,30 a 22 h. y de 23 a 3. Vísperas y sábados, 3,30 h. Ambiente selecto.

PUSSICAT.—Avenida del Brasil, 3 (altura Capitán Haya, 31). Abierto desde las 18 a 3,30 h. madrugada. Sólo parejas.

ROYALTY.—Infanta María Teresa, 7 (a la altura del número 63 del Paseo de La Habana). Tel.

250 79 03. Abierto desde las 18 a 3,30 madrugada.

SILVER'S.—Fernández de los Ríos, 59. (Argüelles-Moncloa). Todas las tardes.

SINGLETON.—Coslada, 11. Abierto de 19 a 5 h. Sábados y festivos, de 18,30 a 5,30 h. Atracciones.

SOLIMPAR.—Carretera de Toledo, kilómetro 8. Tel. 688 13 33. Abierto viernes y dom. de 19 a 22 h. Sábados, de 19 a 22 y de 23,30 a 3,30 h. Sábados, noche, actuaciones en directo. Mesón, restaurante y hotel.

STELLA DISCO-BOWLING.—Arlabán, 7 (Centro). Disco-baile. Todas las tardes, viernes y vísperas festivos, tarde y noche. Bolera hasta las 24 h.

TAROT.—Discoteca-pub. Naciones, 11 (semiesquina a Alcántara, 12). Abierto de 19 a 3 h. Festivos, de 18 a 3 h. Vísperas, de 19 a 3,30. Sábados, de 18 a 3,30 h.

TOPAZ.—Discoteca-pub. Basílica, 15 y 17 (esquina a Orense, 15). Abierto de 19 a 3 h. Festivos, de 18 a 3 h. Vísperas, de 19 a 3,30 h. Sábados, de 18 a 3,30 h. Salón televideo, pantalla grande.

VICTOR III.—Hotel Sanvy, Goya, 5 (semiesquina a Colón) (pasaje Carlos III). Nueva dirección. Abierto de 19 a 22 h. Sáb., dom. y festivos, de 18 a 22 h. Lunes, cerrado.

VICTORIA CLUB.—Francisco Silvela, 48 (bajos cine Victoria). Laborables, de 18,30 a 23 h. Vísperas, de 18,30 a 23 h. Fest., 18 a 23 h. Todas las tardes, discoteca. Lunes, cerrado.

Música suramericana

BARRANQUILLA.—Marqués de Villamejor, 8 (frente a Serrano, 80). Abierto e martes a viernes, de 23,30 a 3 h.; sábados y vísperas, hasta las 4 h. Sábados y domingos, de 18,30 a 22,30 h. Cerrado, domingos noche y lunes. Actuaciones.

CAMBALACHE.—San Lorenzo, 5 (semiesquina San Mateo). Abierto de 20 a 3,30 h. Tango-bar, cocina argentina hasta las 3,30 h. Actuaciones.

DONALBERTO.—Manuel Silvela, 6. Abierto de 19 a 2,30 h. Nicolás Caballero, Benjamín, Rolando Ojeda y (fines de semana) Omar Berruti.

LA PEÑA TRES.—Alcalá, 79 (Retiro). Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3,30 h. Actuaciones. RINCON GUARANI.—Doce de Octubre (entre los números 28 y 30, plaza). Todas las noches (excepto lunes), a las 23,30 h.; domingos y festivos, 20 h., música sudamericana, en especial paraguaya. De 19 a 23 h., precios normales a partir de las 23,30, consumición mínima, 500 pesetas. Dirección: Daniel Cardoso, del grupo Los Tres Paraguayos.

TOLDERIA.—Caños Viejos, 3 (vuelta calle Bailén, 31). Cerrado, lunes. Abierto a partir de las 22,30 h. Sábados y domingos, desde 19 h. Actuaciones.

VIHUELA.—O'Donnell, 4-6. Torre de Valencia, bajo interior. Abierto de 23 a 3,30 h. (lunes a jueves). De 19,20 a 3,30 h. (viernes a domingo). Actuaciones.

Tablaos flamencos

ARCO DE CUCHILLEROS.—Arco de Cuchilleros, 7 (Centro). Abierto a partir de las 22,30

hasta las 2,30 h. Consumición: 1.200 pesetas. Luisa Martos, El Cohete, los bailaores Juan Antonio y Carmen de Juan y el cuadro flamenco de la casa.

CAFE DE CHINITAS.—Torija, 7 (Centro). Abierto de 21,30 a 3 h. Precios: 1.700 pesetas (consumición), y de 4.500 a 5.000, incluida cena a la carta. La Chunga, Serranito, La Globo, el Pelao chico y el cuadro flamenco de la casa.

CORRAL DE LA MORERIA.—Morería, 17. Abierto de 21 a 3 h. Cenas a la carta. Blanca del Rey, Faico y Candela, y el cuadro flamenco de la casa.

CORRAL DE LA PACHECA.—Juan Ramón Jiménez, 26. Abierto de 21,30 a 2 h. Los de Utrera, baile español clásico, y el cuadro flamenco de la casa.

LOS CANASTEROS.—Barbieri, 10 (Centro). Abierto de 23,15 a 3,30 h. Precio, 1.800 pesetas. Presenta: La Paquera de Jerez, Los Moracos de Triana, Manuela de Jerez, Dolores de Córdoba, Chato de la Isla, La Tati, Manolo Soler, Guadiana, y el cuadro flamenco de la casa.

TORRES BERMEJAS.—Mesonero Romanos, 11. Abierto de 21,30 a 2,30 h. Consumición, 1.700 ptas. Cena, de 3.300 a 4.400 ptas. Presenta la cantaora María Vargas, el bailar Tony el Pelno, con la Uchi. Sigue el éxito de El Bienvenido, Eugenio de Badajoz y cuadro de la casa con «Fantasía de una boda gitana», y Marco Alvar, con «Bailando el verso».

VENTA DEL GATO.—Avda. de Burgos, 214, Km. 7,700. T. 202 34 27. Presenta Amanecer flamenco II. Antología del cante y baile. Con el Gran Faico, Isabel Plaza, Celsa María, El Dúo Alburejo, Manuel y Juan, Adela Chaqueta, Diego Pantoja, Enrique Caracol, Gabriel Cortés, Alfonso Veneno, José Rumbero, Fito de Cádiz, Juan Parrilla y la actuación extraordinaria de Pepe Tejera al piano. Dirección: Rafael Pantoja.

Jazz

ARENAL JAZZ CLUB.—Arenal, 15. Abierto de 20 a 3 h. Ian Henry. Domingos y lunes. Piano jazz.

DALLAS.—Club de música. Orense, 34. Abierto de 19 a 3 h. A las 24 h., Víctor Luque, Gonzalo y Bermúdez.

EL DESPERTAR.—Torrecilla del Leal, 18. Abierto de 19 a 2 h. Vísperas festivos, 2,30 h. Jazz en vivo de jueves a domingo. Pases: 20,30 y 23 h.; exposiciones y tertulias.

RAGTIME.—Ruiz, 20. Metro Bilbao. Teléfono 448 09 59. Abierto de 19 a 2,30 h. Sólo jazz.

WHISKY JAZZ CLUB.—Diego de León, 7 (Salamanca). Abierto de 21 a 3,30 h. Consumición tarde, 250 pesetas. Noche, 550 pesetas. Todos los días (excepto martes), a partir de las 23,30 horas, Mind Jazz, quinteto. Martes, Canal Street Band.

Salas de fiesta

ALAZAN NIGHT CLUB.—Paseo Castellana, 24. Tels. 276 40 58 y 435 89 48.

Noches, Encanto y belleza, con las más explosivas y fabulosas vedettes. Baile.

CARIBIANA.—Paseo de la Castellana, 83. Tels. 455 77 69 y 455 78 07. Todas las noches, 1,15, el humor refrescante con el show de Nada con sifón. Domingos noche, cerrado. Tardes, discoteca.

CARNAVAL.—Cartagena, 89. Abierto todos los días tarde: baile con la orquesta Escobarino con Marta. Noches viernes, sábados y vísperas, atracciones.

CLEOFAS.—Goya, 7. Teléfono 276 45 23. Todas las noches, a la una, Moncho Borraro. «Si Moncho fuera flor, sería pensamiento. Si Moncho fuera animal, sería armiño. Si Moncho fuera persona, sería única. Si Moncho fuera genio, sería Borraro» (José Luis Coll). Tardes, discoteca. Lunes, cerrado.

EL CASINO.—Boite-espectáculo. Carretera de La Coruña, kilómetro 28,300 (Torrelodones). Teléfono 859 03 12. Abierto de 24 a 4 de la madrugada. Atracciones.

LA CARROZA.—Gran Vía, 65. Todos los días, sesión continua desde las 6 de la tarde a las 4 de la madrugada. Bailes con tres orquestas. Ambiente mayores 30 años. Música «camp». Dirección: José Luis Montero.

LA TROMPETA.—Gran Vía, 54. Presenta todas las noches, a las 23,45 h.: Antonio el Cambario, A las 1,30 h.: La revista cómica-musical «Sin calzones y a lo loco», con Angelita y Fúñez, Olga Mar, Olivia Welch, Raquel Ortuño y Angel Simón. Baile tarde y noche con dos orquestas. Empresa Antonio Montero. (Día 5, cambio de espectáculo. Sin confirmar a la hora de cierre.)

MOLINO ROJO.—Tribulete, 16. Teléfono 230 87 34. De 19 a 22 horas, discoteca y orquesta. A la 1, atracciones. Domingos noches. Lunes, cerrado.

MOROCCO.—Marqués de Leganés, 7 (San Bernardo, semiesquina Gran Vía). Presenta todas las noches a la 1 y a las 3 horas, dos espectáculos diferentes. *Sexy cabaret*, con Eva Stel y Thais. Clasificado «S». Baile desde las 23 horas.

NOCHES DEL CUPLE.—(Unico en su género.) Palma, 51, semiesquina a San Bernardo. 232 71 15-16. El show de Olga Ramos. Cenas o copas. Cerrado domingos. ¡¡Abierto todo el verano!!

NUEVA MICHELETA.—Costanilla de los Angeles, 20. Metro Santo Domingo. Teléfonos 241 01 41/49. Abierto de 23 a 5 horas. Grandes atracciones internacionales, humor y sexy.

PALLADIUM.—Boite. Ramón de la Cruz, 28 (esquina Velázquez). Reserva de mesas. Teléfono 276 21 32. Abierto de 19 a 5 madrugada. Todas las noches presenta atracciones.

PASAPOGA.—(Music-Hall.) Gran Vía, 37. Teléfono 221 50 27. Presenta todas las noches, a la una, a BEATRIZ CARVAJAL en REIR CADA DIA. Ballet Internacional, con la vedette Susan Hayward. Orquesta Plaza Mayor. Tardes, a partir de las 6,45.

PIRANDELLO 2.—Ventura Rodríguez, 7. Teléfono 241 59 37. Todas las noches, 1,15. ¡¡¡Una primicia para el público de Madrid!!! *El «show» de Chapeau*, 3,15 noche, sexy show.

WINDSOR.—Raimundo Fernández Villaverde, 65. Aparcamiento para 1.000 coches. Tels. 455 58 14 y 455 69 43. Desde mañana, martes, y hasta el sábado (noches), ambos inclusive, *Mocedades*; también actuarán el viernes, a las 8,45 tarde. A partir del 3 de agosto, otro gran espectáculo de Bill Lloyd, *Las Vegas primero*. Tardes, discoteca. Lunes, cerrado.

XENON.—(Music Hall). Bajos cine Caillao. Tel. 231 97 94. Todas las noches a la una, el superdivertidísimo espectáculo ¡¡Viva la risa!! con Lusson Codeso, Eloy Arenas y el ballet *Flaming Dancers*, de Sebastián Durán. Tardes, discoteca. Lunes, cerrado.

ZACARIAS.—Miguel Angel, 29. Teléfono no 441 32 85. Cena y baile hasta las tres de la madrugada en un ambiente musical agradable y tranquilo. Parking gratuito.

Restaurantes-Espectáculo

FLORIDA PARK.—Parque del Retiro. Restaurante-espectáculo. Todos los días, primer pase a las 11,30; segundo pase, 1 madrugada: Triple P grupo vocal; François Colin, ilusionista; Les Castors, antipodistas; The Palrays, y una gran orquesta.

NOCHES DEL CUPLE.—(Unico en su género.) Palma, 51, semiesquina San Bernardo. 232 71 15-16. El show de Olga Ramos. Cenas o copas. Cerrado domingos. ¡¡Abierto todo el verano!!

SCALA MELIA CASTILLA.—(Restaurante espectáculo). Presenta el nuevo espectáculo internacional: *Madrid Gran Hotel*. Dirigido y realizado por Ramón Riba y Antonio Riba. Con Metral, increíble ventrílocuo francés. Kiki & Ove, campeones del mundo de patinaje sobre hielo. The Baross, geniales bailarines acrobáticos. Bert Garden, fantástico malabarista, y fabuloso Scala Ballet. Todos los días desde las 20,30 horas, cena, baile y espectáculo. Desde las 0,15 horas, espectáculo y baile (excepto viernes, sábados y víspera de fiestas, desde las 0,45 horas). Especial domingos: 17 horas, meriendas de Scala. Información y reservas: 450 44 00. Capitán Haya, 43 (edificio Meliá Castilla). Entrada por Rosario Pino, 7.

LA TERRAZA DE MAYTE.—Plaza de la República Argentina, 5 (plaza de los Delfines). Teléfono 261 86 06.

Varios

CASINO GRAN MADRID.—Carretera de La Coruña, kilómetro 28,300. Teléfono 859 03 12. Abierto de 5 de la tarde a 4 de la madrugada. Ruleta francesa, ruleta americana, black-jack, punto blanco, chemin de fer, baccará, máquinas tragaperras. Servicio de bar y restaurantes. Aparcamiento gratuito. Salida de autobuses, frente al número 6 de Plaza de España, a las 16,30, 18, 19,30, 21 y 23 horas. Regreso a Madrid, a las 18,30, 20,30, 22, 1,30 horas.

OPEN MINIGOLF.—Montesa, 11. Abierto de la mañana a 2 de la madrugada. Pista de hoyos para 60 personas. Cafetería. Reserva de pistas al teléfono 401 10 92.

PARQUE DE ATRACCIONES.—Martes y miércoles, 8,30: Mari Carmen y sus muñecos (entrada gratuita).

SAFARI MADRID.—Reserva El Rincón. Abierto del Fresno. Horarios: 11 a 19 horas. (Lunes, cerrado.)

ZOO DE LA CASA CAMPO.—(Metro Barajas) Autobús 33. Plaza Isabel II. Abierto, 10 a 21,30. Teléf. 711 99 50.



Este brazo siempre te echará una mano.

Hazte socio de Cruz Roja

«Movida»

Los Rebeldes en Rock-Ola

Los Rebeldes estarán esta semana en el Rock-Ola, y más concretamente mañana martes día 24. Este grupo es una banda con una gran experiencia en conciertos, ya que llevan varios años deambulando por las salas rockeras madrileñas.

La historia de **Los Rebeldes** empieza en agosto del setenta y nueve. Como ocurre en muchas bandas, el servicio militar desmembró una formación de músicos con la cual Carlos — actual cantante del grupo — había tenido diversos contactos.

Después de una serie de cambios, la formación queda compuesta de la siguiente manera: **Speed** al piano y voz, **Moisés** a la batería, **Aurelio** cambia la guitarra rítmica por el bajo y **Carlos** que, además de la voz, se hace cargo de la guitarra solista.

La música de **Los Rebeldes** empieza a sonar, ya que además de su público habitual, compuesto por rockers, teddy-boys, nostálgicos de los cincuenta, etcétera, van ampliando su número de seguidores a causa del éxito de sus actuaciones en vivo.

En mayo del ochenta tienen el honor de compartir cartel con una de



las mayores figuras del «rock'n'roll», **Chuck Berry**, lo que les supuso unas estupendas críticas y un gran éxito entre el público asistente al concierto.

Unos meses después graban un musical express, y más tarde participan en la fiesta anual del PSUC, donde telonean a **Mike Oldfield** y a **The Ramones**, con lo cual consiguen otro nuevo éxito de crítica y público.

Más tarde grabaron un nuevo musical express de la serie «Amigos», en la cual intervienen, aparte de tocar sus propios temas, en una «jam-session» con el famoso conjunto de Rockabilly **Matchbox**.

Con este importante currículum, y la larga experiencia a través de estos años, el concierto de mañana martes puede ser muy sugestivo, y sobre todo a los que le van el rock and roll puro y sin florituras.

Fiestas y discotecas

— SKY GARDEN. Plaza de España, planta 26, Edificio España. El jueves 26 prepara una «Fiesta Escocesa», en la que la dirección de la discoteca pondrá faldas de la tierra a disposición de los hombres que se atrevan a vestirlas. Además, para los más competitivos, habrá una cucaña, que atravesando la piscina de parte a parte estará premiada con un jamón.

— NUBES. Orense, 10. Los días 23, 24 y 25 regalará discos de los artistas que presentarán sus últimas novedades, en cuanto a Clip musicales se refiere.

Además, por petición popular, la piscina que se utilizó en la fiesta del verano se mantendrá allí durante todo el verano.

— SAN MATEO. San Mateo, 6. El martes 24 y el miércoles 25, a las ocho de la tarde y diez de la noche, presenta al grupo de Pop-Rock «Doris Day». La entrada es gratuita, cobrándose solamente el importe de las consumiciones.

— PACHA. Barceló, 11. El día 24 por la noche tiene su «Fiesta de la Playa», con piscina, trajes de baño y seguramente algún bañista vestido visitará las dulces aguas.

— CARISMA. Andrés Mellado, 33. El viernes 27 tiene su «Fiesta Blanca de Carisma» a partir de las doce de la noche, con la actuación del grupo «Polo de Limón» que se lo hacen de Soul. Mientras tanto, los asistentes podrán degustar, gratuitamente, de los combinados de ron y ginebra.

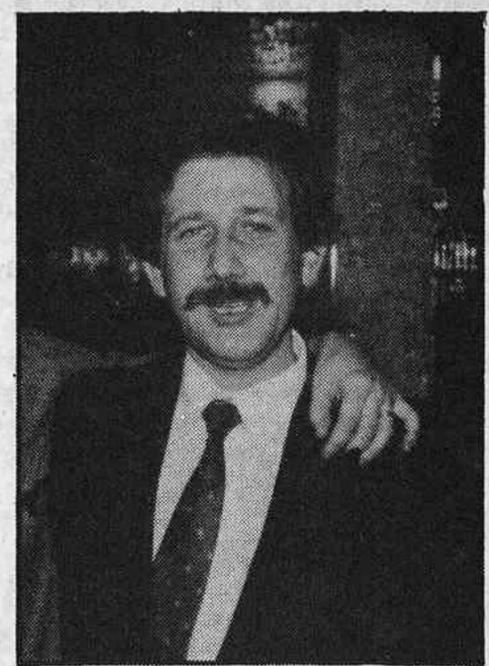
— TRAZOS. Princesa, 5. El jueves 26 por la tarde tiene un pase de los modelos de bañadores de la casa Lovable, al tiempo que se podrá ver una exhibición de las máquinas de la casa de motos «Canto».

El día 25 por la noche presenta al ballet «Freaze», coreografiado por el bailarín Giorgio Aresu.

El viernes 27 tiene la «Fiesta de la Cerveza», durante la tarde y la noche de este día se degustará gratuitamente.

— J y J. Plaza del Callao, 4. Esta semana continúa con el «Show Flamenco de "Faico"», que durará hasta que finalice el mes.

— MORASOL. Pradillo, 4. El viernes 27 tiene su «Noche Reggie», y todos los lunes siguen con su «Música de aquel ayer», de dos a tres de la mañana.



El mago «Monty» nos hará reír, mientras nos sorprende con sus juegos de mano y de mente.

Fiesta mágica en Vanity

Hoy lunes se celebra en Vanity una fiesta con sabor a vudú procedente de Haití y Cuba, en que un astrólogo hará predicciones y habrá un hipnotizador que nos hará perder la voluntad, y el mago «Monty», que además de buena «Magia Blanca», motivará carcajadas con sus amenas evoluciones sobre las tablas.

Textos y fotos: Florentino García y Francisco Castellanos

Una guía con ritmo

Salas de conciertos

— ROCK-OLA (Padre Xifré, 5).

Mañana martes, día 24, estará el grupo español **Los Rebeldes**. Miércoles 25, la banda inglesa **Brighton 64**. Aparte de estas dos actuaciones programadas para la semana, el resto de los días actuarán grupos nuevos madrileños. Estos aún sin confirmar.

Salas de jazz

— CLAMORES JAZZ CLUB (Alburquerque, 14).

Desde hoy hasta el 5 de agosto estará **Fernando Gira** con su grupo.

Varios

— PARQUE DE ATRACCIONES (Casa de Campo).

Mañana martes 24 y miércoles 25, **Juan Pardo**. **Chiquetete** el 26 y 27. Y el sábado 28 y domingo 29, **Dyango**. Todos ellos en dos sesiones, 7,30 de la tarde y 10 noche.

— CUARTEL DEL CONDE DUQUE.

Hoy lunes; flamenco por todo lo alto con **Paco de Lucía** y **Camarón**. Y el jueves 27 y viernes 28, el grupo de moda, **Radio Futura**.

— DISCOTECA WINDSOR.

Durante toda la semana, la popular cantante española, **Rocío Dúrcal**.

— CAMPO DE FUTBOL DEL RAYO VALLECANO.

El jueves día 26, el grupo inglés de rock sinfónico, **Yes**.



Rock sinfónico en Vallecas

Yes, un grupo legendario de los setenta

Por fin viene a España uno de los grupos míticos del rock de los últimos años.

Y vienen coincidiendo con lo que se puede calificar como el mejor momento del grupo: su último Lp, tras tres años de silencio, les ha llevado al Top 5 en USA y obteniendo un enorme éxito fuera de sus fronteras; y el primer single, extraído, «Dueño de un corazón solitario», llegó al número 1 en USA y en medio mundo, incluido España.

El grupo está actualmente formado por **John Anderson** (vocalista), **Chris Squire** (bajista y vocalista), **Trevor Robin** (guitarrista, teclista, vocalista), **Alan White** (batería, percusión y vocalista) y **Tony Kaye** (teclista). En su último Lp contaron con la producción del antiguo miembro de Yes, **Trevor Horn**.

Yes actuará en Barcelona el 24 de julio en la Plaza de Toros y en Madrid el 26 de julio en el estadio del Rayo Vallecano.

En las últimas visitas que hemos tenido, **Elton John** fue la sofisticación, y con **Bob Dylan** y **Santana**, la grandiosidad; y esperemos que Yes, con su rock sinfónico y su puesta en escena, nos den un buen espectáculo.

Aspectos técnicos

Nos encontramos ante la puerta de lo que puede ser uno de los espectáculos más increíbles vistos en España. Yes, uno de los grupos legendarios del rock sinfónico, ha montado para su nueva gira por Europa una de las puestas en escena más sofisticadas y coloristas que se puedan ver.

Vienen cargados por siete «trailers» y dos autocares, donde van más de ochenta personas, que cuidarán de que todo salga perfectamente.

Montarán un gran escenario para facilitar la movilidad del grupo, será de 18 x 14 metros. En cuanto al sonido, tendrá una potencia de 350.000 vatios, y han pedido a los organizadores que a ver si había una posibilidad de colgarlo para una mayor visibilidad, aunque esto está en estudio y no se sabrá hasta el día anterior al concierto, ya que pesan nueve toneladas por lado.

La luz es una parte fundamental en el espectáculo. Tiene una potencia de 350.000 vatios y pesa 10 toneladas en luces colgadas de un techo especial alquilado en el extranjero.

Traen, también, uno de los más sofisticados proyectos de láser para completar el montaje escénico.



La actual formación de Yes, al completo.



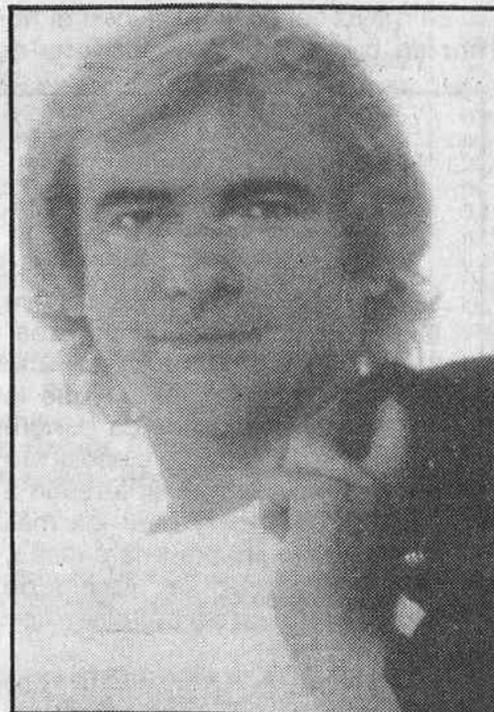
John Anderson, vocal del grupo desde sus comienzos, que dejó el grupo en el 79 y vuelve a por todas.

Todo este complejo montaje de luces viene distribuido por una de las mejores mesas computadas del mercado mundial.

El concierto se realizará llueva o no, salvo por alguna gran complicación. Las puertas se abrirán dos horas antes del anuncio del concierto.

El grupo...

Yes es un nombre que resume la década musical de los setenta: recordemos «The Yes Album», «Fragi-



Chris Squire, al bajo y a la voz, es el precursor de esta nueva etapa. Es otro de los Yes que comenzaron en el 61 y que ha seguido hasta hoy en la formación.

le», «Close to the edge»... Indudablemente **Pink Floyd**, **Led Zeppelin**, **Yes**, y algunos grupos más, protagonizaron aquella época.

El sonido Yes se reconoce inmediatamente: es una mezcla original y envolvente. Nunca han sacrificado su estilo para ser más comerciales; por el contrario, han perseverado en su línea inicial y el hecho de ser fieles a sí mismos ha sido la clave de su permanencia.

Yes era un grupo minoritario hasta que presentaron «The Yes Album» (ganador del premio al álbum del año en Estados Unidos), con el que captaron al público general en

El concierto celebrará el jueves 26, en el estadio del Rayo Vallecano.

los comienzos de la década setenta.

Después, años más tarde, número considerable de discógrafos, en 1979 el grupo atraviesa una crisis, la banda pierde a dos miembros más considerados: **Anderson** y **Rick Wakeman**. Los dos fueron sustituidos por dos miembros de **The Buggles**, **Trevor Horn** y **Geoff Downes**. Los dos miembros del grupo tenían su propia carrera, pues los nuevos Yes no fueron. Así ocurrió en 1981, cuando fueron abandonados por su propio grupo, **Brian Lane**.

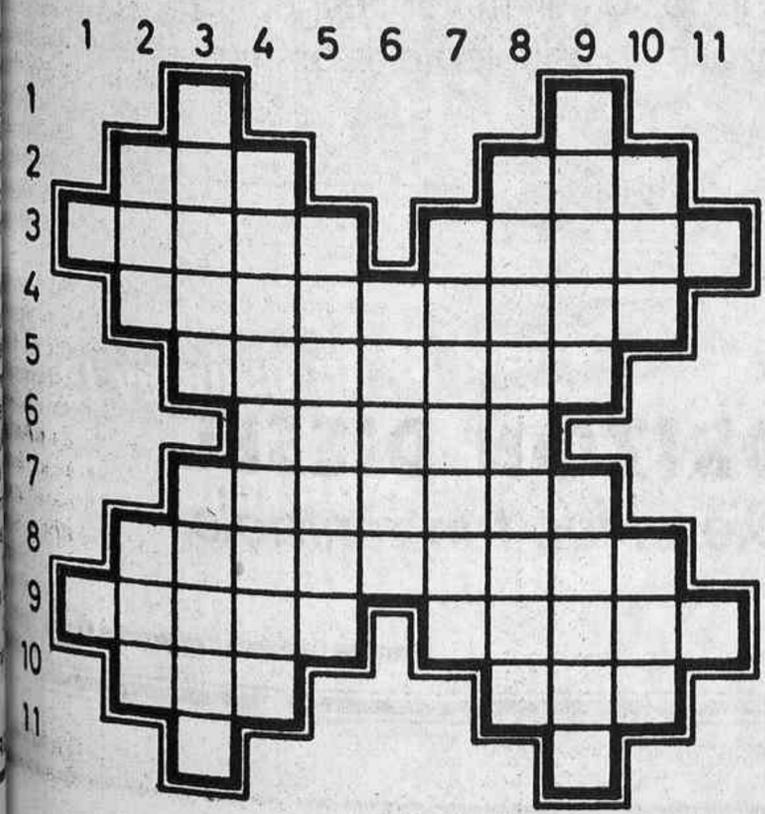
Lane decidió reunir un nuevo grupo con **Steve Howe** como guitarrista, **Carl Palmer** a la batería, **John Wetton**, y **Geoff Downes** a los teclados. Esta formación presentó **Asia**, su primer álbum, que constituyó un tremendo éxito, triple platino y oro en todo el mundo.

Ahora, después de tres años de ausencia, ven a la carretera y con la ilusión de sus comienzos. Su último álbum, «90125», demuestra que la banda sigue firme y con una trayectoria ascendente.

Florentino GARCÍA

HOROSCOPO Del 23 al 29 de julio. 1984

ARIES 21 marzo al 20 abril	DEL AMOR AL ODO Tu excesivo entusiasmo sentimental puede llevarte a un terreno plagado de situaciones erróneas, que durante esta semana debes revisar a toda costa; no dejes de tener en cuenta que lo que hagas ahora con irresponsabilidad lo lamentarás luego.	TAURO 21 abril al 20 mayo	Tu vida afectiva se desenvolverá de forma totalmente normal y sin ningún sobresalto, siempre que consigas evitar roces, y hasta los contactos, con los nativos de signos de aire (Géminis, Libra, Acuario).	GEMINIS 21 mayo al 21 junio	Empiezas a salir de tu apático aburrimiento, y lo haces discutiendo; tendrás virulentos y frecuentes choques, todos ellos dialécticos. Toma cuenta de la razón que puede asistir a tus oponentes, no piensas dársela, pero te será útil conocerla.	CANCER 22 junio al 22 julio	Posibles conflictos familiares con discusiones y fuertes enfrentamientos a causa de los niños y su problemática. Tu papel es el de mediador, pero sólo puedes cumplirlo si tratas de mirar el asunto como ajeno a ti, y no te acaloras.
	DEL TRABAJO Y LA SALUD Con un cuaderno, un bolígrafo y la paciencia de la que careces te sería muy fácil hacer un serio balance de lo que en realidad posees. Para lo que quieres emprender, debes contar con lo que tienes y no con lo que esperas conseguir.		Ahora que sólo existen proyectos de vacaciones, tú tienes un buen momento de trabajo, en el que puede producirse una oferta interesante, que te vas a sentir tentado a rechazar, sin estudiarla, porque no ves más que sus complicaciones, de momento.		Huye de los conflictos, elude cualquier complicación relacionada con tu trabajo (no discutas con los compañeros, no insultes a tu jefe...) y procura que tu actuación esté muy definida y sea clara: la ambigüedad no te favorece.		El exceso de preocupación puede paralizarte; una cosa es no actuar irreflexivamente, y otra que una continua reflexión detenga tu capacidad de actuar. Cultiva la vida al aire libre y mejorarán tus nervios y, con ellos, tu salud.
LEO 23 julio al 22 agosto	DEL AMOR AL ODO El principio de la semana se presenta flojo, estás muy bajo de forma y es factible que te dejes engañar por el desánimo sentimental; es evidente que las conclusiones a que llegues en ese aspecto anímico tienen todas las probabilidades de ser falsas.	VIRGO 23 agosto al 21 septiembre	Tienes un momento de añoranza sentimental, recuerdos de emociones antiguas, de amistades olvidadas, de amores que no cuajaron... puede provocarte una idea falsa de falcidad perdida, que sólo será negativa si te impulsa a rechazar el presente.	LIBRA 22 septiembre al 22 octubre	La estabilidad emocional debe ser el objeto a alcanzar en este momento de tu vida. Aunque a ti no sea necesario, por lo general, darte este consejo es conveniente en esta ocasión, en la que pareces un tanto alterado por las posibilidades veraniegas.	ESCORPIO 23 octubre al 21 noviembre	Sabes que tu carácter posesivo y celoso te perjudica y que estropea, la mayor parte de las veces, la relación normal y agradable con tu pareja. Ya que pareces incapacitado para evitarlo, procura hacértelo perdonar con una actitud más abierta.
	DEL TRABAJO Y LA SALUD No te importe tener que desplazarte, incluso realizar un viaje largo, si eso te da la oportunidad de entrar en contacto con personas bien situadas en tu ámbito profesional. Pero cuida tu salud y no hagas excesos de ninguna clase.		Trata de no hacer comentarios mordaces sobre la labor que estás realizando; resultan destructivos para tus colaboradores y la satisfacción que te da tu propio ingenio te va a quitar visión para hacer una crítica seria y constructiva.		Cualquier impulso que tengas de actuar solo y por tu cuenta está llamado a fracasar: tanto tu trabajo como tus negocios se realizarán mucho mejor con un buen equipo de camaradas; pero cuida la convivencia, pues tus nervios no van a estar fuertes.		Gracias a tu inteligencia creativa y a la rapidez de tus reflejos, obtendrás un éxito profesional brillante. Si no deseas que se quede en el recuerdo tendrás que trabajar de firme para afianzarlo y mantenerte en esa línea.
SAGITARIO 22 noviembre al 22 diciembre	DEL AMOR AL ODO En algunas ocasiones el Sagitario cocea... será porque es un centauro. Procura vencer esa faceta de autoritarismo que tiene tu carácter, y ese mal genio repentino, que nadie espera de ti. Justo porque no es habitual, se te perdona menos.	CAPRICORNIO 23 diciembre al 21 enero	La ternura no es debilidad; tampoco es imprescindible que seas fuerte. No escondas tu ansia de amor, que ahora se encuentra agudizada; piensa que ese disimulo no te daña solo a ti, sino a las personas que te quieren y hieres con tu frialdad.	ACUARIO 22 enero al 21 febrero	Con lo claro y lo directo que sueles ser siempre... ¡qué retorcido puedes resultar en ocasiones!, como ahora. No te pongas terco, no consentas que una rencilla sin importancia enturbie una amistad profunda; pide una explicación, la hay.	PISCIS 22 febrero al 20 marzo	La vanidad ha estropeado algunas de tus posibles relaciones, aunque tú hables de orgullo y dignidad; ahora estás en peligro de dejarte arrastrar por ella, nuevamente, en un asunto que no tiene más importancia que la que tú le quieras dar.
	DEL TRABAJO Y LA SALUD Es mejor que lo reconozcas y lo admitas: soportas muy mal la crítica. Para contrarrestar, a veces aceptas con una sonrisa lo que no son más que habladurías sobre tu actuación en el trabajo; aprende a distinguir la crítica auténtica que ayuda a mejorar.		Tienes que ser consecuente con tus deberes profesionales; eres tan rígido en el cumplimiento de las obligaciones que cuando bajas la guardia puedes provocar un colapso. Cuidate de los hongos y otros problemas de la piel; cálzate en la piscina.		No te precipites, tómate tu tiempo aunque te apremien por todas partes. Llevar a cabo los proyectos que tienes en mente no es posible sin una planificación cuidadosa y una toma de conciencia de las posibilidades y las consecuencias.		Tú ya sabes que tienes una intuición admirable, que te ayuda a solucionar cualquier asunto espinoso; pero eso no te autoriza a soslayar los esfuerzos de planificar los trabajos, porque un día puedes llevarte una sorpresa desagradable.



CRUCIGRAMA Por Pedro Ocón de Oro

Horizontales.—1: Cifras romanas.—2: Río español que nace en los Pirineos. Ente.—3: Buena reputación. Mugrón de la vid.—4: Bolsas manuales usadas por las mujeres.—5: Dátiles en racimo.—6: Mamífero parecido al conejo, que vive en Abisinia y Siria.—7: Juegos de un órgano que se mueven con el pie.—8: Preposición que por sí sola se infiere de lo ya demostrado.—9: Sensación que produce un cuerpo caliente. Erudito.—10: Forma de pronombre. Título inglés.—11: Símbolo del azufre. Letra que aparece repetida en el escudo de Valencia.

Verticales.—1: Letra que entre los griegos equivalía a 100. Símbolo del carbono.—2: Dios del trueno en la mitología escandinava. Gatillo de un arma de fuego.—3: Punto del cielo a que corresponde verticalmente otro de la Tierra. Extremos del eje de una esfera.—4: Dícese de los trozos de mineral que se desprenden de un filón y ruedan por el suelo.—5: Poeta que se distingue por la calidad de su rima.—6: Palo queso del su rima.—7: Palo queso del traseras al cerdo después de muerto.—7: Sánalas.—8: Sitios expuestos sin resguardo a la acción de los rayos solares.—9: Extremidades de la mano. Gruta natural o artificial.—10: Jefe árabe. Atender una petición.—11: Cifra romana. Abreviatura de punto cardinal.

Horizontales.—1: C. D.—2: Ter. Ser.—3: Honor. Codal.—4: Rídiculos.—5: Tá. maras.—6: Damán.—7: Peda. les.—8: Corolario.—9: Calor. Sabio.—10: Nos. Sir.—11: S. L. **Verticales.**—1: H. C.—2: Tor. Can.—3: Cénit. Po. los.—4: Rodaderos.—5: Rima. dor.—6: Camal.—7: Cura. las.—8: Solaneras.—9: Dedos. Sibil.—10: Ras. Ofr.—11: L. O.

SOLUCION

TALBOT HORIZON DIESEL

CERO PESETAS POR KILOMETRO.



Ahora, el Talbot Horizon Diesel viene con más de 1.000 litros de Gas-Oil gratis, (*) para que no gaste nada: cero pesetas por kilómetro, durante muchos miles de kilómetros.

* Desde el 6 al 31 de Julio.

Disfrute ya del Diesel más completo de su categoría. Por equipamiento y confort (dirección asistida, elevavinas eléctrico, suspensión independiente...). Por rendimiento y economía (4,5 litros a los 100 Km. a 90 Km/h.). Y todo con un motor Peugeot de 1.905 cc. capaz de lanzarle sin esfuerzo a 156 Km/h. Con toda garantía.

TALBOT HORIZON DIESEL
Nunca tener un Diesel fue tan rentable.



PEUGEOT TALBOT
FUERZA DINAMICA

 Lubricantes recomendados 